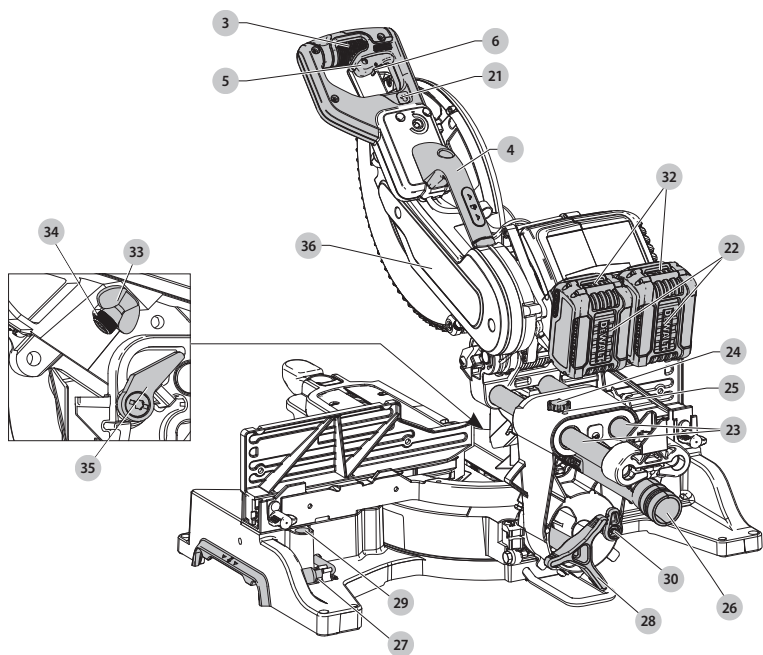
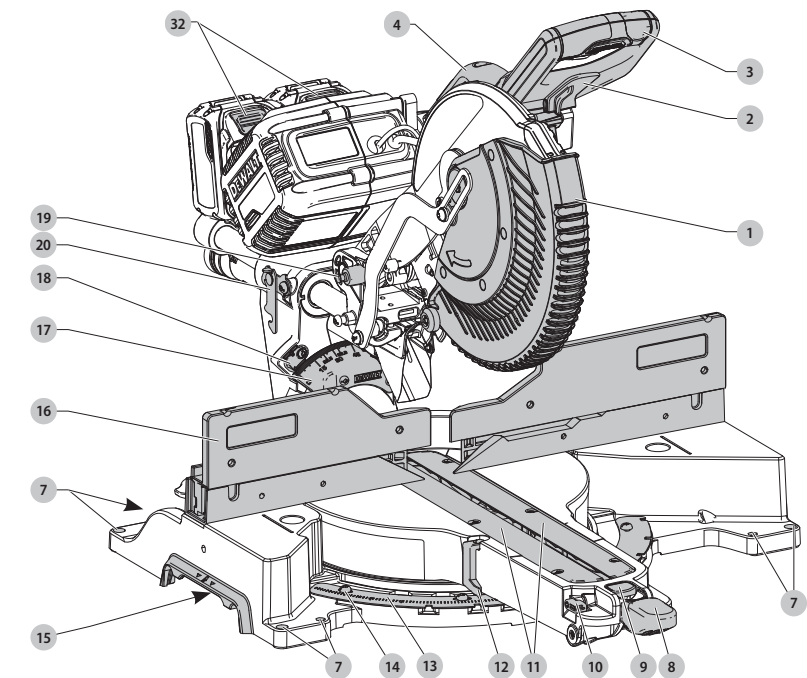




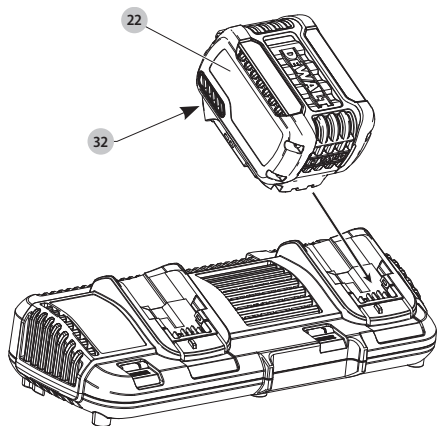
370718-21 BLT

DHS780

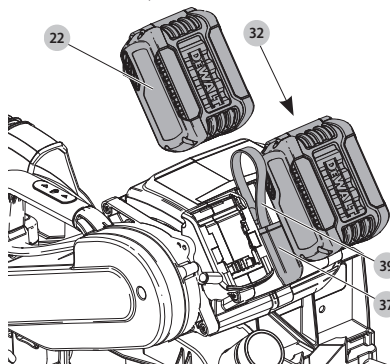
Eesti keel	(Originaaljuhend)	10
Lietuvių	(Originalios instrukcijos vertimas)	29
Latviešu	(Tulkojums no rokasgrāmatas oriģinālvalodas)	49
Русский язык	(Перевод с оригинала инструкции)	69



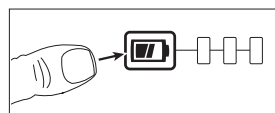
Joonis / Pav. / Attëls / Рисунок B



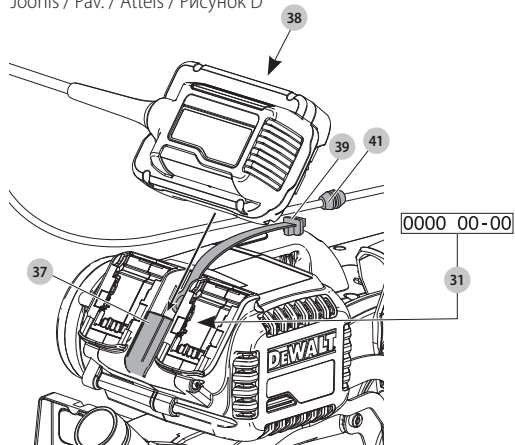
Joonis / Pav. / Attëls / Рисунок C1



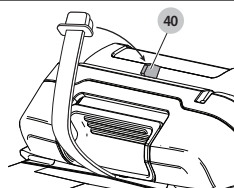
Joonis / Pav. / Attëls / Рисунок C2



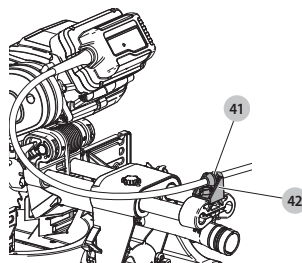
Joonis / Pav. / Attëls / Рисунок D



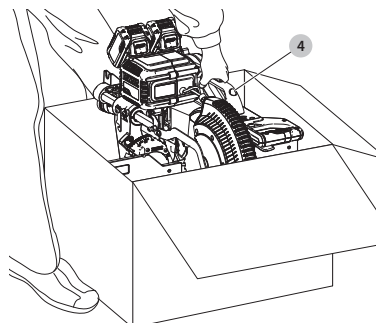
Joonis / Pav. / Attëls / Рисунок E



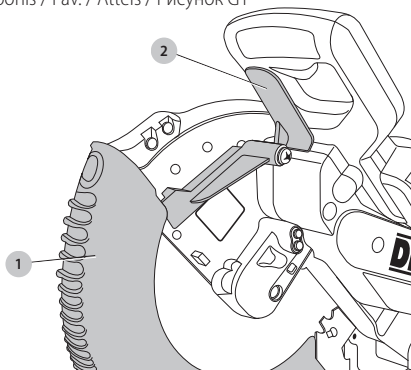
Joonis / Pav. / Attëls / Рисунок F



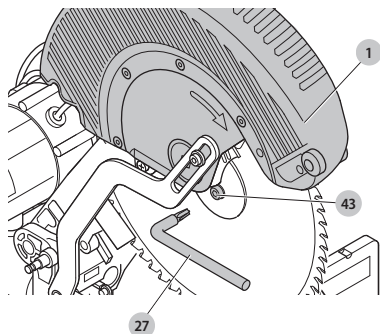
Joonis / Pav. / Attëls / Рисунок G



Joonis / Pav. / Attëls / Рисунок G1

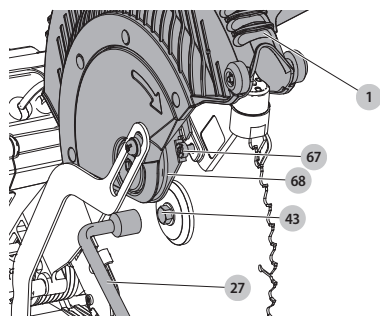


Joonis / Pav. / Attēls / Рисунок G2a



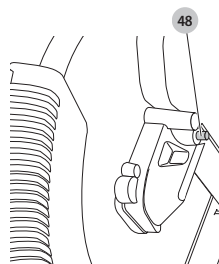
DHS780

Joonis / Pav. / Attēls / Рисунок G2b

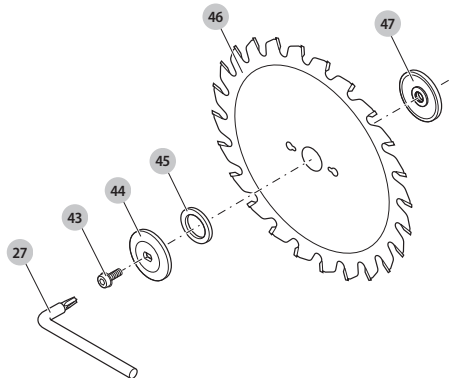


DHS780-XE

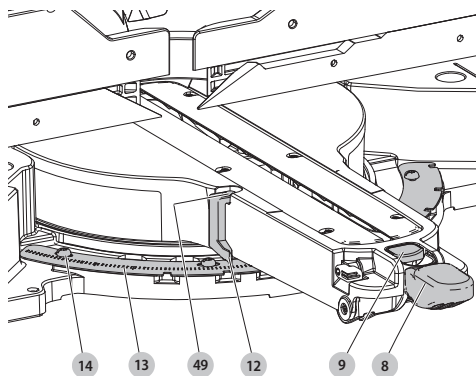
Joonis / Pav. / Attēls / Рисунок G3



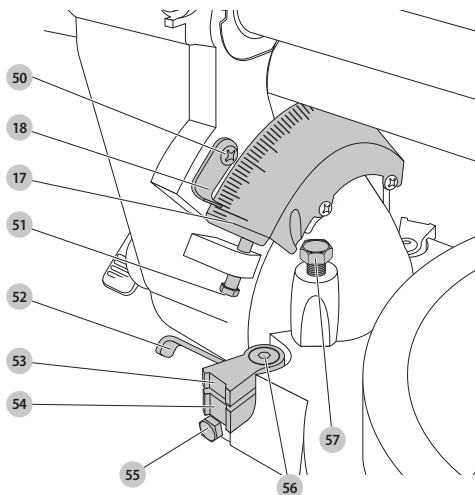
Joonis / Pav. / Attēls / Рисунок G4



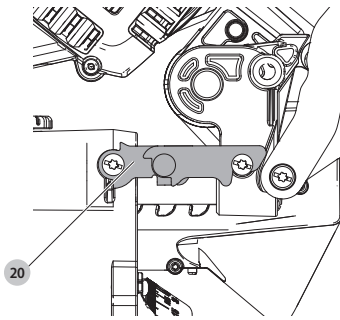
Joonis / Pav. / Attēls / Рисунок H



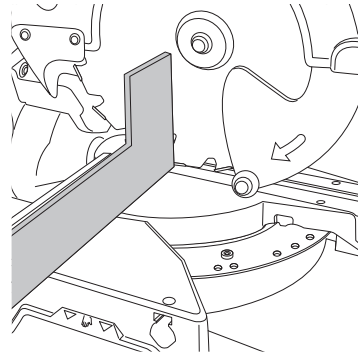
Joonis / Pav. / Attēls / Рисунок I



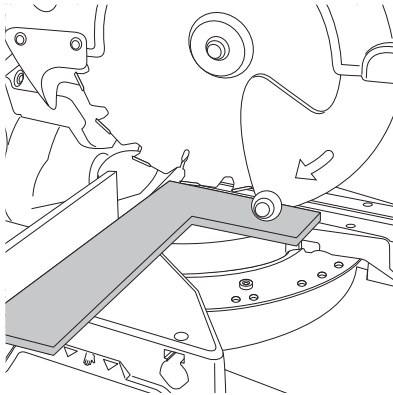
Joonis / Pav. / Attēls / Рисунок J



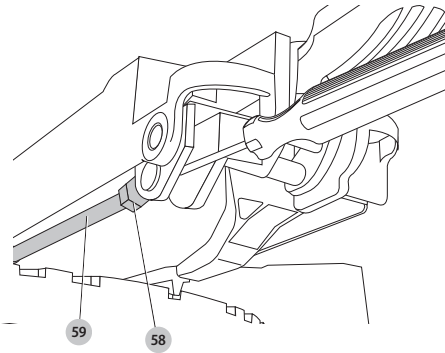
Joonis / Pav. / Attēls / Рисунок K



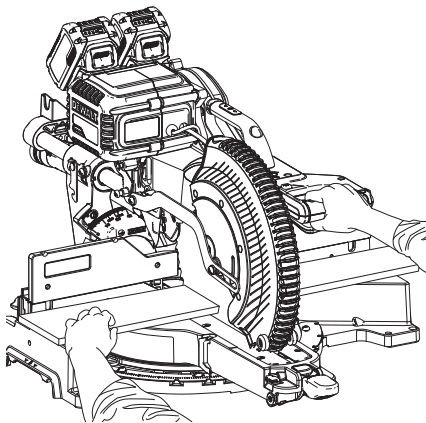
Joonis / Pav. / Attēls / Рисунок L



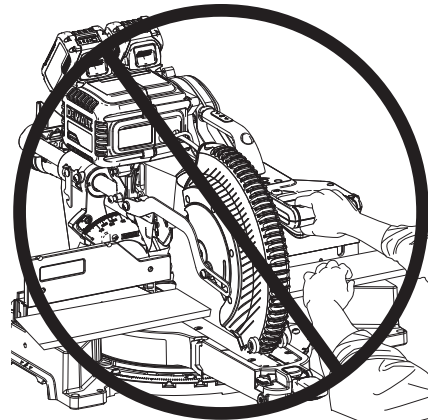
Joonis / Pav. / Attēls / Рисунок M



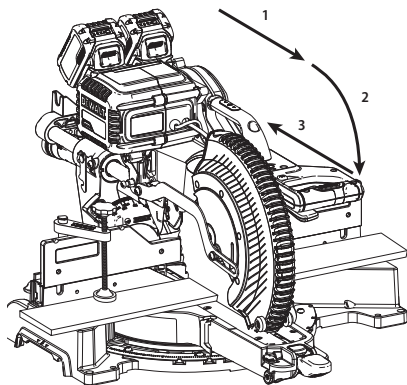
Joonis / Pav. / Attēls / Рисунок N1



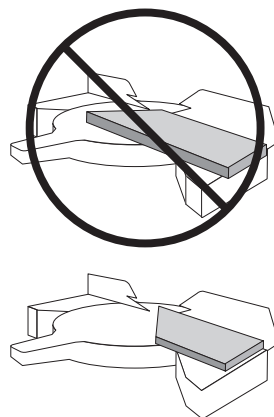
Joonis / Pav. / Attēls / Рисунок N2



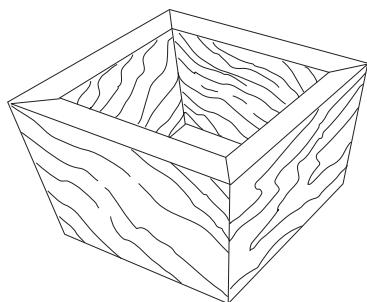
Joonis / Рав. / Attēls / Рисунок O



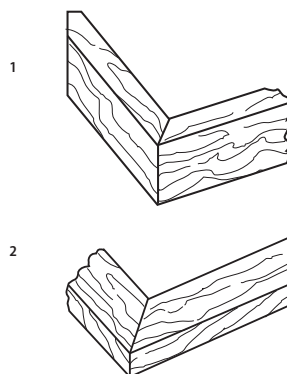
Joonis / Рав. / Attēls / Рисунок P



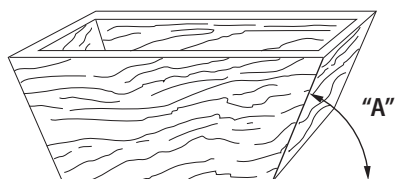
Joonis / Рав. / Attēls / Рисунок Q



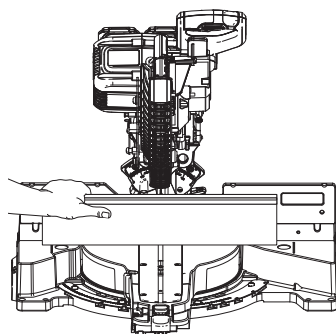
Joonis / Рав. / Attēls / Рисунок R



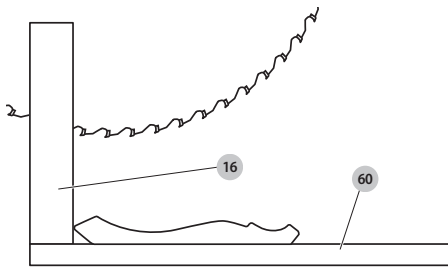
Joonis / Рав. / Attēls / Рисунок S



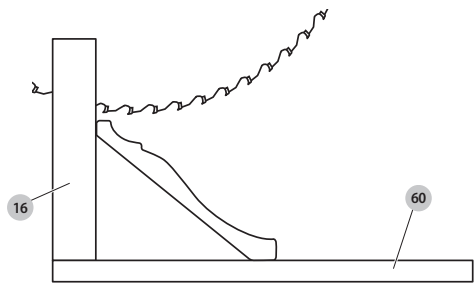
Joonis / Рав. / Attēls / Рисунок T



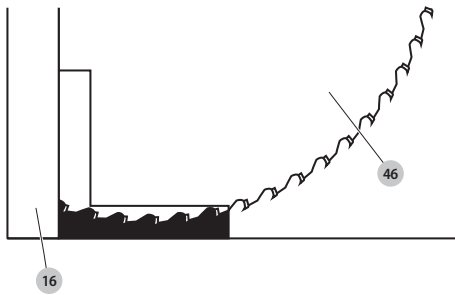
Joonis / Рав. / Attēls / Рисунок U1



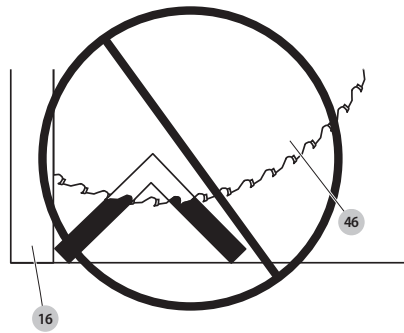
Joonis / Рав. / Attēls / Рисунок U2



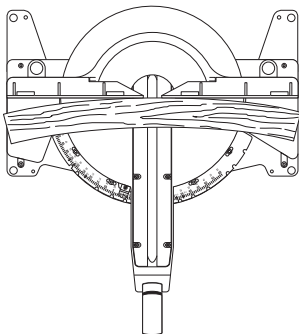
Joonis / Рав. / Attēls / Рисунок V1



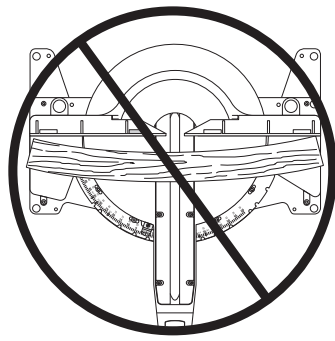
Joonis / Рав. / Attēls / Рисунок V2

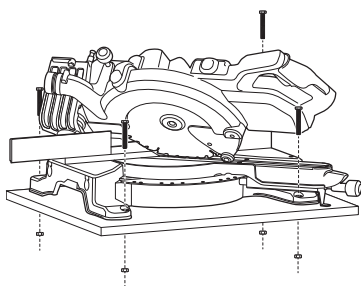
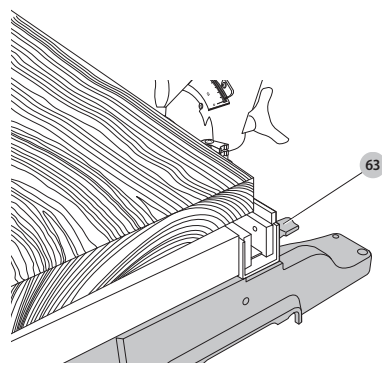
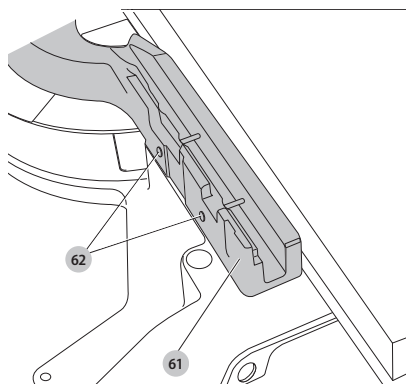
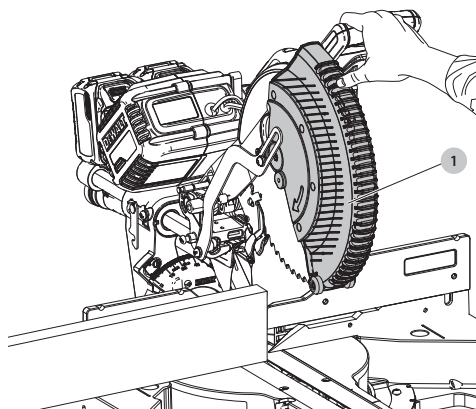


Joonis / Рав. / Attēls / Рисунок W1



Joonis / Рав. / Attēls / Рисунок W2





NURGASAAG

DHS780

Õnnitlused!

Olete valinud DEWALTi tööriista. Aastatepikkused kogemused, põhjalik tootarendus ja innovatsioon teevad DEWALTist ühe usaldusväärsema partneri professionaalsetele elektritööriistade kasutajatele.

Tehnilised andmed

		DHS780	DHS780-XE
Pinge	V _{AC}	230	230
Ühendkuningriik ja Iirimaa	V _{AC}	230/115	–
Tüüp		20	20
Voolutugevus	A _{AC}	8/15	8
Aku tüüp		Li-Ion	Li-Ion
Aku pingeline	V (alalisvool)	2 × 54	2 × 54
Ketta läbimõõt	mm	305	305
Ketta ava	mm	30	25,4
Ketta paksus	mm	1,6	1,6
Ketta max kiirus	p/min	3800	3800
Max 90° ristlõige	mm	345	345
Max 45° nurklõige	mm	244	244
Max lõikesügavus 90° juures	mm	112	112
45° kaldenurga ristlõike max sügavus	mm	56	56
Nurklõige (max asendid)	vasak parem	50° 60°	50° 60°
Kaldlõige (max asendid)	vasak parem	49° 49°	49° 49°
0° nurklõige			
Laius maksimaalsel kõrgusel 112 mm	mm	299	299
Laius maksimaalsel kõrgusel 110 mm	mm	303	303
Kõrgus maksimaalsel laiusel 345 mm	mm	76	76
45° vasakpoolne nurklõige			
Laius maksimaalsel kõrgusel 112 mm	mm	200	200
Kõrgus maksimaalsel laiusel 244 mm	mm	76	76
45° parempoolne nurklõige			
Laius maksimaalsel kõrgusel 112 mm	mm	211	211
Kõrgus maksimaalsel laiusel 244 mm	mm	76	76
45° vasakpoolne kaldenurk			
Laius maksimaalsel kõrgusel 63 mm	mm	268	268
Kõrgus maksimaalsel laiusel 345 mm	mm	44	44
45° parempoolne kaldenurk			
Laius maksimaalsel kõrgusel 62 mm	mm	193	193
Kõrgus maksimaalsel laiusel 345 mm	mm	28	28
Saeketta automaatse pidurdamise aeg	s	< 5	< 5
Kaal (ilma akudeta või juhtmega toiteploki)	kg	25,5	25,5

Müraäärtused (kolme telje vektorsumma) kooskõlas standardiga EN61029-2-9

L _{PA} (emissiooni helirõhutase)	dB(A)	91	91
L _{WA} (helivõimsuse tase)	dB(A)	102	102
K (antud helitaseme määramatus)	dB(A)	3	3



HOIATUS! Vibratsioonitase puudutab tööriista põhirakendusi. Kui aga tööriista kasutatakse muul viisil, erinevate lisatarvikutega või kui seda on halvasti hooldatud, võib vibratsioonitugevus erineda. Sellisel juhul võib vibratsiooni mõju kogu tööaja kestel olla märkimisväärselt tugevam.

Vibratsiooni mõju hindamisel tuleb arvesse võtta ka seda aega, mil tööriist on välja lülitatud või töötab tühikäigul. See võib märkimisväärselt vähendada vibratsiooni kogu tööaja kestel.

Määrake kindlaks täiendavad ohutusmeetmed kasutaja kaitsmiseks vibratsiooni mõjude eest: tööriistade ja tarvikute hooldamine, käte hoidmine soojas ja tööprotsesside korraldus.

EÜ vastavusdeklaratsioon

Masinadirektiiv



Nurgasaag DHS780

DeWALT kinnitab, et jaotises „**Tehnilised andmed**“ kirjeldatud tooted vastavad järgmistele nõuetele: 2006/42/EÜ, EN61029-1:2009 +A11:2010, EN61029-2-9:2012 +A11:2013.

Need seadmed vastavad ka direktiividele 2014/30/EL ja 2011/65/EL. Lisateabe saamiseks pöörduge alltoodud aadressil DeWALTi poole või vaadake kasutusjuhendi tagaküljel olevat infot.

Allakirjutanu vastutab tehnilise toimiku koostamise eest ja on vormistanud deklaratsiooni DeWALTi nimel.

Markus Rempel
Tehnikadirektor
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Saksamaa
28.02.2017



HOIATUS! Vigastusohu vähendamiseks lugege kasutusjuhendit.

Akud				Laadimised / laadimisajad (minutites)					
Kat. #	V (alalisvool)	Ah	Kaal kg	DCB107	DCB113	DCB115	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,05	270	140	90	60	90	X
DCB547	18/54	9,0/3,0	1,25	420	220	140	85	140	X
DCB181	18	1,5	0,35	70	35	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	185	100	60	60	60	120
DCB183/B	18	2,0	0,40	90	50	30	30	30	60
DCB184/B	18	5,0	0,62	240	120	75	75	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	60	30	22	22	22	X
DCB187	18	3,0	0,48	140	70	45	45	45	90

Definitsioonid. Ohutusjuhised

Allpool toodud määratlused kirjeldavad iga märksõna olulisuse astet. Palun lugege juhendit ja pöörake tähelepanu nendele sümbolitele.



OHT! Tähistab tõenäolist ohtlikku olukorda, mis mittevälistab lõppeb surma või raske kehavigastusega.



HOIATUS! Tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mis mittevälistab võib lõppeda surma või raske kehavigastusega.



ETTEVAATUST! Tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mis mittevälistab võib lõppeda kergete või mõõdukate kehavigastustega.

NB! Viitab tegevusele, mis ei too kaasa kehavigastust, kuid mis mittevälistab võib põhjustada varalist kahju.



Tähistab elektrilöögiohtu.



Tähistab tuleohtu.

Ohutuseeskirjad



HOIATUS! Elektritööriistade kasutamisel tuleb alati järgida põhilisi ohutusnõudeid, et vähendada tulekahju, elektrilöögi ja kehavigastuste ohtu.

Enne seadme kasutamist lugege kõik need juhised läbi ja hoidke need alles.

HOIDKE KASUTUSJUHEND HILISEMAKS KASUTAMISEKS ALLES

Üldised ohutusreeglid

1. Hoidke tööpiirkond puhas.

Я Korralagedus tööpiirkonnas ja pingil võib põhjustada õnnetusi.

2. Võtke arvesse töökeskkonda.

Я Ärge hoidke tööriista vihma käes. Ärge kasutage tööriista niisketes ega märgades tingimustes. Hoolditsege, et tööpiirkond oleks korralikult valgustatud (250–300 luks). Ärge kasutage tööriista tule- või plahvatusohtlikes tingimustes, nt kergesti süttivate vedelike või gaaside läheduses.

3. Kaitske end elektrilöögi eest.

Я Väلتige kokkupuudet maandatud pindadega (näiteks torud, radiaatorid, pliidad ja külmikud). Tööriista kasutamisel äärmuslikes tingimustes (kõrge õhuniiskus, metallipuru jne) saab elektriohutust suurendada, paigaldades isoleeriva trafo või lekkevoolukaitsme.

4. Hoidke kõrvalised isikud eemal.

Я Ärge lubage tööga mitteseotud isikutel (eriti lastel) puudutada tööriista või pikendusjuhet ning hoidke nad tööpiirkonnast eemal.

5. Kui tööriista ei kasutata, pange see hoiale.

Я Kui tööriistu ei kasutata, peavad need olema väljaspool laste käeulatus kuivas kohas kindlalt luku taga.

6. Ärge koormake tööriista üle.

Я See töötab paremini ja ohutumalt ettenähtud võimsusel.

7. Kasutage õiget tööriista.

Я Ärge püüdke teha väikeste tööriistadega tööd, mille jaoks on mõeldud võimsad tööriistad. Ärge kasutage tööriistu muuks kui ettenähtud otstarbeks. Näiteks ärge saagige ketassaaga puuoksiks ega palke.

8. Kandke nõuetekohast riietust.

Я Ärge kandke lehvivaid rõivaid ega ehteid, kuna need võivad takerduda liikuvate osade külge. Väljas töötamisel on soovitatav kanda mittelibisevaid jalatseid. Kandke pikkade juuste kaitseks peakatet.

9. Kasutage kaitsevarustust.

Я Kasutage alati kaitseprille. Kasutage näo- või tolmumaski, kui töötamisel tekib tolmu või õhkupaiskuvaid osakesi. Kui need osakesed võivad olla tulised, kandke lisaks kuumuskindlat põllet. Kandke alati silmade kaitset. Kandke alati kiivrit.

10. Ühendage tolmueemaldamise seade.

Я Kui seadmel on tolmu eemaldamise ja kogumise seadmete ühendamise võimalus, veenduge, et need on ühendatud ja et neid kasutatakse õigesti.

11. Ärge sikutage laadija juhet ega juhtmega toiteploki DCB500 juhet.

Я Ärge kunagi eemaldage pistikut juhtmest tõmmates. Hoidke juhe eemal kuumusest, õlist ja teravatest servadest. Mitte kunagi ärge kandke tööriista juhtmest hoides.

12. **Kinnitage detail.**

Я Võimalusel kasutage detaili hoidmiseks pitskruiisid või kruustange. See on ohutum kui käega kinnihoidmine ja nii on teil mõlemad käed töötamiseks vabad.

13. **Ärge küünitage.**

Я Seiske alati kindlalt jalgel ja hoidke tasakaalu.

14. **Hoolitsege tööriistade eest.**

Я Hoidke lõiketarvikuid terava ja puhtana – nii töötavad need paremini ja ohutumalt. Järgige juhiseid määrimise ja tarvikute vahetamise kohta. Kontrollige tööriistu regulaarselt ning kahjustuste avastamisel laske need parandada volitatud teeniduskeskuses. Hoidke käepidemed ning lülitid kuivad, puhtad ning vabad õlist ja määrtest.

15. **Eemaldage tööriistad vooluvõrgust.**

Я Kui tööriista ei kasutata, enne hooldamist ning tarvikute (näiteks terad, otsikud ja lõikurid) vahetamist eemaldage tööriist vooluvõrgust.

16. **Eemaldage reguleerimis- ja mutrivõtmed.**

Я Kujundage endale harjumus kontrollida enne tööriista kasutamist, kas reguleerimis- ja mutrivõtmed on selle küljest eemaldatud.

17. **Vältige seadme ootamatut käivitumist.**

Я Ärge kunagi kandke tööriista, sõrm lülilil. Enne tööriista ühendamist vooluallikaga veenduge, et see on välja lülitatud.

18. **Kasutage välitingimustes sobivaid pikendusjuhtmeid.**

Я Enne kasutamist kontrollige pikendusjuhet ning kahjustuste avastamisel vahetage see välja. Tööriistaga töötamisel õues kasutage ainult välitingimustes mõeldud pikendusjuhtmeid, millel on vastav tähistus.

19. **Säilitage valvsus.**

Я Jälgige oma tegevust. Rakendage kainet mõistust. Ärge kasutage elektritööriista väsinuna ega alkoholi või narkootikumide mõju all olles.

20. **Kontrollige, et kõik osad oleksid terved.**

Я Enne kasutamist vaadake tööriist ja toiteallikas hoolikalt üle, et teha kindlaks, kas see töötab korralikult ja täidab ettenähtud funktsiooni. Veenduge, et liikuvad osad on õiges asendis ega ole kinni kiilunud, detailid on terved ja kinni ning puuduvad muud tingimused, mis võivad mõjutada tööriista tööd. Kui kaitse või mõni muu osa on kahjustatud, peab selle parandama või välja vahetama volitatud teeniduskeskus, v.a juhul, mis selles kasutusjuhendis on märgitud teisiti. Laske vigastatud lülitid välja vahetada volitatud teeniduskeskuses. Ärge kasutage tööriista, kui seda ei saa lülitist sisse ja välja lülitada. Ärge üritage teha ise parandustöid.



HOIATUS! Mis tahes tarvikute või lisaseadmete kasutamine või seadme kasutamine viisil, mida selles kasutusjuhendis ei soovitata, võib lõppeda kehavigastustega.

21. **Laske oma tööriist remontida kvalifitseeritud isikul.**

Я See elektritööriist vastab kõigile asjakohastele ohutusnõuetele. Parandustöid võivad teha ainult kvalifitseeritud isikud originaalvaruosi kasutades; vastasel korral võib kasutajale tekkida märkimisväärne oht.

Täiendavad ohutusnõuded nurgasaagide kasutamisel

- Seadmel on spetsiaalne toitejuhe, mille võib asendada ainult tootja või tema volitatud remonditöökoda.
- Ärge kasutage saagi muude materjalide saagimiseks peale tootja soovitatute.
- Ärge kasutage seadet, kui kaitsekatted on eemaldatud, ei toimi või ei ole õigesti hooldatud.
- Kaldsaagimisel veenduge, et konsool on kindlalt fikseeritud.
- Hooldage seadet ümbritsevat pörandat korralikult ning eemaldage sellelt lahtine materjal, näiteks laastud ja äralõigatud tükid.
- Kasutage õigesti teritatud saekettaid. Pidage kinni saekettale märgitud maksimaalsest kiirusest.
- Valige lõigatava materjali jaoks sobiv ketas.
- Enne töö algust veenduge, et kõik lukustusnupud ja fikseerimishoovad on kinni.
- Mitte kunagi ärge viige kätt saeketta lähedale, kui saag on ühendatud vooluallikaga.
- Ärge küünitage kumbagi kätt juhtlata taha saeketta kummalegi küljele lähemale kui 100 mm, et eemaldada puiduprahti või mõnel muul põhjusel, kui saeketas pöörleb. Pöörleva saeketta asetsemine käe lähedal ei pruugi olla tajutav ja te võite rängalt viga saada.
- Mitte kunagi ärge üritage peatada kiiresti liikuvat seadet tööriista või muu eseme surumisega vastu saeketast; see võib põhjustada raske õnnetuse.
- Enne mis tahes tarvikute kasutamist lugege kasutusjuhendit. Tarvikute vale kasutamine võib põhjustada kahjustusi.
- Saeketta või kareda materjali käsitsemisel kasutage hoidikut või kandke kindaid.
- Enne kasutamist veenduge, et saeketas on korralikult kinnitatud.
- Veenduge, et saeketas pöörleb õiges suunas.
- Ärge kasutage soovitatust suurema ega väiksema läbimõõduga saekettaid. Sobiva saeketta kohta leiate teavet **tehnilistest andmetest**. Kasutage ainult selles kasutusjuhendis kindlaks määratud saekettaid, mis vastavad standardile EN 847-1.
- Kaaluge spetsiaalsete müra vähendavate saeketaste kasutamist.
- Ärge kasutage KIIRLÕIKETERASEST kettaid.
- Ärge kasutage pragunenud ega muul viisil kahjustunud saekettaid.
- Ärge kasutage abrasiivseid ega teemantsaekettaid.
- Mitte kunagi ärge kasutage saagi ilma lõhikplaadita.
- Enne iga lõiget tuleb veenduda, et masin on stabiilne.
- Enne lüliti vabastamist tõstke saeketas detailis olevast pilust välja.

- Ärge asetage midagi vastu ventilaatorit mootori võlli toetamiseks.
- Lõikepea üleslukustuskangi lükkamisel ja lati allaviimisel kerkib saeketta kaitse automaatselt, lati tõstmisel aga laskub ketta peale.
- Mitte kunagi ärge tõstke saeketta kaitset käsitsi, kui saag ei ole välja lülitatud. Kaitsekattet võib tõsta käsitsi saeketta paigaldamisel ja eemaldamisel ning sae kontrollimisel.
- Kontrollige regulaarselt, et mootori ventilatsioonivad on puhtad ja vabad laastudest.
- Kui lõhikplaat on kulunud, vahetage see välja. Vaadake kaasas olevat varuosade nimekirja.
- Enne hooldustööde tegemist ja saeketta vahetamist eemaldage seade vooluvõrgust.
- Mitte kunagi ärge tehke mingeid puhastus- ega hooldustöid, kui masin veel töötab ja selle pea ei ole ülemises asendis.
- Kui kasutate lõikejoone märkimiseks valgusdiodi, veenduge, et see kuulub standardi EN62471 kohaselt 2. klassi. Ärge asendage LED-diodi teist tüüpi diodiga. Kahjustuste korral laske valgusdiodid parandada volitatud remonditöökojas.
- Kaitsekatte eesmine osa on saagimisel nähtavuse tagamiseks varustatud piludega. Kuigi tänu avadele on õhkupaiskuvate osakeste hulk märgatavalt väiksem, tuleks läbi avade vaatamisel sellegipoolest alati kaitseprille kanda.
- Puidu saagimisel ühendage saag tolmukogumisseadmega. Pidage alati silmas tolmu mõjutavaid tegureid, nagu:
 - Я töödeldava materjali tüüp (saepuruplaadist tuleb rohkem tolmu kui puidust);
 - Я saeketta teravus;
 - Я saeketta õige seadistus;
 - Я tolmueemaldi, mille õhu liikumiskiirus on alla 20 m/s.
- tagage kohaliku äratõmbe ja tõmbekappide, tõkestite ja kanalite korrektno reguleerimine;
- Palun pidage silma järgmisi müra mõjutavaid tegureid:
 - Я kasutage müra vähendavaid saekettaid;
 - Я kasutage ainult hästi teritatud saekettaid.
- Masinat tuleb regulaarselt hooldada.
- Tagage piisav üld- või kohtvalgustus.
- Veenduge, et igasugused vahendid ja spindli rõngad vastavad käesolevas kasutusjuhendis toodud eesmärkidele.
- Ärge eemaldage äralõigatud tükke ega muid detaili osasid lõikepiirkonnast, kui seade töötab ja lõikepea ei ole ülemises asendis.
- Mitte kunagi ärge saagige lühemaid detaile kui 200 mm.
- Ilma täiendava toetuseta saab seadmega risti lõigata detaile, mille maksimaalne suurus on järgmine.
 - Я Maksimaalne kõrgus: 112 mm
 - Я Maksimaalne laius: 345 mm
 - Я Maksimaalne pikkus: 600 mm
 - Я Pikemad detailid tuleb toetada sobiva lisatoe abil, näiteks tugijalgadega DE7023-XJ või DE7033-XJ. Kinnitage detail alati kindlalt.
- Õnnetuse või seadme tõrke korral lülitage seade kohe välja ja eemaldage vooluallikast.

- Teatage tekkinud tõrkest ning tähistage seade sobival viisil, et vältida teiste inimeste töötamast vigase seadmega.
- Kui saeketas kiilub saagimisel liiga kõvasti vajutamise tõttu kinni, lülitage seade välja ja eemaldage see vooluallikast. Eemaldage detail ja veenduge, et saeketas liigub vabalt. Lülitage seade sisse ja alustage saagimist uuesti väiksemat jõudu rakendades.
- Mitte kunagi ärge saagige kerget sulameid, eriti magneesiumsulameid.
- Kui see on võimalik, kinnitage seade pingile, kasutades polte läbimõõduga 8 mm ja pikkusega 80 mm.
- Veenduge, et kasutajal on asjakohane ettevalmistus masina kasutamiseks, reguleerimiseks ja käitamiseks.
- Enne töö alustamist valige saeketas vastavalt lõigatavale materjalile.
- Kasutage ainult saekettaid, millele märgitud kiirus on vähemalt võrdne sae andmesildile märgitud kiirusega.
- Enne iga löiget veenduge, et seade asetseb ühetasasel ja stabiilsel pinnal, kus see ei saa paigast nihkuda.

Muud ohud

Ka asjakohaste ohutusnõuete järgimisel ja turvaseadeldiste kasutamisel ei saa teatud ohte vältida. Need on järgmised.

- Kuulmiskahjustused.
- Õhkupaiskuvatest osakestest põhjustatud kehavigastuste oht.
- Põletushaavade oht, mida tekitavad kasutamisel kuumenevad tarvikud.
- Pikemaajalisest kasutamisest põhjustatud kehavigastuste oht.

Elektriohutus

Seade on mõeldud tööks erineva pingega: 2 × 54 V akuga ja 115 V või 230 V vahelduvvoolutoitega. Kontrollige alati, et aku pinget vastaks andmesildile märgitud väärtusele. Samuti veenduge, et juhtmega toiteploki ja laadija pinget vastab võrgupingele.



DEWALTi tööriist, laadija ja juhtmega toiteplokk on vastavalt standarditele EN61029 ja EN60335 topeltisolatsiooniga. Seetõttu ei ole maandusjuhete vaja.



HOIATUS! 115 V seadet tuleb käitada läbi tõrkekindla eraldustrafo, mille primaar- ja sekundaarmähis on üksksteisest maandusega eraldatud.

Toitepistiku vahetamine

(ainult Ühendkuningriik ja Iirimaa)

Kui on vaja paigaldada uus toitepistik, toimige järgmiselt.

- Kõrvaldage vana pistik ohutult.
- Ühendage pruu juhe uue pistiku faasiklemmiga.
- Ühendage sinine juhe neutraalklemmiga.



HOIATUS! Maandusklemmiga ühendusi ei tehta.

Järgige kvaliteetsete pistikutega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid. Laadija soovitatav kaitse: 3 A. Juhtmega toiteploki soovitatav kaitse: 13 A.

Laadija või juhtmega toiteploki kasutamine pikendusjuhtmega

Ärge kasutage pikendusjuhet, kui see ei ole hädavajalik. Kasutage heakskiidetud pikendusjuhet, mis sobib teie laadija või juhtmega toiteploki sisendvõimsusega (vt „**Tehnilised andmed**“). Juhtme minimaalne ristlõikepindala on 1,5 mm² ja maksimaalne lubatud pikkus on 30 m.

Juhtmerulli kasutamisel kerige juhe alati täielikult lahti.

Juhtmega toiteploki DCB500 kasutamine

DeWALT'i juhtmega toiteplokk on mõeldud DeWALT'i 2 × 54 V

FLEXVOLT™-i juhtmeta tööriistade varustamiseks vooluga. Ühendage juhtmega toiteplokk nurgasae akupesaga

(vt „**Juhtmega toiteploki paigaldamine ja eemaldamine**“

ning joonis D) ja ühendage toiteplokk vahelduvvooluvõrku. Juhtmega toiteplokk toimib tööriista vooluallikana. DeWALT'i juhtmega toiteploki tohib kasutada ainult tavalises 230 V kodutarbija elektrivõrgus.

Ühendkuningriigi 115 V seadmed tuleb ühendada 115 V trafoga.

Juhtmega toiteplokk sobib kasutamiseks topeltisolatsiooniga 2 × 54 V tööriistadega. ELi mudelil DCB500 ei ole maanduskontakti.

DeWALT'i juhtmega toiteploki tohib kasutada ainult toiteallikaga, mille pinge vastab DCB500 andmesildile märgitud nimipingele, ning kindlasti mitte alalisvooluallikatega. Veenduge, et tööriista nimivoolutugevus on toiteploki adapteri nimivoolutugevusest väiksem või sellega võrdne.

Täiendavad kasutusjuhised

Kasutamise ajal võib juhtmega toiteplokk kuumeneda. See on normaalne ega viita tõrkele.

OLULINE MÄRKUS! Toiteplokk ei ole isehooldatav. Toiteploki sees ei ole kasutaja poolt hooldatavaid osi. Juhe tuleb lasta välja vahetada volitatud teeninduskeskuses.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES

Akulaadidajad

DeWALT'i laadidajad ei vaja reguleerimist ning nende konstrueerimisel on peetud silmas võimalikult lihtsat kasutamist.

Olulised ohutusjuhised kõigi akulaadidajate kohta

HOIDKE NEED JUHISED ALLES. See kasutusjuhend sisaldab ühilduvate akulaadidajate olulisi ohutus- ja kasutusjuhiseid (vt „**Tehnilised andmed**“).

- Enne laadija kasutamist lugege läbi kõik juhised ja hoiatustähised laadiljal, akul ja akuga kasutataval seadmel.



HOIATUS! Elektrilöögi oht. Vältige vedelike sattumist laadijasse. Tagajärjeks võib olla elektrilöök.



HOIATUS! Soovitame kasutada rikkevoolukaitset, mille rakendamisvool on 30 mA või vähem.



ETTEVAATUST! Põletuse oht. Vigastusohu vähendamiseks laadige ainult DeWALT'i laetavaid akusid. Teist tüüpi akud võivad plahvata ja põhjustada kehavigastusi ja kahjusid.



ETTEVAATUST! Lapsi tuleb valvata, et nad selle seadmega ei mängiks.

NB! Teatud tingimustel, kui laadija on vooluvõrku ühendatud, võivad laadijasse sattunud võõrkehad selle kontaktid lühistada. Ärge laske laadija õõnsustesse pääseda elektrit juhtivate materjalidel, nagu terasvill, foolium ja metallipuru. Ühendage laadija alati vooluvõrgust lahti, kui selle pesas pole akut. Ühendage laadija lahti ka enne puhastamist.

- **ÄRGE üritage akut laadida mõne muu laadijaga peale käesolevas juhendis toodute.** Laadija ja aku on ette nähtud koos töötama.
- **Need laadidajad on mõeldud ainult DeWALT'i laetavate akude laadimiseks.** Muu kasutuse tagajärjeks on tulekahju või (surmava) elektrilöögi oht.
- **Vältige laadija kokkupuudet vihma või lumega.**
- **Laadija eemaldamisel vooluvõrgust tõmmake pistikust, mitte juhtmest.** See vähendab pistiku ja juhtme kahjustamise ohtu.
- **Paigutage juhe nii, et sellele ei astuta peale, selle taha ei komistata ning seda ei kahjustata ega kulutata muul viisil.**
- **Ärge kasutage pikendusjuhet, kui see pole hädavajalik.** Vale pikendusjuhtme kasutamisega võib kaasneda tulekahju või (surmava) elektrilöögi oht.
- **Ärge asetage laadija peale ühtegi eset ega laadijat pehmele pinnale, et mitte blokeerida ventilatsiooniväsiid ega põhjustada laadija ülekuumenemist.** Paigutage laadija soojusallikatest eemale. Laadija ventilatsioon on tagatud korpuse pealmisel ja alumisel küljel olevate avade kaudu.
- **Ärge kasutage laadijat kahjustunud juhtme või pistikuga** – laske need kohe asendada.
- **Ärge kasutage laadijat, mis on saanud tugeva löögi, maha kukkunud või muul viisil kahjustunud.** Viige see volitatud teeninduskeskusesse.
- **Ärge võtke laadijat koost; viige see volitatud teeninduskeskusesse, kui seda tuleb hooldada või remontida.** Valesiti kokkupanemine võib põhjustada (surmava) elektrilöögi või tulekahju ohtu.
- Kui toitejuhe on kahjustunud, peab tootja, tema esindaja vms kvalifitseeritud isik selle ohu vältimiseks kohe välja vahetama.
- **Enne laadija puhastamist eemaldage see vooluvõrgust. See vähendab elektrilöögi ohtu.** Aku eemaldamine ei vähenda seda ohtu.
- **ÄRGE üritage ühendada kahte laadijat omavahel kokku.**
- **Laadija on ette nähtud töötama tavalises 230 V pingega vooluvõrgus. Ärge üritage seda**

kasutada teistsuguse pingega. See ei kehti autolaadija puhul.







Aku laadimine (joonis B)

1. Ühendage laadija enne aku sisestamist sobivasse pistikupessa.
2. Sisestage akupatarei **22** laadijasse ja veenduge, et see asetseb korralikult laadijas. Punane tuli (laadimine) vilgub korduvalt, mis tähendab, et laadimine on alanud.
3. Laadimine on lõpetatud, kui punane tuli jääb püsivalt põlema. Akupatarei on täielikult laetud ja seda võib kasutada või laadijasse jätta. Akupatarei eemaldamiseks laadijast vajutage akupatareil aku vabastusnuppu **32**.

MÄRKUS! Liitiumioon-akupatareide maksimaalse võimsuse ja eluea tagamiseks laadige akupatarei enne esmakordset kasutamist täis.

Laadija töö

Aku laetuse taset näitavad allpool kirjeldatud näidikud.

Laadimisnäidikud		
	Laeb	
	Täis laetud	
	Kuum/külm aku viivitus*	

* Punane tuli jätkab vilkumist, kuid selle toimingu ajal süttib kollane märgutuli. Kui aku on saavutanud sobiva temperatuuri, lülitub kollane tuli välja ja laadija jätkab laadimist.

Ühilduv(ad) laadija(d) ei lae vigast akupatareid. Laadija näitab, et aku on vigane, kui tuli ei sütti või kuvatakse probleemse aku või laadija vilkumismuster.

MÄRKUS! See võib tähendada ka seda, et viga on laadijas.

Kui laadija viitab probleemile, viige laadija ja akupatarei volitatud teeninduskeskusesse testimisele.

Kuum/külma aku viivitus

Kui laadija tuvastab, et akupatarei on liiga kuum või külm, peatab see automaatselt laadimise, kuni akupatarei on saavutanud sobiva temperatuuri. Seejärel lülitub laadija automaatselt laadimisrežiimile. See funktsioon tagab akupatareide maksimaalse tööea.

Külm akupatarei laeb aeglasemalt kui soe akupatarei. Akupatarei laeb kogu laadimistsükli jooksul aeglasemalt ja maksimaalne laadimiskiirus ei taastu isegi akupatarei soojenemisel.

Akulaadija DCB118 on varustatud sisemise ventilaatoriga, mis on mõeldud akupatarei jahutamiseks. Ventilaator lülitub automaatselt sisse, kui akupatareid tuleb jahutada. Ärge kunagi kasutage akulaadijat, kui ventilaator ei tööta korralikult või kui ventilaatori pilud on ummistunud. Ärge torgake akulaadijasse võõrkehasid.

Elektroniline kaitsesüsteem

XR Li-lion tööriistadel on sisseehitatud elektroniline kaitsesüsteem, mis kaitseb akupatareid ülekoormuse, ülekuumenemise või liigse tühjenemise eest.

Elektronilise kaitsesüsteemi rakendumisel lülitub tööriist automaatselt välja. Kui see juhtub, siis hoidke liitiumioon-akupatareid laadijas, kuni see on täis laetud.

Seinakinnitus

Need akulaadijad on mõeldud seinale paigaldamiseks või püstiselt lauale või tööpinnale asetamiseks. Seinale paigaldamisel asetage akulaadija elektripistikupesa lähedale ja nurkadest või muudest õhuvoolu häirivatest takistustest eemale. Kasutage akulaadija tagakülge šabloonina kruviaukude asukoha märkimiseks seinale. Paigaldage akulaadija kindlalt, kasutades vähemalt 25,4 mm pikkuseid kipskirviisid (ostetud eraldi), mille pea läbimõõt on 7–9 mm, kruvituna puitu optimaalse kruvi kokkupuutepinna sügavusega umbes 5,5 mm. Joondage avad akulaadija tagaküljel väljalatuvate kruvidega ning fikseerige need korralikult avadesse.

Laadija puhastamine

⚠ HOIATUS! Elektrilöögi oht. Enne laadija puhastamist eemaldage see vahelduvvooluvõrgust. Mustuse ja õli võib laadija välispinnalt eemaldada lapi või mittemetallist pehme harjakesega. Ärge kasutage vett ega puhastuslahuseid. Vältige vedelike sattumist tööriista sisse; ärge kastke tööriista ega selle osi vedelikku.

Akupatareid

Olulised ohutusjuhised kõikide akude kohta

Asendusakude tellimisel lisage katalooginumber ja pinge. Aku ei ole ostes täielikult laetud. Enne aku ja laadija kasutamist lugege alltoodud ohutusjuhiseid. Seejärel järgige antud laadimisjuhiseid.

LUGEGE KÕIKI JUHISEID

- **Ärge kasutage akut plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmü läheduses.** Aku asetamisel laadijasse või sealt eemaldamisel võivad aaurud või tolm süttida.
- **Ärge kunagi asetage akupatareid jõuga laadijasse. Ärge muutke akupatareid mitte mingil viisil, et see ühilduks laadijaga, kuna akupatarei võib puruneda, põhjustades raskeid kehavigastusi.**
- Laadige akusid ainult DEWALTi laadijatega.
- **ÄRGE** kastke seadet vette ega muudesse vedelikesse ja vältige puitsmeid.
- **Ärge hoidke ega kasutage tööriista ja akut kohas, kus temperatuur võib ületada 40 °C (104 °F)(näiteks suvel kuuride või metallehitiste läheduses).**
- **Ärge põletage akupatareid isegi siis, kui see on tõsiselt kahjustatud või täielikult lõpuni kasutatud.** Aku võib tules plahvatada. Liitiumioonakude põletamisel eritub mürgiseid aure ja aineid.
- **Kui aku sisu puutub nahaga kokku, siis peske seda kohta kohe neutraalse seebi ja veega.** Kui akuvedelik satub silma, siis loputage avatud silma veega 15 minutit või kuni ärritus lakkab. Meditsiiniline märkus: aku elektrolüüt

koosneb vedelate orgaaniliste karbonaatide ja liitiumisoolade segust.

- **Avatud akuelementide sisu võib ärritada hingamisteid.** Minge värske õhu kätte. Sümptomite püsimisel pöörduge arsti poole.



HOIATUS! Põletuse oht. Akuvedelik võib sädeme või leegiga kokku puutudes olla tuleohtlik.



HOIATUS! Ärge kunagi üritage akut mingil põhjusel avada. Kui aku korpus on pragunenud või muul viisil kahjustunud, ärge pange akut laadijasse. Ärge lõhkuge akut, ärge pillake seda maha ega kahjustage muul viisil. Ärge kasutage akut ega laadijat, mis on saanud tugeva löögi, maha kukkunud, millegi alla jäänud või muul viisil kahjustunud (näiteks naelaga läbi torgatud, haamriga löödud, peale astunud). See võib põhjustada (surmava) elektrilöögi. Kahjustunud akud tuleb tagastada teeninduskeskusesse ümbertöötlemiseks.



HOIATUS! Tuleoht. Ärge hoidke ega kandke akupatareisid nii, et metallesemad puutuvad kokku akuklemmidega. Näiteks ärge asetage akupatareid põlle sisse, taskusse, tööriistakasti, tootekohvrise, sahtlisse vms koos lahtiste naelte, kruvide, võtmete vms esemetega.

Transport



HOIATUS! Tuleoht. Akude transportimisega võib kaasneda tuleoht, kui akuklemmid puutuvad kogemata kokku elektrit juhtivate materjalidega. Akude transportimisel tuleb veenduda, et akuklemmid on kaitsstud ja hästi isoleeritud teiste materjalidega kokkupuutumise eest, et vältida lühist.

DEWALT'i akud vastavad kõigile kehtivatele tarne-eeskirjadele, mis on sätestatud tööstus- ja juuridilistes standardites, sealhulgas ÜRO ohtlike kaupade veo soovituste näidiseeskirjad, Rahvusvahelise Lennutranspordi Ühenduse (IATA) ohtlike kaupade eeskirjad, rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo (IMDG) eeskiri ja ohtlike veoste rahvusvahelise autoveo Euroopa kokkulepe (ADR). Liitiumioonelemendid ja akud on testitud ÜRO ohtlike kaupade veo soovituste katsete ja kriteeriumide käsiraamatu punkti 38.3 järgi.

Enamikul juhtudel ei klassifitseerita DEWALT'i akupatareisid tarnimisel täisreguleeritud 9. kategooria ohtlikuks materjaliks. Üldiselt nõuavad 9. kategooria täisregulatsiooni kohaldamist vaid liitiumioonakud, mille niimienergia on suurem kui 100 vatt-tundi (Wh). Kõigil liitiumioonakudel on nininäitaja vatt-tundides märgitud pakendile. Lisaks ei soovita DEWALT keeruliste eeskirjade tõttu liitiumioon-akupatareide transportimiseks õhutranspordivahendit olenemata Wh-väärtusest. Tööriistu koos akudega (kombikomplekt) tohib transportida õhutranspordiga erandjuhul, kui akupatarei Wh-väärtus ei ületa 100 Wh.

Olenemata sellest, kas tarnitava kauba suhtes kohaldatakse erandit või kehtib sellele täisregulatsioon, vastutab tarnija pakendamise, sildistamise/märgistamise ja dokumentatsiooni kehtivatele nõuetele vastavuse eest.

Kasutusjuhendi selles jaos toodud teave on antud heas usus ning seda peetakse dokumendi koostamise ajahetkel õigeks.

Sellelipoolest ei anta otseselt ega kaudset garantiid. Ostja peab tagama, et tema tegevus on kooskõlas kehtivate eeskirjadega.

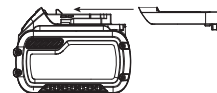
FLEXVOLT™-i aku transportimine

DEWALT'i FLEXVOLT™-i akul on kaks režiimi: **kasutamine** ja **transport**.

Kasutamisrežiim: kui FLEXVOLT™-i aku on eraldi või DEWALT'i 18 V seadmes, töötab see 18 V akuna. Kui FLEXVOLT™-i aku on 54 V või 2 × 54 V seadmes, töötab see 54 V akuna.

Transpordirežiim: kui FLEXVOLT™-i aku on kate peal, on aku transpordirežiimis. Hoidke kate transportimiseks alles.

Kui aku on transpordirežiimis, on akuelementide elektrühendus katkestatud, mille tagajärjel on meil 3 akut, mille Wh-väärtus on madalam võrreldes 1 akuga, mille Wh-väärtus on kõrgem. Tänu 3-le madalama Wh-väärtusega akule kohaldatakse akupatarei suhtes erandit, mille kohaselt ei kehti sellele teatud tarneregulatsioonid, mis puudutavad akude kõrgemat Wh-väärtust.



Näiteks transpordi Wh-väärtus võib olla 3 × 36 Wh, mis tähendab kolme 36 Wh akut. Kasutamise Wh-väärtus võib olla 108 Wh (ainult 1 aku).

Kasutamise ja transportimise märgistuse näidis



Hoiutingimused

1. Hoidmiseks on parim kuiv ja jahe koht, kuhu ei paista otsene päikesevalgus ning kus temperatuur ei ole liiga kõrge ega madal. Aku optimaalsete talitlusomaduste ja kasutusea tagamiseks hoidke mittekasutatavaid akusid toatemperatuuril.
2. Pikemaks ajaks hoiale panekul soovitatakse aku täis laadida ning asetada see jahedasse ja kuiva ning päikesevalguse eest kaitsitud kohta.

MÄRKUS! Akut ei tohi hoida täielikult tühjenenuna. Akut tuleb enne kasutamist laadida.

Laadijal ja akul olevad sildid

Lisaks juhendis kasutatavatele sümbolitele võivad laadija ja aku siltidel olla järgmised sümbolid.



Enne kasutamist lugege kasutusjuhendit.



Laadimisaja leiata peatükist „**Tehnilised andmed**“.



Ärge puudutage neid elektrit juhtivate esemetega.



Ärge laadige kahjustatud akusid.



Vältige kokkupuudet veega.



Laske defektsed juhtmed kohe välja vahetada.



Laadige ainult vahemikus 4 °C kuni 40 °C.



Kasutamiseks ainult siseruumides.



Kõrvaldage akupatareid keskkonda arvestades.



Laadige DEWALTi akupatareid ainult heakskiidetud DEWALTi laadijatega. Kui laete DEWALTi laadijaga muid kui DEWALTi akupatareid, võivad need puruneda või põhjustada muid ohtlikke olukordi.



Akut ei tohi põletada.



KASUTAMINE (ilma transpordikatteta). Näide: Wh-väärtus 108 Wh (1 aku väärtusega 108 Wh).



TRANSPORT (integreeritud transpordikattega). Näide: Wh-väärtus 3 × 36 Wh (kolm 36 Wh akut).

Aku tüüp

DHS780 töötab kahe 54-voldise akupatareiga.

Kasutada võib järgmisi akupatareid: DCB496, DCB497. Lisateavet leiate peatükist „**Tehnilised andmed**“.

Pakendi sisu

Pakend sisaldab järgmist:

- 1 DHS780 nurgasaag
- 1 Saeketas

Pakendis:

- 1 Saeketta võti
- 1 Materjali pitskrüvi
- 1 Tolmukott
- 1 Kasutusjuhend

Komplektis võib olla ka:

- 1 DCB500 DEWALTi juhtmega toiteplokk
- 2 54 V akud
- 1 Kahe pesaga laadija

- *Veeduge, et tööriist, selle osad ega tarvikud ei ole transportimisel kahjustada saanud.*
- *Võtke enne kasutamist aega, et kasutusjuhend põhjalikult läbi lugeda ja endale selgeks teha.*

Tähistused tööriistal

Tööriistal on kasutatud järgmisi sümboloid.



Enne kasutamist lugege kasutusjuhendit.



Kandke kõrvaklappe või -trophe.



Kandke silmade kaitset.



Kandekoht.



Hoidke käsi kettast eemal.



Ärge vaadake otse valgusallika suunas.

Kuupäevakoodi asukoht (joonis D)

Korpusele on trükitud kuupäevakood **31**, mis sisaldab ka tootmisaastat.

Näide:

2016 XX XX

Tootmisaasta

Kirjeldus (joonis A)



HOIATUS! Ärge kunagi ehitage elektritööriista ega selle ühtki osa ümber. See võib lõppeda kahjustuste või kehavigastustega.

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1 Alumine kaitsekate | 19 Lukustamispuhk |
| 2 Sae üleslukustuskang | 20 Liuguri fikseerimise hoob |
| 3 Juhtkäepide | 21 XPS™ toitelüliti |
| 4 Kandesang | 22 Akupatareid |
| 5 Päästiklüliti | 23 Juhtsiinid |
| 6 Päästiku lukustusnupp | 24 Juhtsiini lukustusnupp |
| 7 Pingile kinnitamise avad | 25 Juhtsiini reguleerimiskrüvi |
| 8 Nurklõike lukustuskäepide | 26 Tolmueemaldusava |
| 9 Nurklõike vabastusnupp | 27 Kuuskantvõti |
| 10 Nurklõike fiksaatori alistamise hoob | 28 Kaldlõike lukustusnupp |
| 11 Lõhikplaat | 29 Kinnitusava |
| 12 Nurgaskaala osuti | 30 Kaldenurga piiraja alistamise nupp |
| 13 Nurgaskaala | 31 Kuupäevakood (joonis D) |
| 14 Nurgaskaala kruvid | 32 Akuvabastusnupud |
| 15 Lohud käe jaoks | 33 Tiibmutter |
| 16 Juhtlatt | 34 Sügavuse reguleerimiskrüvi |
| 17 Kaldeskaala | 35 Soone piiraja |
| 18 Kaldeskaala osuti | |

Ettenähtud otstarve

Nurgasaag DEWALT DHS780 on mõeldud puidu, puidutoodete ja plasti professionaalseks lõikamiseks. Sellega saab kergesti, täpselt ja ohutult teha rist-, kald- ja nurklõikeid.

Seade on mõeldud kasutamiseks karbiidhammastega saekettaga, mille nimiläbimõõt on 305 mm.

ÄRGE kasutage niisketes või märgades tingimustes ega plahvatusohtlike gaaside või vedelike läheduses.

See nurgasaag on professionaalne elektritööriist. **ÄRGE** lubage lastel tööriista puutuda. Kogenematute kasutajate puhul on vajalik juhendamine.



HOIATUS! Ärge kasutage seadet muuks kui ettenähtud otstarbeks.

- **Väikesed lapsed ja nõrk tervis.** See seade ei ole mõeldud ilma järelevalveta kasutamiseks väikeste laste või füüsiliselt nõrkade isikute poolt.
- Seade ei ole mõeldud kasutamiseks isikute (sealhulgas laste) poolt, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad vajalikud kogemused, teadmised ja oskused, välja arvatud juhul, kui neid juhendab nende ohutuse eest vastutav isik. Lapsi ei tohi kunagi jätta selle seadmega üksi.

Lahtipakkimine (joonised A ja G)

1. Avage kast ja tõstke saag mugavast kandesangast **4** hoides välja, nagu näidatud joonisel G.
2. Asetage saag siledale ja ühetasasele pinnale.
3. Vabastage rööpa lukustusnupp **24** ja lükake lõikepa tagasi, et fikseerida see tagumises asendis.
4. Vajutage kergelt juhtkäepidet **3** ja tõmmake välja lukustamispuik **19**.
5. Vähendage ettevaatlikult allapoole suunatud survet ja hoidke juhtkäepidet, lasel tõusta täiskõrgusele.

KOKKUPANEMINE



HOIATUS! Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, tuleb tööriist enne transportimist, seadistamist, puhastamist, remontimist või lisaseadmete/tarvikute paigaldamist ja eemaldamist välja lülitada ning eemaldada aku või toiteplokk. Ootamatu käivitumine võib lõppeda vigastustega.



HOIATUS! Kasutage ainult DEWALTi akupatareisid, juhtmega toiteplokkke ja laadijaid.

Pingile paigaldamine (joonised A ja Z)

Seadme jalgades on augud **7**, mis võimaldavad seadme paigaldada tööpingile. Avasid on kahe erineva suurusega, mis võimaldab kasutada erineva läbimõõduga kruve või polte. Kasutage ainult ühte auku, mõlemat ei ole tarvis kasutada. Kinnitage saag kindlalt stabiilsele aluspinnale, et vältida selle liikumist. Et seadet oleks lihtsam teisaldada, võib selle paigaldada vähemalt 12,7 mm paksusele vineeritükile, mille saab kinnitada tööpinnale või viia teise kohta ja uuesti kinnitada.

MÄRKUS! Kui kinnitate sae vineeritüki külge, veenduge, et kinnituskruidid või -poldid ei tule teiselt poolt välja. Vineeritükk peab olema tihedalt vastu tööalust. Sae kinnitamisel mis tahes tööpinna külge kasutage ainult kinnituseendeid, milles asuvad kinnituskruidide augud. Teiste kohtade kasutamine kinnitamiseks takistab sae tööd.



ETTEVAATUST! Kinnikiilumise ja ebatäpsuse vältimiseks veenduge, et kinnituspind ei ole kõver ega muul viisil ebatasane. Kui saag alusel kõigub, asetage ühe saejala

alla õhuke tükk mingit materjali, nii et saag püsib kinnituspinnal kindlalt paigal.

Akude paigaldamine ja eemaldamine (joonis C1)

MÄRKUS! Parima tulemuse saamiseks veenduge, et akupatareid on täis laetud.

Akupatareide **22** paigaldamiseks seadke akupatareid kohakuti mootorikorpuse küljel olevate rööbastega ja lükake need seadmesse, kuni akupatareid asetsevad kindlalt paigas ja ei tule enam lahti. Sisestage tolmuakate **39** juhtmega toiteploki pesasse **37**, mis asub kahe aku vahel.

NB! Hoidke tolmuakate peal, kui te juhtmega toiteplokki ei kasuta.

Akupatareide eemaldamiseks tööriistast vajutage aku vabastusnuppu **32** ja tõmmake akupatareid välja. Sisestage akupatarei laadijasse, nagu kirjeldatud selle kasutusjuhendi laadijat käsitlevas osas.

Akupatarei näidik (joonis C2)

Mõningatel DEWALTi akupatareidel on näidik, mille kolm rohelist valgusdiodi näitavad akupatarei järelejäädud laetust. Näidiku aktiveerimiseks vajutage pikalt akunäidiku nuppu. Süttivad kolm rohelist valgusdiodi, näidates järelejäädud laetuse taset. Kui aku laetuse tase jääb alla kasutuspiiri, siis näidik ei sütti ning aku tuleb uuesti täis laadida.

MÄRKUS! Akunäidik on vaid akupatarei järelejäädud laetuse näitaja. See ei näita tööriista funktsionaalsust ning näit varieerub sõltuvalt seadme komponentidest, temperatuurist ja kasutusala.

Juhtmega toiteploki paigaldamine tööriista ja sellest eemaldamine (joonised D–F)

Enne juhtmega toiteploki paigaldamist eemaldage tööriista toiteploki pesast **37** tolmuakate **39** ots. Tõmmake tolmuakate tööriista toiteploki pesast eemale, et see ei takistaks juhtmega toiteploki sisestamist. Kontrollige, et juhtmega toiteploki pesas ei oleks prahti. Pesas olev praht võib takistada juhtmega toiteploki korralikku paigaldamist. Prahi eemaldamiseks kasutage madala rõhu all olevat õhku. Vt „**Juhtmega toiteploki pesa puhastamine**“.

NB! Juhtmega toiteplokki tohib koos selle tööriistaga kasutada ainult vahelduvvooluallikaga. Kasutamine alalisvooluallikaga võib tööriista kahjustada.

Juhtmega toiteploki paigaldamine tööriista külge

1. Seadke vooluvõrgust eemaldatud juhtmega toiteploki vahelduvvoolupistik kohakuti tööriista toiteploki pesaga **37** ja asetage see klõpsatusega kohale.
2. Veenduge, et see on korralikult tööriista küljes ja ei tule lahti.
3. Kinnitage tolmuakate **39** juhtmega toiteploki tolmuakate hoidiku (**40**, joonis E) külge.
4. Kinnitage juhtmeklamber **41** tööriista juhtmeklambril hoidikusse (**42**, joonis F). Lükake klamber kindlalt hoidikusse.

5. Veenduge, et tööriist on välja lülitatud, ja ühendage juhtmega toiteplokk tavalisse 230 V elektrikontakti. Ühendkuningriigi 115 V seadmed tuleb ühendada 115 V trafoga. Ärge üritage juhtmega toiteplokki kasutada teistsuguse pingega.
6. Kasutage tööriista vastavalt juhiste ja paigutage juhe nii, et sellele ei astuta peale, sellele ei komistata ning seda ei kahjustata ega kulutata mulle viisil.
7. Juhtmega toiteploki eemaldamiseks tööriista küljest lahutage see kõigepealt vooluvõrgust, seejärel vajutage vabastusnuppu **38** ja tõmmake juhtmega toiteplokk tööriistast välja. Suruge tolmutakke **39** ots kindlalt tööriistal olevasse toiteploki pesasse **37**.

Saeketta vahetamine või uue ketta paigaldamine

Ketta eemaldamine (joonised A, G1–G4)



HOIATUS! Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, tuleb tööriist enne transportimist, seadistamist, puhastamist, remontimist või lisaseadmete/tarvikute paigaldamist ja eemaldamist välja lülitada ning eemaldada aku või toiteplokk. Veenduge, et toitelüliti on väljalülitatud asendis. Ootamatu käivitumine võib lõppeda vigastustega.

- Ärge kunagi vajutage völliilukustusnuppu, kui löikeketas pöörleb või töötab vabakäigul.
- Ärge löigake selle nurgasaega kergsulameid, raudmaterjale (mis sisaldavad rauda või terast), kivi ega kiudsementi.

DHS780 (JOONISED G1, G2a, G3 ja G4)

1. Ühendage saag toiteplokkist lahti või eemaldage akud.
2. Vajutage alla löikepea üleslukustuskang **2**, et vabastada alumine kaitsekate **1**, seejärel tõstke alumine kaitsekate lõpuni üles.
3. Vajutage völliilukustusnupp **48** alla ja pöörake samal ajal saeketast ettevaatlikult käega, kuni see lukustub.
4. Hoides nuppu all, avage teise käega saeketta kruvi, kasutades kaasas olevat mutrivõtit **27**. (Pöörake päripäeva, vasakkeermed.)
5. Eemaldage ketta kruvi **43**, välimine kinnitusseib **44**, adapter **45** ja ketas **46**. Sisemise seibi **47** võib jätta völliile.

AINULT DHS780-XE (JOONISED G1, G2b JA G4)

1. Ühendage saag toiteplokkist lahti või eemaldage akud.
2. Vajutage alla löikepea üleslukustuskang **2**, et vabastada alumine kaitsekate **1**, seejärel tõstke alumine kaitsekate lõpuni üles.
3. Lõdvendage, kuid ärge eemaldage kaitsekatte toe kruvi **67**, kuni kaitsekatte toe **68** saab tõsta piisavalt kaugemale, et pääseda ligi saeketta kruvile **43**. Kaitsekambri kruvi asendi tõttu jääb alumine kaitsekate tõstetud asendisse.
4. Vajutage völliilukustusnupp **48** alla ja pöörake samal ajal saeketast ettevaatlikult käega, kuni see lukustub.

5. Hoides nuppu all, avage teise käega saeketta kruvi **43**, kasutades kaasas olevat mutrivõtit **27**. (Pöörake päripäeva, vasakkeermed.)
6. Eemaldage ketta kruvi **43**, välimine kinnitusseib **44**, adapter **45** ja ketas **46**. Sisemise seibi **47** võib jätta völliile.

MÄRKUS! 15,88 mm avaga ketaste puhul 25,4 mm kettaadapterit ei kasutata.

Ketta paigaldamine (joonised A, G1–G4)

1. Ühendage saag toiteplokkist lahti või eemaldage akud.
2. Tõstke latt üles ja hoidke alumist kaitsekatte lahti ning asetage adapter ja ketas völliile, toetades selle sisemisele saeketta hoidikule, nii et ketta alumise serva hambad on suunatud sae tagakülje poole.
3. Paigaldage välimine seib völliile.
4. Paigaldage saeketta kruvi, fikseerige völliilukusti ja keerake kruvi kaasasoleva mutrivõtmega kõvasti kinni (keerake vastupäeva, vasakkeermed).
5. **AINULT DSH780-XE, JOONIS G2b:** Viige kaitsekatte klamber **68** algseesse asendisse ja keerake kaitsekatte klambri kruvi **67** kinni, et klamber püsiks paigal.



HOIATUS! Enne sae töölepanekut tuleb kaitsekatte tugi viia tagasi lähedasendisse ja kaitsekatte toe kruvi kinni keerata. Kui seda ei õnnestu teha, võib kaitsekate puudutada keerlevat saeketast, mille tagajärjel saab saag kahjustada ning inimene võib saada raskeid vigastusi.



HOIATUS! Saeketast tohib välja vahetada ainult kirjeldatud viisil. Kasutage ainult jaotises „Tehnilised andmed“ mainitud saekettaid; soovitatav kat. nr: DT4260.

Sae transportimine (joonis A)



HOIATUS! Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, lukustage enne sae transportimist ALATI juhtsiini lukustusnupp, nurklöike lukustuskäepide, kaldlöike lukustuskäepide ja lukustamispuhk. Transportimisel või ülestõstmisel ärge hoidke kunagi kaitsekattetest.

Nurgasae mugavaks kandmiseks on sae konsooli ülemises osas kandekäepide **4**.

- Sae transportimiseks laske pea alla ja vajutage sisse lukustusstihvt **19**.
- Lukustage juhtsiini lukustusnupp, nii et löikepea on eesmises asendis, lukustage nurgalatt vasakpoolseimasse asendisse, lükake juhtlatt **16** täielikult sisse ja lukustage kaldlöike lukustusnupp **28**, nii et löikepea on vertikaalasendis, et teha tööriist võimalikult kompaktsaks.
- Kasutage alati kandesanga **4** või käte jaoks mõeldud süvendeid **15**.

Omadused ja juhtseadised



HOIATUS! Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, tuleb tööriist enne transportimist, seadistamist, puhastamist, remontimist või lisaseadmete/tarvikute paigaldamist ja

eeemaldamist välja lülitada ning eemaldada aku või toiteplokk. Veenduge, et toitelüliti on väljalülitatud asendis. Ootamatu käivitumine võib lõppeda vigastustega.

Nurklõike juhik (joonis H)

Nurklõike lukustuskäepide **8** ja nurklõike vabastusnupp **9** võimaldavad seada sae nurklõikenurka 60° paremale ja 50° vasakule. Nurklõigete tegemiseks tõstke nurklõike lukustuskäepide üles, vajutage nurklõike vabastusnupu ja valige nurgaskaalal **13** soovitud nurk. Nurga fikseerimiseks lükake nurklõike lukustuskäepide alla.

Kaldlõike lukustusnupp (joonis A)

Kaldlõike lukusti võimaldab kallutada saagi 49° vasakule või paremale. Kaldlõike seadistuse reguleerimiseks keerake nuppu **28** vastupäeva. Lõikepead saab kergesti kallutada vasakule või paremale, tõmmates 0° kaldenurga alistamise nuppu. Pinguldamiseks keerake kaldlõike lukustusnuppu päripäeva.

0° kaldenurga alistamine (joonis A)

Kaldlõike lukusti alistamine **30** võimaldab kallutada saagi paremale 0° märgist mööda.

Kui see on rakendatud, peatub saag vasakult üles tuues automaatselt 0° juures. Et liikuda ajutiselt 0° punktist paremale, tõmmake kaldlõike lukustusnuppu **28**. Nupu vabastamiseks rakendub alistus uuesti. Kaldlõike lukustusnupu saab lukustada, keerates seda 180°.

0° juures lukustub alistus kohale. Alistuse kasutamiseks kallutage saagi veidi vasakule.

45° kaldlõike piiraja alistamine (joonis I)

Sael on kaks kaldenurga piiraja alistamise hooba, üks sae kummalgi küljel. Sae seadmiseks vasakul või paremal 45° kaldenurga alla lükake 45° kaldenurga alistamise hoob **52** taha. Tagumises asendis saab sae nendest punktidest mööda kallutada. Kui 45° punkte on vaja, tõmmake 45° kaldlõike alistamise hoob ette.

Karniisiliistu kaldlõike pörklingid (joonis I)

MÄRKUS! Karniisiliistu kaldlõigete tegemisel saab kasutada jäiku tõkiseid 30° ja 33,9° nurga kiireks ja täpselt seadistamiseks.

Lapiti asetsevate karniisiliistude lõikamiseks saab sael seadistada kiiresti ja täpselt profiili piiraja vasakul või paremal (vt „**Juhised lapiti asetsevate karniisiliistude lõikamiseks ja kombineeritud funktsioonide kasutamiseks**“).

30° kaldlõike pörklinki **54** saab pöörata, et viia see kokkupuutesse kumerprofiili reguleerimiskruviga **51**.

30° karniisiliistu kaldlõike pörklingi ümberpööramiseks 33,9° juurde eemaldage kinnituskruvi **56**, 22,5° kaldlõike pörklink **53** ja 30° kaldlõike pörklink **54**. Pöörake 30° karniisiliistu kaldlõike pörklink **54** nii, et kiri 33,9° on suunatud üles. Paigaldage uuesti kinnituskruvi **56**, et fikseerida 22,5° kaldlõike pörklink ja 33,9° karniisiliistu kaldlõike pörklink. See ei mõjuta seadistuse täpsust.

22,5° kaldlõike pörklingid (joonis I)

Teie saag võimaldab kiiresti ja täpselt seadistada 22,5° kaldenurga vasakule või paremale. 22,5° kaldlõike pörklinki **53** saab pöörata, et viia see kokkupuutesse kumerprofiili reguleerimiskruviga **51**.

Siini lukustusnupp (joonis A)

Juhtsiini lukustusnupp **24** võimaldab lõikepea kindlat fikseerida, et takistada sel juhtsiinidel **23** libisemast. See on vajalik teatavate lõigete tegemisel ja sae transportimisel.

Soone piiraja (joonis A)

Soone piiraja **35** võimaldab piirata ketta lõikesügavust. Piiraja on kasulik näiteks soonte lõikamiseks ja pikkade vertikaalsete lõigete tegemiseks. Keerake soone piiraja ette ja reguleerige soovitud lõikesügavuse määramiseks sügavuse reguleerimiskruvi **34**. Seadistuse fikseerimiseks kinnitage tiibmutter **33**. Pöörates soone piirajat sae tagaosa poole, alistatakse soone piiraja funktsioon. Kui sügavuse reguleerimiskruvi on käitsi avamiseks liiga kõvasti kinni, võib kruvi avamiseks kasutada komplekti kuuluvat mutrivõtit **27**.

Lukustamispuhk (joonis A)



HOIATUS! Lukustamispuhka peaks kasutama ainult sae kandmisel või hoiulepanemisel. ÄRGE kasutage lukustamispuhka ühegi lõikamisoperatsiooni ajal.

Lõikepea fikseerimiseks alumisse asendisse lükake lõikepea alla, suruge lukustamispuhk **19** sisse ja vabastage lõikepea. See hoiab lõikepead ohutult paigal, kui saagi ühest kohast teise liigutatakse. Lõikepea vabastamiseks vajutage see alla ja tõmmake pulk välja.

Reguleerimine

Teie nurgasaag on tootmise ajal tehases täielikult ja täpselt reguleeritud. Kui transportimise, käsitsemise või mõne muu põhjuse tõttu tuleb saagi uuesti reguleerida, järgige allpool toodud juhiseid. Pärast reguleerimist peaks saag jääma täpseks.

Nurgaskaala reguleerimine (joonised H ja L)

1. Vabastage nurklõike lukustuskäepide **8** ja pöörake nurgalatti, kuni nurklõike vabastusnupp **9** lukustab selle 0° nurklõike asendisse. Ärge lukustage nurklõike lukustuskäepidet.
2. Asetage sae juhtlati ja ketta vastu nurklaud, nagu näidatud joonisel L. (Ärge puudutage nurklauga ketta hammaste tippu. See põhjustab ebatäpset mõõtmist.)
3. Kui saeketas ei ole juhtlati suhtes ristloodis, vabastage neli kruvi **14**, mis hoiavad nurgaskaalat **13**, ja nihutage nurklõike lukustuskäepidet ja skaalat vasakule või paremale, kuni saeketas on nurklauga mõttes juhtlatiga ristloodis.
4. Keerake neli kruvi uuesti kinni. Ärge pöörake nurgaosuti **12** näidule praegu tähelepanu.

Nurgaosuti reguleerimine (joonis H)

1. Vabastage nurklõike lukustuskäepide **8** ja seadke nurgalatt nullasendisse.
2. Kui nurklõike lukustuskäepide on vabastatud, laske nurgariivil klõpsatusega kohale asetuda, keerates samal ajal nurgalatti nulli peale.

3. Jälgige joonisel H kujutatud nurgaosuti **12** ja nurgaskaalat **13**. Kui osuti ei näita täpselt nulli, vabastage nurgaosuti kruvi **49**, hoides osuti paigal, nihutage osuti ja kinnitage kruvi.

Kaldenurga reguleerimine laua suhtes täisnurkselt (joonised A, I ja L)

1. Ketta seadmiseks laua suhtes täisnurga alla lukustage latt lukustamispuлга **19** abil alumisse asendisse.
2. Asetage nurklaud vastu ketast, veendudes, et joonlaud ei asetse saehamba otsas (joonis L).
3. Vabastage kaldlöike lukustusnupp **28** ja veenduge, et konsool on tihedalt vastu 0° kaldenurga piirajat.
4. Vajadusel keerake 0° kaldenurga reguleerimiskruvi (**57** joonis I) 13 mm ketta kuuskantvõtmega **27**, nii et ketas oleks laua suhtes 0° kaldenurga all.

Kaldeosuti reguleerimine (joonis I)

Kui kaldeosutid **18** ei näita nulli, keerake osuteid kinnihoidvad kruvid **50** lahti ja nihutage osuteid vastavalt vajadusele. Enne teiste kaldenurga kruvide reguleerimist veenduge, et 0° kaldenurk on õige ja kaldeosutid on seadistatud.

45° kaldenurga reguleerimine paremal ja vasakul (joonised A ja I)

Parempoolse 45° kaldlöike piiraja reguleerimine

1. Vabastage kaldlöike lukustusnupp **28** ja tõmmake kaldlöike piiraja alistamise nuppu **30**, et alista 0° kaldlöike piiraja.
2. Kui kaldeosuti **18** ei ole täpselt 45° juures, kui saag on lõpuni paremale lükatud ja 45° kaldlöike reguleerimiskruvi **55** on kokkupuutes 45° kaldlöike alistamise hoovaga, keerake vasakpoolset 45° kaldlöike reguleerimiskruvi **55** 13 mm ketta kuuskantvõtmega **27** (mis on mõne seadmega kaasas), kuni kaldeosuti näitab 45°. Veenduge, et 45° kaldlöike alistamise hoob **52** on kokkupuutes 45° kaldlöike reguleerimiskruviga **55**.

Vasakpoolse 45° kaldlöike piiraja reguleerimine

1. Keerake lahti kaldlöike lukustusnupp **28** ja kallutage löikepea vasakule.
2. Kui kaldeosuti **18** ei ole täpselt 45° peal, keerake parempoolset 45° kaldlöike reguleerimiskruvi **55**, kuni kaldeosuti näitab 45°.

Kaldlöike piiraja reguleerimine 22,5° (või 30°) juurde (joonised A ja I)

MÄRKUS! Reguleerige kaldenurki alles pärast 0° kaldenurga ja kaldeosuti reguleerimist.

Vasakpoolse 22,5° kaldenurga määramiseks pöörake välja vasakpoolne 22,5° kaldlöike pörklõik **53**. Keerake lahti kaldlöike lukustusnupp **28** ja kallutage löikepea lõpuni vasakule. Kui kaldeosuti **18** ei ole täpselt 22,5° peal, keerake pörklõiki vastas olevat karniisi reguleerimiskruvi **51** 10 mm mutrivõtmega (ei kuulu komplekti), kuni kaldeosuti näitab 22,5°.

Parempoolse 22,5° kaldenurga seadistamiseks pöörake välja parempoolne 22,5° kaldlöike pörklõik **53**. Vabastage kaldlöike lukustusnupp **28** ja tõmmake kaldlöike piiraja alistamise nuppu **30**, et alista 0° kaldlöike piiraja. Kui saag asetseb parempoolses otsas ja kaldeosuti ei ole täpselt 22,5° peal,

keerake pörklõiki vastas olevat karniisi reguleerimiskruvi **51** 10 mm mutrivõtmega, kuni kaldeosuti näitab täpselt 22,5°.

Juhtlati reguleerimine (joonised A ja Y2)

Juhtlati ülemist osa saab reguleerida suuremale vahekaugusele, et saag saaks lõigata nii vasakul kui ka paremal 49° nurga all.

1. Juhtlattide **16** reguleerimiseks vabastage juhtlati kinnitusnupp **63** ja lükake juhtlati väljapoole.
2. Pange väljalülitatud sae ketas pöörlema ja kontrollige vahekaugust.
3. Reguleerige juhtlati nii, et see oleks saeketale võimalikult lähedal ja toetaks maksimaalselt detaili, kuid ei takistaks konsooli üles ja alla liikumist.
4. Keerake juhtlati reguleerimisnupp korralikult kinni.
5. Kui kaldlöiked on tehtud, muutke juhtlati asendit.

Teatavate lõigete puhul võib olla soovivat tuua juhtlatid kettale lähemale. Selleks avage juhtlattide reguleerimisnuppe **63** kahe pöörde võrra ja nihutage juhtlatid kettale tavapärasest lähemale, seejärel keerake juhtlattide reguleerimiskruvid uuesti kinni. Laske kettal tühjalt pöörlema ja veenduge, et ketas ei riiva juhtlatte.

MÄRKUS! Juhtlattide sooned võivad ummistuda saepuruga. Puhastage juhtsooned harja või madala surve all oleva õhuga.

Kaitsekatte aktiveerimine ja nähtavus (joonis A)

Lati allaviimisel paljastab alumine kaitsekate **1** automaatselt ketta, lati tõstmisel aga laskub ketta peale.

Kaitsekate võib tõsta käsitsi saeketta paigaldamisel ja eemaldamisel ning sae kontrollimisel. **ÄRGE MITTE KUNAGI TÕSTKE ALUMIST SAEKETTA KAITSET ÜLES, KUI SAEKETAS EI OLE PEATATUD.**

Lõhikplaadi reguleerimine (joonis A)

Lõhikplaadide **11** reguleerimiseks avage neid paigal hoidvad 6 kruvi. Reguleerige nii, et lõhikplaadid oleksid võimalikult lähestikku, kuid samas ei takistaks ketta liikumist.

Kui soovite, et lõhiku laiuse oleks minimaalne, tuleb lõhikplaadid seada võimalikult lähestikku. Nüüd saab neid saekettaga aeglaselt lõigata, nii et ketta ja lõhikplaadide vahe on minimaalne.

Juhtsiinide reguleerimine (joonis A)

Kontrollige regulaarselt juhtsiini **23** lõtkude ja kliirensite suhtes. Veenduge, et siini lukustusnupp **24** on lahti keeratud. Parempoolset juhtsiini saab reguleerida juhtsiini reguleerimise kruviga **25**. Vahekauguse vähendamiseks kasutage 4 mm kuuskantvõtit (ei kuulu komplekti) ja keerake reguleerikruvi sammhaaval päripäeva, lükates samal ajal löikepead edasi-tagasi.

Nurklõike lukustuse reguleerimine (joonised A ja M)

Kui sae lauda on võimalik liigutada hoolimata sellest, et nurklõike lukustuskäepide on lukustatud (all) ja arreteeritud asendis, tuleb reguleerida nurklõike lukustusvarrast **59**.

1. Asetage nurklõike lukustuskäepide **8** avatud (ülemisse) asendisse.

2. Avage 13 mm lahtise otsaga mutrivõtme abil nurklõike lukustusvarda kinnitusmutter **58**.
3. Keerake nurklõike lukustusvarras lapikkruvikeerajaga päripäeva kinni, nagu näidatud joonisel M. Keerake lukustusvarras tihedalt kinni ja seejärel ühe pöörde võrra vastupäeva.
4. Lukustage nurklõikelukk uuesti nurgaskaalal ilma arretiriita mõõteväärtusele – näiteks 34° – ja jälgige, et laud ei pöörleks.
5. Kinnitage lukustusmutter.

Enne kasutamist

- Paigaldage sobiv saeketas. Ärge kasutage tugevalt kulunud saekettaid. Tööriista maksimaalne pöörlemiskiirus ei tohi ületada saeketta oma. Ärge kasutage abrasiivseid saekettaid.
- Ärge proovige lõigata väga väikesi tö detaile.
- Laske saeketjal vabalt lõigata. Ärge kasutage jõudu.
- Enne lõikamist laske mootoril saavutada täispöörded.
- Veenduge, et kõik lukustusnupud ja fikseerimishoovad on kinni.
- Kinnitage detail.
- Kuigi selle saega saab saagida puitu ja ka paljusid mitteraudmaterjale, räägitakse selles kasutusjuhendis ainult puidu saagimisest. Samad juhised kehtivad ka teiste materjalide puhul. Ärge lõigake selle saega raudmaterjale (raud ja teras), kiudtsementi ega kivi!
- Kasutage kindlasti lõhikplaati. Ärge kasutage seadet, kui lõhik on laiem kui 10 mm.

KASUTAMINE

Kasutusjuhised

! **HOIATUS!** Järgige alati ohutusjuhiseid ja asjakohaseid õigusakte.

! **HOIATUS!** Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, tuleb tööriist enne transportimist, seadistamist, puhastamist, remontimist või lisaseadmete/tarvikute paigaldamist ja eemaldamist välja lülitada ning eemaldada aku või toiteplokk. Veenduge, et toitelüliti on väljalülitatud asendis. Ootamatu käivitumine võib lõppeda vigastustega.

Et valida ketas, mis vastab kõige paremini teie vajadustele, vt „Saekettad“ jaotises „Lisavarustus“.

Veenduge, et seade asub laual, mis on kõrguse ja stabiilsuse poolest teile sobiv. Seadme asukoht tuleb valida nii, et operaatoril oleks tööst hea ülevaade ning piisavalt vaba liikumisruumi materjali käsitsemiseks.

Vibratsiooni mõju vähendamiseks hoolitsege selle eest, et ümbritsev temperatuur ei oleks liiga madal, seade ja tarvikud oleksid hästi hooldatud ning detaili suurus sobiks sellele seadmele.

Ühendkuningriigi kasutajate tähelepanu juhিতakse puutöötlemissamasinaid käsitlevatele 1974. aasta eeskirjadele ja nende hilisematele muudatustele.

Keha ja käte õige asend (joonised N1 ja N2)



HOIATUS! Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, hoidke käsi **ALATI** õiges asendis, nagu näidatud joonisel N1.



HOIATUS! Raskete kehavigastuste ohtu vähendamiseks hoidke **ALATI** tööriistast tugevalt kinni, et vältida selle ootamatut liikumist.

- Ärge kunagi pange käsi lõikepiirkonna lähedale. Ärge hoidke käsi saeketale lähemal kui 100 mm.
- Hoidke detaili saagimisel tihedalt vastu lauda ja juhtlatti. Hoidke käsi samas asendis, kuni päästik on vabastatud ja saeketas on täielikult peatunud.
- ENNE SAAGIMIST KONTROLLIGE ALATI SAEKETTA LIIKUMISTEEKONDA SISSELÜLITAMATA SAEGA. ÄRGE RISTAKE KÄSI, NAGU NÄIDATUD JOONISEL N2.
- Hoidke mõlemad jalad kindlalt põrandal ja säilitage tasakaal. Nurgalati viimisel vasakule ja paremale liikuge sellega kaasa ning seiske saekettast veidi kõrval.
- Pliiatsijoone järgimisel vaadake läbi kaitsekattes olevate pilude.

Sisse- ja väljalülitamine (joonis A)

Sae sisselülitamiseks vajutage päästikülilitit **5**. Tööriista väljalülitamiseks vabastage päästiküliliti.

Enne saagima asumist laske saeketjal saavutada täiskiirus. Vabastage päästiküliliti ja enne lõikepa tõstmist laske piduril ketas peatada.

Päästikülilitis on ava, millest saab sae lukustamiseks läbi panna tabaluku.

Töökoha LED-valgusti süsteemi XPS™ kasutamine (joonis A)

MÄRKUS! Nurgasaag peab olema toiteallikaga ühendatud.

Töökoha LED-valgusti süsteemi XPS™ saab sisse lülitada momentülilitist **21**. Kui saagi ei kasutata, lülitub valgus automaatselt 20 sekundi jooksul välja. Samuti süttib tuli automaatselt iga kord, kui vajutatakse tööriista põhipäästikut **5**.

Lõikamine läbi puutükile tõmmatud pliiatsijoone

1. Lülitage XPS™-süsteem sisse ja seejärel tõmmake juhtkäepide **3** alla, et tuua saeketas puidu ligi. Puidule ilmub saeketta vari.
2. Joondage pliiatsijoone saeketta serva varjuga. Pliiatsijoone täpseks tabamiseks peate võib-olla reguleerima nurga või kalde väärtust.

Tolmueemaldus (joonis A)



HOIATUS! Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, tuleb tööriist enne transportimist, seadistamist, puhastamist, remontimist või lisaseadmete/tarvikute paigaldamist ja eemaldamist välja lülitada ning eemaldada aku või toiteplokk. Ootamatu käivitumine võib lõppeda vigastustega.

! **HOIATUS!** Teatud tolmu, nagu tamme- ja pöögitolmu, peetakse kantserogeenseks, eriti seoses puidu töötlemisega.

- я Kasutage alati tolmueraldusliidet.
- я Tagage töökohal hea ventilatsioon.
- я Soovitatav on kanda sobilikku hingamismaski.

Teie sael on sisseehitatud tolmuemaldusava **26**, mis võimaldab ühendada komplekti kuuluva tolmuoti või mõne muu tolmuemaldussüsteemi, kasutades kas süsteemi AirLock™ (DWV9000-XJ) või standardset 35 mm tolmuimeja liitmikku.

! **HOIATUS!** Kasutage ALATI tolmuemaldusseadet, mis on konstrueeritud kooskõlas kehtivate eeskirjadega seoses puidu saagimisel tekkiva tolmuaga. Enamiku tolmuimejate vaakumtorud sobivad otse tolmuemaldusväljundiga.

Tolmukoti ühendamine

1. Ühendage tolmuoti tolmuemaldusavaga **26**.

Tolmukoti tühjendamine

1. Eemaldage tolmuoti sae küljest ja raputage või patsutage kott õrnalt tühjaks.
2. Ühendage tolmuoti uuesti tolmuemaldusavaga **26**.

Võite tähele panna, et mitte kogu tolmu ei tule kotist välja. See ei mõjuta lõikesooritust, kuid vähendab sae tolmu kogumistõhusust. Et võimaldada saepuru taas tõhusalt eemaldada, vajutage tolmuoti tühjendamisel selle sees olevat vedru ja koputage koti külge vastu prügikasti või tolmu anumat.

! **ETTEVAATUST!** Ärge kunagi töötage saega, kui sellega ei ole ühendatud tolmuoti või DEWALT'i tolmuemaldusseade. Puidutolmu võib tekitada hingamisraskusi.

Peamised saelõiked

Kui liugfunktsiooni ei kasutata, veenduge, et lõikepea on võimalikult kaugele tagasi lükatud ja et juhtsiini lukustusnupp **24** on kinni keeratud. See ei lase sael töödetaali töötlemise ajal siinidel kaasa libiseda.

Korrigeerige mitme tüki lõikamine ei ole soovitatav, kuid seda saab siiski teha ohutult, tagades, et kõik tükid on kindlalt pingi ja juhtlatti vastas.

Sirge vertikaalne ristlõige (joonis A)

1. Seadistage ja lukustage nurgalatt nullile ning hoidke puitu kindlalt laual ja vastu juhtlatti **16**.
2. Kui juhtsiini lukustusnupp **24** on kinni keeratud, lülitage saag sisse, vajutades päästiklülitit **5**.
3. Kui saag saavutab täiskiruse, langetage konsooli puidu lõikamiseks sujuvalt ja aeglaselt. Enne konsooli tõstmist laske saekettal täielikult peatuda.

Libisev ristlõige (joonised A ja O)

Kui lõigatav detail on suurem kui 51 × 150 mm (45° nurklõike puhul 51 × 105 mm), avage juhtsiini lukustusnupp **24** ja kasutage liikumist suunaga välja-alla-tagasi.

1. Tõmmake saag lõpuni enda poole.
2. Langetage lõikepea detaili suunas.
3. Lõike lõpetamiseks lükake saag aeglaselt taha.

Jälgige, et saag ei riivaks väljatõmbamise ajal detaili pealmist külge. Saag võib teie poole viskuda, põhjustades kehavigastusi ja kahjustades detaili.

Järkamise nurklõige (joonis P)

Nurkade tegemiseks on see nurk tihti 45°, aga selle saab seadistada ükskõik millisele väärtusele alates nullist kuni 50° vasakule või 60° paremale. Jätke nagu sirge vertikaalse ristlõike puhul.

Tehes nurklõiget lühematel detailidel lausega üle 51 × 105 mm, asetage alati pikem külg vastu juhtlatti.

Kaldlõige (joonised A ja Y2)

Kaldenurka saab reguleerida vahemikus 49° paremale kuni 49° vasakule ja lõigata, kui nurgalatt on vahemikus 50° vasakule või 60° paremale. Kaldlõikesüsteemi üksikasjalikud juhised leiate jaoisest „**Omadused ja juhtseadised**“.

1. Keerake lahti kaldlõike lukustusnupp **28** ja nihutage saag vastavalt soovile vasakule või paremale. Juhtlatti tuleb nihutada **16**, et teha ruumi. Pärast juhtlatti paikaseadmist kinnitage juhtlatti reguleerimisnupp **63**.
2. Keerake kaldlõike lukusti korralikult kinni.

Mõne äärmuslikuma nurga puhul tuleb vasakpoolne juhtlatti eemaldada. Olulist teavet juhtlatti reguleerimise kohta teatavate kaldlõigete tegemiseks leiate jaoisest „**Juhtlatti reguleerimine**“ peatükis „**Reguleerimine**“.

Vasaku või parema juhtlatti eemaldamiseks avage juhtlatti reguleerimisnuppu **63** mõne pöörde võrra ja lükake juhtlatti välja.

Soone lõikamine (joonis A)

Teie sael on soone piiraja **35**, sügavuse reguleerimiskruvi **34** ja tiibmutter **33**, mis võimaldavad soone lõikamist.

- Pöörake soone piiraja **35** sae esiosa poole.
- Lõikesoone sügavuse seadistamiseks reguleerige tiibmutrit **33** ja sügavuse reguleerimiskruvi **34**.

Lõikekvaliteet

Igasuguse lõike sujuvus sõltub mitmest muutujast, nt lõigatavast materjalist, ketta tüübist, ketta teravusest ja lõikekiirusest.

Kui liistude ja muude täppistööde puhul on vajalik siledam saagimine, annab soovitud tulemuse terav (60 karbiidhambaga) saeketas ning aeglasem ja ühtlasem saagimine.

! **HOIATUS!** Ärge laske materjalil saagimise ajal liikuda; kinnitage see kindlalt. Enne konsooli tõstmist laske saekettal alati täielikult peatuda. Kui detaili tagumisel küljelt murduvad sellegipoolset ära väikesed puidutükid, kleepige lõikekohta veidi maalriteipi. Saagige läbi teibi ja pärast saagimise lõppu eemaldage ettevaatlikult teip.

Detaili kinnitamine

! **HOIATUS!** Enne saagimist tasakaalustatud ja pitskruviga kinnitatud detail võib minna pärast lõike tegemist tasakaalust välja. Tasakaalustamata koorem võib kallutada saagi või mis tahes muud, mille külge on saag kinnitatud, nagu laud või tööpink. Kui teha lõiget, mille tagajärjel võib tekkida tasakaalutus, tuleb

detail korralikult toetada ning hoolitseda, et saag oleks tugevalt stabiilse pinna külge kinnitatud. Võib tekkida kehavigastusi.



HOIATUS! Klamber peab olema kinni sae aluse kohal, kui klambrit kasutatakse. Kinnitage detail alati sae aluse külge – mitte tööpiirkonnas kuhugi mujale. Jälgige, et kruustangi jalg poleks kinnitatud sae alumise serva külge.



ETTEVAATUST! Kinnitage detail alati pitskruviga, et seda valitseda ning vähendada detaili kahjustamise ja kehavigastuste ohtu.

Kasutage materjali kinnitamiseks pitskrugi, mis on saega kaasas. Vasak või parem juhtlatt libiseb küljelt küljele, et aidata fikseerida. Muud abivahendid, nagu vedruklambrid, kruustangid või C-klambrid võivad sobida teatud suuruse ja kujuga materjalide puhul.

Pitskrugi paigaldamine

1. Sisestage see juhtlati taga olevasse avasse **29**. Pitskrugi peaks asetsema esiküljega nurgasae tagaosas suunas. Kinnitusvarda soon peab olema täielikult alusesse sisestatud. Veenduge, et see soon on täielikult nurgasae alusesse sisestatud. Kui soon on nähtav, siis pole pitskrugi korralikult kinnitatud.
2. Keerake klambrit 180° nurgasae esikülje suunas.
3. Vabastage nupp, et reguleerida pitskrugi üles või alla, seejärel kasutage peenhäälestamiseks nuppu, et detail korralikult kinnitada.

MÄRKUS! Kaldlõike tegemisel asetage pitskrugi aluse vastasküljele. ENNE SAAGIMIST KONTROLLIGE ALATI SAEKETTA LIIKUMISTEEKONDA SISSELÜLITAMATA SAEGA. JÄLGIGE, ET PITSKRUGI EI TAKISTAKS SAE VÕI KAITSEKATTE LIIKUMIST.

Pikkade detailide toetamine

PANGE PIKKADE DETAILIDE ALLA ALATI TOED.

Parima tulemuse saavutamiseks kasutage saelaua pikendamiseks alustuge DE7023-XJ või DE7033-XJ. Toestage pikad detailid sobivate vahenditega, näiteks saepukkide või muu sarnasega, et vältida otste paindumist.

Pildiraamide, karpide ja muude nelja küljega esemete lõikamine (joonis R)

Proovige sae tunnetuse omandamiseks teha mõned lihtsad tööd puidujääkidest. See saag on suurepärase vahend joonisel R kujutatud nurklõigete tegemiseks.

Kujutis 1 joonisel R näitab kaldenurga reguleerimise abil tehtud ühenduskohta. Joonisel kujutatud liidet saab teha mõlema meetodiga.

- Kaldenurkade sobitamine
 - Kahe laua fasseti nurgaks seatakse 45°, nii et tulemuseks on 90° nurk.
 - Nurgalatt on lukustatud nullasendisse ja kaldenurga seadistus on lukustatud 45° juurde.
 - Puit asetatakse laiema küljega vastu lauda ja kitsama servaga vastu juhtlati.
- Nurklõigete reguleerimine

- Sama lõike tegemiseks võib kasutada ka parem- ja vasakaldega lõiget, nii et laiema küljega vastu lauda ja kitsama servaga vastu juhtlati.

Äärelüüside ja teiste raamide lõikamine (joonis R)

Kujutis 2 joonisel R näitab ühenduskohta, mis on tehtud nurgalati seadmisega 45° juurde, kahe laua saagimisel tekiks nende vahele 90° nurk. Seda tüüpi ühenduskohta tegemiseks määrake kaldenurga seadistuseks null ja nurgalati seadistuseks 45°. Jällegi asetage puit laiema küljega vastu lauda ja kitsama servaga vastu juhtlati.

Kaks kujutist joonisel R kehtivad ainult neljakandiliste esemete puhul. Kui külgede arv muutub, siis muutuvad ka nurk- ja kaldlõike väärtused. Allpool olevas tabelis on õiged nurgad mitmesuguste kujude jaoks, eeldusel, et kõik küljed on võrdse pikkusega.

Külgede arv	Nurk- või kaldlõike väärtus
4	45°
5	36°
6	30°
7	25,7°
8	22,5°
9	20°
10	18°

Kuju puhul, mida tabelis pole toodud, kasutage järgmist valemit: Nurk- (kui materjali lõigatakse vertikaalselt) või kaldlõike (kui materjali lõigatakse horisontaalselt) väärtus võrdub 180° jagatud külgede arvuga.

Keeruliste nurklõigete tegemine (joonised Q, R, S ja Z)

Kombineeritud nurklõike puhul tehakse nurk- ja kaldlõike korraga. Seda tüüpi saagimist kasutatakse kaldu olevate külgedega raamide või karpide tegemiseks, nagu näiteks joonisel Q.

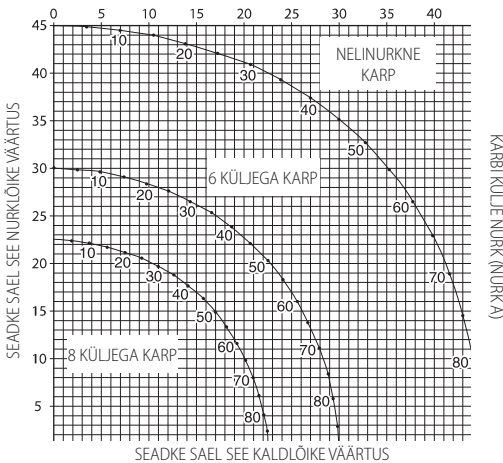


HOIATUS! Kui saagimisnurk muutub, kontrollige, et kaldlõike lukustusnupp ja nurklõike lukustuskäepide on korralikult kinni. Need tuleb lukustada pärast iga nurk- või kaldlõike väärtuse muutmist.



HOIATUS! Kombineeritud lõigete tegemisel peab saag olema kinnitatud alustoele, et see ümber ei läheks. Vt „Pingile paigaldamine“ ja joonis Z.

Diagramm aitab teil leida nurk- ja kaldlõike õige väärtuse levinud kombineeritud nurklõigete tegemiseks.



- Valige soovitud nurk A (joonis S) ja leidke see nurk diagrammil vastavalt kaarel.
- Sellest punktist liikuge diagrammil õige kaldenurga leidmiseks otse alla ja õige nurklõike väärtuse leidmiseks risti.
- Seadke sael vajalikud nurgad ja tehke mõned proovisaagimised. Katsetage detailide kokupanemist.

Näide: 4 küljega 26° välisnurkadega (nurk A, joonis S) karbi tegemiseks kasutage ülemist parempoolset kaart. Leidke kaarelt 26° nurk. Liikuge mööda horisontaalset lõikuvat joont ühele küljele, et leida sae nurklõike väärtus (42°). Samamoodi liikuge mööda vertikaalset lõikuvat joont üles või alla, et leida sae kaldenurga väärtus (18°). Sae seadistuse kontrollimiseks tehke alati puidujääkidega proovisaagimisi.

Põrandaliistude lõikamine (joonised J ja T)

ENNE SAAGIMIST KONTROLLIGE SEADISTUST ALATI VÄLJALÜLITATUD SAEGA.

Sirgete 90° lõigete lõpetamiseks asetage puit vastu juhtlatti ja hoidke seda paigal, nagu näidatud joonisel T. Lülitage saag sisse, laske kettal saavutada täiskiirus ja laske konsoolil tungida sujuvalt läbi lõike.

Vertikaalselt vastu juhtlatti asetatud 76 mm kuni 171 mm pikkuste põrandaliistude lõikamine

MÄRKUS! Kui lõikate vertikaalselt vastu juhtlatti asetatud 76 mm kuni 171 mm pikkuseid põrandaliiste, kasutage joonisel J kujutatud liuguri fikseerimise kangi **20**.

Asetage materjal nii, nagu näidatud joonisel T.

	Sisenurk	Välisnurk
Vasak külg	Vasakpoolne 45° nurklõige Säilitage lõikest vasakule jääv osa	Parempoolne 45° nurklõige Säilitage lõikest vasakule jääv osa
Parem külg	Parempoolne 45° nurklõige Säilitage lõikest paremale jääv osa	Vasakpoolne 45° nurklõige Säilitage lõikest paremale jääv osa

Kuni 171 mm (6,75") materjali saab lõigata ülalkirjelatud viisil.

Karniisiliistude lõikamine (joonised A, U1 ja U2)

Tee nurgasaag sobib hästi karniisiliistude lõikamiseks. Et liistud ilusti sobiksid, peab karniisiliistude lõikamisel kasutama kombineeritud nurgalõikeid ja seda ülima täpsusega.

Tee nurgasael on vasakul ja paremal 31,62° juures spetsiaalsed nurga fikseerimispunktid karniisiliistu lõikamiseks õige nurga all ning vasakul ja paremal 33,86° juures kaldlõike piiraja pörklõiged. Kaldenurga skaalal **17** on ka 33,9° märged. Allolevas tabelis on toodud karniisiliistude lõikamise õige seadistus.

MÄRKUS! Äärmiselt tähtis on eelnev katsetamine puidujääkidega!

Juhised lapiti asetsevate karniisiliistude lõikamiseks ja kombineeritud funktsioonide kasutamiseks (joonis U1)

1. Liist peaks asetsema lapiti, nii et selle lai tagakülg on saepingi **60** vastas.
2. Asetage liistu ülaseru vastu juhtlatti **16**.
3. Alltoodud väärtused on mõeldud 45° kaarja karniisiliistu lõikamiseks.

	Sisenurk	Välisnurk
Vasak külg	Vasakpoolne 30° kaldlõige Nurklõikelaud seatud paremal 35,26° nurga alla Säilitage lõikest vasakule jääv ots	Parempoolne 30° kaldlõige Nurklõikelaud seatud vasakul 35,26° nurga alla Säilitage lõikest vasakule jääv ots
Parem külg	Parempoolne 30° kaldlõige Nurklõikelaud seatud vasakul 35,26° nurga alla Säilitage lõikest paremale jääv ots	Vasakpoolne 30° kaldlõige Nurklõikelaud seatud paremal 35,26° nurga alla Säilitage lõikest paremale jääv ots

Alltoodud väärtused kehtivad kumerliistu puhul, mille ülaserava kaldenurk on 52° ja alaserava kaldenurk 38°.

	Siseneruk	Välisnurk
Vasak külg	Vasakpoolne 33,9° kaldlõige	Parempoolne 33,9° kaldlõige
	Nurklõikelaud seatud paremal 31,62° nurga alla	Nurklõikelaud seatud vasakul 31,62° nurga alla
	Säilitage lõikest vasakule jääv ots	Säilitage lõikest vasakule jääv ots
Parem külg	Parempoolne 33,9° kaldlõige	Vasakpoolne 33,9° kaldlõige
	Nurklõikelaud seatud vasakul 31,62° nurga alla	Nurklõikelaud seatud paremal 31,62° nurga alla
	Säilitage lõikest paremale jääv ots	Säilitage lõikest paremale jääv ots

Karniisiliistude lõikamise alternatiivne meetod

Sel moel karniisiliiste lõigates ei ole kaldlõiget vaja. Nurklõike väärtust saab vähesel määral muuta ilma et see mõjutaks kaldenurga väärtust. Kui kokku on sattunud laed muu nurgaga kui 90°, saab saagi kiiresti ja lihtsalt vastavalt seadistada.

Juhised juhtlatti ja sae aluse vahel nurga all olevate karniisiliistude lõikamiseks (joonis U2)

1. Asetage liist sellise nurga alla, et liist (see osa, mis jääb pärast paigaldamist vastu seinale) on vastu juhtlatti **16** ja liistu ülaosa toetub saepingile **60**.
2. Nurga all olevad lamedad küljed karniisi taga peavad toetuma sirgelt juhtlatile ja saepingile.

	Siseneruk	Välisnurk
Vasak külg	Parempoolne 45° nurklõige	Vasakpoolne 45° nurklõige
	Säilitage lõikest paremale jääv osa	Säilitage lõikest paremale jääv osa
Parem külg	Vasakpoolne 45° nurklõige	Parempoolne 45° nurklõige
	Säilitage lõikest vasakule jääv osa	Säilitage lõikest vasakule jääv osa

Erilõiked

! **HOIATUS!** Ärge kunagi tehke lõiget, kui materjal ei ole pingi külge kinnitatud ja juhtlatti vastas.

Alumiiniumi lõikamine (joonised V1 ja V2) KASUTAGE ALATI SOBIVAT SAEKETAST, MIS ON MÕELDUD SPETSIAALSELT ALUMIINIUMI LÕIKAMISEKS.

Teatud detailide puhul võib olla vaja kasutada pitskrui või muud kinnitust, et need lõikamise ajal paigast ei nihkuks. Paigutage materjal nii, et lõikekoht oleks kõige väiksema

ristlõikega, nagu näidatud joonisel V1. Joonisel V2 on kujutatud nende profiilide vale lõikamisviisi.

Alumiiniumi lõikamisel kasutage vahapulka. Tehke saeketas **46** enne lõikamist vahapulgaga kokku. Ärge kunagi määrige vahapulgaga liikuvat ketast. Vaha tagab korraliku määrimise ja hoiab puidulaastud kettast eemal.

Kooldunud materjal (joonised W1 ja W2)

Kooldunud detaili lõikamisel asetage see alati nii, nagu näidatud joonisel W1, ja mitte kunagi nii, nagu näidatud joonisel W2. Materjali valesti paigutamisel võib saeketas kinni kiiluda.

Plasttorude ja muude üarmaterjalide saagimine

Selle saega on plasttorusid lihtne saagida. Seda tuleb lõigata täpselt nagu puitu ja **PITSKRUVIGA KINNITADA VÕI TUGEVALT VASTU JUHTLATTI SURUDA, ET TAKISTADA VEEREMIST**. See on eriti oluline nurga all saagimisel.

Suurte tahvlite lõikamine (joonis X)

Mõnikord võib puidutükk olla saeketta alumise kaitsekatte alla mahtumiseks natuke liiga suur. Sellisel juhul asetage parema käe põial kaitsekatte **1** ülemisele küljele ja kergitage veidi kaitsekatet, et see detailist eemaldada, nagu näidatud joonisel X. Võimalusel tuleks seda vältida, kuid kui see siiski vajalikuks osutub, siis töötab saag korralikult ja teeb suurema lõike. SAE KASUTAMISEL EI TOHI KETTAKAITSET KUNAGI LAHTISE ASENDIS KINNI SIDUDA, TEIPIDA EGA MUUL MOEL LAHTI HOIDA.

Spetsiaalne seadistus laiade ristlõigete tegemiseks (joonised Y1 ja Y2)

Teie saega on võimalik lõigata väga lai (kuni 409 mm) detaile, kasutades eriseadistust. Sae seadistamiseks sellise detaili jaoks järgige alltoodud juhiseid.

1. Eemaldage mõlemad liuglatid ja asetage need kõrvale. Nende eemaldamiseks keerake mõne pöördega lahti juhtlatti reguleerimisnupud **63** ja libistage mõlemad juhtlatti väljapoole. Reguleerige ja lukustage nurgaskaala 0° juures.
2. Valmistage ette alus, kasutades 38 mm paksust saepuruplaati või sarnast 38 mm paksust puidutükki mõõtmetega 368 x 660 mm. Alus peab olema ühetasane, muidu võib detail saagimise ajal liikuda ja põhjustada vigastusi.
3. Kinnitage 368 x 660 mm alus sae külge, kasutades nelja 76,2 mm pikkust puidukruvi ja keerates need läbi saetalla juhtlatti **61** avade **62** (joonis Y1). Kasutage kindlasti kõiki nelja kruvi kindlaks kinnitamiseks. Kui kasutate spetsiaalset seadistust, siis lõikate aluse kaheks tüükis. Veenduge et kruvid on kinnitatud tugevalt, muidu võib materjal liikuda ja põhjustada vigastusi. Veenduge et alus on laual lapiti, vastu juhtlatti ja tsentreeritud vasakult paremale.

! **HOIATUS!** Veenduge et saag on kinnitatud kindlalt tasasele alusele. Seda mitte tehes võib tagajärjeks olla sae ebastabiilsus ja kehavigasused.

4. Asetage lõigatav detail alusele, mis on kinnitatud tööpingile. Veenduge, et detail on surutud tugevasti vastu alumise juhtlati tagakülge **61** (joonis Y2).
5. Kinnitage detail enne lõikamist. Lõigake aeglaselt läbi materjali, kasutades liikumist suunaga väljapoole, alla ja tagasi. Kui materjal pole korralikult kinnitatud, võib tagajärjeks olla materjali lahtipääsemine ja kehavigasused.

Peale mitmeid lõikeid muude kui 0° nurkade all võib alus nõrgeneda ja tööks enam mitte sobida. Paigaldage uus, kasutamata alus, seades enne soovitud nurga.

! **ETTEVAATUST!** Pidevalt ühe ja sama aluse kasutamine, milles on mitmeid sisselõikeid, võib lõppeda kontrolli kaotamisega materjali üle ja vigastustega.

HOOLDUS

! **HOIATUS!** Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, tuleb tööriist enne transportimist, seadistamist, puhastamist, remontimist või lisaseadmete/tarvikute paigaldamist ja eemaldamist välja lülitada ning eemaldada aku või toiteplokk. Ootamatu käivitumine võib lõppeda vigastustega.

! **HOIATUS!** Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, ÄRGE puudutage ketta teravaid servi hooldustööde tegemise ajal sõrmedega ega kätega.

ÄRGE kasutage määrdeid ega puhastusaineid (eriti pihusteid või aerosoole) plastist kaitsekatte läheduses. Kaitsekatte polükarbonaadmaterjal on tundlik teatud kemikaalidele.



Määrimine

Teie elektritööriist ei vaja lisamäärimist.



Puhastamine

Enne kasutamist kontrollige hoolikalt, kas saeketta ülemine ja alumine kaitse ja tolmukanal töötavad korralikult. Jälgige, et laastud, tolm või detaili osakesed ei blokeeriks ühtki funktsiooni.

Kui detaili laastud kiiluvad saeketta ja kaitsekattete vahele, eemaldage masin vooluvõrgust ja järgige juhiseid, mis on toodud lõigus „**Saeketta vahetamine või uue ketta paigaldamine**“. Eemaldage kinnijäänud tükid ja paigaldage uuesti saeketas.

Eemaldage aluse ja pöörleva laua ümber JA ALT korrapäraselt saepuru ja puidulaastud.

! **HOIATUS!** Mustuse kogunemisel ventilatsiooniavadesse ja nende ümber eemaldage mustus ja tolm põhikorpusest kuiva suruõhu abil. Kandke selle töö tegemisel heakskiidetud kaitseprille ja tolmumaski.

! **HOIATUS!** Ärge kunagi kasutage tööriista mittemetallist osade puhastamiseks lahusteid ega muid kemikaale. Need kemikaalid võivad nimetatud osade materjale

nõrgendada. Kasutage ainult vee ja neutraalse seebiga niisutatud lappi. Vältige vedelike sattumist tööriista sisse; ärge kastke tööriista ega selle osi vedelikku.

DEWALTi juhtmega toiteploki puhastamine

! **HOIATUS!** Ärge kunagi kasutage tööriista mittemetallist osade puhastamiseks lahusteid ega muid kemikaale. Kõnealused kemikaalid võivad nõrgendada tööriista neis osades kasutatud plastmaterjale. Kasutage ainult vee ja neutraalse seebiga niisutatud lappi. Vältige vedelike sattumist tööriista sisse; ärge kastke tööriista ega selle osi vedelikku.

Juhtmega toiteploki pesa puhastamine (joonis D)

! **HOIATUS!** Puhuge praht puhta kuiva õhuga juhtmega toiteploki pesast **37** välja. Et vähendada silmakahjustuste ohtu, kandke seejuures alati silmade ja hingamisteede kaitsevahendeid.

Tolmukanali puhastamine

Sõltuvalt töökeskkonnast võib saepuru ummistada tolmukanali ja takistada tolmu eemaldumist lõikepiirkonnast. Olles eemaldanud aku või juhtmega toiteploki ning tõstnud lõikepea täielikult üles, saate madala surve all oleva õhuga või jämeda pulgaga eemaldada tolmukanalisse kogunenud saepuru.

XPS™ LED-töötule puhastamine

Töötule optimaalse talitluse tagamiseks tuleb seda alltoodud viisil korrapäraselt hooldada, olles eelnevalt eemaldanud aku või juhtmega toiteploki.

- Eemaldage hoolikalt saepuru ja jäägid töötule klaasilt, kasutades vatitikku.
- ÄRGE kasutage mingisuguseid lahusteid; need võivad klaasi kahjustada.
- Kuhjuv tolm võib töötule kinni katta, mistõttu ei ole lõikejoont enam täpselt näha.
- Ketta eemaldamisel ja paigaldamisel järgige nurgasae kasutusjuhendit.
- Eemaldage saeketas ning puhastage see pigist ja muudest jääkidest. Töötulele kogunenud pigi ja prahi tõttu ei pruugi lõikejoon olla täpselt näha.

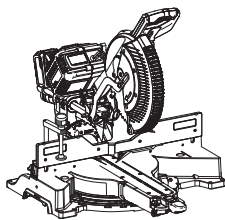
Valikulised lisatarvikud

! **HOIATUS!** Kuna muid tarvikuid peale DEWALTi pakutavate ei ole koos selle tootega testitud, võib nende kasutamine käesoleva tööriistaga olla ohtlik. Kehavigastuste ohtu vähendamiseks tuleb selle seadmega kasutada ainult DEWALTi soovitatud tarvikuid.

Kasu võib olla järgmistest teie sae jaoks mõeldud abiseadeldistest. Mõnel juhul võivad teised kohapeal saadaolevad töödetaali toed, pikkuse piirajad, klambrid jms olla sobivamad. Lisatarvikuid valige ja paigaldage hoolikalt.

EESTI KEEL

Pitskruvi: DE7082 (kaasas sarnane mudel)
Kasutatakse detaili kindlaks kinnitamiseks saepingi külge, et saada täpseid lõikeid.



Tolmukott: DE7053 (mõne mudeliga kaasas)
Tolmukott püüab kinni enamiku saepurust ja tänu tõmblukule on seda kerge tühjendada.



SAEKETTAD: KASUTAGE ALATI 25,4 mm / 30 mm VÖLLIAVAGA 305 mm SAEKETAST. NIMIKIIRUS PEAB OLEMA VÄHEMALT 4800 p/min. Ärge kunagi kasutage väiksema läbimõõduga ketast. Seda ei kaitsata nõuetekohaselt. Kasutage vaid ristlõike kettaid! Ärge kasutage pikisaagimiseks mõeldud kettaid, liitkettaid ega üle 7° konksnurgaga kettaid.

KETTA KIRJELDUS		
KASUTUSALA	LÄBIMÕÖT	HAMMAS
Ehituse saekettad (<i>nakkumisvastase servaga peenike lõhik</i>)		
Üldotstarve	305 mm	40
Peened ristlõiked	305 mm	60
Puidutöö saekettad (<i>siledad puhtad lõiked</i>)		
Peened ristlõiked	305 mm	80
Mitteraudmetallid	305 mm	96

Sobilike tarvikute kohta teabe saamiseks pidage nõu müüjaga.

Keskkonnavastav



Jäätmete sortimine. Selle sümboliga märgistatud tooteid ja akusid ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega.

Seadmed ja akud sisaldavad aineid, mida saab eemaldada ja taaskasutada, et vähendada toorainepuudust. Elektriseadmed ja akud tuleb ringlusse võtta vastavalt kohalikele eeskirjadele. Lisateavet leiate aadressilt www.2helpU.com.

Laetav akupatarei

Seda pika tööeaiga akut tuleb laadida, kui see ei anna enam piisavalt voolu töödel, mis varem käisid kergelt. Aku kasutusea lõpus tuleb see kõrvaldada keskkonnanõudeid arvestades.

- Laske akul täielikult tühjeneda, seejärel eemaldage see tööriista küljest.
- Liitiumioonelemendid on taaskasutatavad. Viige need edasimüüjale või kohalikku jäätmejaama. Kogutud akud taaskasutatakse või kõrvaldatakse nõuetekohaselt.

SKERSINIO PJOVIMO STAKLĖS DHS780

Sveikiname!

Jūs pasirinkote „DEWALT“ įrankį. Ilgametė patirtis, kruopštus gaminių tobulinimas ir naujų diegimas leido „DEWALT“ tapti vienu iš patikimiausių profesionalams skirtų įrankių naudotojų partnerių.

Techniniai duomenys

		DHS780	DHS780-XE
Įtampa	V _{KS}	230	230
JK ir Airija	V _{KS}	230 / 115	–
Tipas		20	20
Srovės stipris	A _{KS}	8 / 15	8
Akumulatoriaus tipas		Ličio jonų	Ličio jonų
Akumulatoriaus įtampa	V (NS)	2 × 54	2 × 54
Pjovimo disko skersmuo	mm	305	305
Vidinės pjovimo disko skylės skersmuo	mm	30	25,4
Pjovimo disko korpuso storis	mm	1,6	1,6
Maks. pjovimo disko apskukos	min ⁻¹	3 800	3 800
Maks. skersinio pjovimo pajėgumas (90°)	mm	345	345
Maks. nuožambiojo pjovimo pajėgumas (45°)	mm	244	244
Maks. pjūvio gylis 90°	mm	112	112
Maks. įstrižojo skersinio pjovimo gylis (45°)	mm	56	56
Nuožambis pjovimas (maks. padėtys)	kairinė	50°	50°
	dešininė	60°	60°
Pjovimas įstrižu kampu (maks. padėtys)	kairinė	49°	49°
	dešininė	49°	49°
0° nuožambiai			
Pasiekiamas plotis maks. aukštyje (112 mm)	mm	299	299
Pasiekiamas plotis maks. aukštyje (110 mm)	mm	303	303
Pasiekiamas aukštis maks. plotyje (345 mm)	mm	76	76
45° nuožambiai, kairinis			
Pasiekiamas plotis maks. aukštyje (112 mm)	mm	200	200
Pasiekiamas aukštis maks. plotyje (244 mm)	mm	76	76
45° nuožambiai, dešininis			
Pasiekiamas plotis maks. aukštyje (112 mm)	mm	211	211
Pasiekiamas aukštis maks. plotyje (244 mm)	mm	76	76
45° įstrižai, kairinis			
Pasiekiamas plotis maks. aukštyje (63 mm)	mm	268	268

Pasiekiamas aukštis maks. plotyje (345 mm)	mm	44	44
45° įstrižai, dešininis			
Pasiekiamas plotis maks. aukštyje (62 mm)	mm	193	193
Pasiekiamas aukštis maks. plotyje (345 mm)	mm	28	28
Automatinio pjovimo disko sustabdymo trukmė	sek.	< 5	< 5
Svoris (be akumuliatorių arba laidinio maitinimo šaltinio)	kg	25,5	25,5

Triukšmo vertės (triacio vektoriaus suma) pagal EN61029-2-9

L _{PA} (skleidžiamo garso slėgio lygis)	dB(A)	91	91
L _{WA} (garso galios lygis)	dB(A)	102	102
K (nustatyto garso lygio paklaida)	dB(A)	3	3



ĮSPĖJIMAS. Vibracija kyla naudojant įrankį pagrindiniams numatytiems darbams atlikti. Tačiau, jei šiuo įrankiu atliekami kiti darbai, naudojami kiti priedai arba priedai prastai prižiūrimi, vibracijos emisija gali skirtis. Dėl to gali labai padidėti vibracijos poveikis per visą darbo laiką.

Vertinant vibracijos poveikio lygį per tam tikrą darbo laikotarpį, reikia atsižvelgti ir į laiką, kai įrankis išjungtas arba kai jis veikia, bet juo faktiškai neatliekama jokio darbo. Dėl to gali gerokai sumažėti poveikis per visą darbo laiką.

Įmkitės papildomų saugos priemonių, kad apsisaugotumėte nuo vibracijos poveikio, pvz.: tinkamai prižiūrėkite įrankį ir jo priedus, laikykite rankas šiltais, planuokite darbą.

EB atitikties deklaracija

Mašinų direktyva



Skersinio pjovimo staklės DHS780

„DEWALT“ deklaruoja, kad skirsnyje **Techniniai duomenys** aprašyti gaminiai atitinka: 2006/42/EB, EN61029-1:2009 +A11:2010, EN61029-2-9:2012 +A11:2013.

Šie gaminiai taip pat atitinka direktyvas 2014/30/ES ir 2011/65/ES. Dėl papildomos informacijos prašome kreiptis į „DEWALT“ toliau nurodytu adresu arba žiūrėkite į vadovo pabaigoje pateiktą informaciją.

Akumulatoriai				Įkrovikliai / įkrovimo trukmė (minutėmis)					
Kat. Nr.	V (NS)	Ah	Svoris kg	DCB107	DCB113	DCB115	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18 / 54	6,0 / 2,0	1,05	270	140	90	60	90	X
DCB547	18 / 54	9,0 / 3,0	1,25	420	220	140	85	140	X
DCB181	18	1,5	0,35	70	35	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	185	100	60	60	60	120
DCB183/B	18	2,0	0,40	90	50	30	30	30	60
DCB184/B	18	5,0	0,62	240	120	75	75	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	60	30	22	22	22	X
DCB187	18	3,0	0,48	140	70	45	45	45	90

Toliau pasirašęs asmuo yra atsakingas už techninės bylos sukūrimą ir pateikia šią deklaraciją „DeWALT“ vardu.



Markus Rompel
Projektavimo direktorius
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Germany (Vokietija)
2017-02-28



ĮSPĖJIMAS! Norėdami sumažinti susižeidimo pavojų, perskaitykite šį vadovą.

Apibrėžtys. Saugos rekomendacijos

Toliau pateiktos apibrėžtys apibūdina kiekvieno signalinio žodelio griežtumą. Perskaitykite vadovą ir atkreipkite dėmesį į šiuos simbolius.



PAVOJUS! Nurodo kylančią pavojingą situaciją, kurios neišvengę **žūsitate arba rimtai susižalosite**.



ĮSPĖJIMAS. Nurodo potencialią pavojingą situaciją, kurios neišvengę **galite žūti arba rimtai susižaloti**.



ATSARGIAI!! Nurodo potencialią pavojingą situaciją, kurios neišvengus **galima nesunkiai arba vidutiniškai sunkiai susižaloti**.

PASTABA. Nurodo situaciją, **kai nekyla pavojus susižaloti**, tačiau jos neišvengus **galima sugadinti turtą**.



Reiškia elektros smūgio pavojų.



Reiškia gaisro pavojų.

Saugos instrukcijos



ĮSPĖJIMAS! Kai naudojate įrankius su akumulatoriais, laikykitės būtinų saugos priemonių, įskaitant toliau nurodytas, kad sumažintumėte gaisro, skysčio ištekėjimo iš akumuliatorių ir sužeidimo pavojų.

Perskaitykite visus šiuos nurodymus prieš bandydami naudoti šį įrankį ir saugokite šią instrukciją.

ĮSISAUGOKITE ŠĮ VADOVĄ ATEIČIAI

Bendrosios saugos taisyklės

- Užtikrinkite darbo vietos švarą.**
 - Netvarkingos vietos ir darbastaliai gali kelti susižalojimo pavojų.
- Atsižvelkite į darbo vietos sąlygas.**
 - Saugokite šį įrankį nuo lietaus. Nedirbkite šiuo įrankiu drėgnose vietose arba drėgnoje aplinkoje. Darbo vieta turi būti gerai apšviesta (250–300 liuksų). Nenaudokite šio įrankio tose vietose, kuriose kyla sprogimo pavojus, pvz., jeigu patalpoje yra liepsnių skysčių ar dujų.
- Apsisaugokite nuo elektros smūgio.**
 - Stenkitės nesiliesti prie įžemintų paviršių (pvz., vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų). Naudojant šį įrankį ekstremaliomis sąlygomis (pvz., esant dideliame oro drėgnumui, kai darbo metu susidaro metalo drožlių ir pan.), elektros saugą galima pagerinti naudojant izoliacinį transformatorių arba (FI) įžemintą jungtuvą.
- Neleiskite artyn pašalinių žmonių.**
 - Neleiskite kitiems su darbu nesusijusiems asmenims (ypač vaikams), liesti įrankio arba ilginimo kabelio ir neleiskite jų į darbo vietą.
- Prieš padėdami įrankius į vietą, išjunkite juos.**
 - Jei įrankio nenaudojate, jį reikia laikyti sausoje, saugiai užrakintoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nepauskite įrankio jėga.**
 - Tinkamu elektriniu įrankiu darbą atliksite geriau, saugiau – tokiu tempu, kuris buvo numatytas jį kuriant.
- Naudokite tinkamą įrankį.**
 - Nenaudokite mažų įrankių ir priedų darbams, kuriems atlikti reikia galingų įrankių. Naudokite įrankius tik pagal numatytąjį naudojimo paskirtį; pavyzdžiui, nenaudokite diskinių pjūklų medžių šakoms genėti arba rąstams pjauti.
- Naudokite tinkamą aprangą.**
 - Nedėvėkite laisvų drabužių arba papuosalų, nes juos gali įtraukti judančios dalys. Dirbant lauke, rekomenduojama avėti batus neslidžiais padais. Dėvėkite apsauginius galvos dangalus, po kuriais galima būtų paslėpti ilgus plaukus.

9. Naudokite apsaugos priemones.

Я Visuomet dėvėkite apsauginius akinius. Jei atliakate tokius darbus, kuriuos dirbant kyla dulkių ar išmetama pjaunamos medžiagos dalelių, dėvėkite antveidį arba dulkių kaukę. Jei šios dalelės gali būti gana karštos, dėvėkite šilumai atsparią prijuostę. Visuomet dėvėkite ausų apsaugas. Visuomet dėvėkite apsauginį šalną.

10. Prijunkite dulkių ištraukimo įrenginį.

Я Jeigu elektrinis įrankis aprūpintas įtaisais, skirtais prijungti dulkių trauktuvą ir dulkių surinkimo priemones, būtinai tinkamai juos prijunkite ir naudokite.

11. Atsargiai elkitės su įkroviklio kabeliu arba maitinimo šaltinio DCB500 maitinimo kabeliu.

Я Niekada netempkite už kabelio, norėdami išjungti kištuką iš elektros lizdo. Kabelį laikykite atokiai nuo šilumos šaltinių, alyvos ir aštrių kraštų. Niekada neneškite įrankio laikydami už kabelio.

12. Įtvirtinkite ruošinį.

Я Kur įmanoma, ruošinį suspauskite veržtuvais arba spaustuvais. Tai saugiau, nei laikyti jį rankomis, ir galite abejomis rankomis laikyti įrankį.

13. Nepersitempkite.

Я Visada tvirtai remkitės kojomis ir išlaikykite pusiausvyrą.

14. Kruopščiai prižiūrėkite įrankius.

Я Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs, tada jie veiks geriau ir saugiau. Vadovaukitės nurodymais, kaip tepti ir keisti priedus. Reguliariai tikrinkite įrankius ir, jei jie sugesty, atiduokite juos į galiojantį techninės priežiūros dirbtuvę, kad juos pataisytų. Rankenos ir jungikliai turi būti sausi, švarūs, netepaluoti ir nealyvuoti.

15. Atjunkite įrankius.

Я Išjunkite įrankius iš maitinimo tinklo, jei jų nenaudojate, prieš atlikdami techninės priežiūros darbus ir keisdami priedus, pavyzdžiui, diskus, antgalius ir pjoviklius.

16. Išimkite reguliavimo varžtus ir veržliarakčius.

Я Prieš pradėdami naudoti įrankį, įpraskite patikrinti, ar nuo jo nuėmėte visus reguliavimo raktus ir veržliarakčius.

17. Venkite atsitiktinio įrankio įjungimo.

Я Neneškite įrankio uždėję pirštą ant jo jungiklio. Prieš prijungdami įrankį prie maitinimo šaltinio, patikrinkite, ar jungiklis yra išjungimo padėtyje.

18. Naudokite darbu lauke tinkamus ilginimo kabelius.

Я Prieš pradėdami naudoti įrankį, patikrinkite, ar nepažeistas ilginimo kabelis. Jei reikia, pakeiskite jį nauju. Naudojant darbu lauke tinkamus ilginimo kabelius, sumažėja elektros smūgio pavojus.

19. Būkite budrūs.

Я Žiūrėkite, ką darote. Vadovaukitės sveika nuovoka. Nenaudokite šio įrankio, kai esate pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų ar alkoholio.

20. Tikrinkite, ar nėra sugadintų dalių.

Я Prieš naudojimą atidžiai patikrinkite įrankį bei maitinimo šaltinį ir įsitinkite, kad viskas veikia tinkamai. Patikrinkite, ar nėra išsiderinusių arba užstrigusių judančių dalių,

ar nėra sugadusių dalių, sugadintų apsaugų ar jungiklių arba kokių nors kitų gedimų, kurie galėtų turėti neigiamos įtakos elektrinio įrankio veikimui. Apsaugas ar kita sugadinta dalis turi būti tinkamai pataisyta arba pakeista įgaliojajame serviso centre arba kaip nurodyta šiame naudotojo vadove. Sugadusius jungiklius reikia pakeisti įgaliojajame serviso centre. Jei jungikliu nepavyksta įjungti ar išjungti įrankio, šiuo naudotis negalima. Niekuomet nebandykite taisyti patys.



[SPĖJIMAS!] Naudojant šią vadovą nerekomenduojamus papildomus įtaisus ar priedus arba naudojant įrankį ne pagal paskirtį, gali kilti pavojus susižaloti.

21. Įrankį leidžiama remontuoti tik kvalifikuotiems asmenims.

Я Šis elektrinis įrankis atitinka visas aktualias saugos taisykles. Taisyti turėtų tik kvalifikuoti asmenys, naudodami originalias atsargines dalis, priešingu atveju, tai gali kelti didelį pavojų vartotojui.

Papildomos saugos taisyklės naudojant skersinio pjovimo stakles

- Įrenginyje įrengtas specialios konfigūracijos maitinimo kabelis, kurį pakeisti gali tik gamintojas arba įgaliojatis priežiūros agentas.
- Šiuo pjūklų pjaukite tik gamintojo rekomenduojamas medžiagas.
- Nenaudokite įrankio be tinkamai sumontuotų apsaugų, jei apsaugai neveikia ar yra tinkamai neprižiūrėti.
- Atlikdami įstrižuosius pjūvius, užtikrinkite, kad rankena būtų saugiai užfiksuota.
- Įrankis turi būti pastatytas ant lygių grindų, kurios turi būti tvarkomos ir ant jų neturi būti jokių pašalinių medžiagų, pvz., skiedrų ir nuopjovų.
- Naudokite tinkamai pagaląstus diskus. Neviršykite maksimalaus, ant pjovimo disko pažymėto greičio.
- Pasirinkite tinkamą pjautinai medžiagai diską.
- Prieš pradėdami bet kokius darbus, pasirūpinkite, kad visos užrakinimo rankenėlės ir veržtuvų rankenos būtų tvirtai užveržtos.
- Jei pjovimo staklės yra prijungtos prie energijos šaltinio, niekada nelaikykite rankų pjovimo disko vietoje.
- Siekdami pašalinti medienos atliekas ar dėl bet kokios kitos priežasties, diskui sukantis jokia ranka nesiekite už kreiptuvo arčiau nei 100 mm nuo bet kurios pjovimo disko pusės. Kartais gali būti sunku įvertinti atstumą nuo rankos iki besisukančio pjovimo disko ir galite rimtai susižaloti.
- Niekada nebandykite staigiai išjungti įrenginio ir sustabdyti greitai besisukančio disko, užkirsdami jį įrankiu arba kitais daiktais, nes tokiu būdu gali įvykti nelaimingas atsitikimas su rimtomis pasekmėmis.
- Prieš uždėdami bet kokį priedą, paskaitykite apie jį įrenginio eksploatavimo vadove. Netinkamai naudojant kokį nors priedą, galima sugadinti įrankį.
- Tvarkydami pjovimo diskus ar šiurkščias medžiagas, naudokite laikiklį arba mūvėkite pirštines.

LIETUVIŲ

- Prieš naudojimą įsitikinkite, ar pjovimo diskas yra tinkamai pritaistasys.
- Patikrinkite, ar diskas sukasi tinkama kryptimi.
- Nenaudokite mažesnio ar didesnio skersmens diskų nei rekomenduojama. Tinkamus diskų matmenis rasite **techninių duomenų skyriuje**. Naudokite tik šiame vadove nurodytus diskus, atitinkančius standartą EN 847-1.
- Rinkitės specialiai skirtus, triukšmą mažinančius pjovimo diskus.
- Nenaudokite GREITAPJOVIO PLIENO diskų.
- Nenaudokite įtrūkusių arba apgadintų pjovimo diskų.
- Nenaudokite jokių šlifavimo arba deimantinių diskų.
- Niekada nenaudokite pjūklo be plokštės su pjova.
- Kiekvieną kartą prieš pjaudami patikrinkite, ar aparatas stabilus.
- Pakelkite pjovimo diską nuo ruošinio prapjovos ir tik tada atleiskite jungiklį.
- Negalima nieko įsprausti į ventiliatorių, norint sulaukyti variklio veleną, kad nesisuktų.
- Jūsų pjovimo staklių pjovimo disko apsaugas automatiškai pakyla, kai paspaudžiama galvos pakėlimo užrakinimo atleidimo svirtis ir nuleidžiama rankena. Pakėlus rankeną, jis vėl nusileidžia ant pjovimo disko.
- Niekuomet nekelkite disko apsaugo rankomis, jei pjovimo staklės nėra išjungtos. Įrengiant arba nuimant pjovimo diskus arba atliekant pjūklo apžiūrą, šį apsaugą galima pakelti rankomis.
- Reguliariai tikrinkite variklio oro angas, kad jos būtų švarios ir kad jose nebūtų skiedrų.
- Kai susidėvės, pakeiskite plokštę su pjova. Žr. pateiktą prižiūrimų dalių sąrašą.
- Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros darbus arba prieš pakeisdami diską, išjunkite įrenginį iš maitinimo tinklo.
- Niekuomet nevykdykite valymo ir techninės priežiūros darbų, kol įrenginys dar veikia, o jo galva nėra pakelta.
- Jei pjovimo linijai indikuoti naudojamas šviesos diodas, įsitikinkite, kad jis yra 2 klasės (pagal EN62471). Nekeiskite šviesos diodo kito tipo apšvietimo įtaisu. Sugadintą šviesos diodą atiduokite remontuoti įgaliotajam remonto agentui.
- Apsaugo priekinėje dalyje įrengtos fiksuotosios žaliuzės, kad pjaunant būtų galima stebėti procesą. Nors fiksuotosios žaliuzės sulauko daug skriejančių šiukšlelių, vis dėlto tai yra angos apsauge, todėl, žiūrint pro fiksuotąsias žaliuzes, būtina nuolat dėvėti apsauginius akinus.
- Pjaudami medieną, prijunkite stakles prie dulkių surinkimo įrenginio. Visuomet įvertinkite veiksnius, kurie turi įtakos dulkių poveikiui, pvz.:
 - apdirbamos medžiagos tipą (pjaunant medienos drožlių plokštes, kyla daugiau dulkių nei pjaunant medieną);
 - pjovimo disko aštrumą;
 - tinkamą pjovimo disko nustatymą;
 - dulkių trauktuvą, kurio oro srauto greitis turi būti ne mažesnis nei 20 m/s.
- Patikrinkite, ar tinkamai nustatyta vietos dulkių ištraukimo sistema, pvz., dangčiai, slopintuvai ir išmetimo angos.
- Visuomet įvertinkite veiksnius, kurie turi įtakos triukšmo poveikiui:
 - naudokite pjovimo diskus, skirtus mažinti keliamą triukšmą;
 - naudokite tik tinkamai pagaląstus pjovimo diskus.
- Reguliariai vykdykite įrenginio techninę priežiūrą.
- Užtikrinkite tinkamą bendrąjį ar vietinį apšvietimą.
- Įsitikinkite, kad visi tarpikliai ir velenų žiedai yra tinkami, kaip nurodyta šiame vadove.
- Iš pjovimo zonos nerinkite jokių nuopjovų ar kitų ruošinio dalių, kol pjūklas veikia, o pjovimo galva nėra pakelta aukštyn.
- Niekada nepjaukite trumpesnių nei 200 mm ilgio ruošinių.
- Be papildomos atramos šiomis staklėmis galima skersai pjauti toliau nurodyto maksimalaus dydžio ruošinius:
 - Maksimalus aukštis: 112 mm
 - Maksimalus plotis: 345 mm
 - Maksimalus ilgis: 600 mm
 - Ilgesniu ruošiniais reikia paremti, naudojant tinkamą papildomą pagindą, pvz., stovą su kojomis DE7023-XJ arba DE7033-XJ. Visuomet tinkamai įtvirtinkite ruošinį.
- Nelaimingo atsitikimo arba staklių gedimo atveju, nedelsdami išjunkite įrenginį ir atjunkite jį nuo maitinimo tinklo.
- Praneškite apie gedimą ir tinkamai pažymėkite stakles, kad sugedusiu įrenginiu nesisnaudotų kiti žmonės.
- Jeigu pjaunant pjovimo diskas būtų užblokuotas dėl netinkamos padavimo jėgos, išjunkite stakles ir atjunkite jas nuo maitinimo tinklo. Patraukite ruošinį ir įsitikinkite, kad pjovimo diskas juda laisvai. Įjunkite stakles ir pradėkite naują pjovimo operaciją sumažinę tiekimo jėgą.
- Niekada nepjaukite lengvųjų metalų, ypač magnio.
- Jei tik įmanoma, būtina pritvirtinkite stakles prie darbatalio 8 mm skersmens ir 80 mm ilgio varžtais.
- Užtikrinkite, kad operatorius būtų tinkamai kvalifikuotas naudoti, reguliuoti ir dirbti su įrenginiu.
- Prieš pradėdami darbą, pasirinkite tinkamą pjautinai medžiagai diską.
- Naudokite tik tuos pjovimo diskus, ant kurių pažymėtos apsaupos yra ne mažesnės nei nurodyta pjovimo diskų lentelėje.
- Prieš kiekvieną pjovimą įsitikinkite, kad įrenginys stovi ant lygaus ir stabilaus pagrindo bei nejuda.

Liekamieji pavojai

Neįsipasinti atitinkamų saugos nurodymų pritaikymo ir saugos priemonių naudojimo, tam tikrų liekamųjų pavojų išvengti neįmanoma. Kyla šie pavojai:

- klausos pablogėjimas;
- pavojus susižeisti dėl svaidomų dalelių;
- pavojus nusidėginti, nes darbo metu priedai labai įkaista;
- pavojus susižaloti ilgai naudojant įrankį.

Elektros sauga

Šis įrenginys suprojektuotas įvairiai įtampai: maitinimui iš 2 × 54 V akumuliatorių ir kintamosios srovės (115 V arba 230 V). Visuomet patikrinkite, ar akumuliatoriaus įtampa atitinka

įtampa, nurodytą duomenų lentelėje. Visuomet patikrinkite, ar jūsų laidinio maitinimo šaltinio ir įkroviklio įtampa atitinka jūsų maitinimo tinklo įtampą.



Vadovaujantis EN61029 ir EN60335 „DEWALT“ įrankis, įkroviklis ir laidinis maitinimo šaltinis turi dvigubą izoliaciją; todėl įžeminimo laido nereikia.



ĮSPĖJIMAS! 115 V blokadai turi būti valdomi naudojant apsaugos nuo trikties izoliacinį transformatorių su įžeminimo ekranu tarp pagrindinės ir antrinės apvijų.

Maitinimo kištuko keitimas (tik Jungtinei Karalystei ir Airijai)

Jei reikia sumontuoti naują maitinimo kištuką:

- Saugiai išmeskite seną kištuką.
- Rudą laidą prijunkite prie kištuko įvado, kuriuo teka srovė.
- Mėlyną laidą prijunkite prie neutralaus kontakto.



ĮSPĖJIMAS! Prie įžeminimo kontakto nieko jungti nereikia.

Vadovaukitės montavimo instrukcijomis, pateikiamomis su aukštos kokybės kištukais. Rekomenduojamas saugiklis įkrovikliui: 3 A. Rekomenduojamas saugiklis laidiniam maitinimo šaltiniui: 13 A.

Kaip naudotis įkroviklio arba laidinio maitinimo šaltinio ilginimo kabeliu

Ilginimo kabelį reikėtų naudoti tik tada, kai tai būtina. Naudokite aprobuotą ilginimo kabelį, kurio galia atitiktų jūsų įkroviklio arba laidinio maitinimo šaltinio galią (žr. skyrių **Techniniai duomenys**). Minimalus laidininko skerspjūvio plotas – 1,5 mm²; maksimalus kabelio ilgis – 30 m.

Jei naudojate kabelio ritę, visuomet iki galo išvyniokite kabelį.

Kaip naudotis laidiniu maitinimo šaltiniu DCB500

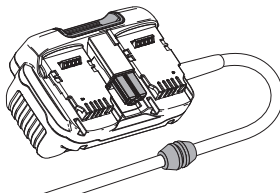
„DEWALT“ laidinis maitinimo šaltinis yra skirtas tiekti maitinimą „DEWALT 2 × 54 V FLEXVOLT™“

belaidžiams įrankiams.

Įstatykite laidinį maitinimo šaltinį į skersinio pjūvio staklių akumuliatoriaus lizdą (žr. **Kaip įrengti ir nuimti laidinį maitinimo šaltinį** ir D pav.), tada prijunkite maitinimo šaltinį prie kintamosios srovės lizdo. Tokiu būdu maitinimo šaltinis ties įrankiui maitinimą. „DEWALT“ laidinį maitinimo šaltinį galima jungti tik prie standartinio 230 V buitinio elektros lizdo. JK skirti 115 V įtaisai turi būti jungiami prie 115 V transformatoriaus.

Laidinis maitinimo šaltinis tinka naudoti su dvigubą izoliaciją turinčiais 2 × 54 V kintamosios srovės įrankiais. ES modelis DCB500 įžeminimo kontakto neturi.

Šis „DEWALT“ laidinis maitinimo šaltinis turi būti jungiamas tik prie elektros lizdo, kurio įtampa atitinka DCB500 techninių duomenų lentelėje nurodytą įtampą, jokių būdu ne prie



nuolatinės srovės šaltinių. Įsitikinkite, kad įrankio srovės stipris mažesnis arba lygus maitinimo adapterio atitinkamam rodikliui.

Papildomos specialios naudojimo instrukcijos

Naudojamas laidinis maitinimo šaltinis gali įkaisti. Tai normalu ir nereikia gedimo.

SVARBU! Naudotojas negali pats prižiūrėti laidinio maitinimo šaltinio. Jame nėra tokių dalių, kurias galėtų prižiūrėti pats naudotojas. Kabelį keisti galima tik įgaliojotajame serviso centre.

ĮŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

Įkrovikliai

„DEWALT“ įkroviklių reguliuoti nereikia, jie sukurti taip, kad juos naudoti būtų kaip įmanoma paprasčiau.

Svarbios saugos taisyklės naudojant visus akumuliatorių įkroviklius

ĮŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS: Šiame vadove pateikiamos svarbios derančių akumuliatorių įkroviklių saugos ir naudojimo instrukcijos (žr. skyrių **Techniniai duomenys**).

- Prieš pradėdami naudoti įkroviklį, perskaitykite visus nurodymus ir ant įkroviklio, akumuliatoriaus bei gaminio, kuriame naudojamas akumuliatorius, pažymėtus įspėjamuosius ženklus.



ĮSPĖJIMAS. Elektros smūgio pavojus. Saugokite įkroviklį, kad į jo vidų nepakliūtų vandens. Kitaip galite gauti elektros smūgį.



ĮSPĖJIMAS. Rekomenduojame naudoti apsauginį srovės nuotėkio įtaisą, kurio liekamosios srovės stipris neviršytų 30 mA.



ATSARGIAI! Pavojus nusideginti. Norėdami sumažinti sužeidimo pavojų, įkraukite tik „DEWALT“ akumuliatorius. Kitų tipų akumuliatoriai gali trūkti ir sužeisti jus bei padaryti žalos turtui.



ATSARGIAI! Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su šiuo prietaisu.

PASTABA. Tam tikromis sąlygomis, kai įkroviklis įjungtas į maitinimo tinklą, kokia nors pašalinė medžiaga gali trumpuoju jungimu sujungti neapsaugotus, įkroviklio viduje esančius įkrovimo kontaktus. Reikėtų saugoti, kad pro įkroviklio angas į jo vidų nepatektų pašaliniai medžiagų, pavyzdžiui, plieno drožlių, aliuminio folijos ar kitų susikaupusių metalo dalelių. Kai lizde nėra akumuliatoriaus, būtinai atjunkite įkroviklį nuo elektros tinklo. Prieš valydami atjunkite įkroviklį nuo maitinimo tinklo.

- **NEBANDYKITE įkrauti akumuliatorių kitais įkrovikliais nei nurodyti šiame vadove.** Įkroviklis ir akumuliatorius specialiai pagaminti veikti kartu.
- **Šie įkrovikliai nėra skirti naudoti jokiais kitais tikslais, tik „DEWALT“ akumuliatoriams įkrauti.** Naudojant bet kokiais kitais tikslais, gali kilti gaisro, elektros smūgio pavojus arba pavojus žūti nuo elektros srovės.
- **Saugokite įkroviklį nuo lietaus ir sniego.**

- **Atjungdami įkroviklį nuo maitinimo lizdo, traukite už kištuko, o ne už kabelio.** Taip sumažės pavojus pažeisti maitinimo kištuką ir kabelį.
- **Pasirūpinkite, kad kabelis būtų nutiestas taip, kad ant jo niekas neužliptų, už jo neužkliūtų ar kitaip jo nesugadintų ir nenutemptų.**
- **Nenaudokite ilginimo kabelio, nebent tai būtina.** Naudojant netinkamą ilginimo kabelį, gali kilti gaisro, elektros smūgio pavojus arba pavojus žūti nuo elektros srovės.
- **Ant įkroviklio nedėkite jokių daiktų ir nedėkite įkroviklio ant minkšto pagrindo, kad nebūtų uždengtos jo ventiliacijos angos ir įrenginio vidus pernelyg neįkaistu.** Įkroviklį padėkite atokiai nuo bet kokio šilumos šaltinio. Įkroviklis aušinamas pro korpuso viršuje ir apačioje esančias ventiliacijos angas.
- **Nenaudokite įkroviklio su pažeistu kabeliu ar elektros kištuku** – juos būtina nedelsiant pakeisti.
- **Nenaudokite įkroviklio, jei jis buvo stipriai sutrenktas, numestas arba kitaip apgadintas.** Nugabenkite jį į galiojantį serviso centrą.
- **Neardykite įkroviklio. Prireikus atlikti jo priežiūros ar remonto darbus, nugabenkite į galiojantį serviso centrą.** Netinkamai surinkus gali kilti gaisro, elektros smūgio pavojus arba pavojus žūti nuo elektros srovės.
- **Jei pažeidėte maitinimo kabelį, pasirūpinkite, kad jį nedelsiant pakeistų gamintojas, jo priežiūros agentas arba analogiškos kvalifikacijos specialistas, kad išvengtumėte pavojaus.**
- **Prieš pradėdami valyti atjunkite įkroviklį nuo maitinimo lizdo. Taip sumažės elektros smūgio pavojus.** Iššėmus akumuliatorių, šis pavojus nesumažės.
- **NIEKADA nebandykite kartu sujungti dvių įkroviklių.**
- **Įkroviklis suprojektuotas jungti į standartinį 230 V buitinį maitinimo lizdą. Nebandykite jo naudoti su jokios kitos įtampos tinklu.** Tai netaikoma automobiliniams įkrovikliui.







Akumulatoriaus įkrovimas (B pav.)

1. Prieš įdėdami akumuliatorių, prijunkite įkroviklį prie tinkamo maitinimo lizdo.
2. Įdėkite akumuliatorių **22** į įkroviklį. Užtikrinkite, kad akumuliatorius būtų iki galo įstatytas į įkroviklį. Mirksinti raudona (įkrovimo) lemputė informuoja, kad pradėta įkrauti.
3. Įkrovimas bus baigtas, kai ši raudona lemputė ŠVIES nuolat. Tada akumuliatorius būna visiškai įkrautas, jį galima tuoj pat naudoti arba palikti įkroviklyje. Norėdami išimti akumuliatorių iš įkroviklio, paspauskite ant akumuliatoriaus esantį atleidimo mygtuką **32**.

PASTABA. Norėdami užtikrinti maksimalų ličio jonų akumuliatoriaus našumą ir eksploataciją, prieš naudodami akumuliatorių pirmą kartą, visiškai jį įkraukite.

Įkroviklio naudojimas

Žr. toliau pateiktus indikatorius, kuriais apibūdinama akumuliatoriaus įkrovimo būseną.

Įkrovimo indikatoriai	
	Įkrovimas 
	Visiškai įkrautas 
	Karšto / šalto akumuliatoriaus delsa* 

*Tuo metu raudona lemputė tebe mirksės, tačiau geltona indikatoriaus lemputė ims šviesti nepertraukiamai.

Akumuliatoriui pasiekus tinkamą temperatūrą, geltona lemputė užges ir įkroviklis pratęs įkrovimo procedūrą.

Derantis įkroviklis sugedusio akumuliatoriaus neįkrauna.

Įkroviklis parodys, kad akumuliatorius yra sugedęs:

neišsiedgs jo kontrolinė lemputė arba lemputė žybcios pagal akumuliatoriaus ar įkroviklio gedimo indikacijos schemą.

PASTABA. Tai gali reikšti ir įkroviklio gedimą.

Jeigu įkroviklis rodo gedimą, atiduokite įkroviklį ir akumuliatorių į galiojantį serviso centrą, kad jie būtų patikrinti.

Karšto / šalto akumuliatoriaus delsa

Jei įkroviklis aptinka, kad akumuliatorius per karštas arba per šaltas, automatiškai įsijungia karšto / šalto akumuliatoriaus delsos režimas, t. y. įkrovimas atidedamas, kol akumuliatoriaus temperatūra vėl tampa tinkama. Po to įkroviklis automatiškai įjungia akumuliatoriaus įkrovimo režimą. Ši savybė užtikrina maksimalią akumuliatoriaus eksploataciją.

Šaltas akumuliatorius bus įkraunamas lėčiau nei šiltas.

Akumuliatorius bus lėčiau įkraunamas per visą įkrovimo ciklą ir nepasiekis maksimalios įkrovimo spartos net ir sušilęs.

Įkroviklyje DCB118 įrengtas vidinis ventiliatorius, skirtas akumuliatoriui aušinti. Ventiliatorius automatiškai įsijungia, kai tik akumuliatorių prireikia aušinti. Niekada nenaudokite įkroviklio, jei ventiliatorius tinkamai neveikia arba jei užkimštos ventiliacijos angos. Saugokite įkroviklį, kad jį jo vidų nepatektų jokių pašalinių daiktų.

Elektroninė apsaugos sistema

XR ličio jonų įrankiai turi elektroninę apsaugos sistemą, kuri saugo akumuliatorių nuo perkrovos, perkaitimo ir visiško iškrovimo.

Suveikus elektroninei apsaugos sistemai, įrankis automatiškai išsijungia. Taip nutikus, įdėkite ličio jonų akumuliatorių į įkroviklį ir visiškai jį įkraukite.

Montavimas ant sienos

Šie įkrovikliai skirti montuoti ant sienos arba statyti ant stalo ar darbatalio. Montuodami ant sienos, įkroviklį įrenkite pakankamai arti maitinimo lizdo, atokiai nuo kampų ar kitų kliūčių, kurios galėtų trukdyti laisvai cirkuliuoti orui. Panaudodami įkroviklio galinę pusę kaip šabloną, nustatykite montavimo ant sienos sraigtų vietas. Tvirtai pritvirtinkite įkroviklį, naudodami bent 25,4 mm ilgio sraigtus 7–9 mm skersmens galvutėmis, skirtus sieninėms plokštėms montuoti (įsigykite jų atskirai). Juos įsukite į medieną, palikdami maždaug 5,5 mm sraigto dalį neįsuktą. Sulygiuokite įkroviklio galinės dalies angas su kyšančiais sraigtų galais ir iki galo įsukite juos į angas.

Įkroviklio valymo instrukcijos



ĮSPĖJIMAS. *Elektros smūgio pavojus. Prieš pradėdami valyti atjunkite įkroviklį nuo kintamosios srovės lizdo. Purvą ir tepalą nuo įkroviklio paviršiaus galima nuvalyti šluoste arba minkštu nemetaliniu šepetėliu. Nenaudokite vandens arba kokių nors kitokių valymo tirpalų. Saugokite įrankį nuo bet kokių skysčių: niekada nepanardinkite jokios šio įrankio dalies į skystį.*

Akumulatoriai

Svarbios saugos instrukcijos visiems akumulatoriams

Užsakydami akumulatorius keitimui, būtinai nurodykite katalogo numerį ir įtampą.

Išėmus akumuliatorių iš dėžutės, jis nebūna visiškai įkrautas. Prieš pradėdami naudoti akumuliatorių į įkroviklį, perskaitykite toliau pateiktas saugos instrukcijas. Po to atlikite nurodytas įkrovimo procedūras.

PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS

- **Akumuliatorių neįkraukite ir nenaudokite sprogioje aplinkoje, pvz., kur yra liepsniųjų skysčių, dujų arba dulkių.** Įdedant arba ištraukiant akumuliatorių iš įkroviklio, gali užsidegti dulkės arba garai.
- **Niekada neikiškite akumulatoriaus į įkroviklį per jėgą. Jokiu būdu nemodifikuokite akumulatoriaus, norėdami, kad jis tilptų į nesuderinamą įkroviklį, nes akumulatoriaus gali trūkti ir sunkiai jus sužaloti.**
- Akumulatorius įkraukite tik „DEWALT“ įkrovikliais.
- **NEAPTAŠKYKITE** ir nepanardinkite į vandenį ar kokią nors kitą skystį.
- **Įrankio ir akumulatoriaus negalima sandėliuoti arba naudoti ten, kur aplinkos temperatūra gali pasiekti ar viršyti 40 °C (104 °F) (pvz., vasarą lauko pašiušėse ar metaliniuose pastatuose).**
- **Nedeginkite akumulatoriaus net tada, kai jis yra smarkiai apgadintas ar visiškai nusidėvėjęs.** Ugnyje akumulatorius gali sprogti. Deginant ličio jonų akumulatorius, išsiskiria nuodingų dūmų ir medžiagų.
- **Jei akumulatoriaus skysčio patektų ant odos, nedelsdami nuplaukite tą vietą švelniu muiliniu vandeniu.** Jei akumulatoriaus skysčio patektų į akis, skalaukite atmerktas akis bent 15 minučių arba tol, kol nebejausite dirginimo. Jei prireiktų kreiptis pagalbos į gydytoją, žinokite, kad akumulatoriaus elektrolitas sudarytas iš skysčių organinių karbonatų ir ličio druskų mišinio.
- **Atidarius akumulatoriaus skyrius, juose esanti medžiaga gali sudirginti kvėpavimo takus.** Išeikite į gryną orą. Jei simptomai neišnyktų, kreipkitės į gydytoją.



ĮSPĖJIMAS. *Pavojus nusidėginti. Akumulatoriaus skystis yra liepsnus ir patekus kibirkščiai arba paveiktas ugnimi gali užsidegti.*



ĮSPĖJIMAS! *Niekada nebandykite atidaryti akumulatoriaus. Nedėkite akumulatoriaus į įkroviklį, jei jo korpusas įskilęs ar pažeistas. Neskaldykite,*

nemėtykite ir negadinkite akumulatoriaus. Nenaudokite akumulatoriaus ar įkroviklio, jei jie buvo stipriai sutrenkti, numesti, pervaziuoti ar pažeisti koku nors kitu būdu (pvz., perverti vinimi, sutrenkti plaktuku, ant jų buvo atsisota ir pan.). Gali įvykti elektros smūgis arba galima žūti nuo elektros srovės. Sugadintus akumulatorius reikia grąžinti į serviso centrą, kur jie bus perdirbti.



ĮSPĖJIMAS. Gaisro pavojus. Nesandėliuokite ir neneškite akumulatoriaus taip, kad metaliniai objektai galėtų prisiliesti prie atviro akumulatoriaus kontakto. Pavyzdžiui, nedėkite akumulatoriaus į prijuostę, kišenę, įrankių dėžę, gaminių komplektavimo dėžę, stalčių ir pan., kuriuose yra palaidų vienių, sraigtų, raktų ir kt.

Transportavimas



ĮSPĖJIMAS. Gaisro pavojus. *Vežant akumulatorius, gali kilti gaisras, jei akumulatoriaus kontaktai būtų netyčia sujungti laidžiosiomis medžiagomis. Veždami akumulatorius, užtikrinkite, kad akumuliatorių kontaktai būtų apsaugoti ir tinkamai izoliuoti nuo medžiagų, kurios galėtų juos sujungti ir sukelti trumpąjį jungimą.*

„DEWALT“ ličio jonų akumulatoriai dera su visomis galiojančiomis gabenimo taisyklėmis, kaip nurodyta pramoniniuose ir teisiniuose standartuose, įskaitant JT rekomendacijas dėl pavojingų prekių gabenimo; Tarptautinės oro transporto asociacijos (IATA) taisyklės dėl pavojingų prekių vežimo; Tarptautinio pavojingų krovinių vežimo jūra kodekso (IMDG) taisyklės ir Europos sutartį dėl pavojingų krovinių tarptautinio vežimo keliais (ADR). Ličio jonų maitinimo elementai ir akumuliatoriai yra išbandyti pagal JT bandymų ir kriterijų vadovo 38.3 punktą, kaip nurodyta JT rekomendacijose dėl pavojingų prekių gabenimo.

Daugeliu atvejų transportuojami „DEWALT“ akumulatoriai nebus klasifikuojami kaip visiškai reglamentuojamos 9 klasės pavojingos medžiagos. Dažniausiai siuntas reikės deklaruoti kaip 9 klasės gaminius tik tuo atveju, jei gabenamų ličio jonų akumuliatorių energijos rodiklis viršys 100 vatvalandžių (Wh). Ant visų ličio jonų akumuliatorių yra nurodytas vatvalandžių rodiklis. Be to, dėl reglamentavimo sudėtingumo „DEWALT“ nerekomenduojama gabenti atskirų ličio jonų akumuliatorių oro transportu, nesvarbu, kokį vatvalandžių rodiklį jie turi. Visgi įrankius su akumulatoriais (komplektus) galima gabenti oro transportu, jei akumulatoriaus vatvalandžių rodiklis neviršija 100 Wh.

Nesvarbu, ar siunta yra visiškai reglamentuojama, ar ne – vežėjas privalo pasidomėti naujausiais galiojančiais reikalavimais dėl pakavimo, ženklavimo / žymėjimo ir dokumentacijos reikalavimų.

Šiame vadovo skyriuje pateikta informacija šio dokumento rengimo metu buvo teisinga ir, mūsų manymu, tiksli. Visgi negalime suteikti nei aiškiai išreikštų, nei numanomų garantijų. Pirkėjas privalo užtikrinti, kad jo veiksmai nepažeistų galiojančių įstatymų.

FLEXVOLT™ akumuliatorių gabenimas

„DEWALT FLEXVOLT™“ akumulatorius turi du režimus: **Naudojimas ir transportavimas.**

Naudojimo režimas. Kai FLEXVOLT™ akumuliatorius naudojamas atskirai arba yra „DEWALT“ 18 V gaminyje, jis veikia kaip 18 V akumuliatorius. Kai FLEXVOLT™ akumuliatorius yra 54 V arba 2 x 54 V gaminyje, jis veikia kaip 54 V akumuliatorius.

Transportavimo režimas. Kai ant FLEXVOLT™ akumuliatoriaus yra uždėtas dangtelis, akumuliatorius veikia gabenimo režimu. Išsaugokite dangtelį transportavimui.

Transportavimo režimu elementų juostos akumuliatoriuje yra elektriniu būdu atjungtos viena nuo kitos, todėl 1 didesnės energijos akumuliatorius tampa 3 mažesnės energijos akumuliatoriais. Taip padidinus akumuliatorių kiekį iki 3 mažesnės energijos akumuliatorių, jiems nebetaikomi tie gabenimo reglamentai, kurie yra taikomi didesnės energijos akumuliatoriams.

Pvz., transportavimo energijos rodiklis yra 3 x 36 Wh, o tai reiškia, kad gabenami 3 atskiri 36 vatvalandžių energijos akumuliatoriai. Naudojimo energijos rodiklis yra 108 Wh (1 akumuliatorius).

Naudojimo ir transportavimo etikečių ženklavimo pavyzdys



Sandėliavimo rekomendacijos

- Geriausia sandėliuoti vėsioje ir sausoje vietoje, atokiai nuo tiesioginių saulės spindulių, pernelę didelės šilumos arba šalčio. Norėdami užtikrinti optimalų veikimą ir eksploataciją, akumuliatorius sandėliuokite kambario temperatūroje.
- Norėdami, kad akumuliatorius būtų eksploatuojamas kuo ilgiau, jį laikykite vėsioje, sausoje vietoje, visiškai įkrautą ir išimtą iš įkroviklio.

PASTABA. Akumuliatorių negalima sandėliuoti visiškai iškrautų. Prieš naudojimą akumuliatorių reikia įkrauti.

Ant įkroviklių ir akumuliatorių esančios etiketės

Kartu su šiaime vadove naudojamomis piktogramomis gali būti naudojamos ir šios įkroviklių ir akumuliatorių etiketėse esančios piktogramos:



Prieš naudodami perskaitykite naudotojo vadovą.



Įkrovimo trukmė nurodyta skirsnyje **Techniniai duomenys**.



Patikrinimui nenaudokite el. srovei laidžių daiktų.



Neįkraukite apgadintų akumuliatorių.



Saugokite nuo vandens.



Pažeistus kabelius nedelsdami pakeiskite naujais.



Įkraukite tik intervale tarp 4 °C ir 40 °C.



Skirta naudoti tik patalpoje.



Utilizuokite akumuliatorių nepakenkdam aplinkai.



„DEWALT“ akumuliatorius įkraukite tik nurodytais „DEWALT“ įkrovikliais. Jei „DEWALT“ įkrovikliais įkrausite ne „DEWALT“ gamybos akumuliatorius, šie gali įtrūkti arba sukelti pavojingų situacijų.



Nedeginkite akumuliatorius.



NAUDOJIMAS (be transportavimo dangtelio).

Pavyzdys: Wh rodiklis yra 108 Wh (1 x 108 Wh akumuliatorius).



TRANSPORTAVIMAS (su įtaisytoju transportavimo dangteliu). Pavyzdys: Wh rodiklis yra 3 x 36 Wh (3 akumuliatoriai po 36 Wh).

Akumuliatoriaus tipas

Modelis DHS780 veikia su dviem 54 V akumuliatoriais.

Galima naudoti šiuos akumuliatorius: DCB496, DCB497. Daugiau informacijos rasite skyriuje **Techniniai duomenys**.

Pakuotės turinys

Pakuotėje yra:

1 Skersinio pjovimo staklės DHS780

1 Pjovimo diskas

Maiše:

1 Pjovimo disko veržliaraktis

1 Ruošinių veržtuvas

1 Dulkių maišas

1 Naudotojo vadovas

Gali būti:

1 „DEWALT“ laidinis maitinimo šaltinis DCB500

2 54 V akumuliatoriai

1 Įkroviklis su dviem prievadais

• Patikrinkite, ar gabenimo metu įrankis, jo dalys arba priedai nebuvo sugadinti.

• Prieš naudojimą skirkite laiko atidžiai perskaityti ir išsiaiškinti šį vadovą.

Ant įrankio esantys ženklai

Ant įrankio rasite pavaizduotas šias piktogramas:



Prieš naudodami perskaitykite naudotojo vadovą.



Dėvėkite ausų apsaugas.



Dėvėkite akių apsaugas.



Nešimo taškas.



Rankas laikykite kuo toliau nuo peilio.



Nežiūrėkite tiesiai į šviesos šaltinį.

Datos kodo vieta (D pav.)

Datos kodas **31**, kuriame nurodyti ir pagaminimo metai, yra pažymėtas ant korpuso.

Pavyzdys:

2016 XX XX
Pagaminimo metai

Aprašymas (A pav.)



ĮSPĖJIMAS. Niekada nemodifikuokite elektrinio įrankio arba kurios nors jo dalies. Kitaip galite patirti turtinę žalą arba susižaloti.

- | | |
|---|--|
| 1 Apatinis apsaugas | 18 Įstrižojo pjūvio skalės rodyklė |
| 2 Galvos pakėlimo užrakinimo atleidimo svirtis | 19 Užrakinimo apatinėje padėtyje kaištis |
| 3 Valdymo rankena | 20 Slankiojimo užrakinimo svirtis |
| 4 Nešimo rankena | 21 XPS™ įjungiklis / išjungiklis |
| 5 Gaidukas | 22 Akumulatoriai |
| 6 Gaiduko atrakinimo mygtukas | 23 Bėgeliai |
| 7 Skylės montavimui ant darbastalio | 24 Bėgelių užrakinimo rankenėlė |
| 8 Nuožambiojo pjūvio užrakinimo rankena | 25 Bėgelių reguliavimo sraigtas |
| 9 Nuožambiojo pjūvio atleidimo mygtukas | 26 Dulkių anga |
| 10 Nuožambiojo pjūvio fiksavimo nepaisymo svirtis | 27 Šešiabriaunis raktas |
| 11 Plokštė su įpjova | 28 Įstrižojo pjūvio užrakinimo rankenėlė |
| 12 Nuožambiojo pjūvio skalės rodyklė | 29 Veržtuvo anga |
| 13 Nuožambiojo pjūvio skalė | 30 Įstrižojo pjūvio stabdiklio nepaisymo rankenėlė |
| 14 Nuožambiojo pjūvio skalės sraigtai | 31 Datos kodas (D pav.) |
| 15 Iššėmos rankoms | 32 Akumulatoriaus atleidimo mygtukai |
| 16 Kreiptuvas | 33 Sparnuotoji veržlė |
| 17 Įstrižojo pjūvio skalė | 34 Gylio reguliavimo sraigtas |
| | 35 Griovelio įrengimo stabdiklis |

Naudojimo paskirtis

Šios skersinio pjovimo staklės „DeWALT DHS780“ skirtos profesionalų medienos, medienos gaminių ir plastiko pjovimo

darbams. Jomis lengvai, tiksliai ir saugiai atliksite skersinio, įstrižojo ir nuožambiojo pjovimo darbus.

Šis įrenginys skirtas naudoti su 305 mm skersmens pjovimo disku karbido galais.

NENAUDOKITE drėgnomis oro sąlygomis, šalia liepsniųjų skysčių ar dujų.

Šios skersinio pjovimo staklės yra profesionalų elektrinis įrankis.

NELEISKITE vaikams liesti šio įrankio. Jei šį įrankį naudoja nepatyrę operatoriai, juos reikia prižiūrėti.



ĮSPĖJIMAS! Nenaudokite staklių nenumatytais tikslais.

- **Maži vaikai ir ligoti žmonės.** Šiuo prietaisu be priežiūros negalima naudotis mažiems vaikams arba ligotiems asmenims.
- Šis įrankis neskirtas naudoti menkesnių fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų asmenims (įskaitant vaikus) arba asmenims, kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent juos prižiūrėtų už jų saugą atsakingas asmuo. Vaikų negalima palikti vienų su šiuo gaminiu.

Išpakavimas (A, G pav.)

1. Atidarykite dėžę ir iškelkite pjovimo stakles, paimdami už patogiai įtaisytos nešimo rankenos **4**, kaip parodyta G pav.
2. Padėkite pjovimo stakles ant glotnaus ir plokščio pagrindo.
3. Atleiskite bėgelių užrakinimo rankenėlę **24** ir nustumkite pjovimo staklių galvą atgal, kad užrakinumėtė ją galinėje padėtyje.
4. Švelniai paspauskite valdymo rankeną **3** ir ištraukite užrakinimo apatinėje padėtyje kaištį **19**.
5. Po truputį atleiskite valdymo rankeną ir prilaikydami leiskite jai pakilti į aukščiausią padėtį.

SURINKIMAS



ĮSPĖJIMAS! Siekdami sumažinti rimtų susižalojimų pavojų, prieš atlikdami bet kokius transportavimo, reguliavimo, valymo remonto ar įtaisų / priedų išmontavimo / sumontavimo darbus, išjunkite įrenginį ir ištraukite akumuliatorių arba maitinimo šaltinį. Netyčia įjungus galima susižeisti.



ĮSPĖJIMAS! Naudokite tik „DeWALT“ akumuliatorius, laidinius maitinimo šaltinius ir įkroviklius.

Montavimas ant darbastalio (A, Z pav.)

Kad būtų patogiau montuoti ant darbastalio, visose keturiose kojėlose yra padaryta skylių **7**. Padarytos dviejų skirtingų dydžių skylės, kad galima būtų naudoti skirtingų dydžių sraigtus arba varžtus. Naudokite bet kurią skylę, nebūtina panaudoti abi skylės.

Visuomet tvirtai sumontuokite šias pjovimo stakles ant tvirto pagrindo, kad jos nejudėtų. Kad būtų lengviau pernešti, šį įrankį galima sumontuoti ant 12,7 mm arba storesnės faneros plokštės, kurią vėliau galima prispausti prie darbinės atramos arba pernešti į kitas darbo vietas ir iš naujo prispausti.

PASTABA. Jei nuspręsite montuoti pjovimo stakles ant faneros plokštės, patikrinkite, ar montavimo varžtai nekyšo pro medienos apačią. Klijuota fanera turi lygiai gulėti ant darbinio

stovo. Kai tvirtinate pjovimo stakles prie bet kokio darbinio paviršiaus, veržkite tik ties tvirtinimo taškais, tose vietose, kur yra montavimo varžtų skylės. Jeigu tvirtinsite bet kuriuose kituose taškuose, pjovimo staklės tinkamai neveiks.



ATSARGIAI! Kad ruošinys nesulinkytų ir išvengtumėte netikslumų, pasirūpinkite, kad montavimo paviršius nebūtų deformuotas ar nelygus. Jei pjovimo staklės siūbuoja, pakiškite po viena iš pjovimo staklių kojelių ploną kokios nors medžiagos gabalėlį, kad pjovimo staklės tvirtai ir lygiai stovėtų ant montavimo pagrindo.

Akumulatoriaus įdėjimas ir išėmimas iš įrankio (C1 pav.)

PASTABA. Siekdami geriausių rezultatų, pasirūpinkite, kad akumulatoriai būtų visiškai įkrauti.

Norėdami sumontuoti įrankyje akumulatorius **22**, sulygiuokite juos su bėgeliais, įrengtais variklio korpuso šone, ir slinkite juos, kol tvirtai įtaisysite įrankyje. Įsitikinkite, kad jie neatsijungia. Prijunkite gaubtą nuo dulkių **39** prie laidinio maitinimo šaltinio lizdo **37**, esančio tarp akumulatorių.

PASTABA. Kai laidinis maitinimo šaltinis nenaudojamas, pasirūpinkite, kad būtų sumontuotas gaubtas nuo dulkių.

Norėdami išimti akumulatorius iš įrankio, paspauskite atleidimo mygtuką **32** ir tvirtai ištraukite akumulatorius. Įdėkite juos į įkroviklį, kaip aprašyta šio vadovo skyriuje apie įkroviklį.

Akumulatoriaus įkrovos lygio matuoklis (C2 pav.)

Kai kuriuose „DEWALT“ akumulatoriuose įrengtas įkrovos lygio matuoklis, kurį sudaro trys žalios šviesos diodų lempučių, rodančios akumulatoriaus įkrovos lygį.

Norėdami įjungti įkrovos lygio matuoklį, paspauskite ir palaikykite nuspaudę įkrovos lygio matuoklio mygtuką. Užsidegusių trijų žalių šviesos diodų lempučių derinys parodys, kiek akumulatoriuje liko energijos. Kai akumulatoriaus įkrovos lygis nesiekia minimalios leistinos naudojimo ribos, įkrovos lygio matuoklis nešviečia ir akumulatorių reikia įkrauti.

PASTABA. Įkrovos lygio matuoklis tik parodo, kiek akumulatoriuje liko energijos. Jis neparodo įrankio funkcinių galimybių ir jo rodmenys priklauso nuo gamtinio komponentų, temperatūros bei kokiam darbui įrankį naudoja galutinis naudotojas.

Laidinio maitinimo šaltinio įrengimas ant įrankio ir nuėmimas nuo jo (D–F pav.)

Prieš įdėdami laidinį maitinimo šaltinį į įrankį, prireikus atjunkite gaubto nuo dulkių **39** galą nuo įrankio laidinio maitinimo šaltinio lizdo **37**. Patraukite gaubtą nuo dulkių tolyn nuo įrankio laidinio maitinimo šaltinio lizdo, kad jis netrukdytų įdėti laidinį maitinimo šaltinį. Patikrinkite, ar laidinio maitinimo šaltinio lizde nėra šiukšlių. Lizdo viduje esančios šiukšlės gali kliudyti įdėti laidinį maitinimo šaltinį. Jei yra šiukšlių, išpūskite jas suslėgto oro (žemo slėgio) įranga. Žr. **Įrankio laidinio maitinimo šaltinio lizdo valymas**.

PASTABA. Laidinis maitinimo šaltinis skirtas prijungti prie kintamosios srovės šaltinių tik naudojant jį su šiuo įrankiu. Naudojant nuolatinės srovės šaltinius, galima apgadinti įrankį.

Kaip sumontuoti laidinį maitinimo šaltinį ant įrankio:

- Atjungę laidinį maitinimo šaltinį, sulygiuokite jo kintamosios srovės jungtį su įrankio laidinio maitinimo šaltinio lizdu **37**, tada užfiksuokite vietoje.
- Įsitikinkite, kad jis tinkamai įdėtas įrankyje ir neatsijungia.
- Prijunkite gaubtą nuo dulkių **39** prie jo laikiklio (**40**, E pav.) laidiniame maitinimo šaltinyje.
- Pritvirtinkite kabelio spaustuką **41** prie įrankio kabelio laikiklio (**42**, F pav.). Tvirtai įspauskite spaustuką į laikiklį.
- Išjungę įrankį, prijunkite laidinį maitinimo šaltinį prie standartinio 230 V buitinio elektros lizdo. JK skirti 115 V įtaisai turi būti jungiami prie 115 V transformatoriaus. Nebandykite laidinio maitinimo šaltinio naudoti kitos įtampos tinkle.
- Naudokite įrankį pagal instrukcijas. Užtikrinkite, kad kabelis būtų nutiestas taip, kad ant jo niekas neužliptų, už jo neužkliūtų ar kitaip nesugadintų ar nenutemptų.
- Norėdami nuimti laidinį maitinimo šaltinį nuo įrankio, pirmiausia atjunkite jį nuo elektros lizdo, tada nuspauskite atleidimo mygtuką **38** ir stipriai traukdami išimkite laidinį maitinimo šaltinį iš įrankio. Tvirtai įspauskite gaubto nuo dulkių **39** galą į įrankio laidinio maitinimo šaltinio lizdą **37**.

Pjovimo disko keitimas arba naujo įrengimas Pjovimo disko nuėmimas (A, G1–G4 pav.)



ĮSPĖJIMAS! Siekdami sumažinti rimtų susižalojimų pavojų, prieš atlikdami bet kokius transportavimo, reguliavimo, valymo remonto ar įtaisų / priedų išmontavimo / sumontavimo darbus, išjunkite įrenginį ir ištraukite akumulatorių arba maitinimo šaltinį. Gaidukas būtinai turi būti IŠJUNGIMO padėtyje. Netyčia įjungus galima susižeisti.

- Niekada nespauskite veleno užrakto mygtuko, kai pjovimo diskas maitinamas arba vis dar sukasi.
- Šiomis skersinio pjovimo staklėmis nepjaukite lengvųjų lydiniių ir juodųjų metalų (kurių sudėtyje yra geležies arba plieno), mūro bei pluoštinio cemento produktų.

DHS780 (G1, G2a, G3, G4 pav.)

- Atjunkite pjovimo stakles nuo maitinimo šaltinio arba išimkite akumulatorius.
- Nuspauskite galvos pakėlimo užrakinimo atleidimo svirtį **2**, kad atleistumėte apatinį apsaugą **1**, tada kiek įmanoma aukščiau pakelkite apatinį apsaugą.
- Ranka atsargiai sukdamį pjovimo diską, nuspauskite veleno užrakto mygtuką **48**, kol susijungs užraktas.
- Laikydami mygtuką nuspauštą, kita ranka pateiktu veržliarakčiu **27** atlaisvinkite pjovimo disko sraigą. (Sukite pagal laikrodžio rodyklę, nes sriegiai kairiniai.)
- Atsukite pjovimo disko sraigą **43**, nuimkite išorinę prispaudimo poveržlę **44**, adapterį **45** ir pjovimo diską

46. Vidinę prispaudimo poveržlę 47 galima palikti ant veleno.

TIK DHS780-XE (G1, G2b, G4 PAV.)

- Atjunkite pjovimo stakles nuo maitinimo šaltinio arba išimkite akumulatorius.
- Nuspauskite galvos pakėlimo užrakinimo atleidimo svirtį 2, kad atleistumėte apatinį apsaugą 1, tada kiek įmanoma aukščiau pakelkite apatinį apsaugą.
- Atlaisvinkite (bet nenuimkite) apsaugo gembės sraigto 67, kol galėsite pakelti apsaugo gembę 68 tiek, kad pasiektumėte pjovimo disko sraigą 43. Apatinis apsaugas liks pakeltas dėl apsaugo gembės sraigto padėties.
- Ranka atsargiai sukdamį pjovimo diską, nuspauskite veleno užrakto mygtuką 48, kol susijungs užraktas.
- Laikydami mygtuką nuspausta, kita ranka pateiktu veržliarakčiu 27 atlaisvinkite pjovimo disko sraigą 43. (Sukite pagal laikrodžio rodyklę, nes sriegiai kairiniai.)
- Atsukite pjovimo disko sraigą 43, nuimkite išorinę prispaudimo poveržlę 44, adapterį 45 ir pjovimo diską 46. Vidinę prispaudimo poveržlę 47 galima palikti ant veleno.

PASTABA. Su pjovimo diskais, kurių vidinė kiaurymė yra 15,88 mm skersmens, 25,4 mm pjovimo disko adapteris nenaudojamas.

Pjovimo disko įrengimas (A, G1–G4 pav.)

- Atjunkite pjovimo stakles nuo maitinimo šaltinio arba išimkite akumulatorius.
- Kai rankena pakelta ir apatinis apsaugas atidarytas, užmaukite ant veleno adapterį bei pjovimo diską ir nustatykite ant pjovimo disko vidinio spaustuko, kad dantys disko apačioje būtų nukreipti į staklių galą.
- Sumontuokite ant veleno išorinę prispaudžiamąją poveržlę.
- Prisukite pjovimo disko sraigą ir, sujungę veleno užraktą, gerai priveržkite sraigą pateiktu veržliarakčiu (sukite prieš laikrodžio rodyklę, nes sriegiai kairiniai).
- TIK DSH780-XE, GIG G2b:** gražinkite apsaugo gembę 68 į pradinę padėtį ir gerai priveržkite apsaugo gembės sraigą 67, kad jis prilaikytų gembę.

! **ĮSPĖJIMAS.** Prieš aktyvinant pjovimo stakles, apsaugo gembę reikia grąžinti į pradinę padėtį ir priveržti jos sraigą. Jei to nepadarysite, apsaugas gali paliesti besisukantį pjovimo diską ir padaryti žalos arba gali įvykti skaudus nelaimingas atsitikimas.

! **ĮSPĖJIMAS!** Pjovimo diską geležtę galima keisti tik taip, kaip nurodyta. Naudokite tik **techninių duomenų** skirsnyje nurodytus pjovimo diskus; rekomenduojama naudoti kat. Nr.: DT4260.

Pjovimo staklių transportavimas (A pav.)

! **ĮSPĖJIMAS!** Siekdami sumažinti rimto susižalojimo pavojų, prieš transportuodami pjovimo stakles **BŪTINAI** užrakininkite bėgelių užrakinimo rankenėlę, nuožambiojo pjūvio užrakinimo rankeną, įstrižojo pjūvio užrakinimo rankeną, užrakinimo apatinėje padėtyje kaištį

ir kreiptuvo reguliavimo rankenėles. Niekada neneškite ir nekelkite už apsaugų.

Kad būtų patogų nešti skersinio pjovimo stakles, pjovimo rankenos viršuje įrengta nešimo rankena 4.

- Norėdami transportuoti pjovimo stakles, nuleiskite galvą ir nuspauskite užrakinimo apatinėje padėtyje kaištį 19.
- Užrakininkite bėgelių užrakinimo rankenėlę, nustatę pjovimo galvą priekinėje padėtyje; užrakininkite nuožambiojo pjūvio rankeną kairiausiame nuožambiojo pjūvio kampe, nuslinkinkite kreiptuvą 16 iki galo vidun ir užrakininkite įstrižojo pjūvio rankenėlę 28, pjūklą galvą nustatę į vertikalią padėtį, kad įrankis užimtų kaip įmanoma mažiau vietos.
- Visada naudokitės nešimo rankena 4 arba rankoms skirtomis išėmomis 15.

Funkcijos ir valdymo elementai



ĮSPĖJIMAS! Siekdami sumažinti rimtų susižalojimų pavojų, prieš atlikdami bet kokius transportavimo, reguliavimo, valymo remonto ar įtaisų / priedų išmontavimo / sumontavimo darbus, išjunkite įrenginį ir ištraukite akumuliatorių arba maitinimo šaltinį. Gaidukas būtinai turi būti IŠJUNGIMO padėtyje.

Netyčia įjungus galima susižeisti.

Nuožambiojo pjūvio valdymas (H pav.)

Nuožambiojo pjūvio užrakinimo rankena 8 ir nuožambiojo pjūvio atleidimo mygtukas 9 leidžia pakreipti pjovimo stakles nuožambiai nuo 60° dešinėn iki 50° kairėn. Norėdami pakreipti pjovimo stakles nuožambiai, pakelkite nuožambiojo pjūvio užrakinimo rankeną, paspauskite nuožambiojo pjūvio atleidimo mygtuką ir nuožambiojo pjūvio skalėje 13 nustatykite pageidaujimą nuožambiojo pjūvio kampą. Nuspauskite nuožambiojo pjūvio užrakinimo rankeną, kad užrakintumėte nuožambiojo pjūvio kampą.

Įstrižojo pjūvio užrakinimo rankenėlė (A pav.)

Įstrižojo pjūvio užraktas leidžia nustatyti pjovimo stakles įstrižai iki 49° kampu kairėn arba dešinėn. Norėdami pakoreguoti įstrižojo pjūvio nuostatą, pasukite rankenėlę 28 prieš laikrodžio rodyklę. Patraukus 0° įstrižojo pjūvio stabdiklio nepaisymo rankenėlę, pjovimo galvą galima lengvai pakreipti įstrižai kairėn arba dešinėn. Norėdami priveržti, pasukite įstrižojo pjūvio užrakinimo rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę.

0° įstrižojo pjūvio stabdiklio nepaisymas (A pav.)

Įstrižojo pjūvio stabdiklio nepaisymo funkcija 30 leidžia nustatyti pjovimo stakles įstrižai į kitą (ne 0° kampo) padėtį. Kai sujungta, iš kairiosios pusės keliamos pjovimo staklės automatiškai sustoja 0° padėtyje. Norint laikinai prajudėti 0° žymą dešinėn, reikia patraukti įstrižojo pjūvio užrakinimo rankenėlę 28. Atleidus rankenėlę, stabdiklis vėl ima veikti. Įstrižojo pjūvio užrakinimo rankenėlę galima užrakinti pasukant 180° kampu.

0° padėtyje stabdiklis fiksuoja mazgą. Norėdami pasinaudoti nepaisymo funkcija, pakreipkite pjovimo galvą šiek tiek kairėn.

45° įstrižojo pjūvio stabdiklio nepaisymas (I pav.)

Įrengtos dvi įstrižojo pjūvio stabdiklio nepaisymo svirtys – po vieną kiekvienoje pjovimo staklių pusėje. Norėdami pakreipti pjovimo galvą įstrižai kairėn ar dešinėn pro 45° kampo žymą, paspauskite 45° kampo įstrižojo pjūvio stabdiklio nepaisymo svirtį **52** link galinės dalies. Kai ji galinėje padėtyje, pjovimo galvą galima prasukti pro stabdymo padėtis. Jei 45° kampo stabdikliai reikalingi, patraukite 45° kampo įstrižojo pjūvio stabdiklio nepaisymo svirtį pirmyn.

Lubų apdailos juostelių įstrižojo pjūvio strektės (I pav.)

PASTABA. Naudojant stabdiklius, galima greitai ir tiksliai nustatyti 30° ir 33,9° kampo padėtis lubų apdailos juostelėms įstrižai nupjauti.

Norint nupjauti plokščiai paguldytą lubų apdailos juostelę, galima greitai ir tiksliai pasinaudoti atitinkamu pjovimo kairiniu arba dešiniu stabdikliu (žr. **Plokščiai paguldytų lubų apdailos juostelių pjovimo instrukcijos ir sudėtinių funkcijų naudojimas**).

30° lubų apdailos juostelių įstrižojo pjovimo strektę **54** galima pasukti taip, kad ji susiliestų su lubų apdailos juostelių įstrižojo pjovimo reguliavimo sraigtu **51**.

Norėdami pasukti 30° lubų apdailos juostelių įstrižojo pjovimo strektę į 33,9° kampo padėtį, atsukite fiksavimo sraigta **56**, 22,5° kampo įstrižojo pjūvio strektę **53** ir 30° lubų apdailos juostelių įstrižojo pjovimo strektę **54**. Apverskite 30° lubų apdailos juostelių įstrižojo pjovimo strektę **54**, kad būtų aukštyan atsuktas 33,9° tektas. Vėl prijunkite fiksavimo sraigta **56**, kad užfiksuotumėte 22,5° įstrižojo pjovimo strektę ir 33,9° lubų apdailos juostelių įstrižojo pjovimo strektę. Tikslumo nuostata nenukentės.

22,5° įstrižojo pjūvio strektės (I pav.)

Šias pjovimo stakles galima greitai ir tiksliai nustatyti pjauti 22,5° kampu įstrižai iš kairės arba dešinės pusės. 22,5° įstrižojo pjovimo strektę **53** galima pasukti taip, kad ji susiliestų su lubų apdailos juostelių įstrižojo pjovimo reguliavimo sraigtu **51**.

Bėgelių užrakinimo rankenėlė (A pav.)

Bėgelių užrakinimo rankenėlė **24** leidžia tvirtai užrakininti pjovimo galvą, kad ji neslankiotų ant bėgelių **23**. Tai būtina siekiant atlikti tam tikrus pjūvius arba prirėikus transportuoti pjovimo stakles.

Griovelių įrengimo stabdiklis (A pav.)

Griovelių įrengimo stabdiklis **35** leidžia apriboti disko pjovimo gylį. Stabdiklis naudingas grioveliams ir vertikalesiems pjūviams daryti. Pasukite griovelių įrengimo stabdiklį pirmyn ir sureguliuokite gylio reguliavimo sraigta **34**, kad nustatytumėte pageidaujamą pjovimo gylį. Norėdami užfiksuoti nuostatą, priveržkite sparnuotąją veržlę **33**. Pasukus griovelių įrengimo stabdiklį link pjovimo staklių galo, griovelių įrengimo stabdiklio funkcija apeinama. Jei gylio reguliavimo sraigta per sunku atlaisvinti ranka, galima panaudoti pateiktą veržliaraktį **27** ir juo atlaisvinti sraigta.

Užrakinimo apatinėje padėtyje kaištis (A pav.)



ĮSPĖJIMAS! Užrakinimo apatinėje padėtyje kaištis turėtų būti naudojamas tik prirėikus nešti arba sandėliuoti pjovimo stakles. **NIEKADA** nenaudokite užrakinimo apatinėje padėtyje kaiščio jokioms pjovimo operacijoms vykdyti.

Norėdami užrakininti pjovimo galvą nuleistoje padėtyje, paspauskite ją žemyn, įspauskite užrakinimo apatinėje padėtyje kaištį **19** ir atleiskite pjovimo galvą. Taip pjovimo galva bus saugiai laikoma apatinėje padėtyje ir pjovimo stakles bus galima pernešti į kitą vietą. Norėdami atleisti, paspauskite pjovimo galvą žemyn ir ištraukite kaištį.

Reguliavimas

Šios skersinio pjovimo staklės yra gamybos metu visiškai ir tiksliai sureguliuojamos gamykloje. Jei dėl gabenimo ir krovimo darbų arba dėl kokių nors kitų priežasčių jas reikėtų iš naujo pareguliuoti, vykdykite toliau nurodytas pjovimo staklių reguliavimo instrukcijas. Kartą suregulavus, šios nuostatos turėtų likti tikslios.

Nuožambiojo pjūvio skalės reguliavimas (H, L pav.)

1. Atrakinkite nuožambiojo pjūvio užrakinimo rankeną **8** ir sukite nuožambiojo pjūvio rankeną, kol nuožambiojo pjūvio atleidimo mygtukas **9** užrakinis į 0° padėtyje. Neužrakininkite nuožambiojo pjūvio užrakinimo rankenos.
2. Prie pjovimo staklių kreiptuvo ir pjovimo disko pridėkite kampainį, kaip parodyta L pav. (Kampainiu nelieskite pjovimo disko dantų galiukų. Kitaip matavimas bus netikslus.)
3. Jei pjovimo diskas nėra visiškai statmenas kreiptuvui, atlaisvinkite keturis sraigtus **14**, laikiančius nuožambiojo pjūvio skalę **13**, ir pastumkite nuožambiojo pjūvio užrakinimo rankeną ir skalę kairėn arba dešinėn, kad pjovimo diskas galiausiai taptų statmenas kreiptuvui (pagal kampainį).
4. Vėl priveržkite keturis sraigtus. Kol kas nekreipkite dėmesio į nuožambiojo pjūvio skalės rodyklę **12**.

Nuožambiojo pjūvio skalės rodyklės reguliavimas (H pav.)

1. Atrakinkite nuožambiojo pjūvio užrakinimo rankeną **8**, kad galėtumėte nustatyti nuožambiojo pjūvio rankeną į nulinę padėtį.
2. Atrakinę nuožambiojo pjūvio užrakinimo rankeną, leiskite nuožambiojo pjūvio sklęščiui užsifikuoti vietoje, kai sukate nuožambiojo pjūvio rankeną į nulinę padėtį.
3. Stebėkite nuožambiojo pjūvio skalės rodyklę **12** ir nuožambiojo pjūvio skalę **13**, parodytą H pav. Jei rodyklė nerodo tiksliai nulio, atlaisvinkite nuožambiojo pjūvio skalės rodyklės sraigta **49**, kuris laiko rodyklę, šią perstatykite ir priveržkite sraigta.

Įstrižojo pjūvio statumo stalui reguliavimas (A, I, L pav.)

1. Norėdami nustatyti pjovimo diską statmenai stalui, užrakininkite rankeną apatinėje padėtyje, paspausdami užrakinimo apatinėje padėtyje kaištį **19**.
2. Pridėkite prie pjovimo disko kampainį (pasirūpinkite, kad kampainis nesiremtų į dantį) (L pav.).
3. Atlaisvinkite įstrižojo pjūvio užrakinimo rankenėlę **28** ir pasirūpinkite, kad rankena būtų tvirtai atremta į 0° įstrižojo pjūvio stabdiklį.
4. Naudodami 13 mm pjovimo disko šešiabriaunį raktą **27**, pagal poreikį pasukite 0° įstrižojo pjūvio reguliavimo sraigta (**57** I pav.), kad pjovimo diskas būtų nustatytas 0° įstrižojuoju kampu stalo atžvilgiu.

Įstrižojo pjūvio skalės rodyklės reguliavimas (I pav.)

Jeį įstrižojo pjūvio rodyklės **18** nerodo nulio, atlaisvinkite kiekvieną sraigta **50**, laikantį kiekvieną įstrižojo pjūvio rodyklę vietoje, ir pagal poreikį pajudinkite juos. Užtikrinkite tinkamą 0° įstrižojo pjūvio kampą ir įsitinkinkite, kad įstrižojo pjūvio kampo rodyklės nustatytos tinkamai: tik tada pradėkite reguliuoti kitų kampų sraigtus.

Įstrižojo pjūvio 45° dešiniojo ir kairiojo stabdiklių reguliavimas (A, I pav.)

Kaip sureguliuoti dešinįjį 45° įstrižojo pjūvio stabdiklį:

1. Atlaisvinkite įstrižojo pjūvio užrakinimo rankenėlę **28** ir patraukite įstrižojo pjūvio stabdiklio nepaisymo rankenėlę **30**, kad apeitumėte 0° įstrižojo pjūvio stabdiklį.
2. Jei įstrižojo pjūvio rodyklė **18** nerodo tiksliai 45°, kai pjovimo staklės visiškai pasuktos dešinėn ir 45° įstrižojo pjūvio reguliavimo sraigta **55** liečia 45° įstrižojo pjūvio stabdiklio nepaisymo svirtį, 13 mm pjovimo disko šešiabriauniu raktu **27** (pateikiamas su kai kuriais įrenginiais) pasukite kairįjį 45° įstrižojo pjūvio reguliavimo sraigta **55**, kol įstrižojo pjūvio rodyklė ims rodyti 45°. Pasirūpinkite, kad 45° įstrižojo pjūvio stabdiklio nepaisymo svirtis **52** liestų 45° įstrižojo pjūvio reguliavimo sraigta **55**.

Kaip sureguliuoti kairįjį 45° įstrižojo pjūvio stabdiklį:

1. Atlaisvinkite įstrižojo pjūvio užrakinimo rankenėlę **28** ir pakreipkite galvą kairėn.
2. Jei įstrižojo pjūvio rodyklė **18** nerodo tiksliai 45°, sukite dešinįjį 45° įstrižojo pjūvio reguliavimo sraigta **55**, kol įstrižojo pjūvio rodyklė pradės rodyti 45°.

Įstrižojo pjūvio stabdiklio nustatymas į 22,5° (arba 30°) padėtį (A, I pav.)

PASTABA. Įstrižojo pjūvio kampus reguliuokite tik sureguliuavę 0° įstrižojo pjūvio kampą ir įstrižojo pjūvio rodyklę.

Norėdami nustatyti kairįjį 22,5° įstrižojo pjūvio kampą, apverskite išorėn kairiąją 22,5° įstrižojo pjūvio strektę **53**. Atlaisvinkite įstrižojo pjūvio užrakinimo rankenėlę **28** ir pakreipkite galvą iki galo kairėn. Jei įstrižojo pjūvio rodyklė **18** nerodo tiksliai 22,5°, 10 mm veržliarakčiu (komplekte nėra) pasukite strektę liečiantį lubų apdailos juostelių įstrižojo

pvjovimo reguliavimo sraigta **51**, kol įstrižojo pjūvio rodyklė rodytų 22,5°.

Norėdami pakoreguoti dešinįjį 22,5° įstrižojo pjūvio kampą, apverskite išorėn dešiniąją 22,5° įstrižojo pjūvio strektę **53**. Atlaisvinkite įstrižojo pjūvio užrakinimo rankenėlę **28** ir patraukite įstrižojo pjūvio stabdiklio nepaisymo rankenėlę **30**, kad apeitumėte 0° įstrižojo pjūvio stabdiklį. Jei, pasukus pjūvklę galvą iki galo dešinėn, įstrižojo pjūvio rodyklė nerodo tiksliai 22,5°, 10 mm veržliarakčiu pasukite strektę liečiantį lubų apdailos juostelių įstrižojo pjovimo reguliavimo sraigta **51**, kol įstrižojo pjūvio rodyklė rodytų tiksliai 22,5°.

Kreiptuvo reguliavimas A, Y2 pav.)

Viršutinę kreiptuvo dalį galima sureguliuoti į tam tikrą prošvaisą, kad būtų galima pakreipti pjovimo galvą iki galo 49° kampu kairėn ir dešinėn.

1. Norėdami sureguliuoti kiekvieną kreiptuvą **16**, atlaisvinkite kreiptuvo reguliavimo rankenėlę **63** ir paslinkite kreiptuvą išorėn.
2. Išbandykite suderinimą su išjungtomis pjovimo staklėmis ir patikrinkite prošvaisą.
3. Nustatykite kreiptuvą, kad jis būtų maksimaliai arti (kiek praktiška) pjovimo disko ir užtikrintų maksimalią ruošinio atramą, netrukdydamas kelti ir žymyn leisti rankenos.
4. Gerai priveržkite kreiptuvo reguliavimo rankenėlę.
5. Baigę įstrižojo pjovimo reguliavimo veiksmus, perkeltite kreiptuvą.

Vykdam tam tikrus pjovimo veiksmus, gali būti prasminga priartinti kreiptuvus prie pjovimo disko. Norėdami tai padaryti, atsukite kreiptuvų reguliavimo rankenėles **63** du apsisukimus ir pastumkite kreiptuvus arčiau pjovimo disko (prajudėkite įprastą limitą), tada priveržkite kreiptuvų reguliavimo rankenėles. Pirmiausia išbandykite nepalaidę įrenginio ir įsitinkinkite, kad pjovimo diskas neliečia kreiptuvų.

PASTABA. Kreiptuvų grioveliai gali užsikšti pjuvenomis. Išvalykite griovelius juos šepetėliu arba žemo slėgio oro srove.

Apsaugo sužadinimas ir matomumas (A pav.)

Apatinis jūsų pjovimo staklių apsaugas **1** suprojektuotas automatiškai atidengti pjovimo diską, kai rankena leidžiama žemyn, ir uždengti, kai rankena keliama aukštyn.

Įrengiant arba nuimant pjovimo diskus arba atliekant pjovimo staklių apžiūrą, šį apsaugą galima pakelti rankomis. NIEKADA NEKELKITE APATINIO APSAUGO RANKOMIS, KOL PJOVIMO DISKAS VISIŠKAI NESUSTOJO.

Plokščių su įpjovomis reguliavimas (A pav.)

Norėdami sureguliuoti plokštes su įpjovomis **11**, atlaisvinkite jas laikančius 6 sraigtus. Sureguliuokite taip, kad plokštės su įpjovomis būtų kaip įmanoma arčiau, tačiau nekludytų pjovimo diskui judėti.

Jei pageidaujama nulinė įpjova, nustatykite plokštes su įpjovomis kaip įmanoma arčiau vieną kitos. Dabar jas galima lėtai prapjauti pjovimo disku, kad liktų mažiausias įmanomas tarpas tarp pjovimo disko ir plokščių su įpjovomis.

Bėgelių kreiptuvo reguliavimas (A pav.)

Reguliariai tikrinkite bėgelius **23**, ar nėra laisvumo ir ar tinkama prošvaisa. Užtikrinkite, kad bėgelių užrakinimo rankenėlė **24** būtų atlaisvinta.

Dešiniąjį bėgelį galima reguliuoti bėgelio reguliavimo sraigtu **25**. Siekdami sumažinti prošvaisą, 4 mm šešiabriauniu raktu (komplekte nėra) laipsniškai sukite nustatymo sraigta pagal laikrodžio rodyklę, stumdami pjovimo galvą pirmyn-atgal.

Nuožambiojo pjūvio užrakto reguliavimas (A, M pav.)

Jei pjovimo staklių stalą galima pajudinti, kai nuožambiojo pjūvio užrakinimo rankena yra užrakinimo (apatinėje nefiksavimo) padėtyje, reikia sureguliuoti nuožambiojo pjūvio užrakto strypą **59**.

1. Nustatykite nuožambiojo pjūvio užrakinimo rankeną **8** į atrakinimo (pakeltą) padėtį.
2. 13 mm atviruoju veržliarakiu atlaisvinkite nuožambiojo pjūvio užrakinimo strypo antveržlę **58**.
3. Plokščiuoju atsuktuvu priveržkite nuožambiojo pjūvio užrakinimo strypą, sukdami jį pagal laikrodžio rodyklę, kaip parodyta M pav. Sukite užrakinimo strypą, kol jis bus gerai priglundęs, tada pasukite prieš laikrodžio rodyklę vieną apsisukimą.
4. Vėl užrakininkite nuožambiojo pjūvio užraktą nefiksavimo padėtyje ant nuožambiojo pjūvio skalės (pvz., 34°) ir įsitikinkite, kad stalas nesisuka.
5. Priveržkite antveržlę.

Prieš pradėdami dirbti

- Sumontuokite tinkamą pjovimo diską. Nenaudokite pernelyg nusidėvėjusių diskų. Maksimalus įrankio sukimosi greitis neturi viršyti pjovimo disko sukimosi greičio. Nenaudokite jokių abrazyvinių diskų.
- Nebandykite pjauti pernelyg mažų ruošinių.
- Leiskite pjovimo diskui pjauti laisvai. Nenaudokite jėgos.
- Palaukite, kol variklis pasieks maksimalias apsakas, ir tik tada pradėkite pjauti.
- Užtikrinkite, kad būtų tvirtai užveržtos visos užrakinimo rankenėlės ir veržtūvų rankenos.
- Įtvirtinkite ruošinį.
- Nors šiomis staklėmis galima pjauti medieną ir daugelį nemetalinių medžiagų, šios naudojimo instrukcijos skirtos tik medienai pjauti. Tos pačios rekomendacijos tinka ir kitoms medžiagoms. Šiomis pjovimo staklėmis nepjaukite juodųjų metalų (geležies ir plieno) ar mūro!
- Būtinai naudokite plokštę su įpjova. Nenaudokite įrenginio, jei plokštės įpjova yra platesnė nei 10 mm.

NAUDOJIMAS

Naudojimo instrukcijos



ĮSPĖJIMAS! Visuomet laikykitės saugos instrukcijų ir galiojančių reglamentų.



ĮSPĖJIMAS! Siekdami sumažinti rimtų susižalojimų pavojų, prieš atlikdami bet kokius transportavimo, reguliavimo, valymo remonto ar įtaisų / priedų

išmontavimo / sumontavimo darbus, išjunkite įrenginį ir ištraukite akumuliatorių arba maitinimo šaltinį. Gaidukas būtinai turi būti IŠJUNGIMO padėtyje. Netyčia įjungus galima susižeisti.

Žr. temą **Pjovimo diskai** iš skirsnio **Pasirinkiniai priedai**, kur rašoma, kaip pasirinkti poreikius geriausiai atitinkantį pjovimo diską.

Užtikrinkite, kad staklės būtų pastatytos taip, jog tenkintų ergonomines sąlygas stalo aukščio ir stabilumo atžvilgiu. Įrenginio statymo vietą reikia pasirinkti taip, kad operatoriui būtų užtikrintas geras apžvalgos laukas ir aplink įrenginį liktų pakankamai vietos laisvai tvarkyti ruošinius.

Norėdami sumažinti vibraciją, užtikrinkite, kad darbo aplinkoje temperatūra nebūtų per žema, įrenginys ir priedai būtų gerai prižiūrėti, o ruošiniai būtų tinkamo dydžio pjauti šiuo įrenginiu. *Jungtinės Karalystės naudotojai turėtų atkreipti dėmesį į „Medienos apdirbimo reglamentą 1974“ ir bet kokius šio dokumento pakeitimus.*

Tinkama kūno ir rankų padėtis (N1, N2 pav.)



ĮSPĖJIMAS. Norėdami sumažinti sunkaus susižeidimo pavojų, **VISADA** laikykite rankas tinkamoje padėtyje, kaip parodyta N1 pav.



ĮSPĖJIMAS. Norėdami sumažinti sunkaus susižeidimo pavojų, **VISADA** tvirtai laikykite įrankį, kad atlaikytumėte staigią reakciją.

- Niekada neikiškite rankų prie pjovimo srities. Rankas laikykite ne arčiau nei 100 mm nuo pjovimo disko.
- Pjaudami tvirtai laikykite ruošinį prispaudę prie stalo ir atrėmę į kreiptuvą. Laikykite rankas reikiamoje vietoje, kol neatleisite gaiduko ir pjovimo diskas visiškai nesustos.
- **PRIEŠ PJAUDAMI BŪTINAI IŠBANDYKITE NEJUNGTĄ ĮRANKĮ, KAD PATIKRINTUMĖTE DISKO PJOVIMO KELIĄ. NEKRYŽIUOKITE RANKŲ (N2 PAV.).**
- Abiem kojomis tvirtai stovėkite ant grindų ir išlaikykite tinkamą pusiausvyrą. Stumdami nuožambiojo pjūvio rankeną kairėn arba dešinėn, sekite ją ir stovėkite truputį į šoną nuo pjovimo disko.
- Sekdami pieštuku pažymėtą liniją, žiūrėkite pro apsaugo žaliuzes.

Įjungimas ir išjungimas (A pav.)

Norėdami įjungti pjovimo stakles, nuspauskite gaiduką **5**. Norėdami įrankį išjungti, atleiskite gaiduką.

Prieš pradėdami pjauti, palaukite, kol pjovimo diskas maksimaliai įsisuks.

Prieš keldami pjovimo galvą, atleiskite gaiduką ir leiskite stabdžiui sustabdyti pjovimo diską.

Gaiduke įrengta skylė, pro kurią galima įkišti pakabinamąją spyną ir užrakinoti pjovimo stakles.

XPS™ šviesos diodų apšvietimo sistemos naudojimas (A pav.)

PASTABA. Skersinio pjovimo staklės turi būti prijungtos prie maitinimo šaltinio.

XPS™ šviesos diodų apšvietimo sistema galima įjungti momentiniu jungikliu **21**. Kai pjovimo staklės nenaudojamos, apšvietimas po 20 sekundžių automatiškai išsijungia. Apšvietimas automatiškai įjungiamas kaskart paspaudus įrankio pagrindinį gaiduką **5**.

Kaip pjauti per pieštuku pažymėtą liniją ant medienos ruošinio:

1. Įjunkite sistemą XPS™, tada patraukite valdymo rankeną **3**, kad pjūkle galva priartėtų prie medienos ruošinio. Ant medienos bus matomas disko šešėlis.
2. Sulygiuokite pieštuku pažymėtą liniją su disko šešėlio kraštu. Kad šešėlis tiksliai sutaptų su pieštuku pažymėta linija, turite sureguliuoti nuožambiojo arba įstrižojo pjovimo kampus.

Dulkių ištraukimas (A pav.)



ĮSPĖJIMAS. Siekdami sumažinti rimtų susižalojimų pavojų, prieš atlikdami bet kokius transportavimo, reguliavimo, valymo remonto ar įtaisų / priedų išmontavimo / sumontavimo darbus, išjunkite įrenginį ir ištraukite akumuliatorių arba maitinimo šaltinį. Netyčia įjungus galima susižeisti.



ĮSPĖJIMAS. Tam tikros dulkės (pvz., ažuolo arba beržo) laikomos kancerogeninėmis, ypač – kartu su medienos apdorojimo priedais.

- Visada naudokite dulkių ištraukimo sistemą.
- Darbo vietoje užtikrinkite gerą ventiliaciją.
- Rekomenduojama dėvėti atitinkamą respiratorių.

Šiose pjovimo staklėse įrengta dulkių ištraukimo anga **26**, prie kurios galima prijungti pateiktą dulkių surinkimo maišą arba atskirai įsigyjamą vakuumo sistemą, naudojantis sistema „AirLock™“ (DWV9000-XJ) arba standartinę 35 mm dulkių trauktuvo jungtimi.



ĮSPĖJIMAS. VISADA naudokite vakuuminį trauktuvą, suprojektuotą pagal taikomas medienos pjovimo dulkių emisijų reguliuojančias direktyvas. Daugelio įprastų dulkių siurblių žarnos galima prijungti tiesiogiai prie dulkių ištraukimo angos.

Kaip prijungti dulkių surinkimo maišą

1. Pritaisykite dulkių surinkimo maišą ant dulkių ištraukimo angos **26**.

Kaip ištuštinti dulkių surinkimo maišą

1. Nuimkite dulkių surinkimo maišą nuo pjovimo staklių ir švelniai kratydami arba tapšnodami išpilkite turinį.
2. Vėl pritaisykite dulkių surinkimo maišą ant dulkių ištraukimo angos **26**.

Galite pastebėti, kad iš maišo laisvai neiškrenta visos dulkės. Tai nepaveiks pjovimo, tačiau sumažės pjūvenų surinkimo efektyvumas. Norėdami atkurti pjūvenų surinkimo efektyvumą, ištuštindami maišą nuspauskite spyruoklę, esančią dulkių surinkimo maiše, ir patapšnokite per šiukšladiėžės šoną arba dulkių rinktuvą.



ATSARGIAI! Niekada nedirbkite šiomis pjovimo staklėmis, jei nesumontuotas dulkių surinkimo krepšys arba „DEWALT“ dulkių trauktuvas. Medienos pjūvenos kenkia kvėpavimo sistemai.

Baziniai pjūviai

Jei slinkimo funkcija nenaudojama, pjovimo galva turi būti nustumta kaip įmanoma toliau atgal, o bėgelių užrakinimo rankenėlė **24** turi būti priveržta. Tokiu būdu pjovimo galva neslankios išilgai bėgelių, kai pjaus ruošinį.

Nerekomenduojama vienu metu pjauti kelių ruošinių, tačiau tai galima atlikti saugiai, užtikrinant, kad kiekvienas ruošinys būtų gerai prispaustas prie stalo ir kreiptuvo.

Tiesusis vertikalusis skersinis pjūvis (A pav.)

1. Nustatykite ir užrakininkite nuožambiojo pjūvio rankeną nulinėje padėtyje bei tvirtai laikykite medienos ruošinį prispaustą prie stalo ir kreiptuvo **16**.
2. Priveržę bėgelių užrakinimo rankenėlę **24**, įjunkite pjovimo stakles suspausdami gaiduką **5**.
3. Įsisukus pjovimo diskui, sklandžiai nuleiskite rankeną ir lėtai perpjaukite medieną. Leiskite, kad pjovimo diskas visiškai sustotų, ir tik tada pakelkite rankeną.

Slankusis skersinis pjūvis (A, O pav.)

Prireikus pjauti didesnį nei 51 × 150 mm (51 × 105 mm, jei pjaunama 45° kampu nuožambiai) ruošinį, reikia atlaisvinti bėgelių užrakinimo rankenėlę **24** ir po rankeną judinti į save, žemyn ir grąžinti atgal.

1. Patraukite pjovimo galvą į save.
2. Nuleiskite pjovimo galvą žemyn, link ruošinio.
3. Lėtai stumkite pjovimo galvą atgal, užbaigdami pjūvį.

Neleiskite pjovimo galvai paliesti ruošinio viršaus, kai ją traukiate į save. Kitaip pjovimo galva gali staigiai pajudėti į jus ir sužaloti arba sugadinti ruošinį.

Nuožambusis skersinis pjūvis (P pav.)

Nuožambusis kampas paprastai siekia 45° kampams suleisti, tačiau jį galima nustatyti į bet kokią vertę intervale nuo nulio iki 50° kairėn arba 60° dešinėn. Atlikite procedūrą kaip ir tiesiojo vertikalojo skersinio pjūvio atveju.

Pjaunant mažesnio ilgio, bet platesnius nei 51 × 105 mm ruošinius nuožambiai, prieš kreiptuvo būtina prispausti ilgesnįjį šoną.

Įstrižasis pjūvis (A, Y2 pav.)

Įstrižuosius pjūvius galima nustatyti intervale nuo 49° dešinėn iki 49° kairėn, o nuožambiojo pjūvio rankeną galima nustatyti nuo 50° kairėn iki 60° dešinėn. Žr. skirsinį **Funkcijos ir valdymo elementai**, kur rasite išsamias įstrižojo pjovimo sistemos instrukcijas.

1. Atlaisvinkite įstrižojo pjūvio užrakinimo rankenėlę **28** ir pagal poreikį pakreipkite pjovimo galvą kairėn arba dešinėn. Būtina perstumti kreiptuvą **16**, kad būtų vietos. Perstatę kreiptuvus, priveržkite jų reguliavimo rankenėlę **63**.
2. Gerai priveržkite nuožambio užraktą.

Nustačius tam tikrus kraštutinius kampus, gali tekti nuimti kairįjį arba dešinįjį kreiptuvą. Žr. temą **Kreiptuvo reguliavimas** iš skirsnio **Reguliavimas**, kur pateikiama svarbios informacijos apie kreiptuvų reguliavimą tam tikriems įstrižiesiems pjūviams atlikti.

Norėdami nuimti kairįjį arba dešinįjį kreiptuvą, atsukite kreiptuvo reguliavimo rankenėlę **63** kelis apsisukimus ir išstumkite kreiptuvą išorėn.

Griovelių įrengimas (A pav.)

Šiose pjovimo staklėse yra griovelių įrengimo stabdiklis **35**, gylio reguliavimo sraigtas **34** ir sparnuotoji veržlė **33**, leidžiantys įrengti griovelius.

- Apverskite griovelių įrengimo stabdiklį **35** link pjovimo staklių priekinės dalies.
- Sureguliuokite sparnuotąją veržlę **33** ir gylio reguliavimo sraigatą **34**, kad nustatytumėte griovelio gylį.

Pjovimo kokybė

Bet kokio pjūvio glotnumas priklauso nuo kelių veiksnių, pvz., pjaunamos medžiagos, pjovimo disko tipo ir aštrumo bei pjovimo apskų.

Kai reikia itin glotnių pjūvių, reikalingų apdailos juostelių pjovimo ir kitiems tikslumo reikalaujantiems darbams atlikti, norimų rezultatų pasieksite naudodami aštrų (60 dantukų karbidinį) pjovimo diską, nustatę mažesnes apskukas ir pjaudami tolygiai.



ISPĖJIMAS! Užtikrinkite, kad pjaunant ruošinys nepasislinktų: tvirtai prispauskite jį. Visada leiskite, kad pjovimo diskas visiškai sustotų, ir tik tada pakelkite rankeną. Jei ruošinio gale lieka mažų medžio atplaišų, toje vietoje, kur bus atliekamas pjūvis, ant medienos priklijokite maskavimo juostelę. Atsargiai pjaukite per juostelę, kai baigsite, jį atsargiai nulupkite.

Ruošinio prispaudimas



ISPĖJIMAS. Prispauštas, subalansuotas ir užfiksuotas ruošinys po pjovimo gali tapti nesubalansuotas. Dėl nesubalansuotos apkrovos gali pavirsti pjovimo staklės ar konstrukcijos, prie kurios jos pritvirtintos, pvz., stalas ar darbastalis. Prieš atlikdami pjūvį, po kurio galimas disbalansas, tinkamai atremkite ruošinį ir užtikrinkite, kad pjovimo staklės būtų tvirtai prisuktos prie stabilaus pagrindo. Kitaip galima susižaloti.



ISPĖJIMAS. Jei naudojamas veržtuvas, jo koja turi likti prispausta virš pjovimo staklių pagrindo. Visada prispauskite ruošinį prie pjovimo staklių pagrindo, o ne prie kito darbo vietos objekto. Užtikrinkite, kad veržtuvo koja nebūtų prispausta prie pjovimo staklių pagrindo krašto.



ATSARGIAI! Būtinai naudokite darbinį veržtuvą, kad užtikrintumėte kontrolę ir sumažintumėte susižalojimo bei ruošinio apgadavimo pavojų.

Naudokite su pjovimo staklėmis pateiktą ruošinių veržtuvą. Kad būtų patogiau prispausti, kairįjį arba dešinįjį kreiptuvą galima paslinkti į šoną. Tam tikro dydžio ir formos ruošiniams prispausti gali tikti kitos pagalbinės priemonės, pvz., spyruokliniai, juostiniai arba „C“ veržtuvai.

Kaip įrengti veržtuvą

1. Įkiškite jį į skylę **29** už kreiptuvo. Veržtuvas turi būti nukreiptas į skersinio pjovimo staklių galą. Veržtuvo strypo griovelį reikia iki galo įkišti į pagrindą. Pasirūpinkite, šis

griovelis būtų iki galo įkištas į skersinio pjovimo staklių pagrindą. Jei griovelis matosi, veržtuvas nebus saugus.

2. Pasukite veržtuvą 180° kampu link skersinio pjovimo staklių priekio.
3. Atlaisvinkite rankenėlę, kad pastumtumėte veržtuvą aukštyn arba žemyn, tada tiksliojo reguliavimo rankenėle tvirtai prispauskite ruošinį.

PASTABA. Pjaudami įstrižai, nustatykite veržtuvą priešingoje pagrindo pusėje. **PRIEŠ PJAUDAMI, VISADA PATIKRINKITE PJOVIMO KELIĄ NEJUNGdami STAKLIŲ. UŽTIKRINKITE, KAD VERŽTUVAS NETRUKDYTŲ PJOVIMO DISKUI IR APSAUGAMS.**

Ilgų ruošinių parėmimas

ILGUS Ruošinius būtina parėmti.

Siekdami geriausių rezultatų, naudokite stovus su kojomis DE7023-XJ arba DE7033-XJ, kad padidintumėte pjovimo staklių stalo plotį. Kad ilgų ruošinių galai nekybotų, parėmkite juos bet kokiomis patogiomis priemonėmis, pvz., ožiais ar panašiais įrenginiais.

Paveikslų ar demonstracinių rėmų bei kitokių keturkampių gaminių pjovimas (R pav.)

Pabandykite atlikti kelis nesudėtingus projektus, naudodami medžiagos atliekas, kol įgusite dirbti su pjovimo staklėmis ir „pajausite“ jas. Šios pjovimo staklės puikiai tinka kampams įstrižai pjauti – žr. R pav.

R-1 pav. pavaizduota sandūra, įrengta naudojant įstrižojo pjovimo metodą. Sandūrą galima atlikti bet kuriuo metodu.

- Įstrižojo pjūvio reguliavimas:
 - Nustatomas 45° kampo dviejų plokščių įstrižasis pjūvis, suformuojant 90° kampą.
 - Nuožambiojo pjūvio rankena nustatoma į nulinę padėtį, o įstrižojo pjūvio – užregistruojama 45° kampo padėtyje.
 - Medienos ruošinys nustatomas prispaudžiant platųjį kraštą prie stalo, o siaurąjį – prie kreiptuvo.
- Nuožambiojo pjūvio reguliavimas:
 - Tą patį pjūvį galima padaryti ir pjaunant nuožambio iš dešinės bei kairės, prispaudžiant platųjį kraštą prie kreiptuvo.

Apdailos juostelių ir kitokių rėmų pjovimas (R pav.)

R-2 pav. pavaizduota sandūra, padaryta nustačius nuožambiojo pjovimo rankeną 45° kampu ir supjovus dvi plokštes, taip suformuojant 90° kampą. Norint padaryti tokią sandūrą, reikia nustatyti nulinį įstrižojo pjūvio kampą, o nuožambiojo pjovimo rankeną nustatyti 45° kampu. Vėlgi, medienos ruošinys nustatomas prispaudžiant platųjį kraštą prie stalo, o siaurąjį – prie kreiptuvo.

Abu R pav. variantai tinka tik keturkampiams objektams.

Pakitus kraštinių skaičiumi, atitinkamai turi būti koreguojamai ir nuožambiojo bei įstrižojo pjūvių kampai. Žr. tolesnę lentelę,

kur nurodyti atitinkami įvairių figūrų pjovimo kampai, darant prielaidą, kad jos lygiakraštės.

Kraštinių skaičius	Nuožambusis arba įstrižinis kampas
4	45°
5	36°
6	30°
7	25,7°
8	22,5°
9	20°
10	18°

Jei reikia supjauti lentelėje nenurodytą formą, taikykite šią formulę: 180° padalijus iš kraštinių skaičiaus, gaunamas nuožambusis (jei medžiaga pjaunama vertikaliai) arba įstrižojo (jei ji pjaunama paguldyta plokščiai) pjūvio kampas.

Sudėtiniai nuožambieji pjūviai (Q, R, S, Z pav.)

Sudėtinis nuožambusis pjūvis – tai pjūvis, daromas vienu metu nustačius ir nuožambųjį, ir įstrižąjį kampus. Šio tipo pjūvių reikia rėmams arba dėžėms su įžambiais šonais, kaip parodyta Q pav., pjauti.

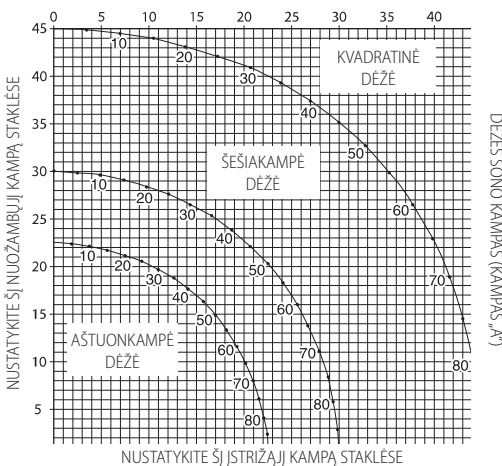


ISPĖJIMAS. Jei kiekvieno pjūvio kampas turi būti skirtingas, visuomet patikrinkite, ar tvirtai užveržiate įstrižojo ir nuožambio pjūvių užrakinimo rankenas. Jas reikia užveržti pakeitus tiek įstrižojo, tiek nuožambio pjovimo kampus.



ISPĖJIMAS. Prieš sudėtinis pjūvius pjovimo stakles reikia užfiksuoti ant bazinės atramos, kad jos neapvirštų. Žr. **Montavimas ant darbatalio** ir Z pav.

Toliau pateikta diagrama padės pasirinkti tinkamas įstrižųjų ir nuožambųjų kampų nuostatas įprastiems sudėtiniam nuožambiesiems pjūviams atlikti.



- Pasirinkite norimą projekto kampą A (S pav.) ir suraskite jį ant atitinkamo diagramos lanko.

- Nuo to diagramos taško vedami tiesiai žemyn, nustatysite tinkamą įstrižojo pjūvio kampą, o skersai – tinkamą nuožambiojo pjūvio kampą.
- Nustatykite pjovimo stakles reikiama kampais ir atlikite keletą bandomųjų pjūvių. Pabandykite sujungti kelias dalis.

Pavyzdys: norėdami pagaminti keturkampę dėžę su 26° išoriniais kampais (kampas A, S pav.), naudokite viršutinį dešininį lanką. Raskite 26° kampą ant diagramos lanko. Nuveskite horizontalią liniją ir gausite nuožambiojo pjūvio nuostatą (42°). Analogiškai – nuveskite vertikalią liniją ir gausite įstrižojo pjūvio kampo nuostatą (18°). Visuomet atlikite keletą bandomųjų pjūvių, naudodami medienos atliekas, kad įsitikintumėte, jog nuostatos yra tinkamos.

Grindų apdailos juostelių pjovimas (J, T pav.)

PRIEŠ BET KOKĮ PJŪVĮ PATIKRINKITE PJOVIMO DISKO TRAJEKTORIJĄ NEJUNGdami PJOVIMO STAKLIŲ.

Norėdami nupjauti tiesiai 90° kampu, prispauskite medienos ruošinį prie kreiptuvo ir laikykite, kaip parodyta T pav. Įjunkite pjovimo stakles ir leiskite pjovimo diskui pasiekti maksimalias apsakas, tada sklandžiai nuleiskiterankeną per pjūvį.

76–171 mm grindų apdailos juostelių pjovimas vertikaliai prispaudus platųjį kraštą prie kreiptuvo

PASTABA. Pjaudami 76–171 mm grindų apdailos juosteles, vertikaliai prispaustas prie kreiptuvo, pasinaudokite slankiojo užrakinimo svirtimi **20**, kaip parodyta J pav.

Nustatykite ruošinį kaip parodyta T pav.

	Vidinis kampas	Išorinis kampas
Kairioji pusė	Nuožambusis kairinis 45° Pasilikite kairiąją supjauto ruošinio pusę	Nuožambusis dešininis 45° Pasilikite kairiąją supjauto ruošinio pusę
Dešinioji pusė	Nuožambusis dešininis 45° Pasilikite dešiniąją supjauto ruošinio pusę	Nuožambusis kairinis 45° Pasilikite dešiniąją supjauto ruošinio pusę

Ruošinius iki 171 mm (6,75 col.) galima pjauti kaip aprašyta pirmiau.

Lubų apdailos juostelių pjovimas (A, U1, U2 pav.)

Šios skersinio pjovimo staklės gerai tinka lubų apdailos juostelėms pjauti. Siekiant, kad sandūros būtų tinkamai suleistos, lubų apdailos juosteles sudėtiniais nuožambiais pjūviais reikia supjauti itin dideliu tikslumu.

Šios skersinio pjovimo staklės turi išankstines nuožambiojo pjūvio skląščio padėtis (31,62° kairėje ir dešinėje), skirtas lubų apdailos juostelėms tinkamu kampu supjauti. Čia taip pat įrengtos įstrižųjų pjūvių stabdiklių strektės (33,86° kairėje ir dešinėje). Be to, įstrižojo pjovimo skalėje yra žyma **17** ties 33,9° kampu. Toliau pateikiamoje lentelėje rasite tinkamas lubų apdailos juostelių pjovimo nuostatas.

PASTABA. Labai svarbu pirmiausia išbandyti pjūvius su medžiagų atliekomis!

Plokščiai paguldytų lubų apdailos juostelių pjovimo instrukcijos ir sudėtinių funkcijų naudojimas (U1 pav.)

1. Apdailos juostelė turi gulėti plačiuoju kraštu priglaustu prie pjovimo staklių stalo **60**.
2. Priglauskite apdailos juostelės viršų prie kreiptuvo **16**.
3. Toliau pateikiamos nuostatos skirtos 45° spyruoklinėms lubų apdailos juostelėms.

	Vidinis kampas	Išorinis kampas
Kairioji pusė	Kairinis įstrižasis 30° pjūvis Nuožambiojo pjūvio stalas nustatytas dešinėje į 35,26° kampą Pasilikite kairiąją supjauto ruošinio pusę	Dešininis įstrižasis 30° pjūvis Nuožambiojo pjūvio stalas nustatytas kairėje į 35,26° kampą Pasilikite kairiąją supjauto ruošinio pusę
Dešinioji pusė	Dešininis įstrižasis 30° pjūvis Nuožambiojo pjūvio stalas nustatytas kairėje į 35,26° kampą Pasilikite dešiniąją supjauto ruošinio pusę	Kairinis įstrižasis 30° pjūvis Nuožambiojo pjūvio stalas nustatytas dešinėje į 35,26° kampą Pasilikite dešiniąją supjauto ruošinio pusę

Toliau pateikiamos nuostatos skirtos lubų apdailos juostelėms su 52° kampu viršuje ir 38° kampu apačioje.

	Vidinis kampas	Išorinis kampas
Kairioji pusė	Kairinis įstrižasis 33,9° pjūvis Nuožambiojo pjūvio stalas nustatytas dešinėje į 31,62° kampą Pasilikite kairiąją supjauto ruošinio pusę	Dešininis įstrižasis 33,9° pjūvis Nuožambiojo pjūvio stalas nustatytas kairėje į 31,62° kampą Pasilikite kairiąją supjauto ruošinio pusę
Dešinioji pusė	Dešininis įstrižasis 33,9° pjūvis Nuožambiojo pjūvio stalas nustatytas kairėje į 31,62° kampą Pasilikite dešiniąją supjauto ruošinio pusę	Kairinis įstrižasis 33,9° pjūvis Nuožambiojo pjūvio stalas nustatytas dešinėje į 31,62° kampą Pasilikite dešiniąją supjauto ruošinio pusę

Alternatyvus lubų apdailos juostelių pjovimo metodas

Šiuo lubų apdailos juostelių pjovimo metodu įstrižojo pjūvio atlikti nereikia. Galima padaryti nežymius nuožambiojo pjūvio kampo pakeitimus nepakeičiant įstrižojo pjūvio

kampo. Susidūrus su kitokiais nei 90° kampais, galima greitai sureguliuoti pjovimo stakles, kad juos atitiktų.

Tarp pjovimo staklių kreiptuvo ir pagrindo kampu nustatytų lubų apdailos juostelių pjovimas (visi pjūviai) (U2 pav.)

1. Nustatykite lubų apdailos juostelę kampu, kad jos apačia (ta dalis, kuri įrengiant remiasi į sieną) būtų prispausta prie kreiptuvo **16**, o juostelės viršus – prie pjovimo staklių stalo **60**.
2. Taigi, juostelę pakreipus kampu, jos plokštumos turi būti priglaustos prie pjovimo staklių kreiptuvo ir stalo.

	Vidinis kampas	Išorinis kampas
Kairioji pusė	Nuožambusis dešininis 45° Pasilikite dešiniąją supjauto ruošinio pusę	Nuožambusis kairinis 45° Pasilikite dešiniąją supjauto ruošinio pusę
Dešinioji pusė	Nuožambusis kairinis 45° Pasilikite kairiąją supjauto ruošinio pusę	Nuožambusis dešininis 45° Pasilikite kairiąją supjauto ruošinio pusę

Specialieji pjūviai

⚠ ĮSPĖJIMAS. Niekada nedarykite jokių pjūvių, kol medžiagos saugiai neįvirtinote ant stalo ir neprispaudėte prie kreiptuvo.

Aluminio pjovimas (V1, V2 pav.)

VISADA NAUDOKITE TINKAMĄ PJOVIMO DISKĄ, SUKURTA SPECIALIAI ALIUMINIUI PJAUTI.

Tam tikrus ruošinius gali reikėti suspausti veržtuvu arba kitomis priemonėmis, kad pjaunant nejudėtų. Nustatykite pjauti ketinamą ruošinį taip, kad pjautumėte per ploniausią skerspjūvį, kaip parodyta V1 pav. V2 pav. pavaizduotas netinkamas šių profilių pjovimo būdas.

Prieš pjaunant aliuminį, reikia panaudoti vaškinės tepimo priemonės lazdelę. Prieš pjaudami lazdele užtepkite vaško tiesiai ant pjovimo disko **46**. Niekada netepkite vaško ant besisukančio pjovimo disko. Vaškas užtikrina tinkamą tepimą ir neleidžia dalelėms prikibti prie pjovimo disko.

Išlenkti ruošiniai (W1, W2 pav.)

Jei reikia pjauti išlenktus ruošinius, šie turi būti dedami kaip parodyta W1 pav., o ne kaip parodyta W2 pav. Jei ruošinys bus paguldytas netinkamai, bus prispaustas pjovimo diskas.

Plastinių vamzdžių ir kitų apvalių ruošinių pjovimas

Šiomis pjovimo staklėmis galima lengvai pjaustyti plastikinius vamzdžius. Jūs reikia pjauti lygiai kaip ir medieną, priveržiant **ARBA TVIRTAI PRISPAUDŽIANT PRIE KREIPTUVO, KAD NERIEDĖTŲ**. Tai ypač svarbu pjaunant kampu.

Didelių ruošinių pjovimas (X pav.)

Kartais gali prireikti pjauti medinį ruošinį, kuris bus šiek tiek didelis ir netilps po apatiniu apsaugu. Tokiu atveju uždėkite dešinįjį nykštį ant apsaugo **1** viršutinės dalies ir pasukite

aukštny tiek, kad tilptų ruošinys, kaip parodyta X pav. Stenkitės šį veiksmą atlikti kaip įmanoma rečiau, tačiau – jei tai neišvengiama – pjovimo staklės veiks tinkamai ir nupjaus didesnę ruošinį. EKSPLOATUODAMI ŠIAS SKERSINIO PJOVIMO STAKLES, NIEKADA NEPRIRIŠKITE, NEFIKSUOKITE JUOSTELE AR KITAIP NEĮVIRTINKITE APSAUGO ATIDARYTOJE PADĖTYJE.

Specialioji plačių skersinių pjūvių sąranka (Y1, Y2 pav.)

Prireikus šios pjovimo staklės gali pjauti labai placius (iki 409 mm) ruošinius. Norėdami nustatyti pjovimo stakles šiems ruošiniams pjauti, atlikite tokius veiksmus:

1. Nuo pjovimo staklių nuimkite kairįjį ir dešinįjį slankiuosius kreiptuvus ir padėkite šalia. Norėdami nuimti juos, kelis apsisukimus atsukite kreiptuvų reguliavimo rankenėles **63** ir išstumkite kiekvieną kreiptuvą išorėn. Sureguliuokite ir užrakinkite nuožambio pjūvio valdymo elementą 0° padėtyje.
2. Paruoškite platformą iš 38 mm storio medžio drožlių plokštės arba panašaus stiprumo 38 mm storio medinės plokštės, kurios matmenys turi būti 368 × 660 mm. Platforma turi būti plokščia, nes kitaip pjaunant ruošinys gali sujudėti ir sužaloti.
3. Keturiąs 76,2 mm ilgio medisraigčiais pro angas **62** pagrindo kreiptuve **61** prisukite 368 × 660 mm platformą prie pjovimo staklių (Y1 pav.). Siekiant tinkamai pritvirtinti medžiagą, reikia naudoti keturis sraigtus. Naudojant specialiąją sąranką, platforma supjaunama į dvi dalis. Pasirūpinkite, kad sraigčiai būtų priveržti tinkamai, nes kitaip jie gali atsilaisvinti ir jūs galite susižaloti. Užtikrinkite, kad platforma būtų patikimai ir plokščiai įrengta ant stalo, prispausta prie kreiptuvo ir tolygiai sucentruota nuo kairės iki dešinės.

⚠️ ĮSPĖJIMAS! Užtikrinkite, kad pjovimo staklės būtų tvirtai sumontuotos ant stabilaus ir plokščio pagrindo. Jei to nepadarysite, pjovimo staklės gali prarasti stabilumą ir nukristi bei ką nors sužaloti.

4. Padėkite ketinamą pjauti ruošinį ant platformos, kurią sumontavote ant stalo. Užtikrinkite, kad ruošinys būtų gerai prispaustas prie pagrindo kreiptuvo **61** galinės dalies (Y2 pav.).
5. Prieš pjudami pritvirtinkite medžiagą. Pradėkite lėtai pjauti medžiagą, traukdami rankeną į save, spausdami žemyn ir gražindami atgal pirmyn. Jei gerai nesuversite arba nepjausite lėtai, medžiaga gali atsilaisvinti ir ką nors sužaloti.

Po kelių pjūvių, padarytų įvairiais nuožambiais kampais (išskyrus 0°), platforma gali susilpnėti ir tinkamai neatremti ruošinio. Iš anksto nustatę pageidaujamą nuožambio pjovimo kampą, sumontuokite ant pjovimo staklių naują nenaudotą platformą.

⚠️ ATSARGIAI! Jei toliau naudosite platformą su keliomis joje padarytomis įpjovomis, galite prarasti medžiagos kontrolę ir susižaloti.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

⚠️ ĮSPĖJIMAS! Siekdami sumažinti rimtų susižalojimų pavojų, prieš atlikdami bet kokius transportavimo,

reguliavimo, valymo remonto ar įtaisų / priedų išmontavimo / sumontavimo darbus, išjunkite įrenginį ir ištraukite akumuliatorių arba maitinimo šaltinį. Netyčia įjungus galima susižeisti.



ĮSPĖJIMAS! Siekdami sumažinti rimtų susižalojimų pavojų, techninės priežiūros darbų metu pirštais arba rankomis NEPALIESKITE pjovimo disko aštraus paviršiaus.

Prie plastikinio apsaugo NENAUDOKITE tepimo priemonių arba valiklių (ypač – purškiklių). Apsaugas pagamintas iš polikarbonato, kurį tam tikri chemikalai gali išsėdinti.



Tepimas

Jūsų elektrinio įrankio papildomai tepti nereikia.



Valymas

Prieš naudojimą atidžiai patikrinkite viršutinį ir apatinį apsaugos bei dulkių kanalą, siekdami įsitikinti, ar jie tinkamai veikia. Įsitikinkite, kad skiedros, dulės arba ruošinio nuopjovos neužkimšo vienos iš funkcijų.

Jei tarp pjovimo disko ir apsaugų užstrigtų ruošinio atplaišų, atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio ir vadovaukites nurodymais, pateiktais skyriuje **Pjovimo disko keitimas arba naujo įrengimas**. Pašalinkite užstrigusias dalis ir vėl sumontuokite pjovimo diską.

Periodiškai nuvalykite visas dulkes ir skiedras nuo pagrindo, sukamąjo stalo bei nuo srities PO PAGRINDU.



ĮSPĖJIMAS! Kai tik pastebėsite, kad pagrindiniame korpuse arba aplink ventilacijos angas susikaupė purvo ar dulkių, išpūskite jas sausu oru. Atlikdami šį darbą, dėvėkite apbruotą akių apsaugą ir dulkių kaukę.



ĮSPĖJIMAS! Nemetaliųjų įrankio dalių niekada nevalykite tirpikliais arba kitais stipriais chemikalais. Šie chemikalai gali susilpninti šioms dalims gaminti panaudotas medžiagas. Naudokite tik švelniu muiliniu vandeniu sudrėkintą šluostę. Saugokite įrankį nuo bet kokių skysčių: niekada neparandinkite jokios šio įrankio dalies į skystį.

„DEWALT“ laidinio maitinimo šaltinio valymas



ĮSPĖJIMAS. Nemetaliųjų įrankio dalių niekada nevalykite tirpikliais arba kitais stipriais chemikalais. Šie chemikalai gali susilpninti šioms dalims gaminti panaudotą plastiką. Naudokite tik švelniu muiliniu vandeniu sudrėkintą šluostę. Saugokite įrankį nuo bet kokių skysčių: niekada neparandinkite jokios šio įrankio dalies į skystį.

Įrankio laidinio maitinimo šaltinio lizdo valymas (D pav.)



ĮSPĖJIMAS. Švariui ir sausu oru išpūskite šiukšles iš laidinio maitinimo šaltinio lizdo **37**. Atlikdami šį darbą, visada dėvėkite apbruotą akių ir kvėpavimo

takų apsaugos priemonės, kad sumažintumėte pavojų susižeisti akis.

Dulkių kanalo valymas

Atsižvelgiant į darbo aplinką, pjuvenas gali užkimšti dulkių kanalą ir neleisti dulkėms tinkamai pasišalinti iš pjovimo srities. Nuėmę akumuliatorių arba laidinį maitinimo šaltinį ir iki galo pakėlę pjovimo galvą, žemo slėgio suslėgtojo oro srove arba didelio skersmens kaiščiu išvalykite dulkes iš dulkių kanalo.

XPS™ šviesos diodų apšvietimo sistemos valymas

Siekdami didžiausio darbinio apšvietimo našumo, reguliariai vykdykite toliau nurodytus techninės priežiūros darbus (reikia prieš tai nuimti akumuliatorių arba laidinį maitinimo šaltinį).

- Kosmetiniu krapštuku atsargiai nuvalykite pjuvenas ir šiukšles nuo darbinio apšvietimo lęšio.
- NENAUDOKITE jokios rūšies tirpiklių, nes jie gali apgadinti lęšį.
- Dulkių sankaupos gali blokuoti darbinio apšvietimo lempuotę ir neleisti jai tinkamai apšviesti pjovimo linijos.
- Žr. skersinio pjovimo staklių naudotojo vadovą, kur rašoma, kaip nuimti ir sumontuoti pjovimo diską.
- Nuėmę nuo staklių pjovimo diską, nuvalykite nuo jo apnašas ir įvairias sankaupas. Apnašos ir šiukšlės gali blokuoti darbinio apšvietimo lempuotę ir neleisti jai tinkamai apšviesti pjovimo linijos.

Pasirinktiniai priedai

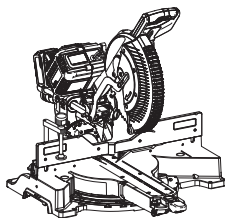


ISPĖJIMAS! Kadangi su šiuo gaminiu nebuvo bandomi kiti nei „DEWALT“ priedai, juos su šiuo įrankiu naudoti pavojinga. Siekiant sumažinti sužeidimo pavojų, su šiuo gaminiu rekomenduojama naudoti tik „DEWALT“ priedus.

Susipažinkite su toliau išvardytais naudingais priedais, skirtais jūsų pjovimo staklėms. Atskirais atvejais geriau tiks kitos vietose įsigytos darbinės atramos, ilgio stabdikliai, veržtuvai ir pan. Rinkdamiesi ir naudodami priedus, būkite atsargūs.

Veržtuvas:
DE7082
(pateiktas
panašus modelis)

Naudojamas
siekiant tvirtai
prispausti ruošinį
prie pjovimo stalo,
kad būtų galima
tiksliai pjauti.



Dulkių maišas:
DE7053
(pateikiamas
su kai kuriais
modeliais)

Jame įrengtas
užtrauktukas,
palengvinantis
ištuštinimą. Į dulkių
maišą bus sutraukta
didžioji dalis išleistų
pjuvenų.



PJOVIMO DISKAI: VISADA NAUDOKITE 305 mm PJOVIMO DISKUS SU 25,4 mm / 30 mm VIDINĖMIS KIAURYMĖMIS.

APSUKŲ RODIKLIS TURI SIEKTI BENT 4 800 APS./MIN. Niekada nenaudokite mažesnio skersmens pjovimo disko. Jis nebus tinkamai apsaugotas. Naudokite tik skersinio pjovimo diskus! Nenaudokite prapjovoms daryti skirtų diskų, daugiavfunkčių diskų arba diskų su didesniais nei 7° kampo kabliukais.

PJOVIMO DISKŲ APRAŠYMAS		
NAUDOJIMO SRITIS	SKERSMUO	DANTUKAI
Statybiniai pjovimo diskai (plonos pjovos, su nelimpančiu rėmu)		
Bendrosios paskirties	305 mm	40
Tiksliems skersiniams pjūviams	305 mm	60
Medienos pjovimo diskai (pjauna glotniai ir švariai)		
Tiksliems skersiniams pjūviams	305 mm	80
Spalvotiesiems metalams	305 mm	96

Dėl papildomos informacijos apie tinkamus priedus kreipkitės į savo vietos įgaliotąjį atstovą.

Aplinkosauga



Atskiras surinkimas. Šiuo simboliu pažymėtų gaminių ir akumuliatorių negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis.

Gaminiuose ir akumuliatoriuose yra medžiagų, kurias galima pakartotinai panaudoti arba perdirbti: taip sumažinsite aplinkos taršą ir naujų žaliavų poreikį. Priduokite elektrinius prietaisus ir akumuliatorius perdirbti, laikydamiesi vietinių reglamentų. Daugiau informacijos rasite tinklavietėje www.2helpU.com.

Akumuliatorius

Šis ilgalaikiam naudojimui skirtas akumuliatorius turi būti įkraunamas tuomet, kai nebegali maitinti įrankio pakankama galia. Techninės eksploatacijos pabaigoje gaminį reikia utilizuoti nepakenkiant aplinkai:

- Visiškai iškrovę išimkite akumuliatorių iš įrankio.
- Ličio jonų akumuliatorius galima perdirbti. Gražinkite juos savo įgaliotajam atstovui arba pridukite į vietos surinkimo punktą. Taip surinkti akumuliatoriai bus perdirbti arba tinkamai utilizuoti.

LEŅĶZĀĢIS

DHS780

Apusveicam!

Jūs izvēlējāties DEWALT instrumentu. DEWALT ir viens no uzticamākajiem profesionālu elektroinstrumentu lietotāju partneriem, jo tam ir ilggadīga pieredze instrumentu izveidē un novatorismā.

Tehniskie dati

		DHS780	DHS780-XE
Spriegums	V _{AC}	230	230
Apvienotā Karaliste un Īrija	V _{AC}	230/115	—
Veids		20	20
Strāva	A _{AC}	8/15	8
Akumulatora veids		Litija jonu	Litija jonu
Akumulatora spriegums	V _{DC}	2 × 54	2 × 54
Asmens diametrs	mm	305	305
Asmens iekšējais diametrs	mm	30	25,4
Asmens biezums	mm	1,6	1,6
Maks. asmens ātrums	apg./min	3800	3800
Maks. šķērszāģēšanas platums 90°	mm	345	345
Maks. leņķis 45°	mm	244	244
Maks. zāģēšanas dziļums 90°	mm	112	112
Maks. šķērszāģēšanas dziļums slīpumā 45°	mm	56	56
Leņķis (maks. pozīcijas)	pa kreisi	50°	50°
	pa labi	60°	60°
Slīpums (maks. pozīcijas)	pa kreisi	49°	49°
	pa labi	49°	49°
0° leņķis			
Galīgais platums maks. 112 mm augstumā	mm	299	299
Galīgais platums maks. 110 mm augstumā	mm	303	303
Galīgais augstums maks. 345 mm platumā	mm	76	76
45° leņķis pa kreisi			
Galīgais platums maks. 112 mm augstumā	mm	200	200
Galīgais augstums maks. 244 mm platumā	mm	76	76
45° leņķis pa labi			
Galīgais platums maks. 112 mm augstumā	mm	211	211
Galīgais augstums maks. 244 mm platumā	mm	76	76
45° slīpums pa kreisi			
Galīgais platums maks. 63 mm augstumā	mm	268	268
Galīgais augstums maks. 345 mm platumā	mm	44	44
45° slīpums pa labi			

Galīgais platums maks. 62 mm augstumā	mm	193	193
Galīgais augstums maks. 345 mm platumā	mm	28	28
Automātiskais asmens apstāšanās laiks	s	< 5	< 5
Svars (bez akumulatora vai elektriskā barošanas bloka)	kg	25,5	25,5

Trokšņa vērtība (trīs asu vektoru summa) saskaņā ar EN61029-2-9

L _{PA} (skaņas emisijas spiediena līmenis)	dB(A)	91	91
L _{WA} (skaņas jaudas līmenis)	dB(A)	102	102
K (neprecizitāte norādītajam skaņas līmenim)	dB(A)	3	3



BRĪDINĀJUMS! Vibrāciju emisijas vērtība attiecas uz instrumenta galveno paredzēto lietošanu. Tomēr vibrāciju emisija var atšķirties atkarībā no tā, kādiem darbiem instrumentu lieto, kādus piederumus tam uzstāda vai cik labi veic tā apkopi. Šādos gadījumos var ievērojami palielināties iedarbības līmenis visā darba laikposmā. Novērtējot vibrāciju iedarbības līmeni, līdztekus darba režīmam jāņem vērā arī tas laiks, kad instruments ir izslēgts vai darbojas tukšgaitā. Šādos gadījumos var ievērojami samazināties iedarbības līmenis visā darba laikposmā.

Nosakiet arī citus drošības pasākumus, lai aizsargātu operatoru no vibrācijas iedarbības, piemēram, jāveic instrumentu un piederumu apkope, jā rūpējas, lai rokas būtu siltas, jāorganizē darba gaita.

EK atbilstības deklarācija

Mašīnu direktīva



Leņķzāģis DHS780

DEWALT apliecina, ka izstrādājumi, kas aprakstīti **tehniskajos datos**, atbilst šādiem dokumentiem:

2006/42/EK, EN61029-1:2009 +A11:2010, EN61029-2-9:2012 +A11:2013.

Šie izstrādājumi atbilst arī Direktīvai 2014/30/ES un 2011/65/ES. Lai iegūtu sīkāku informāciju, lūdzu, sazinieties ar DEWALT turpmāk minētajā adresē vai skatiet rokasgrāmatas piedējo vāku.

Akumulatori				Lādētāji / uzlādes laiks (minūtēs)					
Kat. Nr.	V _{DC}	Ah	Svars kg	DCB107	DCB113	DCB115	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,05	270	140	90	60	90	X
DCB547	18/54	9,0/3,0	1,25	420	220	140	85	140	X
DCB181	18	1,5	0,35	70	35	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	185	100	60	60	60	120
DCB183/B	18	2,0	0,40	90	50	30	30	30	60
DCB184/B	18	5,0	0,62	240	120	75	75	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	60	30	22	22	22	X
DCB187	18	3,0	0,48	140	70	45	45	45	90

Persona, kas šeit parakstījusies, atbild par tehnisko datu sagatavošanu un DeWALT vārdā izstrādā šo apliecinājumu.



Markus Rompel
inženiertehniskās nodaļas priekšsēdētājs
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Vācija
28.02.2017.



BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu ievainojumu risku, izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.

Definīcijas leteikumi par drošību

Turpmāk redzamajās definīcijās izskaidrota signālvārdu nopietnības pakāpe. Lūdzu, izlasiet šo rokasgrāmatu un pievērsiet uzmanību šiem apzīmējumiem.



BĪSTAMI! Norāda draudošu bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja to nenovērš, **iestājas nāve vai tiek gūti smagi ievainojumi.**



BRĪDINĀJUMS! Norāda iespējami bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja to nenovērš, **var iestāties nāve vai gūt smagus ievainojumus.**



UZMANĪBU! Norāda iespējami bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja to nenovērš, **var gūt nelielus vai vidēji smagus ievainojumus.**

IEVĒRĪBAI! Norāda situāciju, kuras rezultātā **negūst ievainojumus, bet, ja to nenovērš, var radīt materiālos zaudējumus.**



Apzīmē elektriskās strāvas trieciena risku.



Apzīmē ugunsgrēka risku.

Drošības norādījumi



BRĪDINĀJUMS! Lietojot elektroinstrumentus, vienmēr jāievēro galvenie drošības profilakses pasākumi, tostarp šeit minētie, lai mazinātu ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena un ievainojuma risku.

Pirms šī instrumenta ekspluatācijas izlasiet visus norādījumus un saglabājiet tos turpmākām uzziņām.

SAGLABĀJIET ŠO ROKASGRĀMATU TURPMĀKĀM UZZIŅĀM

Vispārīgi drošības norādījumi

- Rūpējieties, lai darba zona būtu tīra.**
 - Я Nesakārtotā darba zonā un darbapalagos var tikt izraisīti savainojumi.
- Ņemiet vērā darba zonas vidi.**
 - Я Nepaļaujiet instrumentu lietus iedarbībai. Nelietojiet instrumentu mitros vai slapjos apstākļos. Rūpējieties, lai darba zona būtu labi apgaismota (250–300 luksi). Nelietojiet instrumentu vietā, kur pastāv ugunsgrēka vai sprādziena risks, t. i., viegli uzliesmojošu šķidrumu vai gāzu tuvumā.
- Aizsardzība pret elektriskās strāvas triecieniem.**
 - Я Nepieskarieties iezemētām virsmām (piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītim un ledusskapjiem). Ekspluatējot instrumentu smagos apstākļos (piemēram, lielā mitrumā, kad rodas metāla saņēsi u. c.), elektrodrošību varētu uzlabot, pievienojot izolējošu pārveidotāju vai ierīci ar zemējuma jaudas slēdzi.
- Neļaujiet tuvumā atrasties nepiederošām personām.**
 - Я Neļaujiet nepiederošām personām, īpaši bērniem, aiztikt instrumentu vai pagarinājuma vadu, un neļaujiet viņiem atrasties darba zonā.
- Novietojiet glabāšanā instrumentu, kas netiek lietots.**
 - Я Kad instruments netiek lietots, tas jāglabā sausā, cieši noslēgtā un bērniem nepieejamā vietā.
- Nelietojiet instrumentu ar spēku.**
 - Я Ar pareizi izvēlētu instrumentu tā efektivitātes robežās paveiksiet darbu daudz labāk un drošāk.
- Lietojiet pareizo instrumentu.**
 - Я Neizmantojiet mazus instrumentus darbiem, kam paredzēti lielas noslodzes instrumenti. Nelietojiet instrumentus mērķiem, kam tie nav paredzēti, piemēram, nelietojiet ripzāģus, lai zāģētu koku zarus vai pagales.
- Valkājiet piemērotu apģērbu.**
 - Я Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas, jo tie var ieķerties kustīgajās detaļās. Strādājot ārpus telpām, ieteicams valkāt apavus ar neslīdošu zoli. Valkājiet piemērotu galvassegu, lai apsegtu garus matus.

9. Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus.

Я Vienmēr valkājiet aizsargbrilles. Lietojiet sejas vai putekļu masku, ja darba laikā rodas putekļi vai lidojošas daļiņas. Ja šīs daļiņas varētu būt ļoti karstas, valkājiet arī karstumizturīgu priekšautu. Vienmēr valkājiet ausu aizsargus. Vienmēr valkājiet aizsargķiveri.

10. Pievienojiet putekļu savākšanas ierīci.

Я Ja instrumentam paredzēts pievienot putekļu atsūkšanas un savākšanas ierīci, obligāti tās pievienojiet un ekspluatējiet pareizi.

11. Lietojiet lādētāja vai leņķzāģa DCB500 elektriskā barošanas bloka vadu pareizi.

Я Lai vadu atvienotu no kontaktligzdas, to nedrīkst rauc. Netuviniet vadu karstumam, eļļai un asām šķautnēm. Instrumentu nedrīkst pārnēsāt, turot aiz vada.

12. Nostipriniet apstrādājamo materiālu.

Я Ja iespējams, ar spailēm vai skrūvspilēm nostipriniet apstrādājamo materiālu. Tā ir drošāk, nekā turēt ar roku, turklāt abas rokas ir brīvas darbam ar instrumentu.

13. Nesniedzieties pārāk tālu.

Я Vienmēr cieši stāviet uz piemērota atbalsta un saglabājiet līdzsvaru.

14. Apkopi instrumentiem veiciet rūpīgi.

Я Rūpējieties, lai griežņi būtu asi un tīri, nodrošinot kvalitatīvāku un drošāku darbību. Ievērojiet norādījumus par eļļošanu un piederumu nomainīšanu. Regulāri pārbaudiet instrumentus un to bojājuma gadījumā remontējiet tos pilnvarotā apkopes darbnīcā. Rūpējieties, lai rokturi un slēdži vienmēr būtu sausi, tīri un lai uz tiem nebūtu eļļas un smērvielas.

15. Atvienojiet instrumentu.

Я Ja instrumentu nelietojat, grasāties veikt apkopi vai mainīt piederumus, piemēram, asmeni, uzgali un griezni, atvienojiet instrumentu no elektrotīklam.

16. Nopemiet regulēšanas atslēgas un uzgriežņu atslēgas.

Я Izveidojiet sev paradumu vienmēr pārbaudīt, vai pirms instrumenta ekspluatācijas visas regulēšanas atslēgas un uzgriežņu atslēgas no instrumenta ir noņemtas.

17. Nepieļaujiet nejaucu iedarbināšanu.

Я Instrumentu nedrīkst pārnēsāt, turot pirkstu uz slēdža. Pirms instrumenta pievienošanas elektrotīklam tas ir obligāti jāizslēdz.

18. Lietojiet tādu pagarinājuma vadu, kas paredzēts lietošanai ārpus telpām.

Я Pirms ekspluatācijas pārbaudiet pagarinājuma vadu un, ja tas ir bojāts, nomainiet pret jaunu. Ekspluatējot instrumentu ārpus telpām, izmantojiet tikai tādus pagarinājuma vadus, kas paredzēti lietošanai ārpus telpām un ir attiecīgi marķēti.

19. Saglabājiet modrību.

Я Skatieties, ko jūs darāt. Rīkojieties saprātīgi. Nestrādājiet ar instrumentu, ja esat noguris vai atrodaties narkotiku vai alkohola ietekmē.

20. Pārbaudiet, vai nav bojātu detaļu.

Я Pirms ekspluatācijas rūpīgi pārbaudiet instrumentu un elektrisko barošanas bloku, vai tie darbojas pareizi un veic tiem paredzētās funkcijas. Pārbaudiet, vai kustīgās detaļas ir pareizi savienotas un nav iestrēgušas, vai detaļas nav bojātas, vai viss ir pareizi uzstādīts, kā arī vai nav kāds cits apstāklis, kas varētu ietekmēt instrumenta darbību. Ja ir bojāts aizsargs vai kāda cita detaļa, pilnvarotam apkopes centram jāparūpējas par pareizu salabošanu vai nomainīšanu, ja vien šajā lietošanas rokasgrāmatā nav norādīts citādi. Bojāti slēdži ir jānomaina pilnvarotā apkopes centrā. Instrumentu nedrīkst ekspluatēt, ja to ar slēdži nevar ne ieslēgt, ne izslēgt. Remontu nedrīkst veikt paša spēkiem.



BRĪDINĀJUMS! Lietojot jebkuru citu piederumu vai pierīci, kas nav ieteikta šajā lietošanas rokasgrāmatā, vai veicot darbu, kas nav paredzēts šim instrumentam, var gūt ievainojumus.

21. Uzticiet instrumenta apkopi kvalificētam speciālistam.

Я Šis elektroinstruments atbilst attiecīgajiem drošības noteikumiem. Remontu drīkst veikt tikai kvalificēti speciālisti, lietojot oriģinālās rezerves daļas, jo operatoram to veikt ir ārkārtīgi bīstami.

Papildu drošības noteikumi leņķzāģiem

- Šis instruments ir aprīkots ar īpaši konfigurētu barošanas vadu, ko drīkst nomainīt tikai ražotājs vai tā pilnvarots servisa pārstāvis.
- Zāģi nedrīkst lietot nekādu citu materiālu zāģēšanai, kā tikai ražotāja ieteikto materiālu zāģēšanai.
- Šo instrumentu nedrīkst darbināt, ja nav uzstādīti aizsargi vai arī ja tie nedarbojas pareizi vai nav pareizi apkopti.
- Zāģējot slīpumā, sviras plecam ir jābūt cieši nofiksētam.
- Rūpējieties, lai laukums visapkārt instrumenta zonai būtu labā kārtībā un lai uz tā nebūtu izbiruši tādi materiāli kā skaidas un atgriezumi.
- Izmantojiet pareizi uzasinātus zāģa asmeņus. Ievērojiet maksimālo ātrumu, kas atzīmēts uz zāģa asmens.
- Izvēlieties pareizo asmeni zāģējamam materiālam.
- Pirms darba sākšanas pārbaudiet visu bloķēšanas pogu un piestiprināto rokturu ciešumu.
- Ja zāģis ir pievienots elektriskajam barošanas blokam, nedrīkst tuvināt rokas asmens zonai.
- Kamēr asmens griežas, rokas nedrīkst atrasties tuvāk par 100 mm no abām asmens pusēm, ja sniedzas pāri ierobežotājam, lai attīrītu zāģi no koka atgriezumiem vai kāda cita iemesla dēļ. Roka var nonākt tuvāk rotējošajam asmenim, nekā varētu šķīst, un jūs varat gūt smagus ievainojumus.
- Nekādā gadījumā nemēģiniet instrumentu strauji apturēt, iespējot asmeni kādu rīku vai tamlīdzīgi. Pretējā gadījumā var gūt smagus ievainojumus.
- Pirms piederumu izmantošanas izlasiet lietošanas rokasgrāmatu. Lietojot piederumus nepareizi, var izraisīt bojājumus.
- Darbojoties ar zāģa asmeni, jālieto turētājs vai jāvalkā cimdi.
- Pirms darba pārbaudiet, vai zāģa asmens ir uzstādīts pareizi.

LATVIEŠU

- Pārliecinieties, vai asmens griežas pareizajā virzienā.
- Nelietojiet tādus asmeņus, kuru izmērs ir lielāks vai mazāks nekā ieteicams. Pareizo asmens ātrumu skatiet **tehniskajos datos**. Lietojiet tikai šajā rokasgrāmatā norādītos asmeņus, kas atbilst EN 847-1.
- Pamēģiniet lietot īpaši veidotus troksni mazinošus asmeņus.
- Nelietojiet zāga asmeņus, kas izgatavoti no ĀTRGRIEŽĒJA TĒRAUDA.
- Neizmantojiet salūzušus vai bojātus zāga asmeņus.
- Nelietojiet abrazīvas vai dimanta ripas.
- Ar zāģi nedrīkst zāģēt, ja nav uzstādīta iezāģēšanas plātne.
- Ikreiz pirms darba sākšanas pārbaudiet, vai instruments ir stabilā pozīcijā.
- Vispirms izņemiet asmeni no iezāģējuma materiālā, tikai pēc tam atlaižiet slēdzi.
- Ventilatorā nedrīkst iespiest ķīli, lai aizturētu dzinēja ass kustību.
- Nospiežot galviņas bloķētāja atlaišanas sviru un nolaižot lejpur roksviru, zāga asmens aizsargs automātiski paceļas augšup; paceļot roksviru, aizsargs nolaižas lejpur pāri asmenim.
- Asmens aizsargu nedrīkst pacelt ar roku nevienā citā gadījumā, izņemot, ja zāģis ir izslēgts. Uzstādot vai noņemot zāga asmeni vai arī pārbaudot zāģi, aizsargu var pacelt ar roku.
- Regulāri pārbaudiet, vai dzinēja atveres ir tīras un tajās nav skaidu.
- Nomainiet iezāģēšanas plātņi, kad tā nolietota. Skatiet pievienoto rezerves daļu sarakstu.
- Pirms apkopes veikšanas vai asmens nomainīšanas atvienojiet instrumentu no elektrotīkla.
- Instrumentu nedrīkst tīrīt vai veikt tam apkopi, ja tas joprojām darbojas un tā galviņa nav augšējā pozīcijā.
- Ja zāģēšanas līnijas noteikšanai izmantojat lāzeru, tam jābūt 2. klases lāzeram atbilstīgi EN62471. Lāzera diodi nedrīkst nomainīt pret cita veida diodi. Ja lāzers bojāts, to drīkst remontēt tikai pilnvarota remonta darbnīca.
- Aizsarga priekšpusē ir nelielas spraudziņas, lai darba laikā materiāls būtu labāk redzams. Lai arī šīs spraudziņas ievērojami mazina skaidu atlēkšanu uz visām pusēm, tomēr tās ir aizsarga atveres, un tādēļ, skatoties caur spraudziņām, vienmēr ir jāvalkā aizsargbrilles.
- Zāģējot kokmateriālus, pievienojiet zāģi putekļu savākšanas ierīcei. Vienmēr ņemiet vērā faktoros, kas var ietekmēt putekļu daudzumu, piemēram:
 - zāģējamā materiāla veids (skaidu plāksne izdala vairāk putekļu nekā koksne);
 - zāga asmens asums;
 - pareizi noregulēts zāga asmens;
 - putekļu savācējs ar gaisa plūsmu ne mazāku par 20 m/s.
- Putekļu savācējam, kā arī pārsegjiem, troksņa slāpētājiem un atsūcējiem jābūt pareizi noregulētiem.
- Lūdzu, ievērojiet, ka troksņa iedarbību var mazināt šādi faktori:
 - tādu zāga asmeņu lietošana, kuri rada mazāku troksni;
 - tikai labi uzasinātu zāga asmeņu lietošana.
- Regulāri jāveic instrumenta apkope.
- Jānodrošina piemērots telpas vai darbavalds apgaismojums.
- Starplikām un vārpstas gredzeniem jāatbilst šajā rokasgrāmatā norādītajiem darba mērķiem.
- Ja zāģis darbojas un zāga galviņa neatrodas augšējā pozīcijā, no zāģēšanas zonas nedrīkst aizvākt atgriezumus vai citas apstrādājamā materiāla daļas.
- Nezāģējiet apstrādājamus materiālus, kas ir īsāki nekā 200 mm.
- Instrumentus ir paredzēts šādiem šķērszāģējamā materiāla maksimālajiem izmēriem, neizmantojot papildu balstu:
 - maksimālais augstums: 112 mm;
 - maksimālais platums: 345 mm;
 - maksimālais garums: 600 mm.
- Garāki materiāli jānostiprina ar piemērotu papildu balstu, piemēram, statīvu DE7023-XJ vai DE7033-XJ. Pie tā ir cieši jāpiestiprina apstrādājama materiāls.
- Ja notiek negadījums vai instruments sabojājas, nekavējoties izslēdziet instrumentu un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Ziņojiet par bojājumu un uzstādiet instrumentam nepārprotamus brīdinājumus, lai neviens cits to neekspluatētu.
- Ja zāģējot asmens nosprūst pārmērīga spiediena spēka dēļ, izslēdziet instrumentu un atvienojiet to no elektrotīkla. Atbrīvojiet zāģa asmeni no apstrādājamā materiāla un pārbaudiet, vai tas brīvi griežas. Ieslēdziet instrumentu un sāciet no jauna zāģēt, bet šoreiz ar mazāku spēku.
- Nedrīkst zāģēt vieglmetālu, jo īpaši magniju.
- Ja vien iespējams, piestipriniet instrumentu darbavaldam, izmantojot 80 mm garas bultskrūves ar 8 mm lielu diametru.
- Operatoram jābūt pienācīgi apmācītam instrumenta lietošanā, regulēšanā un ekspluatācijā.
- Pirms ekspluatācijas izvēlieties pareizo zāģa asmeni apstrādājamajam materiālam.
- Lietojiet tikai tādus asmeņus, kuru ātrums, kas norādīts uz asmens, nav mazāks par ātrumu, kas norādīts uz instrumenta.
- Ikreiz pirms zāģēšanas jāpārliecinās, vai instruments atrodas uz stabilas un līdzenas virsmas, lai neizkustētos.

Atlikušie riski

Lai arī tiek ievēroti attiecīgie drošības norādījumi un tiek uzstādītas drošības ierīces, dažus atlikušos riskus nav iespējams novērst. Tie ir šādi:

- dzirdes pasliktināšanās;
- ievainojuma risks lidojošu daļiņu dēļ;
- risks gūt apdegumus no piederumiem, kas darba laikā kļūst karsti;
- ievainojuma risks ilgstoša darba ilguma dēļ.

Elektrodrošība

Šim instrumentam ir piemēroti dažādi spriegumi: 2 × 54 V akumulators un 115 V vai 230 V maiņstrāvas avots. Pārbaudiet, vai akumulatora spriegums atbilst kategorijas plāksnītē norādītajam spriegumam. Pārbaudiet arī to, vai lādētāja un elektriskā barošanas bloka spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam.



Šim DEWALT instrumentam, lādētājam un elektriskajam barošanas blokam ir dubulta izolācija atbilstīgi EN61029 un EN60335, tāpēc nav jālieto iezemēts vads.



BRĪDINĀJUMS! 115 V instrumenti jādarbina ar droša izolējoša pārveidotāja palīdzību, un starp primāro un sekundāro tinumu jābūt iezemētam ekkrānam.

Barošanas vada kontaktdakšas nomainā (tikai Apvienotajai Karalistei un Īrijai)

Ja ir jāuzstāda jauna barošanas vada kontaktdakša:

- nekaitīgā veidā atbrīvojieties no nederīgās kontaktdakšas;
- pievienojiet brūno vadu pie kontaktdakšas fāzes spaiļes;
- pievienojiet zilo vadu pie neitrālās spaiļes.



BRĪDINĀJUMS! Vadus nedrīkst pievienot pie zemējuma spaiļes.

Ievērojiet uzstādīšanas norādījumus, kas ietilpst labas kvalitātes kontaktdakšu komplektācijā. Ieteicamais lādētāja drošinātājs: 3 A. Ieteicamais elektriskā barošanas bloka drošinātājs: 13 A.

Pagarinājuma vada lietošana lādētājam vai elektriskajam barošanas blokam

Pagarinājuma vadu nevajadzētu lietot, ja vien bez tā nekādi nevar iztikt. Izmantojiet atzītu pagarinājuma vadus, kas atbilst lādētāja vai elektriskā barošanas bloka ieejas jaudai (sk. **tehniskos datus**). Minimālais vadītāja izmērs ir 1,5 mm²; maksimālais garums ir 30 m.

Ja lietojat kabeļa spoli, vienmēr notiniet vadu no tās pilnībā nost.

DCB500 elektriskā barošanas bloka lietošana

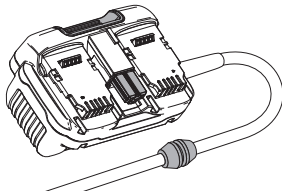
DEWALT elektriskais barošanas bloks ir paredzēts DEWALT 2 x 54 V FLEXVOLT™ bezvadu

elektroinstrumentu barošanai. Pievienojiet elektrisko barošanas bloku lenķzāģa akumulatora ligzdai (sk. sadaļu **Elektriskā barošanas bloka**

pievienošana un noņemšana un D. attēlu) un iespraudiet elektrisko barošanas bloku maiņstrāvas kontaktlīdždā. Elektriskais barošanas bloks nodrošina instrumentam elektrobarošanu. DEWALT elektriskais barošanas bloks jāpievieno standarta 230 V mājsaimniecības elektriskajai kontaktlīdždai. Apvienotās Karalistes 115 V aparatūra jāpieslēdz 115 V pārveidotājam.

Elektriskais barošanas bloks ir piemērots 2 x 54 V maiņstrāvas elektroinstrumentiem ar dubultu izolāciju. ES tirgum paredzētajam modelim DCB500 nav zemējuma.

DEWALT elektriskais barošanas bloks jāpievieno tādām elektrotīkla avotam, kura spriegums atbilst DCB500 kategorijas plāksnītē norādītajam, nevis līdzstrāvas avotu spriegumam. Pārbaudiet, vai instrumenta nominālā strāva nepārsniedz barošanas avota adaptera nominālo strāvu.



Papildu īpaši lietošanas norādījumi

Elektriskais barošanas bloks lietošanas laikā var sakarst, ko var sajūst, tam pieskaroties. Tā ir normāla parādība un neliecina par problēmām.

SVARĪGI! Šim barošanas blokam lietotājs nedrīkst pats veikt apkopi. Barošanas blokā nav tādu detaļu, kam lietotājs pats var veikt apkopi. Vadu drīkst nomainīt pret jaunu tikai pilnvarotā apkopes centrā.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS

Lādētāji

DEWALT lādētāji nav jāneregulē un ir izstrādāti tā, lai būtu maksimāli vienkārši ekspluatējami.

Svarīgi drošības norādījumi visiem akumulatoru lādētājiem

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS. Šajā rokasgrāmatā ir iekļauti svarīgi drošības un ekspluatācijas norādījumi savietojamiem akumulatoru lādētājiem (sk. **tehniskos datus**).

- *Pirms lādētāja izmantošanas izlasiet visus norādījumus un brīdinājuma apzīmējumus uz lādētāja, akumulatora un instrumenta, kurā tiek izmantots akumulators.*



BRĪDINĀJUMS! Elektriskās strāvas triecienu risks. Lādētājā nedrīkst iekļūt šķidrums. Var gūt elektriskās strāvas triecienu.



BRĪDINĀJUMS! Ieteicams lietot noplūdstrāvas aizsargierīci ar strāvas atslēgšanas funkciju, kam nominālā noplūdstrāva nepārsniedz 30 mA.



UZMANĪBU! Ugunsbīstamība! Lai mazinātu ievainojuma risku, uzlādējiet tikai DEWALT uzlādējamos akumulatorus. Cita veida akumulatori var eksplodēt, izraisot ievainojumus un sabojājot instrumentu.



UZMANĪBU! Bērni ir jāuzrauga, lai viņi nespēlētos ar instrumentu.

IEVĒRĪBAI! Dažos gadījumos svešķermeņi var izraisīt īssavienojumu atklātos lādētāja uzlādes kontaktos, ja akumulatori ir pievienoti elektrotīklam. Lādētāja tuvumā nedrīkst novietot vadītspējīgus materiālus, piemēram, dzelzs skaidas, alumīnija foliju vai uzkrājušās metāla daļiņas. Ja lādētājā nav ievietots akumulators, lādētājs ir jāatvieno no elektrotīkla. Pirms lādētāja tīrīšanas tas ir jāatvieno no elektrotīkla.

- **NEDRĪKST lādēt akumulatoru ar citiem lādētājiem, kas nav norādīti šajā rokasgrāmatā.** Lādētājs ir īpaši paredzēts šī akumulatora uzlādēšanai.
- **Šie lādētāji ir paredzēti tikai un vienīgi DEWALT vairākkārt uzlādējamo akumulatoru lādēšanai.** Lietojot tos citiem mērķiem, var izraisīt ugunsgrēku, elektriskās strāvas vai nāvējoša triecienu risku.
- **Nepaļaujiet lādētāju lietus vai sniega iedarbībai.**
- **Atvienojiet lādētāju, neraujiet aiz vada, bet gan aiz kontaktdakšas.** Tādējādi mazinās risks sabojāt barošanas vadu un kontaktdakšu.
- **Pārbaudiet, vai vads ir novietots tā, lai uz tā neuzkāptu, pār to nepakluptu vai citādi nesabojātu vai nesarautu.**

- **Neizmantojiet pagarinājuma vadu, ja vien bez tā nevar iztikt.** Lietojot nepareizu pagarinājuma vadu, var izraisīt ugunsgrēku, elektriskās strāvas vai nāvējoša trieciena risku.
- **Uz lādētāja nedrīkst novietot nekādus priekšmetus, kā arī to nedrīkst novietot uz mikstas pamatnes, lai nenosprostotu ventilācijas atveres un neizraisītu pārlieku pārkaršanu tā iekšpusē.** Novietojiet lādētāju vietā, kur nav karstuma avotu. Lādētāja vēdināšanu nodrošina atveres korpusa augšpusē un apakšpusē.
- **Nelietojiet lādētāju, ja ir bojāts tā vads vai kontaktdakša, — tie ir nekavējoties jānomaina.**
- **Neekspluatējiet vai neizjauciet lādētāju, ja tas ir saņēmis asu triecienu, ticis nomests vai citādi ir bojāts.** Nogādājiet to pilnvarotā apkopes centrā.
- **Lādētāju nedrīkst izjaukt! Ja ir vajadzīga apkope vai remonts, nogādājiet to pilnvarotā apkopes centrā.** Ja tas tiek nepareizi lietots vai no jauna samontēts, var rasties elektriskās strāvas trieciena, nāvējoša trieciena vai aizdegšanās risks.
- **Ja barošanas vads ir bojāts, ražotājam, servisa pārstāvim vai līdzvērtīgi kvalificētiem speciālistiem tas ir nekavējoties jānomaina pret jaunu, lai novērstu bīstamību.**
- **Pirms lādētāja tīrīšanas tas ir jāatvieno no elektrotīkla. Tādējādi mazinās elektriskās strāvas trieciena risks.** Šis risks nesamazinās, ja izņemat tikai akumulatoru.
- **NEDRĪKST vienlaicīgi saslēgt kopā divus lādētājus.**
- **Lādētājs ir paredzēts darbībai ar standarta 230 V mājsaimniecības elektrisko strāvu. Nedrīkst izmantot citu sprieguma līmeni.** Ņemiet vērā, ka tas neattiecas uz transportlīdzekļu lādētājiem.







Akumulatora uzlādēšana (B. ATT.)

1. Pirms akumulatora ievietošanas pievienojiet lādētāju piemērotai kontaktlīdždai.
2. Ievietojiet akumulatoru **22** lādētājā līdz galam, līdz atduras. Vienmērīgi mirgo sarkanā (uzlādes) lampiņa, norādot, ka uzlādes gaita ir sākusies.
3. Kad sarkanā lampiņa deg vienmērīgi, tas liecina, ka uzlāde ir pabeigta. Tagad akumulators ir pilnībā uzlādēts, un to var sākt lietot vai arī atstāt lādētājā. Lai izņemtu akumulatoru no lādētāja, nospiediet akumulatora atbrīvošanas pogu **32**, kas atrodas uz akumulatora.

PIEZĪME. Lai nodrošinātu litija jonu akumulatora optimālu darbību un maksimālu kalpošanas laiku, pirms lietošanas pilnībā uzlādējiet jaunu akumulatoru.

Lādētāja darbība

Skatiet indikatorus turpmākajā tabulā, lai uzzinātu akumulatora uzlādes statusu.

Uzlādes indikatori	
 Notiek uzlāde	
 Pilnībā uzlādēts	
 Karsta/auksta akumulatora uzlādes atlikšana*	

*Šajā laikā turpina mirgot sarkanā lampiņa un deg dzeltenā lampiņa. Tiklīdz akumulators ir atdzisis līdz piemērotai temperatūrai, dzeltenā lampiņa izdziest, un lādētājs atsāk uzlādēšanas procesu.

Ja akumulators ir bojāts vai tajā ir kļūme, savietojamais lādētājs to neuzlādē. Par bojātu akumulatoru liecina tas, ka neiedegas lādētāja indikators, tiek attēlots simbols, kas liecina par kļūmi akumulatorā, vai arī mirgo indikators.

PIEZĪME. Tas var nozīmēt arī to, ka kļūme ir lādētājā.

Ja lādētājs konstatē kļūmi, nogādājiet lādētāju un akumulatoru pilnvarotā apkopes centrā, lai tos pārbaudītu.

Karsta/auksta akumulatora uzlādes atlikšana

Ja lādētājs konstatē, ka akumulators ir pārāk karsts vai auksts, automātiski tiek aktivizēta karsta/auksta akumulatora uzlādes atlikšana, apturot uzlādi, līdz akumulators ir sasniedzis piemērotu temperatūru. Lādētājs automātiski pārslēdzas akumulatora lādēšanas režīmā. Ar šo funkciju akumulatoram tiek nodrošināts maksimāls kalpošanas laiks.

Auksts akumulators tiek uzlādēts lēnāk nekā silts akumulators. Visā uzlādes ciklā akumulators tiek lēnāk uzlādēts, un maksimālais uzlādes ātrums netiek sasniegts pat tad, ja akumulators ir uzsilis.

Lādētājs DCB118 ir aprīkots ar iekšēju ventilatoru, kas dzesē akumulatoru. Ventilators automātiski ieslēdzas, kad ir jāatdzesē akumulators. Lādētāju nedrīkst lietot, ja ventilators nedarbojas pareizi vai ja ventilācijas atveres ir nosprostotas. Nepieļaujiet, ka svešķermeņi iekļūst lādētāja iekšpusē.

Elektroniskā aizsardzības sistēma

XR sērijas instrumenti ar litija jonu akumulatoriem ir aprīkoti ar elektronisku aizsardzības sistēmu, kas aizsargā akumulatoru pret pārslodzi, pārkaršanu vai dziļu izlādi.

Ja sāk darboties elektroniskā aizsardzības sistēma, instruments tiek automātiski izslēgts. Šādā gadījumā ievietojiet lādētājā litija jonu akumulatoru un lādējiet to, kamēr tas ir pilnībā uzlādēts.

Piestiprināšana pie sienas

Šos lādētājus ir paredzēts piestiprināt pie sienas vai novietot vertikāli uz galda vai darba virsmas. Ja lādētāju piestiprina pie sienas, tam jāatrodas vietā, kur to var pievienot elektriskajai kontaktlīdždai, un zināmā attālumā no stūra vai citiem šķēršļiem, kas var traucēt gaisa plūsmu. Izmantojiet lādētāja aizmugures daļu kā veidni, lai noteiktu montāžas skrūvju izvietošanu uz sienas. Cieši piestipriniet lādētāju, izmantojot vismaz 25,4 mm garas ģipškartona skrūves (jāiegādājas atsevišķi) ar 7–9 mm lielu galvas diametru, kuras ieskrūvē koksne optimālā dziļumā, atstājot ārpusē apmēram 5,5 mm garu skrūves daļu. Novietojiet lādētāja aizmugurē esošās spraugas pret izvīzītājām skrūvēm un ievietojiet skrūves spraugās.

Norādījumi lādētāja tīrīšanai

⚠ BRĪDINĀJUMS! Elektriskās strāvas trieciena risks. Pirms lādētāja tīrīšanas tas ir jāatvieno no maiņstrāvas avota. Netīrumus un smērvielas no lādētāja ārējās virsmas var notīrīt ar lupatiņu vai mikstu birstīti, kam nav metāla saru. Neizmantojiet ūdeni vai tīrīšanas līdzekļus. Nekādā gadījumā nepieļaujiet, lai

instrumentā iekļūst šķidrums; instrumentu nedrīkst iegremdēt šķīdumā.

Akumulatori

Svarīgi drošības norādījumi visiem akumulatoriem

Pasūtot rezerves akumulatoru, jānorāda akumulatora kataloga numurs un spriegums.

Jauns akumulators nav pilnībā uzlādēts. Pirms akumulatora un lādētāja lietošanas izlasiet turpmākos drošības norādījumus.

Pēc tam veiciet norādīto uzlādēšanas procesu.

IZLASIET VISUS NORĀDĪJUMUS

- **Akumulatoru nedrīkst lādēt vai lietot sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu tuvumā.** Ievietojot akumulatoru lādētājā vai izņemot no tā, var uzliesmot putekļi vai izgarojuma tvaiki.
- **Akumulatoru nedrīkst iespiest lādētājā ar spēku. Nepārveidojiet akumulatoru tā, lai tas derētu citam lādētājam, kurš nav savietojams, jo tādējādi akumulators var sabojāties un izraisīt ievainojumus.**
- **Uzlādējiet akumulatoru tikai ar DEWALT lādētājiem.**
- **NEDRĪKST** akumulatoru apliet ar ūdeni vai citu šķīdumu vai iegremdēt kādā šķīdumā.
- **Neuzglabājiet vai nelietojiet instrumentu un akumulatoru vietās, kur temperatūra var sasniegt vai pārsniegt 40 °C (104 °F) (piemēram, vasaras laikā āra nojumēs vai metāla celtnēs).**
- **Akumulatoru nedrīkst sadedzināt pat tad, ja tas ir stipri bojāts vai pilnībā nolietots.** Akumulators ugunī var eksplodēt. Sadedzinot litija jonu akumulatoru, rodas toksiski izgarojuma tvaiki un materiāli.
- **Ja akumulatora šķidrums nokļūst uz ādas, nekavējoties mazgājiet skarto vietu ar maigu ziepjūdeni.** Ja akumulatora šķidrums nokļūst acī, skalojiet to, tēcinot ūdeni pār atvērtu aci 15 minūtes vai tikmēr, kamēr pāriet kairinājums. Ja ir vajadzīga medicīniska palīdzība, ievērojiet, ka akumulatora elektrolīta sastāvā ir šķīdru organisko karbonātu un litija sāļu maisījums.
- **Atklātu akumulatoru elementu saturs var izraisīt elpošanas ceļu kairinājumu.** Jāieelpo svaigs gaiss. Ja simptomi nepāriet, meklējiet medicīnisku palīdzību.



BRĪDINĀJUMS! Ugunsbīstamība! Akumulatora šķidrums var uzliesmot, nonākot saskarē ar dzirkstelēm vai liesmu.



BRĪDINĀJUMS! Nekādā gadījumā neatveriet akumulatoru. Ja akumulatora korpusi ir ieplaisājis vai bojāts, to nedrīkst ievietot lādētājā. Akumulatoru nedrīkst lauzt, nomest zemē vai bojāt. Neekspluatējiet akumulatoru vai lādētāju, ja tas ir saplēsis asu triecienu, ticis nomests vai citādi ir bojāts (piemēram, caurdurts ar naglu, pārsists ar āmuru, samīdīts). Var rasties elektriskās strāvas vai nāvējošs trieciens. Bojāti akumulatori jānogādā apkopes centrā, lai tos nodotu pārstrādei.



BRĪDINĀJUMS! Ugunsgrēka risks! Nepārnēsājiet un neuzglabājiet akumulatoru tā, lai atsegtās akumulatora spaiļes saskartos ar metāla priekšmetiem. Piemēram, nelieciet akumulatoru priekšautos, kabatās, darbarīku kastēs, dāvanu komplektu kārbās, atvilktnēs utt., starp naglām, skrūvēm, atslēgām utt.

Transportēšana



BRĪDINĀJUMS! Ugunsgrēka risks! Transportējot akumulatorus, var izcelties ugunsgrēks, ja akumulatora spaiļes nejausi nonāk saskarē ar vadītspējīgiem materiāliem. Transportējot akumulatorus, to spaiļēm ir jābūt aizsargātām un izolētām no materiāliem, kas var ar tām saskarties un izraisīt issavienojumu.

DEWALT akumulatori atbilst visiem spēkā esošajiem transportēšanas noteikumiem, ko pieprasa nozarē, un tiesiskajiem standartiem, tostarp ANO ieteikumiem par bīstamu kravu pārvadāšanu, Starptautiskās Gaisa transporta asociācijas (IATA) noteikumiem par bīstamām precēm, Starptautiskajiem jūras noteikumiem par bīstamām precēm (IMDG) un Eiropas līgumam par starptautiskiem bīstamo kravu autopārvadājumiem (ADR). Litija jonu elementi un akumulatori ir pārbaudīti atbilstīgi ANO ieteikumos par bīstamu kravu pārvadāšanu iekļautās pārbaūžu un kritēriju rokasgrāmatas 38.3. iedaļai.

Vairumā gadījumu uz DEWALT akumulatoru transportēšanu neattiecas 9. kategorijas bīstamo materiālu klasifikācijas pilnais regulējums. Kopumā tikai tie sūtījumi, kuru sastāvā ir litija jonu akumulatori ar nominālo enerģiju virs 100 vatstundām (Wh), ir jātransportē atbilstīgi 9. kategorijas pilnajam regulējumam. Visiem litija jonu akumulatoriem uz iepakojuma ir norādīta enerģijas nominālā ietilpība vatstundās. Turklāt, ņemot vērā sarežģīto regulējumu, DEWALT neiesaka litija jonu akumulatoriem izmantot gaisa pārvadājumus, neskatoties uz to nominālās ietilpības vatstundās. Instrumentiem ar akumulatoriem (kombinētie komplekti) var izmantot gaisa pārvadājumus, ja akumulatora nominālā ietilpība nav lielāka par 100 Wh.

Neskatoties uz to, vai uz transportēšanu attiecas vai neattiecas minētie noteikumi, pārvadātājs ir atbildīgs par jaunāko iepakojuma, marķēšanas/apzīmēšanas un dokumentācijas noteikumu pārziņāšanu.

Šajā rokasgrāmatas sadaļā minētā informācija ir sniegta godprātīgi un tiek uzskatīta par pareizu brīdi, kad šis dokuments tika sastādīts. Tomēr netiek sniegta ne tiešas, ne netiešas garantijas. Pircējs ir atbildīgs par to, lai viņa rīcība atbilstu spēkā esošajiem noteikumiem.

FLEXVOLT™ akumulatora transportēšana

DEWALT FLEXVOLT™ akumulatoram ir divi režīmi: **lietošana un transportēšana.**

Lietošanas režīms. Ja FLEXVOLT™ akumulators atrodas savrup vai ir ievietots DEWALT 18 V instrumentā, tas darbojas kā 18 V akumulators. Ja FLEXVOLT™ akumulators atrodas 54 V vai 2 × 54 V instrumentā, tas darbojas kā 54 V akumulators.

LATVIEŠU

Transportēšanas režīms. Ja uz FLEXVOLT™ akumulatora ir nostiprināts vāciņš, tas ir transportēšanas režīmā. Vāciņam jāatrodas uz akumulatora, lai to transportētu.

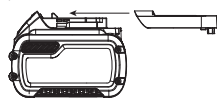
Atrodieties transportēšanas režīmā, akumulatora elementu virknes ir elektriski atvienotas, kā rezultātā tas tiek sadalīts pa 3 atsevišķiem akumulatoriem ar mazāku nominālo enerģiju (Wh), salīdzinot ar 1 akumulatoru, kam ir augstāka nominālā enerģija. Šādi iegūstot 3 akumulatorus ar mazāku nominālo enerģiju, var panākt to, ka uz tiem neattiecas noteikti transportēšanas noteikumi, ko piemēro akumulatoriem ar augstāku enerģiju.

Piemēram, transportējot nominālā enerģija vatstundās var tikt norādīta 3 × 36 Wh, kas nozīmē 3 akumulatorus, katram pa 36 vatstundām.

Lietošanas nominālā enerģija ir 108 vatstundas (1 vesalam akumulatoram).

Lietošanas un transportēšanas režīmu marķējuma paraugs

 **Use: 108 Wh**
 **Transport: 3x36 Wh**



Lietošanai tikai telpās.



Atbrīvojieties no akumulatora videi nekaitīgā veidā.

Uzlādējiet DEWALT akumulatorus tikai ar tiem paredzētajiem DEWALT lādētājiem. Ja ar DEWALT lādētāju uzlādē citu ražotāju akumulatorus, kas nav DEWALT, tie var eksplodēt vai radīt citus bīstamus apstākļus.



Akumulatoru nedrīkst sadedzināt.



LIETOŠANA (bez transportēšanas vāciņa). Piemērs: nominālā enerģija vatstundās ir 108 Wh (1 vesels akumulators ar 108 Wh).



TRANSPORTĒŠANA (ar iebūvētu transportēšanas vāciņu). Piemērs: nominālā enerģija vatstundās ir 3 × 36 Wh (3 atsevišķi akumulatori, katrs pa 36 Wh).

Ieteikumi par uzglabāšanu

1. Vispiemērotākā uzglabāšanai ir vēsa un sausa vieta, kurā nav tiešu saules staru un kas nav pārāk karsta un auksta. Lai nodrošinātu akumulatora optimālu darbību un maksimālu kalpošanas laiku, uzglabājiet to istabas temperatūrā.
2. Ja akumulatoru novieto ilgstošā glabāšanā, to ieteicams pilnībā uzlādēt un uzglabāt vēsā, sausā vietā, neturot lādētājā.

PIEZĪME. Nav ieteicams uzglabāt pilnībā izlādētus akumulatorus. Pirms lietošanas akumulators ir jāuzlādē.

Uzlīmes uz lādētāja un akumulatora

Šajā rokasgrāmatā redzamās pictogrammas tiek papildinātas ar šādām pictogrammām, kas redzamas lādētāja un akumulatora uzlīmēs.



Pirms ekspluatācijas izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.



Uzlādes laiku sk. **tehniskajos datos**.



Nebāziet tajā elektrību vadošus priekšmetus.



Neuzlādējiet bojātu akumulatoru.



Nepakļaujiet ūdens iedarbībai.



Bojāti vadi ir nekavējoties jānomaina.



Drīkst lādēt tikai 4–40 °C temperatūrā.

Akumulatora veids

Modelis DHS780 darbojas ar diviem 54 voltu akumulatoriem. Drīkst lietot šādus akumulatorus: DCB496, DCB497. Sīkāku informāciju sk. **tehniskajos datos**.

Iepakojuma saturs

Iepakojumā ietilpst:

- 1 Leņķzāģis DHS780
- 1 Zāģa asmens

Somā atrodas:

- 1 Asmens uzgriežņu atslēga
- 1 Materiāla skava
- 1 Putekļu maiss
- 1 Lietošanas rokasgrāmata

Var atrasties:

- 1 DEWALT DCB500 elektriskais barošanas bloks
- 2 54 V akumulatori
- 1 Divu ligzdu lādētājs

- *Pārbaudiet, vai transportēšanas laikā nav bojāts instruments, tā detaļas vai piederumi.*
- *Pirms ekspluatācijas veltiet laiku tam, lai pilnībā izlasītu un izprastu šo rokasgrāmatu.*

Apzīmējumi uz instrumenta

Uz instrumenta ir attēlotas šādas pictogrammas:



Pirms ekspluatācijas izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.



Valkājiet ausu aizsargus.



Valkājiet acu aizsargus.



Pārvietošanai piemērots punkts.



Netuviniet rokas asmenim.



Nedrīkst skatīties tieši gaismas avotā.

Datuma koda novietojums (D. ATT.)

Datuma kods **31**, kurā ir norādīts arī ražošanas gads, ir nodrukāts uz korpusa.

Piemērs:

2016 XX XX
Ražošanas gads

Apraksts (A. ATT.)

BRĪDINĀJUMS! Elektroinstrumentu vai tā daļas nedrīkst pārveidot. To var sabojāt vai var gūt ievainojumus.

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1 Apakšējais aizsargs | 20 Pretslīdes bloķēšanas svira |
| 2 Galviņas bloķētāja atlaišanas svira | 21 XPS™ ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis |
| 3 Darba rokturis | 22 Akumulatori |
| 4 Pārnēsāšanas rokturis | 23 Slīdes |
| 5 Slēdža mēlīte | 24 Slīdes bloķēšanas poga |
| 6 Mēlītes drošības slēdzis | 25 Slīdes regulēšanas skrūve |
| 7 Galda montāžas caurumi | 26 Putekļu atvere |
| 8 Leņķa bloķēšanas rokturis | 27 Sešstūru uzgriežņu atslēga |
| 9 Leņķa atbrīvošanas poga | 28 Slīpuma bloķēšanas poga |
| 10 Leņķa atvienošanas svira | 29 Iespēšanas atvere |
| 11 Iezāģēšanas plātne | 30 Slīpuma atvienošanas kloķis |
| 12 Leņķa skalas rādītājs | 31 Datuma kods (D. att.) |
| 13 Leņķa skala | 32 Akumulatora atbrīvošanas pogas |
| 14 Leņķa skalas skrūves | 33 Spārnuzgriezis |
| 15 Ierobi rokas atbalstam | 34 Dzijuma regulēšanas skrūve |
| 16 Ierobežotājs | 35 Rievošanas aizrucis |
| 17 Slīpuma skala | |
| 18 Slīpuma skalas rādītājs | |
| 19 Bloķēšanas tapa | |

Paredzētā lietošana

Šis DEWALT leņķzāģis DHS780 ir paredzēts profesionāliem koksnēs, koka izstrādājumu un plastmasas zāģēšanas darbiem. Tas precīzi, vienkārši un droši veic šādus zāģēšanas darbus: šķērszāģēšanu, zāģēšanu slīpumā un leņķi.

Šis instruments ir paredzēts lietošanai ar karbīda stiegru uzgali 305 mm nominālām asmens diametram.

NELIETOJIET to mitros apstākļos vai viegli uzliesmojošu šķidrumu un gāzu klātbūtnē.

Šis leņķzāģis ir profesionālai lietošanai paredzēts elektroinstrumentu. **NELĀUJIET** bērniem aiztikt instrumentu. Ja šo instrumentu ekspluatē nepieredzējuši operatori, viņi ir jāuzrauga.



BRĪDINĀJUMS! Nelietojiet instrumentu mērķiem, kam tas nav paredzēts.

- **Mazi bērni un nespēcīgas personas.** Šo instrumentu nav paredzēts lietot maziem bērniem vai nespēcīgām personām bez uzraudzības.
- Šo instrumentu nav paredzēts ekspluatēt personām (tostarp bērniem), kam ir ierobežotas fiziskās, sensorās vai psihiskās spējas vai trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien tās neuzrauga persona, kas atbild par viņu drošību. Bērnu nedrīkst atstāt bez uzraudzības ar instrumentu.

Izņemšanas no iepakojuma (A., G. ATT.)

1. Atveriet kārbu un ērti izņemiet zāģi, turot aiz pārnēsāšanas roktura **4**, kā norādīts G. attēlā.
2. Novietojiet zāģi uz līdzenas un taisnas virsmas.
3. Atlaidiet slīdes bloķēšanas pogu **24** un spiediet zāģa galviņu atpakaļ, lai nofiksētu to aizmugurējā pozīcijā.
4. Nedaudz nospiediet darba rokturi **3** un izvelciet bloķēšanas tapu **19**.
5. Turot nospiedo rokturi, pamazām atbrīvojiet spēku uz to un ļaujiet tam pacelties līdz galam augšup.

SALIKŠANA



BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, pirms transportēšanas, regulēšanas, tīrīšanas, remontēšanas vai pierīču/piederumu uzstādīšanas un noņemšanas izslēdziet instrumentu un atvienojiet to no barošanas avota vai izņemiet akumulatoru. Instrumentam nejausi sākot darboties, var gūt ievainojumus.



BRĪDINĀJUMS! Lietojiet tikai DEWALT akumulatorus, elektriskos barošanas blokus un lādētājus.

Uzstādīšana uz darbapalda (A., Z. ATT.)

Visās četrās kājās ir izveidoti caurumi **7**, lai galdu varētu viegli nostiprināt. Ir pieejami divu dažādu lielumu caurumi, lai varētu izmantot dažāda izmēra skrūves. Pieskrūvēšanai nav jāizmanto abi dažādie caurumi, izmantojiet tikai vienu no tiem.

Lai zāģis neizkustētos, tas ir cieši jānostiprina uz stabilas virsmas. Lai instruments būtu pārvietojams, to var piestiprināt arī pie vismaz 12,7 mm bieza finiera gabala, ko pēc tam var piestiprināt pie instrumenta atbalsta vai pārvietot uz citu vietu un piestiprināt to tur.

PIEZĪME. Piestiprinot šo instrumentu pie finiera gabala, montāžas skrūves nedrīkst būt izvīzītas tā apakšdaļā. Finierim jāatrodas līdzeni uz instrumenta atbalsta. Piestiprinot zāģi darba virsmai, nofiksējiet tikai uz bloķēšanas izcilņiem, kur atrodas montāžas skrūvēm paredzētie caurumi. Ja nofiksēsiet kādā citā zāģa vietā, tas nedarbosies pareizi.



UZMANĪBU! Lai asmens neiestrēgtu un darbs būtu precīzs, virsma, kur uzstādīts zāģis, nedrīkst būt grubuļaina vai kā citādi nelīdzena. Ja zāģis šūpojas uz virsmas, palieciet zem vienas no tā kājām plānu materiāla gabaliņu, lai zāģis cieši turētos uz darba virsmas.

Akumulatoru ievietošana instrumentā un izņemšana no tā (C1. ATT.)

PIEZĪME. Pirms lietošanas akumulatori ir pilnībā jāuzlādē, lai nodrošinātu maksimālo darba efektivitāti.

Lai akumulatorus **22** ievietotu instrumentā, savietojiet akumulatorus ar sliedēm dzinēja korpusa sānā un stumiet tos iekšā, līdz tie ir stingri ievietoti instrumentā, un raugieties, lai tie neatvienotos. Ievietojiet putekļu aizsargu **39** starp akumulatoriem esošajā savienotājlīdzdā **37**.

IEVĒRĪBAI! Putekļu aizsargam jābūt uzstādītam, ja elektriskais barošanas bloks netiek lietots.

Lai izņemtu akumulatorus no instrumenta, nospiediet akumulatora atbrīvošanas pogu **32** un stingri velciet akumulatorus ārā. Ievietojiet tos lādētājā, kā aprakstīts šīs rokasgrāmatas sadaļā par lādētāju.

Akumulatora uzlādes indikators (C2. ATT.)

Dažiem DeWALT akumulatoriem ir atlikušās uzlādes indikators, kas sastāv no trim zaļām gaismas diodēm, kuras norāda akumulatora atlikušo uzlādes līmeni.

Lai aktivizētu akumulatora uzlādes indikatoru, nospiediet un turiet nospiektu akumulatora uzlādes indikatora pogu. Visas trīs gaismas diodes dažādās kombinācijās norāda atlikušo uzlādes līmeni. Ja akumulatora uzlādes līmenis ir kļuvis pārāk zems, izdziest visas trīs akumulatora uzlādes indikatora gaismas diodes un akumulators ir jāuzlādē.

PIEZĪME. Akumulatora uzlādes indikators attēlo tikai akumulatora atlikušo uzlādes līmeni. Tas nav instrumenta darbības indikators, un to ietekmē dažādi mainīgie faktori — instrumenta sastāvdaļas, temperatūra un lietošanas veids.

Elektriskā barošanas bloka pievienošana instrumentam un noņemšana no tā (D.–F. ATT.)

Pirms elektriskā barošanas bloka ievietošanas instrumentā noņemiet no tā savienotājlīdzdas **37** putekļu aizsarga **39** uzgali. Novelciet putekļu aizsargu nost no elektriskajam barošanas blokam paredzētās savienotājlīdzdas tā, lai tas netraucētu elektriskā barošanas bloka ievietošanai. Pārbaudiet, vai elektriskajam barošanas blokam paredzētajā savienotājlīdzdā nav iekļuvuši netīrumi. Ja savienotājlīdzdā ir netīrumi, elektrisko barošanas bloku nav iespējams līdz galam ievietot. Izīriiet netīrumus ar zemspiediena gaisu. Sk. sadaļu **Elektriskajam barošanas blokam paredzētās savienotājlīdzdas tīrīšana**.

IEVĒRĪBAI! Elektriskais barošanas bloks ir piemērots tikai maiņstrāvas avotiem, kad tas piestiprināts šim instrumentam. Ja to pievieno līdzstrāvas avotiem, var sabojāt instrumentu.

Elektriskā barošanas bloka ievietošana instrumentā

1. Atvienojiet elektrisko barošanas bloku no elektrotīkla, savietojiet tā maiņstrāvas savienotāju ar elektriskajam barošanas blokam paredzēto savienotājlīdzdu **37**, tad nofiksējiet to vietā.

2. Pārliecinieties, vai tas ir piestiprināts instrumentam un nevar atvienoties.
3. Piestipriniet putekļu aizsargu **39** pie elektriskā barošanas bloka putekļu aizsarga turētāja (**40**, E. att.).
4. Nostipriniet vada skavu **41** instrumenta vada turētājā (**42**, F. att.). Stingri iespiediet skavu turētājā.
5. Izslēdziet instrumentu un pievienojiet elektrisko barošanas bloku standarta 230 V mājas elektrotīkla kontaktlīdzdai. Apvienotās Karalistes 115 V aparatūra jāpieslēdz 115 V pārveidotājam. Elektrisko barošanas bloku nedrīkst pievienot cita līmeņa spriegumam.
6. Eksploatējiet instrumentu saskaņā ar tā norādījumiem, novietojot vadu tā, lai uz tā neuzkāptu, pār to nepakluptu vai citādi nesabojātu vai nesaraucītu.
7. Lai elektrisko barošanas bloku noņemtu no instrumenta, vispirms atvienojiet elektrisko barošanas bloku no elektrotīkla, pēc tam nospiediet atbrīvošanas pogu **38** un stingri velciet elektrisko barošanas bloku nost no instrumenta. Spiediet putekļu aizsarga **39** galu stingri iekšā elektriskajam barošanas blokam paredzētajā savienotājlīdzdā **37**.

Zāģa asmens maiņa vai jauna asmens uzstādīšana

Asmens noņemšana (A., G1.–G4. ATT.)



BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, pirms transportēšanas, regulēšanas, tīrīšanas, remontēšanas vai pierīču/piederumu uzstādīšanas un noņemšanas izslēdziet instrumentu un atvienojiet to no barošanas avota vai izņemiet akumulatoru. Slēdzim jāatrodas izslēgtā pozīcijā. Instrumentam nejausi sākot darboties, var gūt ievainojumus.

- Nedrīkst nospiegt vārpstas bloķēšanas pogu, kamēr asmens vēl darbojas vai laižas lejup.
- Ar šo leņķzāģi nedrīkst zāģēt vieglmetālus, melnos metālus (tēraudu un dzelzi), šķiedrbetona izstrādājumus vai mūri.

DHS780 (G1., G2a., G3., G4. ATT.)

1. Atvienojiet zāģi no barošanas avota vai izņemiet akumulatorus.
2. Lai atbrīvotu apakšējo aizsargu **1**, nospiediet galviņas bloķētāja atlaišanas sviru **2**, pēc tam paceliet apakšējo aizsargu līdz galam augšup.
3. Nospiediet vārpstas bloķēšanas pogu **48**, vienlaikus uzmanīgi ar roku griežot zāģa asmeni, līdz tas ir nobloķēts.
4. Turot pogu nospiestu, otrā rokā paņemiet komplektācijā iekļauto uzgriežņu atslēgu **27** un ar to atskrūvējiet asmens skrūvi. (Griezt pulksteņrādītāja virzienā, kreisā vītne.)
5. Izņemiet asmens skrūvi **43**, ārējo fiksējošo paplāksni **44** un asmens turētāju **45** un noņemiet asmeni **46**. Iekšējo fiksējošo paplāksni **47** var atstāt uz vārpstas.

TIKAI MODELIM DHS780-XE (G1., G2b., G4. ATT.)

1. Atvienojiet zāģi no barošanas avota vai izņemiet akumulatorus.
2. Lai atbrīvotu apakšējo aizsargu **1**, nospiediet galviņas bloķētāja atlaišanas sviru **2**, pēc tam paceliet apakšējo aizsargu līdz galam augšup.
3. Atskrūvējiet aizsarga atbalsta skrūvi **67**, bet neizņemiet ārā, līdz aizsarga atbalstu **68** var pacelt pietiekami augstu, lai varētu piekļūt asmens bloķēšanas skrūvei **43**. Aizsarga atbalsta skrūve tur apakšējo aizsargu paceltā pozīcijā.
4. Nospiediet vārpstas bloķēšanas pogu **48**, vienlaikus uzmanīgi ar roku griežot zāģa asmeni, līdz tas ir nobloķēts.
5. Turot pogu nospiestu, otrā rokā paņemiet komplektācijā iekļauto uzgriežņu atslēgu **27** un ar to atskrūvējiet asmens skrūvi **43**. (Griezt pulkstenrādītāja virzienā, kreisā vītne.)
6. Izņemiet asmens skrūvi **43**, ārējo fiksējošo paplāksni **44** un asmens turētāju **45** un noņemiet asmeni **46**. Iekšējo fiksējošo paplāksni **47** var atstāt uz vārpstas.

PIEZĪME. 25,4 mm lielais asmens turētājs nav jālieto asmeņiem ar 15,88 mm lielu iekšējo diametru.

Asmens uzstādīšana (A., G1.–G4. ATT.)

1. Atvienojiet zāģi no barošanas avota vai izņemiet akumulatorus.
2. Kad roksvira ir pacelta un apakšējais aizsargs tiek turēts atvērtā pozīcijā, novietojiet asmens turētāju un asmeni uz vārpstas un iestatiet iekšējā asmens skavā tā, lai asmens apakšpuses zobi būtu vērsti pret zāģa aizmuguri.
3. Uzstādiēt ārējo fiksējošo paplāksni uz vārpstas.
4. Ievietojiet asmens skrūvi un, turot vārpstas bloķēšanas pogu, cieši pievelciet skrūvi, izmantojot komplektācijā iekļauto uzgriežņu atslēgu. (Griezt pretēji pulkstenrādītāja virzienam, kreisā vītne.)
5. **TIKAI MODELIM DSH780-XE, (G2b. ATT.)** Novietojiet aizsarga atbalstu **68** sākotnējā pozīcijā un cieši pievelciet aizsarga atbalsta skrūvi **67**, lai atbalsts turētos vietā.



BRĪDINĀJUMS! Pirms zāģa iedarbināšanas aizsarga atbalstam jāatgriežas sākotnējā pozīcijā un aizsarga atbalsta skrūvei jābūt pievilktai. Ja šādi nerīkosieties, aizsargs var saskarties ar rotējošo asmeni, kā rezultātā var sabojāties zāģis un jūs varat gūt smagus ievainojumus.



BRĪDINĀJUMS! Ievērojiet, ka zāģa asmens jānomaina tikai tādā veidā, kā šeit norādīts. Izmantojiet tikai tādas zāģa asmeņus, kuri norādīti **tehniskajos datos**; kat. Nr.: ieteicams DT4260.

Zāģa transportēšana (A. ATT.)

BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, **VIENMĒR** pirms transportēšanas nofiksējiet slīdes bloķēšanas pogu, leņķa bloķēšanas rokturi, slīpuma bloķēšanas rokturi, bloķēšanas tapu un ierobežotāja regulēšanas pogas. Nekādā gadījumā neizmantojiet aizsargus zāģa transportēšanai vai ceļšanai.

Lai varētu ērti pārvietot leņķzāģi, virs zāģa roksviras atrodas pārnēsāšanas rokturis **4**.

- Lai transportētu zāģi, nolaidiet galviņu lejup un nospiediet bloķēšanas tapu **19**.
- Lai instrumentu saliktu maksimāli kompaktā veidā, nofiksējiet slīdes bloķēšanas pogu, zāģa galviņai atrodoties priekšējā pozīcijā, nobloķējiet leņķa roksvira tālākajā leņķī pa kreisi, iebīdīet ierobežotāju **16** pilnībā uz iekšu un nofiksējiet slīpuma bloķēšanas pogu **28**, zāģa galviņai atrodoties vertikālā pozīcijā.
- Turiet zāģi tikai aiz pārnēsāšanas roktura **4** vai ierobiem rokas atbalstam **15**.

Funkcijas un kontrolierīces

BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, pirms transportēšanas, regulēšanas, tīrīšanas, remontēšanas vai pierīcī/piederumu uzstādīšanas un noņemšanas izslēdziet instrumentu atvienojiet to no barošanas avota vai izņemiet akumulatoru. Slēdzim jāatrodas izslēgtā pozīcijā. Instrumentam nejausi sākot darboties, var gūt ievainojumus.

Leņķa kontrolierīces (H. ATT.)

Ar leņķa bloķēšanas roktura **8** un leņķa atbrīvošanas pogas **9** palīdzību leņķzāģi var pagriezt 60° pa labi un 50° pa kreisi. Lai pagrieztu zāģi leņķī, paceliet leņķa bloķēšanas rokturi, nospiediet leņķa atbrīvošanas pogu un iestatiet leņķa skalā **13** vajadzīgo leņķi. Lai nofiksētu leņķi, nospiediet leņķa bloķēšanas rokturi.

Slīpuma bloķēšanas poga (A. ATT.)

Slīpuma bloķēšanas poga ļauj sagāzt zāģi 49° pa kreisi vai pa labi. Lai noregulētu slīpumu, pagrieziet šo pogu **28** pretēji pulkstenrādītāja virzienam. Pavelkot 0° slīpuma atvienošanas kloķi, zāģa galviņu var viegli sagāzt uz vienu vai otru pusi. Lai nofiksētu, pagrieziet slīpuma bloķēšanas pogu pulkstenrādītāja virzienā.

0° slīpuma atvienošana (A. ATT.)

Slīpuma atvienošanas kloķis **30** paredzēts zāģa sagāšanai pa labi pāri 0° atzīmei.

Ja tas ir aktivizēts, zāģa galviņa automātiski apstājas pie 0°, paceļot augšup no kreisās puses. Lai uz laiku sagāztu zāģi uz labo pusi pāri 0° atzīmei, pavelciet slīpuma bloķēšanas pogu **28**. Atlaižot šo pogu, no jauna aktivizējas atvienošanas kloķis. Slīpuma bloķēšanas pogu var nofiksēt, pagriežot pogu par 180°.

0° slīpuma pozīcijā atvienošanas kloķis nofiksējas vietā. Lai aktivizētu atvienošanas funkciju, mazliet sagāziet zāģi pa kreisi.

45° slīpuma atvienošana (I. ATT.)

Zāģim ir divas slīpuma atvienošanas sviras — pa vienai katrā zāģa pusē. Lai sagāztu zāģi pa kreisi vai pa labi pāri 45° atzīmei, nospiediet 45° slīpuma atvienošanas sviru **52** uz aizmuguri. Atrodoties aizmugurējā pozīcijā, zāģi var sagāzt pāri šo leņķu atzīmēm. Ja zāģi ir vajadzīgs nofiksēt 45° slīpumā, pavelciet 45° slīpuma atvienošanas sviru uz priekšu.

Slīpuma aizturi griestu listu zāgēšanai (I. ATT.)

PIEZĪME. Griestu listes var zāgēt slīpumā, ja izmanto stingrus aizturus, ar kuriem var ātri un precīzi iestatīt 30° un 33,9° leņķi. Zāģis ir aprikots ar precīzi un ātri iestatāmu aizturi griestu listu zāgēšanai uz kreiso vai labo pusi, kuras novietotas uz līdzenas virsmas (sk. sadaļu **Norādījumi griestu listu zāgēšanai uz līdzenas virsmas, izmantojot kombinētās funkcijas**).

30° slīpuma aizturi griestu listu zāgēšanai **54** var pagriezt tā, lai saskartos ar listes regulēšanas skrūvi **51**.

Lai 30° slīpuma aizturi griestu listu zāgēšanai pagrieztu 33,9° leņķī, izskrūvējiet sprostskrūvi **56**, 22,5° slīpuma aizturi **53** un 30° slīpuma aizturi griestu listu zāgēšanai **54**. Apvēršiet 30° slīpuma aizturi griestu listu zāgēšanai **54** tā, lai 33,9° leņķa atzīme būtu vērstā augšup. No jauna pieskrūvējiet sprostskrūvi **56**, lai nostiprinātu 22,5° slīpuma aizturi un 33,9° slīpuma aizturi griestu listu zāgēšanai. Precizitātes iestatījums netiek izmainīts.

22,5° slīpuma aizturi (I. ATT.)

Šo zāģi var ātri un precīzi iestatīt 22,5° slīpumā uz kreiso vai labo pusi. 22,5° slīpuma aizturi **53** var pagriezt tā, lai saskartos ar listes regulēšanas skrūvi **51**.

Slīdes bloķēšanas poga (A. ATT.)

Slīdes bloķēšanas poga **24** paredzēta, lai uz slīdēm **23** cieši nostiprinātu zāģa galviņu un tā neizkustētos. Tas ir vajadzīgs dažu zāģēšanas darbu paveikšanai un zāģa transportēšanai.

Rievošanas aizturis (A. ATT.)

Rievošanas aizturis **35** ierobežo asmens zāģēšanas dziļumu. Šī funkcija ir noderīga, ierīvojot materiālu vai veicot dziļus vertikālus iegriezumus. Pagrieziet rievošanas aizturi uz priekšu un ar dziļuma regulēšanas skrūvi **34** iestatiet vajadzīgo zāģēšanas dziļumu. Nofiksējiet šo iestatījumu, pievelkot spārnuzgriezni **33**. Pagriežot rievošanas aizturi uz aizmuguri, šī funkcija tiek atvienota. Ja dziļuma regulēšanas skrūve ir pārāk cieša, lai to atskrūvētu ar roku, var izmantot komplektācijā iekļauto asmens uzgriežņu atslēgu **27**.

Bloķēšanas tapa (A. ATT.)



BRĪDINĀJUMS! Bloķēšanas tapu lietojiet tikai tad, ja pārnēsājat vai uzglabājat zāģi. Bloķēšanas tapu **NEDRĪKST** lietot zāģēšanas darba laikā.

Lai zāģa galviņu nobloķētu apakšējā pozīcijā, nospiediet galviņu leļup, iespiediet tapu **19** uz iekšpusi un atlaidiet zāģa galviņu. Tādējādi zāģa galviņa ir cieši nofiksēta apakšējā pozīcijā un zāģis neizkustas. Lai atlaistu galviņu, nospiediet to leļup un izvelciet tapu ārā.

Regulēšana

Šis leņķzāģis ir precīzi un pilnībā noregulēts rūpnīcā. Ja pārvadāšanas, pārvietošanas vai citu iemeslu dēļ ir vajadzīgs no jauna noregulēt, ievērojiet turpmākos norādījumus, lai noregulētu zāģi. Kad tas ir paveikts, šiem regulējumiem jāpaliek precīziem.

Leņķa skalas regulēšana (H., L. ATT.)

1. Atlaidiet leņķa bloķēšanas rokturi **8** un groziet leņķa roksviru, līdz leņķa atbrīvošanas poga **9** to nofiksē 0° leņķa pozīcijā. Nenofigsējiet leņķa bloķēšanas rokturi.
2. Novietojiet stūreni pret zāģa ierobežotāju un asmeni, kā norādīts L. attēlā. (Nepieskarieties ar stūreni asmens zobu galiem, citādi mērījums būs neprecīzs.)
3. Ja asmens nav precīzi perpendikulāri pret ierobežotāju, atskrūvējiet visas četras skrūves **14**, ar ko piestiprināta leņķa skala **13**, un pārbidiet leņķa bloķēšanas rokturi un skalu pa kreisi vai pa labi, līdz asmens ir perpendikulāri ierobežotājam, izmērot ar stūreni.
4. No jauna pieskrūvējiet visas četras skrūves. Šajā brīdī nepievērsiet uzmanību rādījumam, pret kuru vērst leņķa rādītājs **12**.

Leņķa rādītāja regulēšana (H. ATT.)

1. Atbrīvojiet leņķa bloķēšanas rokturi **8**, lai leņķa roksviru novietotu nulles pozīcijā.
2. Turot leņķa bloķēšanas rokturi atbrīvotā pozīcijā, pagrieziet leņķa roksviru pret nulles atzīmi, līdz leņķa fiksators noklikšķinā vietā.
3. Nolasiet leņķa rādītāja **12** rādījumu leņķa skalā **13**, kā norādīts H. attēlā. Ja rādītājs neatrodas precīzi pret nulles atzīmi, atskrūvējiet leņķa rādītāja skrūvi **49**, turot rādītāju nekustīgi, pēc tam pārvietojiet rādītāju un pievelciet skrūvi.

Slīpuma taisnleņķa regulēšana attiecībā pret galdu (A., I., L. ATT.)

1. Lai asmeni noregulētu taisnā leņķī pret galdu, ar bloķēšanas tapas **19** palīdzību nofiksējiet roksviru apakšējā pozīcijā.
2. Novietojiet stūreni pret galdu tā, lai tas neatrastos uz zobu galiem (L. att.).
3. Atlaidiet slīpuma bloķēšanas pogu **28** un pārliecinieties, vai roksvira ir cieši pret 0° slīpuma aizturi.
4. Ar 13 mm asmens sešstūru uzgriežņu atslēgu **27** grieziet 0° slīpuma regulēšanas skrūvi (**57**, I. att.), ciktāl vajadzīgs, lai asmens slīpums būtu 0° attiecībā pret galdu.

Slīpuma rādītāju regulēšana (I. ATT.)

Ja slīpuma rādītāji **18** nav pret nulles atzīmi, atskrūvējiet katru skrūvi **50**, ar ko piestiprināts katrs slīpuma rādītājs, un pēc vajadzīgas pārvietojiet rādītājus. Pirms pārējo slīpuma skrūvju regulēšanas jāpārbauda, vai 0° slīpums ir precīzs un ir iestatīti slīpuma rādītāji.

Slīpuma aiztura regulēšana 45° pa labi un pa kreisi (A., I. ATT.)

Slīpuma aiztura regulēšana 45° pa labi

1. Atlaidiet slīpuma bloķēšanas pogu **28** un pavelciet slīpuma atvienošanas kloķi **30**, lai atvienotu 0° slīpuma aizturi.
2. Ja zāģis ir sagāzts līdz galam pa labi un 45° slīpuma regulēšanas skrūve **55** saskaras ar 45° slīpuma atvienošanas sviru, bet slīpuma rādītājs **18** neatrodas precīzi pret 45° atzīmi, ar 13 mm asmens sešstūru uzgriežņu atslēgu **27** (iekļauta dažu modeļu komplektācijā) pagrieziet kreisās puses 45° slīpuma regulēšanas skrūvi **55**, līdz slīpuma

rādītājs atrodas pret 45° atzīmi. 45° slīpuma atvienošanas svirai **52** jāsasakaras ar 45° slīpuma regulēšanas skrūvi **55**.

Slīpuma aiztura regulēšana 45° pa kreisi

1. Atbrīvojiet slīpuma bloķēšanas pogu **28** un sagāziet zāģa galviņu pa kreisi.
2. Ja slīpuma rādītājs **18** neatrodas precīzi pret 45° atzīmi, pagrieziet labās puses 45° slīpuma regulēšanas skrūvi **55**, līdz slīpuma rādītājs atrodas pret 45° atzīmi.

Slīpuma aiztura iestatīšana pret 22,5° (vai 30°) atzīmi (A., I. ATT.)

PIEZĪME. Slīpumu regulējiet tikai tad, kad ir noregulēts 0° slīpums un slīpuma rādītāji.

Lai iestatītu 22,5° slīpumu pa kreisi, izvelciet kreisās puses 22,5° slīpuma aizturi **53**. Atbrīvojiet slīpuma bloķēšanas pogu **28** un sagāziet zāģa galviņu pa kreisi. Ja slīpuma rādītājs **18** neatrodas precīzi pret 22,5° atzīmi, ar 10 mm uzgriežņu atslēgu (nav iekļauta komplektācijā) pagrieziet listes regulēšanas skrūvi **51**, kas saskaras ar slīpuma aizturi, līdz slīpuma rādītājs atrodas pret 22,5° atzīmi.

Lai iestatītu 22,5° slīpumu pa labi, izvelciet labās puses 22,5° slīpuma aizturi **53**. Atlaidiet slīpuma bloķēšanas pogu **28** un pavelciet slīpuma atvienošanas kloķi **30**, lai atvienotu 0° slīpuma aizturi. Ja zāģis ir sagāzts līdz galam pa labi un slīpuma rādītājs neatrodas precīzi pret 22,5° atzīmi, ar 10 mm uzgriežņu atslēgu pagrieziet listes regulēšanas skrūvi **51**, kas saskaras ar slīpuma aizturi, līdz slīpuma rādītājs atrodas precīzi pret 22,5° atzīmi.

Ierobežotāja regulēšana (A., Y2. ATT.)

Ierobežotāja augšdaļu var noregulēt tā, lai nodrošinātu atbilstošu atstarpi zāģēšanai pilna slīpuma pozīcijā 49° leņķi pa kreisi vai pa labi.

1. Lai noregulētu katru ierobežotāju **16**, atbrīvojiet ierobežotāja regulēšanas pogu **63** un izvelciet ierobežotāju ārā.
2. Ar izslēgtu zāģi veiciet izmēģinājumu un pārbaudiet atstarpi.
3. Noregulējiet ierobežotāju tā, lai tas būtu pēc iespējas tuvāk asmenim, nodrošinot maksimālu balstu materiālam un netraucējot roksviras kustībai augšupejošā un lejupejošā virzienā.
4. Cieši pievelciet ierobežotāja regulēšanas pogu.
5. Kad darbs ar sagāztu zāģi ir pabeigts, novietojiet ierobežotāju atpakaļ.

Veicot dažus zāģēšanas darbus, vēlamas ierobežotājus novietot tuvāk asmenim. Lai to paveiktu, paskrūvējiet ārā ierobežotāja regulēšanas pogas **63** par diviem apgriezieniem un novietojiet ierobežotājus tuvāk asmenim nekā parasti, pēc tam pievelciet ierobežotāja regulēšanas pogas. Vispirms veiciet izmēģinājumu, lai pārbaudītu, vai asmens nesaskaras ar ierobežotājiem.

PIEZĪME. Ierobežotāju virzišanas rievās var uzkrāties zāģa skaidas. Iztīriet virzišanas rievās ar suku vai zema spiediena gaisa plūsmu.

Aizsarga darbība un redzamība (A. ATT.)

Zāģa apakšējais aizsargs **1** ir paredzēts tam, lai automātiski atsegtu asmeni, kad roksvira tiek nolaista leju, un nosēgtu asmeni, kad roksvira tiek pacelta.

Uzstādot vai noņemot zāģa asmeni vai arī pārbaudot zāģi, aizsargu var pacelt ar roku. NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NEPACELIET APAKŠĒJO AIZSARGU AR ROKU, IZŅĒMOT, JA ASMENS IR PĀRSTĀJIS DARBOTIES.

Iezāģēšanas plātņu regulēšana (A. ATT.)

Lai noregulētu iezāģēšanas plātnes **11**, atskrūvējiet 6 skrūves, ar ko tās ir piestiprinātas. Noregulējiet plātnes tā, lai būtu pēc iespējas tuvāk asmenim, tomēr netraucējot tā kustību.

Ja ir iezāģēšanas platumam jābūt 0, noregulējiet iezāģēšanas plātnes pēc iespējas tuvāk vienu otram. Tagad tās var lēnām zāģēt ar asmeni, lai starp asmeni un iezāģēšanas plātnēm ir iespējami vismazākā atstarpe.

Virzošo sliežu regulēšana (A. ATT.)

Regulāri pārbaudiet sliedes **23**, vai nav brīvgājiena un atstarpes. Atbloķējiet sliedes bloķēšanas pogu **24**.

Labās puses sliedi var noregulēt ar sliedes regulēšanas skrūvi **25**. Lai samazinātu atstarpi, ar 4 mm sešstūru uzgriežņu atslēgu (nav iekļauta komplektācijā) pakāpeniski grieziet pozīcijas regulēšanas skrūvi pulksteņrādītāja virzienā, vienlaikus bīdot zāģa galviņu uz priekšu un atpakaļ.

Leņķa bloķētāja regulēšana (A., M. ATT.)

Leņķa fiksēšanas stienis **59** ir jānoregulē, ja zāģa galds kustas tad, kad leņķa bloķēšanas rokturis ir nofiksēts (apakšējā pozīcijā) un neatrodas nevienā aiztura pozīcijā.

1. Atbrīvojiet leņķa bloķēšanas rokturi **8** (augšējā pozīcijā).
2. Ar 13 mm uzgriežņu atslēgu atskrūvējiet leņķa fiksēšanas stieņa kontruzgriezni **58**.
3. Ar plakangala skrūvgriezi pievelciet leņķa fiksēšanas stieni, griežot to pulksteņrādītāja virzienā, kā norādīts M. attēlā. Grieziet fiksēšanas stieni, līdz tas ir cieši pievilts, pēc tam atskrūvējiet pa vienu apgriezienu pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
4. No jauna nofiksējiet leņķa bloķētāju jebkurā leņķa skalas vietā, izņemot pret atzīmi, piemēram, 34° leņķi, un pārliecinieties, vai galds negriežas.
5. Pievelciet kontruzgriezni.

Pirms ekspluatācijas

- Uzstādiet piemērotu zāģa asmeni. Nedrīkst lietot pārāk nolietotus asmeņus. Maksimālais instrumenta rotācijas ātrums nedrīkst pārsniegt asmens rotācijas ātrumu. Neizmantojiet abrazīvas ripas.
- Neizāģējiet ļoti mazus materiāla gabaliņus.
- Zāģējot asmenim jākustas brīvi. Nespiediet pārāk spēcīgi.
- Pirms zāģēšanas nogaidiet, līdz dzinējs darbojas ar pilnu jaudu.
- Pārbaudiet visu bloķēšanas pogu un piestiprināto rokturu ciešumu.
- Nostipriniet apstrādājamo materiālu.
- Lai arī ar šo zāģi iespējams sazāģēt koksni un krāsaino metālu, šie lietošanas noteikumi attiecas tikai uz koksnes zāģēšanu. Tādi paši nosacījumi attiecas uz citiem

materiāliem. Ar šo zāģi nedrīkst zāģēt materiālus no metāla (tērauda un dzelzs), šķiedrbetonu vai mūrī!

- Vienmēr jāizmanto iezāģēšanas plātne. Nedarbiniet instrumentu, ja iezāģēšanas sprauga ir platāka nekā 10 mm.

EKSPLUATĀCIJA

Lietošanas norādījumi

! BRĪDINĀJUMS! Vienmēr ievērojiet šos drošības norādījumus un spēkā esošos normatīvos aktus.

! BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, pirms transportēšanas, regulēšanas, tīrīšanas, remontēšanas vai pierīču/piederumu uzstādīšanas un noņemšanas izslēdziet instrumentu un atvienojiet to no barošanas avota vai izņemiet akumulatoru. Slēdzim jāatrodas izslēgtā pozīcijā. Instrumentam nejausi sākot darboties, var gūt ievainojumus.

Lai izvēlētos vajadzībām vispiemērotāko asmeni, sk. iedaļu **Zāģa asmeņi** sadaļā **Papildpiederumi**.

Instrumentam jābūt novietotam tā, lai galda augstums un stabilitāte atbilstu ergonomikas prasībām. Instrumenta atrašanās vieta jāizraugās tāda, kas operatoram ir labi pārredzama un kurā viņam ir pietiekami daudz brīvas vietas visapkārt instrumentam, lai varētu netraucēti apstrādāt materiālus.

Lai mazinātu vibrācijas radīto ietekmi, raugieties, lai apkārtējā temperatūra nebūtu pārāk zema, instruments un piederumi būtu labā darba kārtībā un apstrādājamā materiāla izmērs atbilstu instrumenta prasībām.

Lietotājiem Apvienotajā Karalistē jāiepazīstas ar "1974. gada kokapstrādes darbāgaldu noteikumiem" un visiem to turpmākiem grozījumiem.

Pareizs ķermeņa un roku novietojums (N1., N2. ATT.)

! BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, **VIENMĒR** turiet roku pareizi, kā norādīts N1. attēlā.

! BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, **VIENMĒR** saglabājiet ciešu tvērienu, lai būtu gatavs negaidītai reakcijai.

- Rokas nedrīkst turēt zāģēšanas vietas tuvumā. Turiet rokas vismaz 100 mm attālumā no asmens.
- Zāģējot turiet materiālu cieši pie galda un pret ierobežotāju. Netuviniet rokas, līdz slēdzis nav atlaists un asmens nav pilnībā pārstājis darboties.
- PIRMS ZĀĢĒŠANAS VIENMĒR VEICIET PĀRBAUDI (NEPIEVENOJOT INSTRUMENTU ELEKTROTĪKLAM), LAI PĀRBAUDĪTU ASMENS ZONU. NESAKRUSTOJIET ROKAS, KĀ NORĀDĪTS N2. ATTĒLĀ.
- Cieši stāviet uz grīdas un saglabājiet pienācīgu līdzsvaru. Pārvietojot leņķa roksviru pa kreisi un pa labi, liecieties tai līdzī un stāviet mazliet sāņus no zāģa asmens.
- Zāģējot pa zīmuļa atzīmi, skatieties cauri aizsarga spraudziņam.

Ieslēgšana un izslēgšana (A. ATT.)

Lai iedarbinātu instrumentu, nospiediet slēdža mēlīti **5**. Lai izslēgtu instrumentu, atlaidiet slēdža mēlīti.

Pirms zāģēšanas nogaidiet, līdz asmens sasniedzis maksimālo ātrumu.

Pirms zāģa galviņas pacelšanas atlaidiet slēdža mēlīti un ļaujiet bremzēm apturēt asmeni.

Slēdža mēlītē ir caurums, kas paredzēts slēdzenes ievietošanai tajā, lai instrumentu nobloķētu.

XPS™ gaismas diožu darba luktura lietošana (A. ATT.)

PIEZĪME. Leņķzāģim jābūt pievienotam elektrobarošanas avotam.

XPS™ gaismas diožu darba lukturi var ieslēgt, nospiežot slēdzi **21**. Pēc 20 sekundēm darba lukturis automātiski izdziest, ja vien zāģi neturpina lietot. Darba lukturis tiek automātiski aktivizēts, pavelkot instrumenta galveno mēlīti **5**.

Kokmateriāla zāģēšana pa līniju, kas novilkta ar zīmuli

1. Ieslēdziet XPS™ lukturi, tad nolaidiet darba rokturi **3**, lai zāģa asmens atrastos tuvu kokmateriālam. Uz kokmateriāla ir redzama asmens ēna.
2. Savietojiet zīmuļa līniju ar asmens ēnas malu. Ja vajadzīgs, noregulējiet slīpumu vai leņķi, lai varētu precīzi savietot ar zīmuļa līniju.

Putekļu savākšana (A. ATT.)

! BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, pirms transportēšanas, regulēšanas, tīrīšanas, remontēšanas vai pierīču/piederumu uzstādīšanas un noņemšanas izslēdziet instrumentu un atvienojiet to no barošanas avota vai izņemiet akumulatoru. Instrumentam nejausi sākot darboties, var gūt ievainojumus.

! BRĪDINĀJUMS! Zināmu zāģmateriālu, piemēram, ozola un dižskābarža, skaidas tiek uzskatītas par kancerogēnām, it īpaši apvienojumā ar kokapstrādes piedevām.

- Vienmēr ierīkojiet putekļu savākšanu.
- Nodrošiniet darba zonā labu ventilāciju.
- Ieteicams valkāt piemērotu respiratoru.

Šis zāģis ir aprīkots ar putekļu izvadatveri **26**, kurai var pievienot komplektācijā iekļauto putekļu maisu vai putekļsūcēju, izmantojot vai nu AirLock™ sistēmu (DWV9000-XJ), vai arī standarta 35 mm putekļu savācēja iekārtu.

! BRĪDINĀJUMS! VIENMĒR jālieto tādās putekļsūcēs, kas ražots atbilstīgi spēkā esošām direktīvām attiecībā uz putekļu emisiju koksnes zāģēšanas laikā. Putekļsūcēju šļūtenes lielākoties ir iespējams tieši pievienot putekļu savākšanas atverei.

Putekļu maisa piestiprināšana

1. Piestipriniet putekļu maisu pie putekļu izvadatveres **26**.

Putekļu maisa iztukšošana

1. Atvienojiet putekļu maisu no zāģa un iztukšojiet, to viegli pakratot vai pa to uzsitot.

2. No jauna piestipriniet putekļu maisu pie putekļu izvadatveres **26**.

Jūs ievērosiet, ka maisu nevar pilnībā iztukšot. Tas nemazina instrumenta darba efektivitāti, tomēr ietekmē putekļu savākšanas spēju. Lai uzlabotu putekļu savākšanas spēju, iztukšojot maisu, nospiediet atsperei maisa iekšpusē un pasitiet maisu pret atkritumu tvirtnes malu.



UZMANĪBU! Šo zāģi nedrīkst lietot, ja nav uzstādīts putekļu maiss vai DEWALT putekļu savācēja iekārta. Koksnes putekļi var būt bīstamas elpceļiem.

Pamata zāģēšanas darbi

Ja pārbidīšanas funkcija nav izmantota, pārbaudiet, vai zāģa galviņa ir nospiesta līdz galam uz aizmuguri un sliedes bloķēšanas poga **24** ir pievilkta. Tādējādi, zāģējot materiālu, zāģis neslid pa slīdēm.

Nav ieteicams zāģēt uzreiz vairākus materiāla gabalus, tomēr to var darīt, ja katrs gabals tiek cieši turēts pret galdau un ierobežotāju.

Vertikāli taisna šķērszāģēšana (A. ATT.)

1. Nofiksējiet leņķa roksviru nulles pozīcijā un cieši turiet kokmateriālu pret galdau un ierobežotāju **16**.
2. Kad sliedes bloķēšanas poga **24** ir pievilkta, ieslēdziet zāģi, nospiežot slēdža mēlīti **5**.
3. Tiklīdz zāģis sasniedz maksimālo ātrumu, vienmērīgi laidiet lejup roksviru un sazāģējiet kokmateriālu. Pirms roksviras pacelšanas nogaidiet, līdz asmens pilnībā pārstāj darboties.

Šķērszāģēšana ar slīdēšanu (A., O. ATT.)

Zāģējot materiālus, kas pārsniedz 51 × 150 mm (51 × 105 mm 45° leņķī), atbrīvojiet sliedes bloķēšanas pogu **24** un bidiet materiālu uz priekšu, uz leju un atpakaļ.

1. Velciet zāģi virzienā pret sevi.
 2. Nolaidiet zāģa galviņu lejup pret materiālu.
 3. Lēnām spiediet zāģi atpakaļ, lai pabeigtu zāģēšanu.
- Raugieties, lai zāģis nepieskartos materiāla virspusei, velkot ārā. Pretējā gadījumā zāģis var strauji virzīties pret jums un izraisīt ievainojumus vai sabojāt materiālu.

Šķērszāģēšana leņķī (P. ATT.)

Bieži vien zāģi pagriež 45° leņķī, lai nozāģētu stūrus, bet to var pagriezt jebkurā leņķī no 50° pa kreisi līdz 60° pa labi. Rikojieties tāpat, kā veicot vertikāli taisnu šķērszāģēšanu.

Zāģējot leņķī īsus materiālus, kas ir platāki nekā 51 × 105 mm, vienmēr turiet garāko malu pret ierobežotāju.

Zāģēšana slīpumā (A., Y2. ATT.)

Zāģi var sagāzt no 49° pa labi līdz 49° pa kreisi, un leņķa roksvira var būt iestatīta no 50° pa kreisi līdz 60° pa labi. Sīkāku informāciju par slīpuma sistēmu sk. sadaļā **Funkcijas un kontrolierīces**.

1. Atbrīvojiet slīpuma bloķēšanas pogu **28** un vajadzības gadījumā sagāziet zāģi pa kreisi vai pa labi. Lai nodrošinātu atstarpī, jāpārvieta ierobežotājs **16**. Pēc ierobežotāja pārvietošanas pievelciet ierobežotāja regulēšanas pogu **63**.

2. Cieši pievelciet slīpuma bloķēšanas pogu.

Dažos galējos leņķos var nākties noņemt kreisās vai labās puses ierobežotāju. Svarīgu informāciju par ierobežotāju regulēšanu, veicot dažus zāģēšanas darbus ar sagāztu zāģi, sk. iedaļu **Ierobežotāja regulēšana** sadaļā **Regulēšana**.

Lai noņemtu labās vai kreisās puses ierobežotāju, paskrūvējiet ierobežotāja regulēšanas pogu **63** valjā par vairākiem apgriezieniem un izvelciet ierobežotāju.

Rievošana (A. ATT.)

Šis zāģis ir aprīkots ar rievošanas aizturi **35**, dziļuma regulēšanas skrūvi **34** un spārnuzgriezni **33**, lai varētu iezāģēt rievās.

- Pabīdīet rievošanas aizturi **35** virzienā uz zāģa priekšpusi.
- Noregulējiet spārnuzgriezni **33** un dziļuma regulēšanas skrūvi **34**, lai iestatītu rievu zāģēšanas dziļumu.

Zāģējuma kvalitāte

Kvalitatīvs un vienmērīgs zāģējums atkarīgs no vairākiem faktoriem, piemēram, zāģējamā materiāla, asmens veida un asuma, kā arī zāģēšanas ātruma.

Lai, zāģējot formas un veicot citus precīzus zāģēšanas darbus, apstrādātās malas būtu maksimāli līdzenas, izmantojiet asu asmeni (60 zobu, karbīda) un lēnāku, vienmērīgāku zāģēšanas ātrumu.



BRĪDINĀJUMS! Materiāls zāģēšanas laikā nedrīkst pārbidīties, tādēļ cieši nostipriniet to. Pirms roksviras pacelšanas nogaidiet, līdz asmens pilnībā pārstāj darboties. Ja apstrādājamā materiāla aizmugurē joprojām atšķēlas mazas koksnes daļiņas, pielīmējiet izolācijas lentī pie materiāla tajā vietā, kur veiksiet zāģējumu. Zāģējiet cauri lentei un pēc darba paveikšanas uzmanīgi noņemiet to nost.

Apstrādājamā materiāla nostiprināšana



BRĪDINĀJUMS! Apstrādājamais materiāls, kas pirms zāģēšanas ir nostiprināts un nobalansēts, var zaudēt līdzsvaru pēc sazāģēšanas. Šādas nevienmērīgas slodzes gadījumā var pacelt zāģi vai virsmu, pie kā tas ir piestiprināts, piemēram, darbāgaldau. Ja apstrādājamais materiāls pēc zāģēšanas var zaudēt līdzsvaru, pienācīgi nostipriniet materiālu un pārbaudiet, vai zāģis ir cieši pieskrūvēts pie stabilas virsmas. Jūs varat gūt ievainojumus.



BRĪDINĀJUMS! Vienmēr, kad tiek izmantota skava, skavas kājai jābūt nospriegotai virs zāģa pamatnes. Apstrādājamais materiāls nostiprina pie zāģa pamatnes un nekur citur darba zonā. Skavas kāju nedrīkst nospriegot uz zāģa pamatnes malas.



UZMANĪBU! Lai nezaudētu kontroli un mazinātu ievainojuma un apstrādājamā materiāla sabojāšanas risku, vienmēr lietojiet skavu.

Zāģa komplektācijā ir iekļauta materiāla skava; lietojiet to. Kreisās vai labās puses ierobežotājs, slidot no vienas malas uz otru, palīdz fiksēt skavu. Dažu materiālu izmēriem un formām var būt piemēroti arī citi piederumi, piemēram, atsperskavas, stienškavas vai C veida skavas.

Skavas uzstādīšana

1. Ievietojiet to atverē **29** aiz ierobežotāja. Skavai jābūt vērstai pret leņķzāģa aizmuguri. Skavas stienja ierobam jābūt pilnībā ievietotam pamatnē. Pārbaudiet, vai ierobs ir pilnībā ievietots leņķzāģa pamatnē. Ja ierobs ir redzams, skavu nevar nostiprināt.
2. Pagrieziet skavu par 180° virzienā uz leņķzāģa priekšpusi.
3. Atlaidiet pogu, lai noregulētu skavu uz augšu vai leju, pēc tam ar pogu precīzai regulēšanai cieši nostipriniet apstrādājamo materiālu.

PIEZĪME. Zāģējot ar sagāztu zāģa galviņu, novietojiet skavu pamatnei pretējā pusē. **PIRMS ZĀĢĒŠANAS VIENMĒR VEICIET PĀRBAUDI (NEPIEVENOJOT INSTRUMENTU ELEKTROTĪKLAM), LAI PĀRBAUDĪTU ASMENS CEĻU. SKAVA NEDRĪKST TRAUCĒT ZĀĢA VAI AIZSARGU KUSTĪBAI.**

Garu materiāla gabalu balsts

GARI MATERIĀLI IR JĀATBALSTA.

To vislabāk izdarīt, uzstādot statīvu DE7023-XJ vai DE7033-XJ un pagarinot zāģa galda platumu. Lai materiāla gali nenokristu, tie jāatbalsta, izmantojot jebkurus parocīgus līdzekļus, piemēram, kokzāģēšanas stekus vai tamlīdzīgi.

Gleznu rāmju, vitrīnu un citu četru malu izstrādājumu zāģēšana (R. ATT.)

Vairākas reizes izmēģiniet vienkāršas zāģēšanas paņēmienus, izmantojot kokmateriāla atlikumus, līdz iemanāties ar zāģi darboties. Šis zāģis ir ideāli piemērots tādu stūru leņķzāģēšanai, kādi attēloti R. attēlā.

R. attēlā 1. zīmējumā norādīts savienojums, kas veidots ar slīpuma regulēšanas metodi. Attēlotu savienojumu var veidot ar jebkuru no abām metodēm.

- Slīpuma regulēšana:
 - katrai no abām plātnēm noregulēts 45° liels slīpais leņķis, rezultātā veidojot stūri 90° leņķi;
 - leņķa roksvira ir nofiksēta nulles pozīcijā, un noregulētais slīpums ir 45°;
 - kokmateriāls atrodas ar plato līdzeno malu pret galdu, bet ar šauru malu pret ierobežotāju.
- Leņķa regulēšana:
 - to pašu savienojumu iespējams izveidot, zāģējot leņķi pa kreisi un pa labi, turot plato virsmu pret ierobežotāju.

Grīdas/griestu listu un citu rāmju zāģēšana (R. ATT.)

R. attēlā 2. zīmējumā attēlots savienojums, kas veidots, iestatot leņķa roksviru 45° leņķi, lai abas plāksnes veidotu 90° stūri. Lai izveidotu šādu savienojumu, iestatiet slīpumu pret nulles atzīmi un leņķa roksviru pagrieziet pret 45°. Arī šoreiz kokmateriāls atrodas ar plato līdzeno malu pret galdu, bet ar šauru malu pret ierobežotāju.

Abi zīmējumi R. attēlā ilustrē tikai četru malu priekšmetus. Ja priekšmetam ir citāds malu skaits, jāiestata arī cits zāģēšanas un slīpais leņķis. Turpmāk redzamajā diagrammā norādīti

piemēroti leņķi dažādām formām, pieņemot, ka visas malas ir vienāda garuma.

Malu skaits	Leņķis vai slīpums
4	45°
5	36°
6	30°
7	25,7°
8	22,5°
9	20°
10	18°

Lai veidotu tādu formu, kas nav norādīta tabulā, izmantojiet šādu formulu: 180° izdala ar malu skaitu un iegūstiet leņķi (ja materiālu zāģē vertikāli) vai slīpumu (ja materiālu zāģē horizontāli).

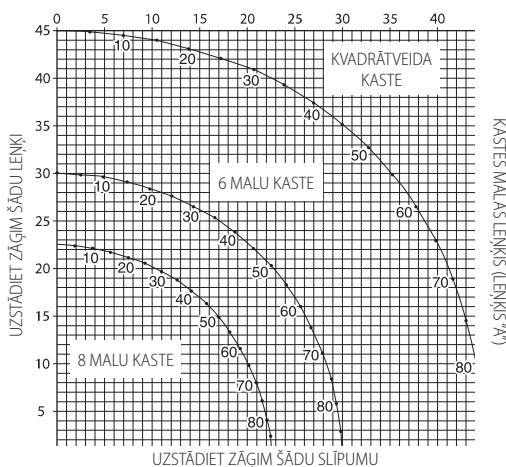
Kombinētā leņķzāģēšana (Q., R., S., Z. ATT.)

Kombinētā leņķzāģēšana ir process, kurā vienlaicīgi tiek izmantots gan leņķis, gan slīpums. Ar šo zāģēšanas paņēmieni izgatavo rāmjus vai slīpu malu kastes, piemēram, līdzīgas Q. attēlā redzamajai.

BRĪDINĀJUMS! Ja ik pēc zāģējuma jāmaina zāģēšanas leņķis, pārbaudiet, vai slīpuma bloķēšanas poga un leņķa bloķēšanas rokturis ir cieši nostiprināti. Tie ir jānofiksē ikreiz, mainot leņķi vai slīpumu.

BRĪDINĀJUMS! Zāģējot kombinētā leņķi, zāģim jābūt nostiprinātam uz pamatnes balsta, lai tas neapgāztos. Sk. sadaļu **Uzstādīšana uz darbagalda** un Z. attēlu.

Turpmāk redzamā diagramma palīdzēs izvēlēties piemērotu leņķi un slīpumu visbiežākajiem kombinētās leņķzāģēšanas darbiem.



- Diagrammā izvēlieties vajadzīgo leņķi "A" (S. att.) veicamajam darbam un atrodiet šo pašu leņķi uz atbilstīgās diagrammas līknes.
- No šīs vietas virzieties diagrammā uz leju, lai atrastu pareizo slīpumu, un taisni pa kreisi, lai sameklētu pareizo leņķi.

- Iestatiet zāgi noteiktajos leņķos un veiciet dažus izmēģinājumus zāģējumus. Tad pamēģiniet salikt sazāģētos gabalus kopā.

Piemērs: Lai pagatavotu četru malu kasti ar 26° lieliem ārējiem leņķiem (leņķis "A", S. att.), skatiet augšējo labo likni. Uz liknes skalas atrodiet 26° atzīmi. Virzieties pa horizontālo šķērsojošo līniju pa kreisi vai pa labi, lai iegūtu leņķa iestatījumu uz zāģa (42°). Tāpat virzieties pa vertikālo šķērsojošo līniju augšup vai lejup, lai iegūtu slīpuma iestatījumu uz zāģa (18°). Vienmēr izmēģiniet zāģējumus uz dažiem atgriezumu gabaliem, lai pārbaudītu zāģa iestatījumus.

Grīdas listu zāģēšana (J., T. ATT.)

PIRMS ZĀĢĒŠANAS DARBIEM VIENMĒR VEICIET IZMĒĢINĀJUMU, NEPIEVĒNIJOT ZĀGI ELEKTROTĪKLAM.

Lai zāģētu taisni 90° leņķi, novietojiet kokmateriālu pret ierobežotāju un turiet, kā norādīts T. attēlā. Ieslēdziet zāģi, nogaidiet, līdz zāģa asmens darbojas ar pilnu jaudu, un zāģējiet materiālu, vienmērīgi laižot roksviru lejup.

No 76 mm līdz 171 mm garu grīdas listu zāģēšana vertikāli pret ierobežotāju

PIEZĪME. Zāģējot 76–171 mm garas grīdas listes vertikāli pret ierobežotāju, lietojiet J. attēlā norādīto pretslīdes bloķēšanas sviru **20**.

Novietojiet materiālu, kā norādīts T. attēlā.

	Iekšējais stūris	Ārējais stūris
Kreisā puse	45° leņķis pa kreisi Saglabāt zāģējuma kreiso pusi	45° leņķis pa labi Saglabāt zāģējuma kreiso pusi
Labā puse	45° leņķis pa labi Saglabāt zāģējuma labo pusi	45° leņķis pa kreisi Saglabāt zāģējuma labo pusi

Materiālu, kas nepārsniedz 171 mm (6,75 collas), var zāģēt tā, kā aprakstīts iepriekš.

Griestu listu zāģēšana (A., U1., U2. ATT.)

Leņķzāģis ir piemērots griestu listu zāģēšanai. Lai griestu listes varētu pareizi savietot, tās jāzāģē leņķī ar lielu precizitāti.

Šim leņķzāģim ir īpaši iepriekš iestatīti leņķa fiksēšanas punkti 31,62° pa kreisi un pa labi, lai griestu listes varētu sazāģēt pareizajā leņķī, un slīpuma aizturi 33,86° pa kreisi un pa labi. Uz slīpuma skalas **17** ir arī atzīme pret 33,9°. Turpmāk redzamajā tabulā ir norādīti pareizi iestatījumi griestu listu zāģēšanai.

PIEZĪME. Ārkārtīgi svarīgi ir veikt pārbaudi ar atgriezuma materiālu!

Norādījumi griestu listu zāģēšanai uz lidzenas virsmas, izmantojot kombinētās funkcijas (U1. ATT.)

1. Līste jānovieto lidzeni ar platāko apakšvirsmu uz leju pret zāģa galdau **60**.
2. Novietojiet listes augšpusi pret ierobežotāju **16**.

3. Turpmāk norādītie iestatījumi ir paredzēti 45° liklīnijas griestu listēm.

	Iekšējais stūris	Ārējais stūris
Kreisā puse	30° slīpums pa kreisi Leņķa galds iestatīts pa labi pret 35,26° Saglabāt zāģējuma kreiso galu	30° slīpums pa labi Leņķa galds iestatīts pa kreisi pret 35,26° Saglabāt zāģējuma kreiso galu
Labā puse	30° slīpums pa labi Leņķa galds iestatīts pa kreisi pret 35,26° Saglabāt zāģējuma labo galu	30° slīpums pa kreisi Leņķa galds iestatīts pa labi pret 35,26° Saglabāt zāģējuma labo galu

Šie iestatījumi paredzēti griestu listēm ar 52° leņķi augšpusē un 38° leņķi apakšpusē.

	Iekšējais stūris	Ārējais stūris
Kreisā puse	33,9° slīpums pa kreisi Leņķa galds iestatīts pa labi pret 31,62° Saglabāt zāģējuma kreiso galu	33,9° slīpums pa labi Leņķa galds iestatīts pa kreisi pret 31,62° Saglabāt zāģējuma kreiso galu
Labā puse	33,9° slīpums pa labi Leņķa galds iestatīts pa kreisi pret 31,62° Saglabāt zāģējuma labo galu	33,9° slīpums pa kreisi Leņķa galds iestatīts pa labi pret 31,62° Saglabāt zāģējuma labo galu

Alternatīvas metodes griestu listu zāģēšanai

Šajā gadījumā nav jāzāģē ar sagāztu zāģa galviņu. Nelielas izmaiņas zāģēšanas leņķī var veikt, nemainot slīpumu. Ja stūri jāveido citā leņķī, ne 90°, zāģi var ātri un viegli noregulēt šādu stūru zāģēšanai.

Norādījumi visu veidu griestu listu zāģēšanai, ja tās novietotas starp ierobežotāju un zāģa pamatni (U2. ATT.)

1. Novietojiet listi tā, lai apakšpuse (jeb tā puse, kas tiek stiprināta pie sienas) ir pret ierobežotāju **16** un listes augšpuse balstās pret zāģa galdau **60**.
2. Listes apakšpuses malas, kas viena pret otru ir taisnā leņķī, jāatbalsta pret ierobežotāju un zāģa galdau.

	Iekšējais stūris	Ārējais stūris
Kreisā puse	45° leņķis pa labi Saglabāt zāģējuma labo pusi	45° leņķis pa kreisi Saglabāt zāģējuma labo pusi
Labā puse	45° leņķis pa kreisi Saglabāt zāģējuma kreiso pusi	45° leņķis pa labi Saglabāt zāģējuma kreiso pusi

Īpaši zāgēšanas darbi



BRĪDINĀJUMS! Materiālu drīkst zāgēt tikai tad, ja tas ir cieši nostiprināts pret galdu un ierobežotāju.

Alumīnija zāgēšana (V1., V2. ATT.)

LIETOJIET TIKAI PIEMĒROTU ZĀGA ASMENI, KAS IR ĪPAŠI PAREDZĒTS ALUMĪNĪJA ZĀGĒŠANAI

Dažus apstrādājamus materiālus var nākties nostiprināt ar skavas vai stiprinājuma palīdzību, lai tie zāgēšanas laikā neizkustētos. Novietojiet materiālu tā, lai zāgētu visplānāko šķērsriezumu, kā norādīts V1. attēlā. Savukārt V2. attēlā norādīts piemērs, kā nepareizi zāgēt šos materiālus.

Zāgējot alumīniju, lietojiet zāgēšanas smērvielas zīmuli. Pirms zāgēšanas ar smērvielas zīmuli ieziediet zāga asmeni 46. Ja asmens griežas, to nedrīkst ieziest. Smērvielu pietiekami ieziež asmeni un neļauj pie tā pielipt skaidām.

Izliekts materiāls (W1., W2. ATT.)

Zāgējot izliektu materiālu, vienmēr novietojiet to tā, kā norādīts W1. attēlā, bet nekādā gadījumā ne tā, kā norādīts W2. attēlā. Ja materiāls ir nepareizi novietots, asmens tajā iestrēgst.

PLASTMASAS CAURUĻU VAI CITU APAĻU MATERIĀLU ZĀGĒŠANA

Ar šo zāģi var ļoti viegli sazāģēt plastmasas caurules. Tās jāzāģē tieši tāpat kā kokmateriāli un **CIEŠI JĀPIESTIPRINA PIE IEROBEŽOTĀJA, LAI TĀS NERIPINĀTOS.** Tas jo īpaši ir svarīgi, zāģējot leņķi.

Liela materiāla zāgēšana (X. ATT.)

Dažreiz kokmateriāla gabals ir pārāk liels, lai to varētu ievietot zem asmens aizsarga. Šajā gadījumā ar labās rokas ikšķi pieturiet aizsarga 1 augšpusi un pavelciet aizsargu augšup tiktāl, lai tas neskartos pie materiāla, kā norādīts X. attēlā. Centieties šādi rīkoties pēc iespējas retāk, taču, ja citādi nav iespējams, tad zāģis arī šajā gadījumā darbojas pareizi un zāģē lielāku materiālu. STRĀDĀJOT AR ŠO ZĀĢI, NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NEPIESINIET, NELIMĒJIET VAI KĀ CITĀDI NETURIET AIZSARGU ATVĒRTĀ POZĪCIJĀ.

Īpašs uzstādījums plata materiāla šķērszāgēšanai (Y1., Y2. ATT.)

Ar šo zāģi var zāģēt ļoti platus (līdz 409 mm) materiālus, ja veikta īpaša uzstādīšana. Lai zāģi noregulētu šādu materiālu zāģēšanai, rīkojieties šādi.

1. Noņemiet no zāģa abus — gan kreisās, gan labās puses — bidāmos ierobežotājus un nolieciet tos malā. Lai tos varētu noņemt, atskrūvējiet ierobežotāja regulēšanas pogas 63 par vairākiem apgriezieniem un izvelciet abus ierobežotājus ārā. Noregulējiet un nofiksējiet leņķa bloķēšanas mehānismu 0° leņķī.
2. Izveidojiet platformu no 38 mm platas skaidu plāksnes vai līdzīga 38 mm bieza izturīga koksnes gabala, kura izmēri ir 368 × 660 mm. Platformai jābūt līdzenai, jo pretējā gadījumā materiāls zāgēšanas laikā var izkustēties un izraisīt ievainojumu.
3. Piestipriniet pie zāģa 368 × 660 mm lielu platformu, izmantojot četras 76,2 mm garas koka skrūves, kas

ievietotas pamatnes ierobežotāja 61 atverēs 62 (Y1. att.). Materiāls jāpieskrūvē ar četrām skrūvēm, lai turētos cieši. Zāģējot īpaša uzstādījuma režīmā, platforma tiek sazāģēta divās daļās. Pārbaudiet, vai skrūves ir cieši pievilktas, citādi materiāls var atvienoties un izraisīt ievainojumu. Pārbaudiet, vai platforma atrodas līdzeni pret galdu, cieši pret ierobežotāju un atrodas vienādā attālumā no labās un kreisās malas.



BRĪDINĀJUMS! Pārbaudiet, vai zāģis ir cieši piestiprināts stabilai un līdzenai virsmai. Neievērojot šo nosacījumu, zāģis var kļūt nestabils un nokrist, izraisot ievainojumu.

4. Novietojiet apstrādājamo materiālu uz platformas virsmas, kas piestiprināta galdam. Apstrādājamajam materiālam jāatrodas cieši pret pamatnes ierobežotāja 61 aizmuguri (Y2. att.).
5. Pirms zāgēšanas materiāls ir jānostiprina. Lēnām zāģējiet cauri materiālam, virzot zāģi uz priekšu, lejup un atpakaļ. Ja cieši nepiestiprināsi materiālu un nezāģēsiet lēnām, materiāls var atvienoties un izraisīt ievainojumu.

Kādu laiku zāģējot dažādos leņķos (izņemot 0°), platforma var kļūt nestabila un vairs nebalstīt materiālu pietiekami labi. Uzstādiet zāģim pilnīgi jaunu platformu, pirms tam iestatot vēlamo zāgēšanas leņķi.



UZMANĪBU! Ja turpina izmantot sarobotu platformu, materiāls var kļūt nevadāms un izraisīt ievainojumu.

APKOPE



BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, pirms transportēšanas, regulēšanas, tīrīšanas, remontēšanas vai pierīču/piederumu uzstādīšanas un noņemšanas izslēdziet instrumentu un atvienojiet to no barošanas avota vai izņemiet akumulatoru. Instrumentam nejausi sākot darboties, var gūt ievainojumus.



BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, apkopes veikšanas laikā NEPIESKARIETIES ar pirkstiem vai rokām pie asmens asajām malām.

NELIETOJIET smērvielas vai tīrīšanas līdzekļus (īpaši izsmidzināmā vai aerosola veidā) plastmasas aizsarga tuvumā. Aizsargs veidots no polikarbonāta, kam kaitē daudzas ķīmiskās vielas.



Elļošana

Šis elektroinstrumentu nav papildus jāielejlo.



Tīrīšana

Pirms ekspluatācijas rūpīgi pārbaudiet augšējo aizsargu, apakšējo aizsargu un putekļu savākšanas atveri, vai tie darbojas pareizi. Raugieties, lai kādu no tiem nenosprostotu skaidas, putekļi vai apstrādājamā materiāla fragmenti.

Ja starp zāģa asmeni un aizsargiem iestrēguši apstrādājamā materiāla fragmenti, atvienojiet instrumentu no elektrotīkla

un ievērojiet sadaļā **Zāga asmens maiņa vai jauna asmens uzstādīšana** minētos norādījumus. Iztīriet iestrēgušo materiālu un no jauna uzstādiet zāga asmeni.

Ik pa laikam notīriet putekļus un koka skaidas visapkārt pamatnei un galdam, kā arī ZEM TIEM.

BRĪDINĀJUMS! Ar sausu gaisu no galvenā korpusa izpūti netīrumus un putekļus iekreiz, kad pamanāt tos uzkrājamies gaisa atverēs, kā arī visapkārt tām. Veicot šo darbu, valkājiet atzītas acu aizsargus un putekļu masku.

BRĪDINĀJUMS! Instrumenta detaļu tīrīšanai, kas nav no metāla, nedrīkst izmantot šķīdinātājus vai citas asas ķīmiskas vielas. Šīs ķīmiskās vielas var sabojāt šo detaļu materiālu. Lietojiet tikai ziepjūdeni samitrinātu lupatiņu. Nekādā gadījumā nepieļaujiet, lai instrumentā iekļūst šķidrums; instrumentu nedrīkst iegremdēt šķīdumā.

DEWALT elektriskā barošanas bloka tīrīšana

BRĪDINĀJUMS! Instrumenta detaļu tīrīšanai, kas nav no metāla, nedrīkst izmantot šķīdinātājus vai citas asas ķīmiskas vielas. Šīs ķīmiskās vielas var sabojāt šo detaļu plastmasas daļas. Lietojiet tikai ziepjūdeni samitrinātu lupatiņu. Nekādā gadījumā nepieļaujiet, lai instrumentā iekļūst šķidrums; instrumentu nedrīkst iegremdēt šķīdumā.

Elektriskajam barošanas blokam paredzētās savienotājlīdzdas tīrīšana

BRĪDINĀJUMS! Ar sausu, tīru gaisu izpūti netīrumus no elektriskajam barošanas blokam paredzētās savienotājlīdzdas 37. Lai mazinātu acu ievainojuma risku, šī darba laikā vienmēr valkājiet acu un ausu aizsargus.

Putekļu savākšanas atveres tīrīšana

Atkarībā no tā, kādā vidē notiek zāgēšanas darbs, zāga skaidas var nosprostot putekļu izvadatveri, un putekļi var netikt pareizi novadīti no zāgēšanas zonas. Atvienojiet zāgi no elektrotīkla vai izņemiet no tā akumulatoru un līdz galam paceliet zāga galviņu, pēc tam ar zema spiediena gaisa strūklu vai liela diametra apaļu stieni iztīriet putekļus no putekļu savākšanas atveres.

XPS™ gaismas diožu darba luktura tīrīšana

Lai darba lukturis būtu labā darba stāvoklī, regulāri veiciet šādu apkopi, pirms tam atvienojot zāgi no elektrotīkla vai izņemot no tā akumulatoru.

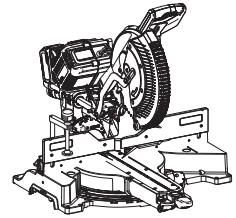
- Rūpīgi notīriet ar kokvilnas vates vīkšķi no darba luktura lēcas zāga skaidas un netīrumus.
- NELIETOJĪET šķīdinātājus, jo tie var sabojāt lēcu.
- Putekļi var nosprostot darba lukturi, un tas vairs precīzi neapgaismo zāgēšanas līniju.
- Skatiet leņķzāga lietošanas rokasgrāmatas norādījumus par asmens noņemšanu un uzstādīšanu.
- Noņemiet zāga asmeni un notīriet no tā sakrājušos netīrumus un darvu. Nogulsnes un putekļi var nosprostot darba lukturi, un tas vairs precīzi neapgaismo zāgēšanas zonu.

Piederumi

BRĪDINĀJUMS! Tā kā citi piederumi, kurus DEWALT nav ieteicis un nepiedāvā, nav pārbaudīti lietošanai ar šo instrumentu, var rasties bīstami apstākļi, ja tos lietošiet. Lai mazinātu uvainojuma risku, šim instrumentam lietojiet tikai DEWALT ieteiktos piederumus.

Šim zāgim ir pieejami šādi piederumi, kas var būt noderīgi darbā. Dažos gadījumos piemērotāki ir uz vietas pieejamie materiāla balsti, garuma aizturi, skavas u. c. Rūpīgi izvēlieties un lietojiet piederumus.

Skava DE7082 (komplektācijā iekļauts tamīdžigs modelis) To izmanto materiāla nostiprināšanai pie zāga galda, lai to varētu precīzi sazāgēt.



Putekļu maiss: DE7053 (iekļauts dažu modeļu komplektācijā) Putekļu maisam ir rāvējslēdzējs, lai to būtu vieglāk iztukšot, un tajā tiek savākta lielākā daļa zāga skaidu un putekļu.





ZĀGA ASMENI: JĀIZMANTO VIENĪGI 305 mm ZĀGA ASMENI AR 25,4/30 mm IEKŠĒJO DIAMETRU. NOMINĀLĀJAM ĀTRUMAM JĀBŪT VISMĀZ 4800 APGR./MIN. Nekādā gadījumā nelietojiet asmeņus ar mazāku diametru, jo aizsargs nenodrošina pret tiem pienācīgu aizsardzību. Lietojiet tikai šķērszāgēšanas asmeņus! Nelietojiet asmeņus, kas paredzēti garenzāgēšanai, kombinētā ripzāga asmeņus vai asmeņus, kuru zobu leņķis pārsniedz 7°.

ASMENS APRAKSTS		
DARBA VEIDS	DIAMETRS	ZOBI
Būvniecības zāga asmeņi (plāns ierobijums un nelīpoša mala)		
Universāls	305 mm	40
Smalka šķērszāgēšana	305 mm	60
Kokapstrādes zāga asmeņi (zāgē vienmērīgi un tīri)		
Smalka šķērszāgēšana	305 mm	80
Krāsainie metāli	305 mm	96

Sīkāku informāciju par attiecīgiem piederumiem jautājiet izplatītājam.

Vides aizsardzība

 Dalīta atkritumu savākšana. Izstrādājumus un akumulatorus ar šo apzīmējumu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem.

 Izstrādājumu un akumulatoru sastāvā ir materiāli, ko var atgūt vai otrreizēji pārstrādāt, samazinot pieprasījumu pēc izejvielām. Nododiet otrreizējai pārstrādei elektriskos

izstrādājumus un akumulatorus saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Sīkāka informācija ir pieejama vietnē **www.2helpU.com**.

Uzlādējams akumulators

Šis ilglaicīgas darbības akumulators jāuzlādē, kad tas vairs nenodrošina pietiekami lielu jaudu, salīdzinot ar jaudu pirms tam. Kad tā ekspluatācijas laiks ir beidzies, no tā ir jāatbrīvojas videi nekaitīgā veidā:

- izlādējiet akumulatoru pilnībā, pēc tam izņemiet to no instrumenta;
- litija jonu elementus iespējams pārstrādāt; nogādājiet akumulatoru pilnvarotā remonta darbnīcā vai vietējā atkritumu pārstrādes punktā; savāktie akumulatori tiek pareizi otrreizēji pārstrādāti vai likvidēti.

ТОРЦОВО-УСОВОЧНАЯ ПИЛА DHS780

Поздравляем!

Вы приобрели инструмент DEWALT. Многолетний опыт, тщательная разработка изделий и инновации делают компанию DEWALT одним из самых надежных партнеров для пользователей профессионального электроинструмента.

Технические характеристики

		DHS780	DHS780-XE
Напряжение	$V_{\text{перем. тока}}$	230	230
Великобритания и Ирландия	$V_{\text{перем. тока}}$	230/115	—
Тип		20	20
Ток	$A_{\text{перем. тока}}$	8/15	8
Тип батареи		Ионно-литиевая	Ионно-литиевая
Напряжение аккумулятора	$V_{\text{пост. тока}}$	2 × 54	2 × 54
Диаметр диска	мм	305	305
Диаметр посадочного отверстия	мм	30	25,4
Толщина диска	мм	1,6	1,6
Макс. скорость вращения диска	Мин ⁻¹	3 800	3 800
Макс. длина поперечного распила 90°	мм	345	345
Макс. глубина распила под углом 45°	мм	244	244
Макс. глубина распила под углом 90°	мм	112	112
Макс. глубина поперечной конусной резки под углом 45°	мм	56	56
Скос (макс. положения)	левый	50°	50°
	правый	60°	60°
Фаска (макс. положения)	левый	49°	49°
	правый	49°	49°
0° скос			
Результирующая ширина при макс. высоте 112 мм	мм	299	299
Результирующая ширина при макс. высоте 110 мм	мм	303	303
Результирующая высота при макс. ширине 345 мм	мм	76	76
45° левый скос			
Результирующая ширина при макс. высоте 112 мм	мм	200	200
Результирующая высота при макс. ширине 244 мм	мм	76	76
45° правый скос			
Результирующая ширина при макс. высоте 112 мм	мм	211	211
Результирующая высота при макс. ширине 244 мм	мм	76	76
45° левая фаска			
Результирующая ширина при макс. высоте 63 мм	мм	268	268

Результирующая высота при макс. ширине 345 мм	мм	44	44
45° правая фаска			
Результирующая ширина при макс. высоте 62 мм	мм	193	193
Результирующая высота при макс. ширине 345 мм	мм	28	28
Время автоматического торможения диска	s	< 5	< 5
Масса (без аккумуляторных батарей и сетевого источника питания)	кг	25,5	25,5

Значения шума (сумма векторов в трех плоскостях) в соответствии с EN61029-2-9

L_{pa} (Уровень звукового давления)	дБ(А)	91	91
L_{wa} (Уровень звуковой мощности)	дБ(А)	102	102
K (погрешность для заданного уровня мощности)	дБ(А)	3	3



ОСТОРОЖНО: Значение эмиссии вибрации относится к основным областям применения инструмента. Однако, если инструмент используется не по основному назначению с различной оснасткой или при ненадлежащем уходе, уровень вибрации может измениться. Это может привести к значительному увеличению уровня воздействия вибрации в течение всего рабочего периода.

При расчете приблизительного значения уровня воздействия вибрации также необходимо учитывать время, когда инструмент выключен или то время, когда он работает на холостом ходу. Это может привести к значительному снижению уровня воздействия вибрации в течение всего рабочего периода.

Определите дополнительные меры техники безопасности для защиты оператора от эффектов воздействия вибрации, а именно: следить за состоянием инструмента и принадлежностей, создание комфортных условий работы, хорошая организация рабочего места.

Аккумуляторные батареи				Зарядные устройства/время зарядки (мин)					
Кат. №	В пост. тока	Ач	Вес кг	DCB107	DCB113	DCB115	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,05	270	140	90	60	90	X
DCB547	18/54	9,0/3,0	1,25	420	220	140	85	140	X
DCB181	18	1,5	0,35	70	35	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	185	100	60	60	60	120
DCB183/B	18	2,0	0,40	90	50	30	30	30	60
DCB184/B	18	5,0	0,62	240	120	75	75	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	60	30	22	22	22	X
DCB187	18	3,0	0,48	140	70	45	45	45	90

Декларация о соответствии нормам ЕС

Директива по механическому оборудованию



Торцово-усовочная пила DHS780

DeWALT заявляет, что продукция, описанная в **Технических характеристиках**, соответствует:

2006/42/EC, EN61029-1:2009 +A11:2010, EN61029-2-9:2012 +A11:2013.

Эти продукты также соответствуют Директиве 2014/30/EU и 2011/65/EU. За дополнительной информацией обращайтесь в компанию DeWALT по адресу, указанному ниже или приведенному на задней стороне обложки руководства.

Нижеподписавшийся несет ответственность за составление технической документации и составил данную декларацию по поручению компании DeWALT.

Маркус Ромпель
Директор по разработке и производству
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Германия
28.02.2017



ОСТОРОЖНО: Во избежание риска получения травм ознакомьтесь с инструкцией.

Обозначения: Правила техники безопасности

Ниж описывается уровень опасности, обозначаемый каждым из предупреждений. Прочитайте руководство и обратите внимание на данные символы.



ОПАСНО: Обозначает опасную ситуацию, которая неизбежно приведет к **летальному исходу или тяжелым травмам**.



ОСТОРОЖНО: Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая в случае несоблюдения соответствующих мер, **может** привести к **смерти или серьезной травме**.



ВНИМАНИЕ: Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, **может** привести к **травме средней или высокой степени тяжести**.

ПРИМЕЧАНИЕ: Указывает на практики, **использование которых не связано с получением травмы**, но если ими пренебречь, **могут** привести к **порче имущества**.



Указывает на риск поражения электрическим током.



Указывает на риск возгорания.

Правила техники безопасности



ОСТОРОЖНО! При использовании электрического инструмента всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, чтобы снизить риск возникновения пожара, поражения электрическим током и получения травм.

Перед началом работы внимательно прочтите данное руководство и сохраните его.

СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ

Общие правила техники безопасности

- Содержите рабочее место в чистоте.**
 - Загромождение рабочей зоны и верстака может стать причиной несчастного случая.
- Обращайте внимание на условия работы.**
 - Не допускайте нахождения инструмента под дождем. Не используйте инструменты в условиях повышенной влажности. Следите за тем, чтобы рабочее место было хорошо освещено (250–300 Lux). Не пользуйтесь инструментом, если имеется риск возгорания или взрыва, например, рядом с легковоспламеняющимися жидкостями или газами.

3. Защита от поражения электрическим током.

я Во время работы не прикасайтесь к заземленным предметам (например, трубопроводам, радиаторам отопления, газовым плитам и холодильникам). При использовании инструмента в экстремальных условиях (например, в условиях повышенной влажности, когда разлетается металлическая стружка и т. п.) можно повысить меры электробезопасности установив развязывающий трансформатор или (FI) автоматический выключатель с функцией защиты при утечке на землю.

4. Не позволяйте посторонним лицам находиться в рабочей зоне.

я Не позволяйте кому-либо (особенно детям), не участвующему в производственном процессе, касаться инструмента или удлинителя и не допускайте присутствия посторонних лиц в зоне проведения работ.

5. Хранение исправного инструмента.

я Когда инструмент не используется, он должен храниться под замком в сухом недоступном для детей месте.

6. Избегайте чрезмерной нагрузки инструмента.

я Это позволит сделать работу более производительной и безопасной.

7. Используйте специально предназначенный для данного вида работ инструмент.

я Не используйте маломощные инструменты для выполнения работы, которая должна выполняться при помощи более мощных инструментов. Не используйте инструмент для выполнения работ, для которых он не предназначен; например, не используйте циркулярную пилу для обрезки веток деревьев или распиливания бревен.

8. Одевайтесь соответствующим образом.

я Не надевайте свободную одежду или украшения, так как они могут попасть в движущиеся части инструмента. При выполнении работ на улице рекомендуется носить обувь с не скользящей подошвой. Если у вас длинные волосы, убирайте их под головной убор.

9. Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты.

я Всегда надевайте защитные очки. При выполнении работ, при которых разлетается пыль или мелкие частицы материала, используйте защитную маску или противопылевую маску. Если эти частицы могут сильно нагреваться, также надевайте термостойкий фартук. Всегда носите средства защиты органов слуха. Всегда надевайте защитный шлем.

10. Подсоедините пылеудаляющее оборудование.

я При наличии устройства для подключения оборудования для удаления и сбора пыли, необходимо

обеспечить правильность их подключения и эксплуатации.

11. Избегайте неправильного использования кабеля зарядного устройства и источника питания DCB500.

я **Никогда не дергайте за кабель, чтобы отключить его от розетки.** Не подвергайте кабель питания воздействию высокой температуры, масла и держите вдали от острых предметов и углов. Никогда не переносите инструмент, держа его за кабель.

12. Безопасная работа.

я Используйте, где это возможно, зажимы или тиски для фиксации обрабатываемой детали. Это безопаснее чем держать детали руками и освобождает руки при работе с инструментом.

13. Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей.

я Обувь должна быть удобной, чтобы вы всегда могли сохранять равновесие.

14. Тщательно выполняйте техническое обслуживание инструмента.

я Для более эффективной и безопасной работы держите режущие инструменты остро заточенными и чистыми. Смазку и замену оснастки выполняйте в соответствии с инструкциями. Выполняйте периодические осмотры инструмента и, если будет обнаружено повреждение, сдайте его на ремонт в авторизованный сервисный центр. Все рукоятки и переключатели должны быть сухими и без следов смазки.

15. Отключите инструмент.

я Если инструмент не используется, перед обслуживанием и заменой приспособлений (ножовочные полотна, сверла и режущие диски), отключите инструменты от источника питания.

16. Удалите регулировочные и гаечные ключи.

я Сформируйте привычку визуально контролировать, чтобы с инструмента перед включением были удалены все регулировочные приспособления и ключи.

17. Примите меры для предотвращения случайного включения.

я При переноске инструмента не держите палец на выключателе. Перед подключением к источнику питания убедитесь, что инструмент выключен.

18. Используйте удлинительный провод, предназначенный для применения вне помещений.

я Перед началом работы проверьте удлинительный кабель на наличие повреждений и замените его при необходимости. При работе инструментом на открытом воздухе всегда используйте кабели питания, предназначенные для применения вне помещений и имеющие соответствующую маркировку.

19. **Будьте внимательны.**

я Следите за своими действиями. Будьте благоразумны. Не работайте с инструментом, когда вы устали или находитесь под воздействием наркотиков или алкоголя.

20. **Проверяйте исправность деталей инструмента.**

я Перед использованием внимательно проверьте инструмент и сетевой кабель, и удостоверьтесь, что они хорошо работают и справляются с теми функциями, для выполнения которых они предназначены. Проверьте центровку и качество крепления движущихся деталей, наличие поврежденных деталей, качество монтажа и любые другие условия, которые могут повлиять на работу инструмента. Защитное ограждение или другие поврежденные детали должны быть должным образом отремонтированы или заменены в авторизованном сервисном центре, если в этой инструкции по эксплуатации не указано иное. Замените дефектные выключатели в авторизованном сервисном центре. Не используйте инструмент, если не работает его выключатель. Никогда не пытайтесь выполнять ремонт самостоятельно.



ОСТОРОЖНО! Применение любых принадлежностей и приспособлений, а также выполнение любых операций помимо тех, которые рекомендованы данным руководством, может привести к травме.

21. **Ремонт инструмента должен выполняться компетентным персоналом.**

я Данный электрический инструмент соответствует соответствующим нормам безопасности. Ремонт должен проводиться квалифицированным специалистом с использованием оригинальных запасных частей; в противном случае это может представлять серьезную опасность для пользователя.

Дополнительные правила техники безопасности для пил для резки под углом

- Данный инструмент оснащен кабелем питания специальной конструкции, замена которого может производиться только изготовителем или официальным сервисным центром.
- Не используйте пилу для резки других материалов, кроме рекомендованных изготовителем.
- Не используйте станок без установленных защитных ограждений или если ограждение не функционирует или не обслужено должным образом.
- Убедитесь в том, что рычаг надежно зафиксирован при выполнении конусной резки.
- Поддерживайте пол вокруг станка в должной чистоте, не допускайте скапливания обрезков или щепок.

- Используйте правильно заточенные пильные диски. Соблюдайте максимальную скорость, указанную на режущем диске.
- Правильно подбирайте диск в соответствии с материалом.
- Перед началом работы убедитесь в том, что все фиксаторы и держатели надежно закреплены.
- Не держите руки рядом с отрезным диском в то время, когда инструмент подключен к источнику питания.
- Не пытайтесь дотянуться за направляющую линейку и не подносите руки на расстояние ближе 100 мм от каждой стороны пильного диска, чтобы удалить обрезки древесины или по какой-либо другой причине, пока лезвие вращается. Расстояние до пильного диска может быть меньше, чем кажется, в результате чего создается риск тяжелых травм.
- Никогда не пытайтесь быстро остановить механизм путем прижатия какого-либо инструмента или другого предмета к отрезному диску; это может привести к несчастному случаю.
- Перед использованием любых принадлежностей просмотрите руководство по эксплуатации. Неправильное использование оснастки может привести к повреждению.
- Используйте держатель или надевайте перчатки при работе с режущим диском и грубым материалом.
- Перед использованием пилы, убедитесь в правильности установки режущего диска.
- Убедитесь в том, что диск вращается в правильном направлении.
- Не используйте диски меньшего или большего диаметра по сравнению с рекомендованными. См. размеры полотен в **технических характеристиках**. Используйте только те диски, что указаны в данном руководстве, соответствующие стандарту EN 847-1.
- Рекомендуется использовать специальные режущие диски с пониженным уровнем шума.
- Не используйте **ВЫСОКОСКОРОСТНЫЕ СТАЛЬНЫЕ ДИСКИ**.
- Не используйте треснувшие или поврежденные диски.
- Не используйте никакие абразивные или алмазные диски.
- Никогда не используйте пилу без пластины для пропила.
- Перед выполнением реза убедитесь в том, что машина устойчива.
- Поднимайте лезвие от пластины для пропила в заготовке перед тем, как выключить инструмент.
- Не заклинивайте никакими предметами крыльчатку вентилятора для удерживания вала двигателя.
- Ограждение диска пыли автоматически поднимается при нажатии на рычаг фиксации рамы при опускании рамы; оно опускается над диском при поднятии рамы.
- Никогда не поднимайте ограждение диска вручную, предварительно не выключив пилу. Ограждение можно поднять вручную при установке или снятии дисков или при проверке пилы.
- Периодически проверяйте чистоту вентиляционных отверстий двигателя и отсутствие в них щепок.

- Замените пластину для пропила в случае ее износа. См. список запасных частей.
- Перед заменой диска или выполнением технического обслуживания отключите пилу от источника питания.
- Никогда не выполняйте очистку или техническое обслуживание, когда инструмент еще работает, а рама находится в верхнем положении.
- Если вы пользуетесь LED для разметки линии распила, убедитесь в том, что этот LED относится к классу 2 согласно спецификации EN62471. При замене разрешается использовать только LED данного типа. В случае повреждения LED должен быть отремонтирован авторизованным специалистом по ремонту.
- Передняя часть ограждения выполнена в виде жалюзи для обеспечения видимости во время чистки. Несмотря на то, что жалюзи задерживают значительную часть щепок, в них имеются отверстия, и поэтому следует постоянно одевать защитные очки при рассмотрении механизма через жалюзи.
- Подсоединяйте пилу к пылеуловителю при распиловке древесины. Всегда рассматривайте факторы, влияющие на образование пыли:
 - я тип материала, который будет обрабатываться (при распиловке древесно-стружечной плиты образуется больше пыли, чем при распиловке древесины);
 - я степень остроты диска;
 - я правильность регулировки режущего диска;
 - я скорость работы пылеудалителя ниже 20 м/с.
- Убедитесь, что местная вытяжная вентиляция, так же как вытяжные шкафы, отражатели и желоба, настроены должным образом.
- Учитывайте следующие факторы, влияющие на уровень шума:
 - я Используйте режущие диски с функцией снижения уровня шума;
 - я Используйте только хорошо заточенные диски.
- Регулярно выполняйте техническое обслуживание инструмента.
- Обеспечьте достаточное общее или точечное освещение.
- Убедитесь в том, что все шайбы и кольца шпинделя соответствуют указанному в инструкции назначению.
- Старайтесь не удалять какие-либо обрезки или другие части заготовки из рабочей области во время работы инструмента, когда пыльная рама находится в верхнем положении.
- Никогда не отпиливайте детали, размером менее 200 мм.
- Без дополнительной опоры возможна работа по продольной резке с деталями:
 - я Максимальная высота: 112 мм
 - я Максимальная ширина: 345 мм
 - я Максимальная длина: 600 мм

- я Для деталей большего размера необходима дополнительная опора, например, ножки DE7023-XJ и DE7033-XJ. Всегда надежно зажимайте заготовку.
- В случае аварии или отказа инструмента немедленно выключите его и отключите от сети.
- Сообщите о неисправности и повесьте на инструмент записку, чтобы предупредить окружающих о неисправности.
- Если диск пилы заклинил из-за превышения силы давления во время распила отключите инструмент и отключите его от сети. Снимите обрабатываемую деталь и убедитесь в том, что диск свободно вращается. Включите инструмент и начните снова выполнять распил, не прилагая к инструменту излишней силы.
- Никогда не распиливайте детали из легких сплавов, особенно из магния.
- Если того позволяет ситуация, закрепите инструмент на верстаке с помощью болтов диаметром 8 мм и длиной 80 мм.
- Убедитесь, что оператор получил достаточное обучение по использованию, регулированию и эксплуатации.
- Перед началом работы подбирайте правильный диск в соответствии с материалом.
- Убедитесь в том, что скорость, указанная на ярлыке диска не превышает скорость, указанную на шильдике пилы.
- Перед каждым разрезом проверяйте, что машина находится на ровной и устойчивой поверхности, чтобы предотвратить ее непреднамеренное смещение.

Остаточные риски

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. А именно:

- Ухудшение слуха.
- Риск травм от разлетающихся частиц.
- Риск получения ожогов в результате нагревания инструмента в процессе работы.
- Риск получения травм в результате продолжительной работы.

Электрическая безопасность

Данное устройство работает при разных напряжениях – от аккумуляторной батареи 2 × 54 В и переменного тока 115 В или 230 В. Необходимо обязательно убедиться в том, что напряжение источника питания соответствует указанному на шильдике устройства. Необходимо также убедиться в том, что напряжение источника питания и зарядного устройства соответствует напряжению в сети.



Инструмент DEWALT, зарядное устройство и источник питания имеют двойную изоляцию в соответствии с EN61029 EN60335, поэтому заземление не требуется.



ОСТОРОЖНО: Питание для инструмента с рабочим напряжением 115 Вольт должно поступать через надежный развязывающий трансформатор с заземленным экраном между первичной и вторичной обмоткой.

Замена штепсельной вилки (только для Великобритании и Ирландии)

Если нужно установить штепсельную вилку:

- Осторожно снимите старую вилку.
- Подсоедините коричневый провод к терминалу фазы в вилке.
- Подсоедините синий провод к нулевому терминалу.



ОСТОРОЖНО: Заземления не требуется.

Соблюдайте инструкции по установке вилок высокого качества. Рекомендованный предохранитель для зарядного устройства: 3 А. Рекомендованный предохранитель для источника питания: 13 А.

Использование удлинительного кабеля для зарядного устройства и источника питания

Используйте удлинитель только в случаях крайней необходимости. Используйте только утвержденные удлинители промышленного изготовления, рассчитанные на мощность не меньшую, чем потребляемая мощность зарядного устройства или источника питания (см. **Технические характеристики**). Минимальное поперечное сечение провода электрического кабеля 1,5 мм²; максимальная длина 30 м.

При использовании кабельного барабана всегда полностью разматывайте кабель.

Использование источника питания DCB500

Источник питания DEWALT предназначен для

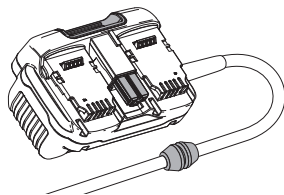
использования с беспроводными инструментами DEWALT

2 × 54 В FLEXVOLT™.

Подключите источник питания к разъему аккумуляторной батареи торцово-

усовочной пилы (см. раздел **Подключение и отключение**

источника питания (проводного) и рисунок D), затем подключите штекер источника питания к розетке переменного тока. Источник питания будет поставлять электропитание инструменту. Источник питания DEWALT допустимо использовать только со стандартной розеткой питания 230 В. Блоки на 115 В для Великобритании необходимо подключать к трансформатору на 115 В.



Источником питания подходит для использоваться с инструментами с двойной изоляцией, работающими от 2 × 54 В перем. тока. Модель DCB500 для ЕС не имеет заземления.

Сетевой источник питания DEWALT допустимо использовать только с источником питания, соответствующим напряжению, указанному на паспортной табличке DCB500, а не источниками питания постоянного тока. Убедитесь, что текущий номинальный ток инструмента меньше или равен номинальному току переходника источника питания.

Дополнительные особые меры безопасности

Во время использования сетевой источник питания может нагреваться. Это нормальное явление, которое не является неисправностью.

ВАЖНО: Источник питания не подлежит обслуживанию пользователем. Внутри источника питания нет деталей для обслуживания пользователем. Для замены кабеля обратитесь в уполномоченный сервисный центр.

СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО

Зарядные устройства

Зарядные устройства DEWALT не требуют регулировки и максимально просты в использовании.

Важные инструкции по технике безопасности для всех зарядных устройств

СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО: В данном руководстве содержатся важные инструкции по технике безопасности для совместимых зарядных устройств (см. **Технические характеристики**).

- *Перед тем, как использовать зарядное устройство, внимательно изучите все инструкции и предупреждающие этикетки на зарядном устройстве, батарее и инструменте, для которого используется батарея.*



ОСТОРОЖНО: Опасность поражения электрическим током. Не допускайте попадания жидкости в зарядное устройство. Это может привести к поражению электрическим током.



ОСТОРОЖНО: Рекомендуется использовать устройство защитного отключения (УЗО) с током утечки до 30 мА.



ВНИМАНИЕ: Опасность ожога. Во избежание травм, следует использовать только аккумуляторные батареи производства DEWALT. Использование батарей другого типа может привести к взрыву, травмам и повреждениям.



ВНИМАНИЕ: Не позволяйте детям играть с данным устройством.

ПРИМЕЧАНИЕ: В определенных условиях, при подключении зарядного устройства к источнику питания, может произойти короткое замыкание

контактов внутри зарядного устройства посторонними материалами. Не допускайте попадания в полости зарядного устройства таких токопроводящих материалов, как стальная стружка, алюминиевая фольга или другие металлические частицы и т. п. Всегда отключайте зарядное устройство от источника питания, если в нем нет аккумуляторной батареи. Всегда отключайте зарядное устройство от сети перед тем, как приступить к очистке инструмента

- **НЕ пытайтесь заряжать батарею с помощью каких-либо других зарядных устройств, кроме тех, которые указаны в данном руководстве.** Зарядное устройство и батарея предназначены для совместного использования.
- **Эти зарядные устройства не предназначены ни для какого другого использования, помимо зарядки аккумуляторных батарей DEWALT.** Использование любых других батарей может привести к возгоранию, поражению электротоком или гибели от электрического шока.
- **Не подвержайте зарядное устройство воздействию снега или дождя.**
- **При отключении зарядного устройства от сети всегда тяните за штепсельную вилку, а не за кабель.** Это поможет избежать повреждения штепсельной вилки и розетки.
- **Убедитесь в том, что кабель расположен таким образом, чтобы на него не наступили, не споткнулись об него, а также в том, что он не натянут и не может быть поврежден.**
- **Не используйте удлинительный кабель без крайней необходимости.** Использование удлинительного кабеля неподходящего типа может привести к пожару или поражению электрическим током.
- **Не ставьте на зарядное устройство никакие предметы и не устанавливайте зарядное устройство на мягкую поверхность, которая может закрыть вентиляционные отверстия и привести к перегреву.** Не располагайте зарядное устройство поблизости от источников тепла. Вентиляция зарядного устройства происходит с помощью отверстий в верхней и нижней части корпуса.
- **Не используйте зарядное устройство при наличии повреждений кабеля или штепсельной вилки – в этом случае необходимо немедленно их заменить.**
- **Не используйте зарядное устройство, если его роняли, либо если оно подвергалось сильному ударам или было повреждено каким-либо иным образом.** Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- **Не разбирайте зарядное устройство. При необходимости обратитесь в специализированный сервисный центр, если**

нужно провести обслуживание или ремонт инструмента. Неправильная сборка может стать причиной пожара или поражения электрическим током.

- В случае повреждения кабеля питания его необходимо немедленно заменить у производителя, в его сервисном центре или с привлечением другого специалиста аналогичной квалификации для предотвращения несчастного случая.
- **Перед чисткой отключите зарядное устройство от сети. В противном случае, это может привести к поражению электрическим током.** Извлечение аккумуляторной батареи не приведет к снижению степени этого риска.
- **НИКОГДА не подключайте два зарядных устройства вместе.**
- **Зарядное устройство предназначено для работы при стандартном напряжении сети в 230 В. Не пытайтесь использовать его при каком-либо ином напряжении.** Это не относится к автомобильному зарядному устройству.







Зарядка батареи (рис. В)

1. Перед установкой батареи подключите зарядное устройство к соответствующей сетевой розетке.
2. Вставьте аккумуляторную батарею **22** в зарядное устройство, убедившись в том, что она хорошо установлена. Красный индикатор зарядки начнет мигать. Это означает, что процесс зарядки начался.
3. По окончании зарядки красный индикатор будет гореть непрерывно, не мигая. Теперь батарея полностью заряжена, и ее можно использовать или оставить в зарядном устройстве. Чтобы извлечь аккумуляторную батарею из зарядного устройства, нажмите и удерживайте кнопку фиксатора батареи **32** и извлеките ее.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы обеспечить максимальную производительность и срок службы ионно-литиевых батарей, перед первым использованием полностью зарядите аккумуляторную батарею.

Работа с зарядным устройством

См. состояние зарядки аккумуляторной батареи на приведенных ниже индикаторах.

Индикаторы зарядки		
	Идет зарядка	
	Полностью заряжен	
	Температурная задержка*	

*В это время красный индикатор продолжит мигать, а когда начнется зарядка, загорится желтый. После того, как батарея достигнет рабочей температуры, желтый индикатор погаснет, и зарядка продолжится.

Зарядное(-ые) устройство(-а) не может(-гут) полностью зарядить неисправную аккумуляторную батарею. Зарядное

устройство показывает неисправность аккумуляторной батареи, если индикатор не загорается или мигает.

ПРИМЕЧАНИЕ: Также это может указывать на проблему с зарядным устройством.

Если зарядное устройство указывает на наличие проблемы, проверьте аккумуляторную батарею и зарядное устройство в специализированном сервисном центре.

Температурная задержка

Если температура батареи слишком низкая или слишком высокая, зарядное устройство автоматически переходит в режим температурной задержки; при этом зарядка не начинается до тех пор, пока батарея не достигнет нужной температуры. После того, как нужный уровень температуры будет достигнут, устройство перейдет в режим зарядки. Данная функция обеспечивает максимальный срок эксплуатации батареи.

Зарядка холодной батареи занимает больше времени, чем теплой. Аккумуляторная батарея заряжается медленнее во время цикла зарядки и максимального заряда не удастся добиться даже после того, как аккумуляторная батарея будет теплой.

Зарядное устройство DCB118 оснащено внутренним вентилятором для охлаждения батареи. Вентилятор включится автоматически, если батарея нуждается в охлаждении. Не используйте зарядное устройство, если вентилятор не функционирует или если забиты вентиляционные отверстия. Не позволяйте посторонним предметам попадать внутрь зарядного устройства.

Система электронной защиты

Ионно-литиевые аккумуляторные батареи XR оснащены системой электронной защиты, которая защищает аккумуляторную батарею от перегрузки, перегрева или глубокой разрядки.

При срабатывании системы электронной защиты инструмент автоматически отключается. В этом случае поставьте ионно-литиевую батарею на зарядку до тех пор, пока она полностью не зарядится.

Крепление на стену

Данные зарядные устройства могут крепиться на стены или устанавливаться на стол или рабочую поверхность. При креплении на стену расположите зарядное устройство в пределах досягаемости розетки и подальше от углов и других препятствий, которые могут помешать потоку воздуха. Используйте заднюю часть зарядного устройства в качестве образца для положения монтажных болтов на стене. Надежно закрепите зарядное устройство при помощи саморезов (приобретаются отдельно) длиной минимум в 25,4 мм с диаметром шляпки самореза в 7 – 9 мм, вкрученных в дерево до оптимальной глубины, оставляющей на поверхности примерно 5,5 мм самореза. Совместите отверстия на задней стороне зарядного устройства с выступающими саморезами и полностью вставьте их в отверстия.

Инструкции по очистке зарядного устройства



ОСТОРОЖНО: Опасность поражения электрическим током. Перед чисткой отключите зарядное устройство от сети питания. Грязь и жир можно удалить с наружной поверхности зарядного устройства с помощью тряпки или мягкой неметаллической щетки. Не используйте воду или чистящие растворы. Не допускайте попадание жидкости внутрь инструмента; никогда не погружайте никакие из деталей инструмента в жидкость.

Аккумуляторные батареи

Важные инструкции по технике безопасности для всех батарей

При заказе запасных батарей не забудьте указать номер по каталогу и напряжение питания.


При покупке батарея заряжена не полностью. Перед тем, как использовать батарею и зарядное устройство, прочтите следующие инструкции по технике безопасности. Затем выполните необходимые действия для зарядки.


ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ


- **Не заряжайте и не используйте батарею во взрывоопасной атмосфере, например, при наличии горючих жидкостей, газов или пыли.**
Установка или удаление батареи из зарядного устройства может привести к воспламенению пыли или газов.
- **Никогда не прилагайте больших усилий, вставляя батарею в зарядное устройство. Не вносите изменения в конструкцию аккумуляторных батарей с целью установить их в зарядное устройство, к которому они не подходят. Это может привести к серьезным травмам.**
- *Заряжайте батареи только с помощью зарядных устройств DEWALT.*
- **НЕ проливайте на них и не погружайте их в воду или другие жидкости.**
- **Не храните и не используйте данное устройство и батарею при температуре выше 40 °C (104 °F) (например, на внешних пристройках или на металлических поверхностях зданий в летнее время).**
- **Не сжигайте батареи, даже поврежденные или полностью отработавшие.** При попадании в огонь батареи могут взорваться. При сжигании ионно-литиевых батарей образуются токсичные вещества и газы.
- **При попадании содержимого батареи на кожу, немедленно промойте это место водой с мылом.**
При попадании содержимого батареи в глаза, необходимо промыть открытые глаза проточной водой в течение 15 минут или до тех пор, пока не

придет раздражение. При необходимости обращения к врачу, может пригодиться следующая информация: электролит представляет собой смесь жидких органических углекислых и литиевых солей.


- **При вскрытии батареи, ее содержимое может вызвать раздражение дыхательных путей.** Обеспечьте наличие свежего воздуха. Если симптомы сохраняются, обратитесь к врачу.

 **ОСТОРОЖНО:** Опасность ожога. Содержимое батареи может воспламениться при попадании искр или огня.

 **ОСТОРОЖНО:** Ни в коем случае не разбирайте батарею. При наличии трещин или других повреждений батареи, не устанавливайте ее в зарядное устройство. Не роняйте батарею и не подвергайте ее ударам или другим повреждениям. Не используйте батарею или зарядное устройство после удара, падения или получения каких-либо других повреждений (например, после того, как ее проткнули гвоздем, ударили молотком или наступили на нее). Это может привести к поражению электрическим током. Поврежденные батареи необходимо вернуть в сервисный центр для повторной переработки.

 **ОСТОРОЖНО:** Огнеопасно. Избегайте закорачивания выводов батарей металлическими предметами во время хранения или переноски. Например, не кладите аккумуляторные батареи в передники, карманы, ящики для инструментов, выдвижные ящики и т. п. с гвоздями, гайками, ключами и т. п.

Транспортировка

 **ОСТОРОЖНО:** Огнеопасно. При транспортировке аккумуляторных батарей может произойти возгорание, если терминалы аккумуляторных батарей случайно будут замкнуты электропроводящими материалами. При транспортировке аккумуляторных батарей убедитесь в том, что терминалы защищены и хорошо изолированы от материалов, контакт с которыми может привести к короткому замыканию.

Батареи DeWALT соответствуют всем применимым правилам транспортировки, как предусмотрено промышленными и юридическими стандартам, включая рекомендации ООН по транспортировке опасных грузов; Ассоциация международных авиаперевозчиков (IATA) правила перевозки опасных грузов, Международные правила перевозки опасных грузов морским путем (IMDG), и европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ADR). Ионно-литиевые элементы и аккумуляторные батареи были протестированы в соответствии с разделом 38.3 Рекомендаций ООН по транспортировке опасных грузов руководства по тестам и критериям.

В большинстве случаев транспортировка аккумуляторных батарей DeWALT не попадает под классификацию, поскольку они не являются опасными материалами Класса 9. В целом, полностью под правила класса 9 подпадают только перевозки ионно-литиевых батарей с энергоемкостью выше 100 Втч (Втч). Энергоемкость всех ионно-литиевых аккумуляторных батарей в Втч-часах указана на упаковке. Кроме того, из-за сложности правил, DeWALT не рекомендует перевозку ионно-литиевых батарей по воздуху вне зависимости от их энергоемкости. Поставки инструментов с батареями (комбинированные наборы) могут перевозиться по воздуху согласно исключениям, если энергоемкость батареи не превышает 100 Втч.

Независимо от того, является ли перевозка исключением или выполняется по правилам, перевозчик должен уточнить последние требования к упаковке, маркировке и оформлению документации.

Информация, изложенная в данном руководстве обоснована и на момент создания данного документа может считаться точной. Но, это гарантия не является ни выраженной, ни подразумеваемой. Покупатель должен обеспечить то, что бы его деятельность соответствовала всем применимым законам.

Транспортировка аккумуляторной батареи FLEXVOLT™

Аккумуляторная батарея DeWALT FLEXVOLT™ работает в двух режимах: **Эксплуатация** и **транспортировка**.

Режим эксплуатации: Если батарея FLEXVOLT™ используется отдельно или в изделии DeWALT на 18 В, то она будет работать в качестве батареи 18 В. Если батарея FLEXVOLT™ используется в изделии на 54 В или изделии с двумя батареями на 54 В, то она будет работать в качестве батареи 54 В.

Режим транспортировки: Если к батарее FLEXVOLT™ прикреплена крышка, то батарея находится в режиме транспортировки. Сохраните крышку для транспортировки.

При режиме транспортировки ряды элементов электрически отсоединяются внутри батареи, что в итоге дает

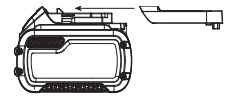
3 батареи с более низкой энергоемкостью в ватт-часах (Втч) по сравнению с 1 батареей с более высокой емкостью в ватт-часах. Данное увеличенное количество в 3 батареи с более низкой энергоемкостью может исключить комплект из некоторых ограничений на перевозку, налагаемых на батареи с более высокой энергоемкостью.

Например, энергоемкость в режиме транспортировки указана как 3 x 36 Втч, что может означать 3 батареи с емкостью

Пример маркировки режимов эксплуатации и транспортировки

 Use: 108 Wh
 Transport: 3x36 Wh

в 36 Втч каждая. Энергоемкость в режиме эксплуатации указана как 108 Втч (подразумевается 1 батарея).



Рекомендации по хранению

1. Лучшим местом для хранения является прохладное и сухое место, защищенное от прямых солнечных лучей, высокой или низкой температуры. Для оптимальной работы и продолжительного срока службы, храните неиспользуемые аккумуляторные батареи при комнатной температуре.
2. Для достижения максимальных результатов при продолжительном хранении рекомендуется полностью зарядить батарейный комплект и хранить его в прохладном сухом месте вне зарядного устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ: Аккумуляторные батареи не должны храниться в полностью разряженном состоянии. Перед использованием аккумуляторная батарея требует повторной зарядки.

Маркировка на зарядном устройстве и аккумуляторной батарее

Помимо пиктограмм, используемых в данном руководстве, на зарядном устройстве и батарее имеются следующие обозначения:



Перед началом работы прочтите руководство по эксплуатации.



Чтобы узнать время зарядки, см. **Технические характеристики**.



Не касайтесь токопроводящими предметами контактов батареи и зарядного устройства.



Не пытайтесь заряжать поврежденную батарею.



Не подвергайте электроинструмент или его элементы воздействию влаги.



Немедленно заменяйте поврежденный кабель питания.



Зарядку осуществляйте только при температуре от 4 °C до 40 °C.



Для использования внутри помещений.



Утилизируйте отработанные батареи безопасным для окружающей среды способом.

LI-ION



Заряжайте аккумуляторные батареи DEWALT только с помощью соответствующих зарядных устройств DEWALT. Зарядка иных аккумуляторных батарей, кроме DEWALT на зарядных устройствах DEWALT может привести к возгоранию аккумуляторных батарей и возникновению других опасных ситуаций.



Не сжигайте аккумуляторную батарею.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ (без крышки для транспортировки). Пример: Энергоемкость указана как 108 Втч (1 батарея с 108 Втч).



ТРАНСПОРТИРОВКА (с крышкой для транспортировки). Пример: Энергоемкость указана как 3 × 36 Втч (3 батареи с 36 Втч).

Тип батареи

DHS780 работает от двух аккумуляторных батарей на 54 В.

Могут применяться следующие типы батарей: DCB496, DCB497. Подробную информацию см. в **Технических характеристиках**.

Комплектация поставки

В комплектацию входит:

1 DHS780 торцово-усовочная пила

1 Пильный диск

Содержимое мешка:

1 Ключ полотна

1 Фиксатор материала

1 Мешок для сбора пыли

1 Руководство по эксплуатации

Может включать:

1 Сетевой источник питания DCB500 DEWALT

2 54 В аккумуляторные батареи

1 зарядное устройство с двумя разъемами

- Проверьте на наличие повреждений инструмента, его деталей или дополнительных принадлежностей, которые могли возникнуть во время транспортировки.
- Перед эксплуатацией внимательно прочтите данное руководство.

Маркировка на инструменте

На инструмент нанесены следующие обозначения:



Перед началом работы прочтите руководство по эксплуатации.



Используйте защитные наушники.



Используйте защитные очки.



Место для переноски.



Держите руки подальше от ножей.



НЕ смотрите на источник света.


Местоположение кода даты (рис. D)

Код даты **31**, который также включает год изготовления, напечатан на корпусе.

Пример:

2016 XX XX
Год изготовления

Описание (рис. A)

 **ОСТОРОЖНО:** *Никогда не вносите изменения в конструкцию электроинструмента или какой-либо его части. Это может привести к повреждению или травме.*

- | | |
|--|--|
| 1 Нижнее ограждение | 17 Шкала угла вертикального распила |
| 2 Рычаг блокировки пильной рамы | 18 Указатель шкалы угла вертикального распила |
| 3 Рабочая рукоятка | 19 Фиксатор нижнего положения |
| 4 Ручка для переноски | 20 Рычаг фиксации направляющей |
| 5 Пусковой выключатель | 21 Выключатель XPS™ |
| 6 Кнопка блокировки пускового выключателя | 22 Аккумуляторные батареи |
| 7 Монтажные отверстия для крепления на верстаке | 23 Направляющие |
| 8 Ручка регулировки распила под углом | 24 Рукоятка фиксатора рельсовой направляющей |
| 9 Ручка разблокировки распила под углом | 25 Винт регулировки направляющих |
| 10 Рычаг ограничителя угла скоса | 26 Выход для удаления пыли |
| 11 Пластина для пропила | 27 Шестигранный ключ |
| 12 Указатель шкалы угла горизонтального распила | 28 Ручка защелки фаски |
| 13 Шкала угла горизонтального распила | 29 Отверстие зажима |
| 14 Винты шкалы угла горизонтального распила | 30 Ручка переопределителя блокировки фаски |
| 15 Углубления для захвата рукой | 31 Код даты (рис. D) |
| 16 Направляющая | 32 Кнопка открывания батарейного отсека |
| | 33 Барашковая гайка |
| | 34 Винт регулировки глубины |
| | 35 Упор для вырезания канавок |


Сфера применения

Торцово-усовочная пила DEWALT DHS780 была разработана для профессионального использования: распиловки дерева, деревянных изделий и пластмасс. Он позволяет легко, точно и безопасно выполнять торцевые распилы, срез кромок и скосов.

Этот инструмент разработан для использования штатных дисков диаметром 305 мм с твердосплавной режущей кромкой.

НЕ используйте в условиях повышенной влажности или близости от легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

Данная торцово-усовочная пила является профессиональным инструментом. **НЕ** допускайте детей к инструменту. Использование инструмента неопытными пользователями должно происходить под контролем опытного коллеги.


 **ОСТОРОЖНО!** *Используйте инструмент только для выполнения работ, для которых он предназначен.*


- **Малолетние дети и люди с ограниченными физическими возможностями.** Это устройство не предназначено для использования малолетними детьми или людьми с ограниченными физическими возможностями кроме как под контролем лица, отвечающего за их безопасность.
- Данный инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, психическими и умственными возможностями, не имеющими опыта, знаний или навыков работы с ним, если они не находятся под наблюдением лица, ответственного за их безопасность. Никогда не оставляйте детей без присмотра с этим инструментом.

Распаковка (рис. A, G)

1. Откройте коробку и извлеките пилу с помощью рукоятки для переноски **4**, как показано на рисунке G.
2. Установите пилу на плоскую и ровную поверхность.
3. Ослабьте фиксатор направляющей **24** и передвиньте головку пилы назад, чтобы заблокировать ее в заднем положении.
4. Нажмите вниз рабочую ручку **3** и вытяните фиксирующий штифт **19**.
5. Медленно снизьте давление на рычаг и дайте ему медленно подняться в крайнее верхнее положение.

СБОРКА

 **ОСТОРОЖНО:** *Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить инструмент и извлечь аккумуляторные батареи или отключить от источника питания, прежде чем выполнять транспортировку, какую-либо регулировку, очистку, ремонт либо удалять/устанавливать какие-либо дополнительные приспособления. Случайный запуск может привести к травме.*

 **ОСТОРОЖНО:** *Используйте только аккумуляторные батареи, сетевые источники питания и зарядные устройства марки DEWALT.*

Установка на верстаке (рис. A, Z)

На всех четырех ножках предусмотрены отверстия **7** для монтажа на станине. Под винты и болты разных размеров

предназначены отверстия двух разных диаметров. Вы можете использовать любые отверстия; нет необходимости использовать все одновременно.

Во избежание смещения пилы надежно закрепляйте ее на подходящей поверхности. Для удобства, инструмент можно установить на листе фанеры толщиной 12,7 мм или более, который затем крепится на поверхность основания или может быть перенесен в другое место, а затем закреплен.

ПРИМЕЧАНИЕ: При монтаже пилы на листе фанеры проследите за тем, чтобы монтажные винты или болты не выступали снизу. Фанерная панель должна ровно лежать на опоре. Во время крепления пилы к какой-либо рабочей поверхности, ее следует крепить только за выступы, на которых находятся монтажные отверстия. Крепление в любой другой точке помешает нормальной работе пилы.



ВНИМАНИЕ: Во избежание заклинивания и неточной работы, проследите за тем, чтобы монтажная поверхность была ровной. Если пила качается на поверхности, поместите тонкий кусок материала под одну из ножек, так, чтобы пила была плотно закреплена на монтажной поверхности.

Установка и извлечение аккумуляторных батарей из инструмента (рис. С1)

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения наилучших результатов перед использованием аккумуляторов убедитесь в том, что они полностью заряжены.

Для установки аккумуляторных батарей **22** на инструмент совместите аккумуляторные батареи с направляющими на боковой части корпуса двигателя и перемещайте до тех пор, пока они не будут надежно зафиксированы. Установите пылезащитный кожух **39** в специальный проем **37** между аккумуляторными батареями.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пылезащитный кожух должен находиться здесь всегда, когда не используется сетевой источник питания.

Чтобы извлечь аккумуляторные батареи из зарядного устройства, нажмите и удерживайте кнопку фиксатора батареи **32** и извлеките их. Вставьте их в зарядное устройство, как указано в разделе данного руководства, посвященном зарядному устройству.

Датчик уровня заряда аккумуляторной батареи (рис. С2)

В некоторых аккумуляторных батареях DeWALT есть датчик заряда, который включает три зеленых светодиодных индикатора, показывающих уровень оставшегося заряда аккумуляторной батареи.

Для включения датчика заряда, нажмите и удерживайте кнопку датчика заряда. Загорятся три зеленых светодиода, показывая уровень оставшегося заряда. Когда уровень заряда аккумуляторной батареи будет ниже уровня, необходимого для использования, светодиоды перестанут гореть и аккумуляторную батарею следует зарядить.

ПРИМЕЧАНИЕ: Датчик заряда аккумуляторной батареи показывает уровень оставшегося заряда. Он не показывает

работоспособность устройства и его показания могут меняться в зависимости от компонентов продукта, температуры и сфер применения.

Подключение и отключение сетевого источника питания инструмента (рис. D–F)

Перед тем как установить сетевой источник питания на инструмент извлеките пылезащитный кожух **39** из специального проема **37**. Оттяните пылезащитный кожух в сторону таким образом, чтобы он не мешал установке сетевого источника питания. Осмотрите разъем сетевого источника питания на предмет засорения. Мусор и прочие посторонние предметы в разьеме не позволяют надежно подключить сетевой источник питания. В случае обнаружения мусора вычистите его с помощью сжатого воздуха под низким давлением. См. раздел **Очистка разъема сетевого источника питания**.

ПРИМЕЧАНИЕ: Сетевой источник питания допустимо использовать только с источником питания переменного тока и только с настоящим инструментом. Использование источников питания постоянного тока может привести к повреждению инструмента.

Установка сетевого источника питания на инструмент:

1. Убедившись, что сетевой источник питания отключен от сети, совместите разъем источника питания с разъемом инструмента под сетевой источник питания **37** и подключите его.
2. Убедитесь, что он надежно установлен и не слетает.
3. Установите пылезащитный кожух **39** на держатель для пылезащитного кожуха (**40**, рис. E) на сетевом источнике питания.
4. Зафиксируйте фиксатор кабеля **41** в держателе фиксатора кабеля (**42**, рис. F). С силой нажмите на фиксатор, чтобы закрепить его в держателе.
5. Убедитесь, что инструмент выключен, затем подключите кабель сетевого источника питания к стандартной розетке 230 В. Блоки на 115 В для Великобритании необходимо подключать к трансформатору на 115 В. Не пытайтесь использовать источник питания при каком-либо ином напряжении.
6. Используйте инструмент согласно инструкциям по эксплуатации. Убедитесь в том, что кабель расположен таким образом, чтобы на него не наступили, не споткнулись об него, а также в том, что бы он не был натянут и не мог быть поврежден другим способом.
7. Чтобы снять сетевой источник питания с инструмента в первую очередь отключите кабель сетевого источника питания от розетки, затем нажмите на съемную кнопку **38** и извлеките сетевой источник питания из инструмента. Надежно расположите пылезащитный кожух **39** в разьеме сетевого источника питания **37**.

Замена и установка нового пильного диска

Снятие диска (рис. А, G1–G4)



ОСТОРОЖНО: Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить инструмент и извлечь аккумуляторные батареи или отключить от источника питания, прежде чем выполнять транспортировку, какую-либо регулировку, очистку, ремонт либо удалять/устанавливать какие-либо дополнительные приспособления. Убедитесь в том, что спусковой выключатель находится в положении OFF. Случайный запуск может привести к травме.

- Никогда не нажимайте кнопку фиксации шпинделя во время работы или инерционного движения диска.
- Не режьте легкие сплавы и черные металлы (с содержанием чугуна или стали), каменную кладку или продукты из волокнистого цемента с помощью этой торцово-усовочной пилы.

DHS780 (РИС. G1, G2a, G3, G4)

1. Отсоедините пилу от источника питания или извлеките аккумуляторную батарею.
2. Отпустите рычаг фиксации рамы **2** для разблокирования нижнего ограждения **1**, затем поднимите нижнее ограждение на максимально возможную высоту.
3. Нажмите на кнопку блокировки шпинделя **48** и осторожно поворачивайте пильный диск рукой, чтобы была задействована блокировка.
4. Удерживая кнопку нажатой, другой рукой с помощью ключа **27** ослабьте болт крепления диска. (Поворачивайте по часовой стрелке, левая резьба.)
5. Выверните винт диска **43**, наружную зажимную шайбу **44**, адаптер **45** и диск **46**. Внутреннюю зажимную шайбу **47** можно оставить на шпинделе.

ТОЛЬКО DHS780-XE (РИС. G1, G2b, G4)

1. Отсоедините пилу от источника питания или извлеките аккумуляторную батарею.
2. Отпустите рычаг фиксации рамы **2** для разблокирования нижнего ограждения **1**, затем поднимите нижнее ограждение на максимально возможную высоту.
3. Ослабьте, но не снимайте винт кронштейна ограждения **67**, пока кронштейн ограждения **68** не удастся будет поднять достаточно высоко, чтобы добраться до винта диска **43**. Ввиду расположения винта кронштейна ограждения нижнее ограждение останется поднятым.
4. Нажмите на кнопку блокировки шпинделя **48** и осторожно поворачивайте пильный диск рукой, чтобы была задействована блокировка.

5. Удерживая кнопку нажатой, другой рукой с помощью ключа **27** ослабьте болт крепления диска **43**. (Поворачивайте по часовой стрелке, левая резьба.)
6. Выверните винт диска **43**, наружную зажимную шайбу **44**, адаптер **45** и диск **46**. Внутреннюю зажимную шайбу **47** можно оставить на шпинделе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для дисков с посадочным отверстием с диаметром 15,88 мм, адаптер диска 25,4 мм не используется.

Установка диска (рис. А, G1–G4)

1. Отсоедините пилу от источника питания или извлеките аккумуляторную батарею.
2. Когда рама поднята, а нижнее ограждение находится в открытом положении, установите адаптер и диск на шпиндель, затем установите диск на внутреннюю зажимную шайбу таким образом, чтобы зубья в нижней части диска были направлены в сторону задней части пилы.
3. Установите наружную зажимную шайбу на шпиндель.
4. Вставьте винт крепления диск, и, задействовав блокировку шпинделя, надежно затяните винт с помощью ключа (поворачивайте по часовой стрелке, левая резьба).
5. **ТОЛЬКО DHS780-XE, GIG G2b:** Установите кронштейн ограждения **68** в исходное положение и надежно затяните винт кронштейна ограждения **67**, чтобы надежно зафиксировать его.



ОСТОРОЖНО: Перед тем, как включить пилу, необходимо вернуть в исходное положение скобу ограждения и затянуть винт. В противном случае, ограждение может касаться вращающегося режущего диска, что приведет к повреждению пилы и серьезной травме.



ОСТОРОЖНО! Следите за тем, чтобы диск пилы был установлен так, как описано выше. Используйте только те пильные диски, что указаны в **Технических характеристиках**, № по каталогу: Рекомендуется DT4260.

Транспортировка пилы (рис. А)



ОСТОРОЖНО: В целях снижения риска перед транспортировкой **ОБЯЗАТЕЛЬНО** заблокируйте рукоятку фиксатора рельсовой направляющей, ручку защелки распила под углом, ручку защелки фанки, фиксирующий штифт и рукоятки направляющей линейки. Категорически запрещается использовать ограждения в качестве рукояткой для переноса.

Для того, чтобы удобно переносить торцово-усовочную пилу, есть ручка для переноски **4** в верхней части рамы пилы.

- Для переноски пилы опустите головку и нажмите на фиксирующий штифт **19**.

- Закрепите рукоятку фиксатора направляющей в переднем положении, заблокируйте рычаг регулировки распила под углом в положении крайнего левого угла, сдвиньте направляющую линейку **16** полностью внутрь и зафиксируйте ручку защелки фаски **28** при вертикальном положении головки, чтобы обеспечить максимальную компактность инструмента.
- Используйте только ручку для переноски **4** и другие углубления для захвата рукой **15**.

Особенности и элементы управления



ОСТОРОЖНО: Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить инструмент и извлечь аккумуляторные батареи или отключить от источника питания, прежде чем выполнять транспортировку, какую-либо регулировку, очистку, ремонт либо удалять/устанавливать какие-либо дополнительные приспособления. Убедитесь в том, что спусковой выключатель находится в положении OFF. Случайный запуск может привести к травме.

Регулировка скоса (рис. H)

Ручка защелки распила под углом **8** и кнопка разблокировки распила под углом **9** позволяют выполнять распил под углом 60° справа и 50° слева. Для выполнения распила под углом поднимите ручку блокировки распила под углом и выставьте необходимый угол по шкале угла горизонтального распила **13**. Нажмите на ручку блокировки распила под углом.

Ручка защелки фаски (рис. A)

Защелка фаски позволяет выставлять угол 49° слева и справа. Для регулирования угла фаски поверните ручку **28** против часовой стрелки. При нажатии на кнопку переопределителя блокировки 0° фаски рама пилы с легкостью поворачивается влево и вправо. Для затягивания поверните ручку защелки фаски по часовой стрелке.

Переопределитель блокировки 0° фаски (рис. A)

Кнопка переопределителя блокировки фаски **30** позволяет преодолеть угол 0° фаски, поворачивая вправо.

При нажатии пила автоматически остановится на углу 0° при перемещении влево. Для временного перемещения дальше 0° вправо, потяните ручку защелки фаски **28**. При отпускании ручки переопределение будет выполнено. Для блокировки ручки защелки фаски поверните ручку на 180°. При достижении 0° переопределитель блокируется. Для применения переопределителя наклоните пилу слегка влево.

Переопределитель блокировки 45° фаски (рис. I)

С каждой стороны пилы имеется по рычагу переопределителя блокировки. Для наклона пилы влево

или вправо, для преодоления угла 45°, нажмите на рычаг преодоления блокировки угла 45° **52** назад. Когда он находится в заднем положении, пилу можно наклонить за пределы данных ограничений. Для использования ограничений 45° переведите рычаг ограничения 45° вперед.

Защелки косых распилов карнизов (рис. I)

ПРИМЕЧАНИЕ: Для выполнения косых распилов инструментом оборудован упорами, благодаря которым можно быстро и точно выставлять углы 30° и 33,9°.

При резке карнизов, уложенных плашмя, пила оборудована упорами для карнизов, как слева так и справа (см. Раздел **Инструкции по резке карнизов, уложенных плашмя, а также особенности комбинированных распилов**).

Защелку для косых распилов под углом 30° **54** можно повернуть таким образом, чтобы она соприкоснулась с винтом регулировки угла распила карниза **51**.

Чтобы изменить угол с 30° обратно на 33,9°, выверните удерживающий винт **56**, защелку косых распилов 22,5° **53** и защелку косых распилов карнизов 30° **54**. Переверните защелку для косых распилов карнизов 30° **54** таким образом, чтобы текст 33,9° находился сверху. Установите удерживающий винт **56**, чтобы закрепить защелку для косых распилов 22,5° и защелку для косых распилов карнизов 33,9°. Это не повлияет на точность.

Защелки косых распилов 22,5° (рис. I)

Оборудование настоящей пилы позволяет быстро и точно устанавливать угол косого распила 22,5° как слева, так и справа. Защелку для косых распилов под углом 22,5° **53** можно повернуть таким образом, чтобы она соприкоснулась с винтом регулировки угла распила карниза **51**.

Рукоятка фиксатора рельсовой направляющей (рис. A)

Рукоятка фиксатора рельсовой направляющей **24** позволяет зафиксировать головку во избежание ее сдвига вдоль направляющих **23**. Это необходимо при выполнении определенного типа разрезов или при транспортировке пилы.

Упор для вырезания канавок (рис. A)

Упор для вырезания канавок **35** позволяет регулировать глубину пиления диска. Данный упор будет полезен при выпиливании канавок, а также для выполнения высоких вертикальных распилов. Поверните упор для вырезания канавок вперед и отрегулируйте винт регулировки глубины **34**, чтобы установить подходящую глубину распила. Чтобы закрепить регулировку, затяните барашковую гайку **33**. Поворачивание упора для вырезания канавок в сторону задней части пилы приведет к игнорированию функции ограничения глубины вырезания канавок. Если винт регулировки глубины затянут слишком сильно, для его ослабления можно воспользоваться ключом **27**.

Фиксирующий штифт (рис. А)



ОСТОРОЖНО: Фиксирующий штифт необходимо использовать только при транспортировке или хранении пилы. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать фиксирующий штифт для какого-либо распила.

Чтобы зафиксировать голову пилы в нижнем положении, нажмите на нее вниз, затем нажмите фиксирующий штифт **19** внутрь, чтобы освободить голову пилы. Это поможет зафиксировать головку и предотвратить ее смещение. Чтобы освободить головку, надавите на головку и извлеките штифт.

Настройка

Настоящая торцово-усовочная пила в полной мере отрегулирована на заводе во время производства. Если в результате транспортировки, разгрузки или по другим причинам требуется повторная регулировка, следуйте приведенным ниже указаниям. После того, как это будет сделано, настройки будут точными.

Регулировка шкалы угла горизонтального распила (рис. H, L)

1. Разблокируйте ручку блокировки распила под углом **8** и поверните раму пилы таким образом, чтобы кнопка разблокировки распила под углом **9** зафиксировалась в положении угла скоса 0° . Не блокируйте ручку блокировки распила под углом.
2. Приложите угольник к направляющей линейке и диску, как показано на рисунке L. (Не касайтесь зубцов диска угольником. Это приведет к неточному измерению.)
3. Если пильный диск не находится под прямым углом по отношению к направляющей линейке, ослабьте четыре винта **14**, удерживающих шкалу угла горизонтального распила **13**, и переместите ручку блокировки распила под углом и шкалу влево или вправо, чтобы диск был расположен перпендикулярно по отношению к направляющей линейке (с помощью угольника).
4. Затяните четыре винта. Пока что не обращайтесь внимание на показания указателя угла торцевания **12**.

Регулировка указателя шкалы скоса (рис. H)

1. Разблокируйте ручку блокировки распила под углом **8**, чтобы установить раму в положение нулевого угла.
2. При ослабленной ручке регулировки распила под углом дайте фиксатору угла скоса встать на место, двигая для этого рычаг регулировки угла скоса в положение больше нуля.
3. Следите за указателем угла горизонтального распила **12** и шкалой угла горизонтального распила **13**, как указано на рисунке H. Если указатель не показывает ровно ноль, ослабьте винт указателя скоса **49**, удерживая указатель, затем расположите указатель в нужном месте и затяните винт.

Регулировка прямого угла по отношению к столу (рис. А, I, L)

1. Для выравнивания прямого угла между пильным диском и столом зафиксируйте раму в нижнем положении с помощью фиксирующего штифта **19**.
2. Приложите угольник к пильному диску, но следите за тем, чтобы он не был приложен к зубу (рис. L).
3. Ослабьте ручку защелки фаски **28** и убедитесь, что рама плотно прилегает к упору 0° угла скоса кромки.
4. Поворачивайте винт регулировки угла 0° скоса кромки (**57** рис. I) 13 мм шестигранным ключом для диска **27**, чтобы наклон диска составлял 0° по отношению к столу.

Регулировка указателя угла скоса кромки (рис. I)

Если указатели угла скоса кромки **18** не указывают на ноль, ослабьте каждый винт **50**, удерживающий указатель угла скоса кромки и переместите в нужное положение. Перед тем как отрегулировать другие винты угла скоса кромки убедитесь, что угол скоса кромки 0° правильный.

Регулировка упора 45° угла скоса кромки вправо и влево (рис. А, I)

Регулировка правого упора 45° угла скоса кромки:

1. Ослабьте ручку защелки фаски **28** и потяните ручку переопределителя блокировки фаски **30**, чтобы преодолеть упор 0° угла скоса кромки.
2. Если указатель угла скоса кромки **18** не показывает ровно 45° , когда пила находится в крайнем правом положении, а винт регулировки угла скоса кромки 45° **55** соприкасается с рычагом переопределения угла скоса кромки 45° , поворачивайте левый винт регулировки угла 45° скоса кромки **55** с помощью 13 мм шестигранного ключа **27** (входит в комплектацию некоторых инструментов), пока указатель угла скоса не будет показывать 45° . Убедитесь, что рычаг переопределения угла скоса кромки 45° **52** соприкасается с винтом регулировки угла скоса кромки 45° **55**.

Регулировка левого упора 45° угла скоса кромки:

1. Ослабьте ручку защелки фаски **28** и сдвиньте пильную раму влево.
2. Если указатель угла скоса кромки **18** не указывает ровно 45° , поворачивайте правый винт регулировки угла скоса кромки 45° **55**, пока указатель угла скоса кромки не будет показывать 45° .

Регулировка упора угла скоса кромки $22,5^\circ$ (или 30°) (рис. А, I)

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед тем как выполнить регулировку угла скоса кромки выполните регулировку указателя угла скоса кромки на 0° .

Чтобы установить угол скоса кромки $22,5^\circ$ слева, выверните левую защелку для косых распилов под углом $22,5^\circ$ **53**. Ослабьте ручку защелки фаски **28** и сдвиньте пильную раму до конца влево. Если указатель угла скоса кромки **18** не указывает ровно $22,5^\circ$, поворачивайте винт регулировки

угла распила карниза **51**, соприкасающийся с защелкой, 10 мм ключом (не входит в комплектацию), пока указатель угла скоса кромки не будет показывать 22,5°.

Чтобы установить угол скоса кромки 22,5° справа, выверните правую защелку для косых распилов под углом 22,5° **53**. Ослабьте ручку защелки фаски **28** и потяните ручку переопределителя блокировки фаски **30**, чтобы преодолеть упор 0° угла скоса кромки. Если указатель угла скоса кромки не указывает ровно 22,5°, когда пила находится в крайнем правом положении, поворачивайте винт регулировки угла распила карниза **51**, соприкасающийся с защелкой, 10 мм ключом, пока указатель угла скоса кромки не будет показывать ровно 22,5°.

Регулировка направляющей линейки (рис. А, Y2)

Верхнюю часть направляющей линейки можно отрегулировать так, чтоб сделать зазор, который позволяет пиле отклоняться на все 49° как влево, так и вправо.

1. Для регулировки каждой направляющей линейки **16**, ослабьте рукоятку регулировки направляющей линейки **63** и сместите направляющую линейку наружу.
2. Выполните холостой проход при выключенной пиле и проверьте зазор.
3. Отрегулируйте направляющую линейку, чтобы она располагалась как можно ближе к диску и обеспечивала максимальную поддержку для обрабатываемой детали, не препятствуя перемещению головки вверх и вниз.
4. Надежно затяните рукоятку регулировки направляющей линейки.
5. После завершения среза фаски установите направляющую линейку.

Для выполнения некоторых разрезов может понадобиться сместить направляющую линейку ближе к диску. Для этого поверните рукоятки регулировки направляющей линейки **63** на два оборота и переместите направляющие линейки ближе к пильному диску, ближе, чем это обычно требуется, затем затяните рукоятки регулировки направляющей линейки. Сперва выполните пробный прогон, чтобы убедиться, что диски не соприкасаются с направляющими линейками.

ПРИМЕЧАНИЕ: Со временем направляющие линейки могут быть засорены опилками/пылью. Для очистки направляющих используйте щетку или сжатый воздух под низким давлением.

Функционирование ограждения и видимость (рис. А)

Нижнее ограждение **1** пилы автоматически поднимается при опускании рамы, и опускается при его поднятии.

Ограждение можно поднять вручную при установке или снятии дисков или при проверке пилы. НИКОГДА НЕ ПОДНИМАЙТЕ НИЖНЕЕ ОГРАЖДЕНИЕ ВРУЧНУЮ, НЕ ВЫКЛЮЧИВ ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ПИЛУ.

Регулировка пластины для пропила (рис. А)

Для регулировки пластин для пропила **11**, ослабьте 6 винтов, удерживающих пластины для пропила. Отрегулируйте пластины для пропила таким образом, чтобы они располагались как можно ближе к диску, но не мешали его вращению.

Если необходима нулевая ширина пластин для пропила, отрегулируйте пластины таким образом, чтобы они были как можно ближе друг к другу. Теперь при медленном пропиле пильным диском зазор между диском и пластинами для пропила будет минимальным.

Регулировка рельсовой направляющей (рис. А)

Регулярно проверяйте направляющие **23** на наличие люфта или зазора. Убедитесь, что рукоятка фиксатора рельсовой направляющей **24** ослаблена.

Правая направляющая регулируется с помощью винта регулировки направляющих **25**. Для уменьшения зазора медленно поворачивайте винт 4 мм шестигранным ключом (не входит в комплектацию) по часовой стрелке, перемещая раму пилы вперед-назад.

Регулировка фиксатора скоса (рис. А, M)

Если столик пилы перемещается, когда ручка блокировки распила под углом зафиксирована (в нижнем положении) и не находится в фиксированном положении, необходимо отрегулировать стержень регулировки распила под углом **59**.

1. Установите ручку блокировки распила под углом **8** в разблокированное (верхнее) положение.
2. Используя 13 мм торцевой гаечный ключ, ослабьте контргайку **58** на стержне регулировки распила под углом.
3. С помощью шлицевой отвертки затяните стержень регулировки распила под углом, поворачивая его по часовой стрелке, как показано на рисунке M. Прочно затяните стержень регулировки распила под углом, затем поверните на один оборот против часовой стрелки.
4. Снова заблокируйте инструмент в нефиксированном положении распила под углом, например, под углом 34°, и убедитесь, что столик не поворачивается.
5. Затяните стопорную гайку.



Подготовка к эксплуатации

- Используйте пильные диски соответствующего типа. Не используйте изношенные диски. Максимальная скорость вращения инструмента не должна превышать скорость вращения отрезного диска. Не используйте абразивные диски.
- Не пытайтесь распиливать очень мелкие детали.
- Не пытайтесь ускорить работу диска. Не прилагайте чрезмерных усилий.
- Перед началом резки дождитесь, пока двигатель наберет полные обороты.

- Убедитесь в том, что все фиксаторы и зажимы надежно закреплены.
- Надежно крепите заготовку.
- Несмотря на то, что данная пила может использоваться для распиловки древесины и большинства цветных металлов, в этой инструкции по эксплуатации рассматривается распиловка только древесины. Эти же правила распространяются на другие материалы. Не используйте эту пилу для резки черных металлов (железо и сталь), волокнистого цемента или камня!
- Всегда используйте пластину для пропила. Не используйте станок, если щель пропила превышает 10 мм.
- Никогда не держите руки возле режущего элемента. Не подносите руки к режущему диску ближе, чем на 100 мм.
- Прижимайте заготовку к столу и направляющей во время распиловки. Держите руки в этом положении до тех пор, пока не отпустите выключатель и диск полностью не остановится.
- **ВСЕГДА ВЫПОЛНЯЙТЕ ПРОБНЫЕ ПРОГОНЫ (БЕЗ НАГРУЗКИ) ДО ТОГО, КАК ВЫПОЛНИТЬ РАСПИЛ, ЧТОБЫ ПРОВЕРИТЬ ХОД ПИЛЬНОГО ДИСКА. ЗАПРЕЩАЕТСЯ СКРЕЩИВАТЬ РУКИ, КАК ПОКАЗАНО НА РИСУНКЕ N2.**
- Твердо упирайтесь обеими ногами в пол, чтобы сохранять надлежащий баланс. По мере перемещения рукоятки установки угла скоса вправо или влево, следуйте за ним, держась в стороне от режущего диска.
- Следуя за линией, проведенной карандашом, смотрите через прорези ограждения.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Инструкции по эксплуатации

-  **ОСТОРОЖНО:** Всегда соблюдайте правила техники безопасности и применимые законы.
-  **ОСТОРОЖНО:** Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить инструмент и извлечь аккумуляторные батареи или отключить от источника питания, прежде чем выполнять транспортировку, какую-либо регулировку, очистку, ремонт либо удалять/устанавливать какие-либо дополнительные приспособления. Убедитесь в том, что спусковой выключатель находится в положении OFF. Случайный запуск может привести к травме.



См. раздел **Пильные диски** в главе **Дополнительные принадлежности**, чтобы выбрать соответствующий для выполняемых работ пильный диск.

Убедитесь в том, что инструмент расположен оптимально с точки зрения эргономики, на столе соответствующей высоты и в устойчивом положении. Местоположение станка должно быть выбрано так, чтобы у оператора был хороший обзор и вокруг было достаточно места, которое позволило бы удобно работать с обрабатываемой деталью.

Чтобы уменьшить эффект вибрации, убедитесь в том, что температура окружающей среды не была слишком низкой, за инструментом и принадлежностями был надлежащий уход, а размер заготовки соответствовал инструменту.

Пользователи из Великобритании обращают внимание на "закон 1974 года о деревообрабатывающих инструментах" и соответствующим дополнениям к нему.

Положение тела и рук (рис. N1, N2)

-  **ОСТОРОЖНО:** Во избежание риска получения серьезных травм, **ВСЕГДА** используйте правильное положение рук как показано на рисунке N1.
-  **ОСТОРОЖНО:** Во избежание риска получения серьезных травм, всегда крепко держите инструмент, предупреждая внезапную резкую отдачу.

Включение и выключение (рис. А)

Чтобы включить пилу, нажмите на курковый выключатель **5**. Чтобы выключить инструмент, отпустите выключатель. Перед тем как начать распил дождитесь, пока пильный диск не разгонится до максимальной скорости. Перед тем как поднять раму пилы отпустите курковый выключатель и дождитесь полной остановки пильного диска. В выключателе имеется отверстие позволяющее с помощью навесного замка блокировать пилу.

Эксплуатация системы светодиодной подсветки XPS™ (рис. А)


ПРИМЕЧАНИЕ: Торцово-усовочную пилу необходимо подключить к источнику питания.

Светодиодная подсветка XPS™ включается с помощью переключателя **21**. Подсветка автоматически выключается через 20 секунд, если инструмент не используется. Подсветка будет автоматически включаться при каждом нажатии на главный курковый выключатель **5**.

Для резки по карандашной отметке на деревянной заготовке:

1. Включите систему XPS™, затем потяните ручку вниз **3**, чтобы переместить пильный диск ближе к деревянной заготовке. На заготовке будет видна тень от режущего диска.
2. Совместите карандашную линию с кромкой тени диска. Для идеального совмещения с карандашной линией может понадобиться регулировка угла торцевания или скоса кромок.

Удаление пыли (рис. А)

-  **ОСТОРОЖНО:** Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить инструмент и извлечь аккумуляторные батареи или отключить от источника питания, прежде чем

выполнять транспортировку, какую-либо регулировку, очистку, ремонт либо удалить/устанавливать какие-либо дополнительные приспособления. Случайный запуск может привести к травме.



ОСТОРОЖНО: Некоторая пыль, например, дубовая и буковая, считается канцерогенной, особенно в связи с использованием древесных добавок.

- я Обязательно используйте пылеудаление.
- я Обеспечьте хорошую вентиляцию рабочего пространства.
- я Рекомендуется носить подходящий респиратор.

Данная пила оборудована выходом для удаления пыли **26**, к которому можно подсоединить мешок для сбора пыли или систему отсоса пыли с помощью системы AirLock™ (DWV9000-X) или стандартного 35 мм соединителя для удаления пыли.



ОСТОРОЖНО: ВСЕГДА используйте пылеотсос, конструкция которого соответствует действующим директивам по выбросу пыли, при распиловке дерева. Вакуумные шланги большинства стандартных пылеотсосов совместимы с выходом для удаления пыли.

Крепление мешка для сбора пыли

1. Подсоедините мешок для сбора пыли к выходу для удаления пыли **26**.

Опорожнение мешка для сбора пыли

1. Снимите мешок для сбора пыли с пилы и аккуратно встряхните или постучите по нему, чтобы опорожнить его.
2. Снова подсоедините мешок для сбора пыли к выходу для удаления пыли **26**.

Скорее всего Вы заметите, что не вся пыль вышла из мешка. Это не повлияет на эффективность резки, но снизит эффективность сбора пыли строгальной машиной. Чтобы восстановить эффективность сборки пыли пилой, нажмите на пружину внутри мешка для сборки пыли при опорожнении и постучите им об мусорный контейнер или контейнер для сборки пыли.



ВНИМАНИЕ: Эксплуатация данной пилы запрещена, если не используется мешок для сбора пыли или пылеотсос марки DEWALT. Строгание деревянных материалов может привести к опасности для органов дыхания.

Простые распилы

Если во время распила скольжение рамы не используется, убедитесь, что рама пилы смещена в крайнее заднее положение, а рукоятка фиксатора рельсовой направляющей **24** зафиксирована. Это предотвратит смещение пилы вдоль направляющих при соприкосновении пильного диска с заготовкой.

Одновременное разрезание нескольких заготовок не рекомендуется, однако допустимо при условии, что каждая заготовка надежно удерживается столом и направляющей линейкой.

Вертикальный поперечный разрез под прямым углом (рис. А)

1. Установите рукоятку установки угла скоса на ноль и крепко прижмите заготовку к столу и направляющей линейке **16**.
2. Затянув рукоятку фиксатора рельсовой направляющей **24**, включите пилу, зажав курковый выключатель **5**.
3. Когда пильный диск разгонится до необходимой скорости, медленно опустите раму вниз, прорезая заготовку. Прежде, чем поднять пильную головку, всегда следите за тем, чтобы диск полностью остановился.

Поступательный разрез (рис. А, О)

При распиле любого объекта, длина которого превышает 51 на 150 мм (51 на 105 мм при распиле под углом 45°), применяйте поступательное движение, разблокировав рукоятку фиксатора рельсовой направляющей **24**.

1. Вытяните пилу на себя.
2. Опустите раму пилы вниз, в направлении заготовки.
3. Медленно смещайте пилу назад, чтобы завершить распил.

Следите за тем, чтобы пила не соприкоснулась с верхней частью заготовки при вытягивании на себя. Пила может резко отскочить в Вашу сторону, что создаст риск личной травмы и повреждения заготовки.

Поперечный распил под углом (рис. Р)

Наиболее часто используется угол распила 45° для создания углов на заготовках, однако можно выставить любой угол в диапазоне от 50° слева до 60° справа. Действуйте так же, как для поперечного разреза под прямым углом.

Выполняя распил под углом на заготовках шире, чем 51 на 105 мм, которые не имеют большой длины, прижимайте длинную сторону к направляющей линейке.

Косой срез (рис. А, Y2)

Угол косого среза может устанавливаться от 49° вправо до 49° влево; работа может выполняться при установке рукоятки установки угла скоса в положение под углом от 50° влево до 60° вправо. Дополнительную информацию о системе распила под углом (кромки/фаски) см. в разделе **Особенности и элементы управления.**

1. Ослабьте ручку защелки фаски **28** и сдвиньте пилу влево или вправо в нужное положение. Сместите направляющую линейку **16** таким образом, чтобы образовался зазор. Расположите направляющие линейки, затем затяните рукоятку регулировки направляющей линейки **63**.
2. Надежно затяните ручку защелки фаски.

Для некоторых нестандартных углов, превышающих предусмотренные, левое или правое ограждение можно снять. Для получения важной информации о расположении направляющей линейки для выполнения определенных распилов под углом См. пункт **Регулировка направляющей линейки** в разделе **Регулировки.**

Чтобы снять левую или правую направляющие линейки, отвинтите рукоятку регулировки направляющей линейки **63** на несколько оборотов и, сдвигая линейку, снимите ее.

Прорезание пазов (рис. А)

Данная пила оборудована упором для прорезания пазов **35**, винтом регулировки глубины **34** и барашковой гайкой **33**, что позволяет выполнять прорезание пазов.

- Переместите упор для вырезания канавок **35** по направлению к передней части пилы.
- Для установки глубины канавки отрегулируйте барашковую гайку **33** и винт регулировки глубины **34**.

Качество отреза

Чистота любого среза зависит от множества факторов, таких как материал резки, тип диска, острота диска и скорость резания.

Когда необходимо получить более чистый срез для особо точной работы, необходимо использовать острый режущий диск (с 60 твердосплавными зубьями) и применять более медленную подачу при резании.

⚠ ОСТОРОЖНО: Убедитесь в том, что материал не смещается во время резки; надежно закрепите деталь на месте. Прежде, чем поднять пыльную головку, всегда следите за тем, чтобы диск полностью остановился. Если на задней части разрезаемой заготовки остаются торчать маленькие волокна древесины, наклейте на заготовку клейкую ленту. Режьте в месте с лентой и тщательно удалите ленту, когда распил завершен.

Зажим заготовки

⚠ ОСТОРОЖНО: Закрепленная и выравненная деталь после распила может потерять устойчивость. А нагрузка, приложенная к неустойчивой детали может перевернуть пилу или то на что она установлена, например, стол или верстак. Если есть вероятность того, что деталь в ходе распила может потерять устойчивость, хорошо закрепите деталь и убедитесь в том, что пила хорошо закреплена болтами на устойчивой поверхности. Опасность травм.

⚠ ОСТОРОЖНО: Крепление должно оставаться прижатым к корпусу пилы всегда, когда используется зажим. Всегда прижимайте деталь к основанию пилы, а не к другим ее частям. Убедитесь в том, что крепление не прижато к краю основания пилы.

⚠ ВНИМАНИЕ: Всегда используйте крепление для контроля над деталью и уменьшения риска получения травмы и повреждения детали.

Используйте крепеж детали, входящий в комплектацию пилы. Левое или правое ограждение может сдвигаться из стороны в сторону для закрепления. Другие способы крепления, такие как пружинные крепления или

S-образные крепления могут подойти для некоторых размеров и форм деталей.

Установка крепления

1. Вставьте его в отверстие **29** за ограждением. Крепление должно быть ориентировано на заднюю часть торцово-усовочной пилы. Паз крепления должен полностью войти в основание. Убедитесь в том, что этот паз полностью вошел в основание на торцово-усовочной пиле. Если паз виден, зажим недостаточно хорошо закреплен.
2. Поверните зажим на 180° в направлении к лицевой стороне торцово-усовочной пилы.
3. Ослабьте кнопку для регулировки крепления вверх или вниз, затем воспользуйтесь кнопкой точной настройки для того, чтобы хорошо закрепить деталь.

ПРИМЕЧАНИЕ: Установите крепление на противоположной стороне основания при выполнении косого среза. ВСЕГДА ВЫПОЛНЯЙТЕ ПРОБНЫЕ ПРОГОНЫ (БЕЗ НАГРУЗКИ) ДО ТОГО, КАК ВЫПОЛНИТЬ РАЗРЕЗ, ЧТОБЫ ПРОВЕРИТЬ ХОД ПЫЛЬНОГО ДИСКА. УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО КРЕПЛЕНИЕ НЕ МЕШАЕТ РАБОТЕ ПИЛЫ И ОГРАЖДЕНИЯ.

Фиксация длинных деталей

ОБЯЗАТЕЛЬНО ЗАКРЕПЛЯЙТЕ ДЕТАЛИ БОЛЬШОГО РАЗМЕРА. Для достижения наилучших результатов используйте рабочие столы DE7023-XJ и DE7033-XJ, чтобы увеличить ширину стола. Длинные заготовки закрепляйте с помощью таких средств, как пыльные козлы или аналогичные устройства, чтобы их концы не опускались вниз.

Выпиливание рам для картин, закрытых полок или других четырехсторонних предметов (рис. R)

Потренируйтесь делать несколько простых разрезов на отходах древесины, чтобы привыкнуть к инструменту. Данная пила представляет собой отличный инструмент для обработки уголков, таких, как показано на рис. R.

На 1 чертеже рисунка R показано соединение, выполненное с помощью метода регулировки угла скоса кромки. Соединения, показанные на рисунке, могут быть сделаны, с помощью любого подхода.

- Регулировка угла резки фаски:
 - Для двух досок устанавливается угол среза 45°, при соединении образующий угол 90°.
 - Рукоятка установки угла скоса установлена в положение нулевого угла, а винт регулировки угла скоса кромки установлен на угол 45°.
 - Доска располагается так, что плоская сторона панели находилась напротив стола, а узкий край у ограждения.
- Настройка скоса:
 - Этот же распил может быть выполнен с помощью распила под углом вправо и влево, прижимая широкую поверхность к ограждению.

Пиление профилей плинтусов и прочих рам (рис. R)

На 2 чертеже рисунка R показано соединение, выполненное путем установки рукоятки установки угла скоса под углом 45° для выполнения резки двух досок под углом 45°, в результате чего при соединении получается угол 90°. Для воссоздания данного соединения установите винт регулировки угла скоса кромки на ноль и рукоятку установки угла скоса под углом 45°. Снова расположите заготовку так, чтобы широкая плоская сторона находилась на столе, а узкий край у направляющей линейки.

Две приведенные на рисунке R схемы действительны только для четырехсторонних предметов. При изменении количества сторон меняется также угол конусной резки и резки под углом. В таблице ниже предлагаются нужные углы для разных форм, при условии, что все стороны равной длины.

Количество сторон	Угол скоса или наклона
4	45°
5	36°
6	30°
7	25,7°
8	22,5°
9	20°
10	18°

Чтобы получить форму соединения, которая не приведена в таблице, используйте следующую формулу: Чтобы получить угол распила под углом, разделите 180° на количество сторон (если материал установлен вертикально). Если материал расположен лежа, разделите 180° на количество сторон, чтобы получить угол наклона распила.

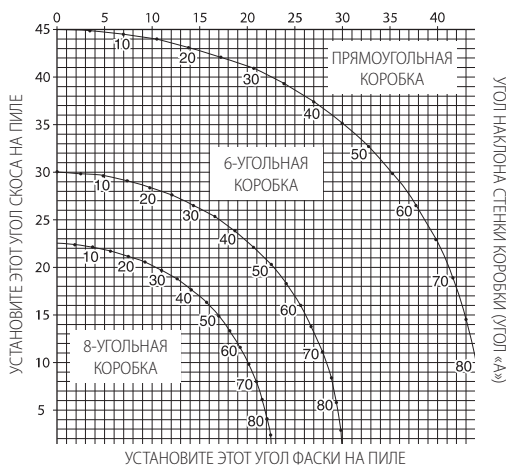
Сложная резка под косым углом (рис. Q, R, S, Z)

Сложная резка под косым углом выполняется одновременно с использованием резки под косым углом и резки фанки. Этот тип резки используется для изготовления рамы или коробок с наклонными сторонами наподобие той, что изображена на рис. Q.

⚠ ОСТОРОЖНО: Если угол наклона резки изменяется от разреза к разрезу, проверьте надежность затяжки ручки защелки фанки и ручку регулировки распила под углом. Их необходимо фиксировать после выполнения любых изменений угла торцевания или скоса кромок.

⚠ ОСТОРОЖНО: При выполнении сложной резки под углом в целях предотвращения переворачивания пилы она должна быть надежно зафиксирована. См. раздел **Установка на верстаке** и рис. Z.

Приведенная ниже диаграмма поможет вам при выборе правильных настроек угла резки фанки и под углом для выполнения стандартной сложной резки под углом.



- Выберите нужный угол «А» (рис. S) своего проекта и установите этот угол в соответствующую дугу в таблице.
- С этой точки опуститесь по таблице прямо вниз, чтобы найти нужный угол фанки, и прямо напротив вы найдете правильный угол скоса.
- Установите на пиле указанные углы и выполните несколько пробных разрезов. Попробуйте совместить отрезанные компоненты.

Пример: Чтобы сделать ящик с 4-сторонами с внешними углами в 26° (угол A, рис. S), используйте верхнюю правую дугу. Найдите 26° на шкале дуги. Проведите горизонтальную пересекающую линию к любой стороне для того, чтобы получить значение угла скоса на пиле (42°). Аналогичным образом проведите вертикальную линию сверху или снизу, чтобы получить значения угла фанки на пиле (18°). Всегда выполняйте пробные разрезы на нескольких обрезках дерева для проверки настроек пилы.

Пиление профилей плинтусов (рис. J, T)

Обязательно выполняйте холостой прогон без включения питания, прежде чем выполнять какие-либо разрезы.

Для выполнения прямых распилов под углом 90° приложите заготовку к направляющей линейке и удерживайте, как показано на рисунке T. Включите пилу, дождитесь, пока диск разгонится до максимальной скорости и медленно опустите раму, выполняя распил.

Распил профиля плинтуса от 76 мм до 171 мм вертикально приложите его к направляющей линейке

ПРИМЕЧАНИЕ: Для выполнения вертикального распила профиля плинтуса от 76 мм до 171 мм, приложив его к направляющей линейке, используйте рычаг фиксации направляющей **20**, как показано на рисунке J.

Расположите материал, как показано на рисунке T.

Эти настройки для стандартного карниза с углом в 52° сверху и 38° внизу.

	Внутренний угол	Внешний угол
Левая сторона	Левый скос под углом 45° Сохранить левый конец разреза	Правый скос под углом 45° Сохранить левый конец разреза
Правая сторона	Правый скос под углом 45° Сохранить правый конец разреза	Левый скос под углом 45° Сохранить правый конец разреза

Для заготовки, размер которой не превышает 171 мм (6,75 дюйма), распил осуществляется так, как описано выше.

	Внутренний угол	Внешний угол
Левая сторона	Левая фаска 33,9° Столик косога среза вправо 31,62° Сохранить левый конец разреза	Правая фаска 33,9° Столик косога среза слева 31,62° Сохранить левый конец разреза
Правая сторона	Правая фаска 33,9° Столик косога среза слева 31,62° Сохранить правый конец разреза	Левая фаска 33,9° Столик косога среза вправо 31,62° Сохранить правый конец разреза

Пиление карнизов (рис. А, U1, U2)

Настоящая торцово-усовочная пила идеально подходит для пиления карнизов. Для создания соединений карниз необходимо распилить с идеальной точностью.

Данная торцово-усовочная пила оборудована заранее выставленными точками распила под углом (горизонтально) 31,62° слева и справа для пиления карнизов под правильным углом, а также упорными защелками под вертикальным углом 33,86° слева и справа. Кроме того, на шкале угла вертикального распила 17 имеется отметка под углом 33,9°. Приведенная ниже таблица содержит правильные установки для пиления карнизов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Предварительная проверка крайне важна с использованием черновых заготовок!

Инструкции пиления карнизов, расположенных горизонтально, а также особенности комбинированных распилов (рис. U1)

1. Расположите карниз плашмя на столе пилы 60 плоской поверхностью вниз.
2. Прижмите верхнюю часть профиля к направляющей линейке 16.
3. Приведенные ниже настройки подходят для пиления карнизов под углом 45°.

	Внутренний угол	Внешний угол
Левая сторона	Левая фаска 30° Столик косога среза вправо 35,26° Сохранить левый конец разреза	Правая фаска 30° Столик косога среза слева 35,26° Сохранить левый конец разреза
Правая сторона	Правая фаска 30° Столик косога среза слева 35,26° Сохранить правый конец разреза	Левая фаска 30° Столик косога среза вправо 35,26° Сохранить правый конец разреза

Альтернативный способ резки карнизов

Пиление карнизов данным способом не требует вертикального наклона пилы. В горизонтальный угол пиления можно вносить малейшие изменения, не влияя на вертикальный наклон. Если необходимо использование углов, которые не соответствуют 90°, пилу можно легко и быстро настроить для такого применения.

Инструкции пиления карнизов, расположенных под углом по отношению к направляющей линейке и основанию пилы для всех распилов (рис. U2)

1. Расположите карниз таким образом, чтобы его нижняя часть (которая впоследствии прижимается к стене) уперлась в направляющую линейку 16, а верхняя часть располагалась на столе пилы 60.
2. Находящиеся под углом плоские поверхности должны плотно и под прямым углом прилегать к направляющей линейке и столу.

	Внутренний угол	Внешний угол
Левая сторона	Правый скос под углом 45° Сохранить правый конец разреза	Левый скос под углом 45° Сохранить правый конец разреза
Правая сторона	Левый скос под углом 45° Сохранить левый конец разреза	Правый скос под углом 45° Сохранить левый конец разреза

Специальные разрезы



ОСТОРОЖНО: При выполнении любого разреза материал должен быть закреплен на столе и прижат к стенке ограждения.

Резка алюминия (рис. V1, V2) ОБЯЗАТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПОДХОДЯЩИЙ ДИСК СПЕЦИАЛЬНО ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЙ ДЛЯ РЕЗКИ АЛЮМИНИЯ.

Некоторые заготовки необходимо плотно прижать с помощью зажимов, чтобы избежать смещения во время разреза. Расположите материал таким образом, чтобы пиление происходило в месте наиболее тонкого поперечного сечения, как показано на рисунке V1. На рисунке V2 показано, как НЕ надо выполнять распилы. При пилении алюминиевых заготовок обязательно используйте смазочный воск. Перед тем как начать распил обязательно нанесите смазочный воск непосредственно на пильный диск **46**. Категорически запрещается наносить смазочный воск на движущийся пильный диск. Смазочный воск обеспечивает смазку, а также препятствует налипанию стружки на пильный диск.

Изогнутый материал (рис. W1, W2)

При пилении изогнутых материалов располагайте заготовки так, как показано на рисунке W1, и ни при каких обстоятельствах не располагайте их так, как показано на рисунке W2. Неправильное расположение материала приведет к заземлению пильного диска.

РАСПИЛИВАНИЕ ПЛАСТМАССОВЫХ ТРУБ И ДРУГИХ КРУГЛЫХ МАТЕРИАЛОВ

С помощью данной пилы можно с легкостью разрезать пластмассовые трубы. Процесс распиливания осуществляется так же, как и для древесины, а материал должен быть **ЗАФИКСИРОВАН ИЛИ ПЛОТНО ПРИЖАТ К ОГРАЖДЕНИЮ ВО ИЗБЕЖАНИЕ ЕГО ОТКАТЫВАНИЯ**. Это очень важно иметь в виду при выполнении разрезов под углом.

Распиловка длинных заготовок (рис. X)

Иногда деревянная заготовка может быть слишком длинной для того, чтобы поместиться под нижним ограждением. Если это произойдет, положите большой палец правой руки на верхнюю часть ограждения **1** и потяните его вверх, чтобы создалось достаточное пространство для заготовки, как показано на рисунке X. По возможности старайтесь этого не делать, но если это необходимо, пила будет работать в штатном режиме и выполнит более длинный распил. НИКОГДА НЕ ПРИВЯЗЫВАЙТЕ И НЕ ЗАКРЕПЛЯЙТЕ ИНЫМ ОБРАЗОМ ОГРАЖДЕНИЕ ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ ПИЛЫ.

Специальная настройка для широких поперечных разрезов (рис. Y1, Y2)

С помощью данной пилы можно разрезать очень широкие заготовки (до 409 мм) при выполнении специальной настройки. Для настройки пилы для работы с такими заготовками выполните следующие действия:

1. Удалите левую и правую направляющие и отложите их в сторону. Чтобы их снять, отвинтите рукоятки направляющей линейки **63** на несколько оборотов и сдвиньте каждую направляющую наружу.

Отрегулируйте и зафиксируйте регулятор скоса так, чтобы он был установлен на 0 градусов.

2. Используйте в качестве подкладки толстую пластину из ДВП или древесины толщиной 38 мм в соответствии со следующими размерами: 368 × 660 мм. Эта платформа должна быть плоской; в противном случае, материал может сместиться во время распила и это приведет к травме.
3. Установите пластину размером 368 × 660 мм на пилу, вставив четыре длинных деревянных винта 76,2 мм в отверстия **62** основной направляющей линейки **61** (рис. Y1). Материал должен быть должным образом закреплен с помощью этих четырех винтов. При использовании специальных настроек платформа будет разрезана на две части. Убедитесь в том, что винты должным образом затянуты; в противном случае, это может привести к смещению заготовки и травме. Убедитесь в том, что платформа ровно лежит на столе напротив упора и хорошо отцентрована слева направо.

⚠ ОСТОРОЖНО: Убедитесь в том, что пила надежно закреплена на устойчивой ровной поверхности. В противном случае, пила может потерять устойчивость и упасть, что приведет к травме.

4. Поместите заготовку на подкладку, установленную на стол. Убедитесь, что заготовка плотно прижата к задней части основной направляющей линейки **61** (рис. Y2).
5. Перед началом распила закрепите заготовку. Медленно распиливайте материал поступательными движениями. Если материал не закреплен должным образом или распиливается быстро, он может выскользнуть, и это приведет к травме.

После выполнения нескольких разрезов при различных углах косого среза, кроме 0°, платформа может ослабнуть и не обеспечивать достаточно надежную опору для заготовки. Установите новую, не использованную до этого платформу, затем выставьте необходимый горизонтальный угол распила.

⚠ ВНИМАНИЕ: Постоянное использование подкладки с несколькими надрезами может привести к потере управления над заготовкой и травме.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ВНИМАНИЕ: Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить инструмент и извлечь аккумуляторные батареи или отключить от источника питания, прежде чем выполнять транспортировку, какую-либо регулировку, очистку, ремонт либо удалять/устанавливать какие-либо дополнительные приспособления. Случайный запуск может привести к травме.

⚠ ОСТОРОЖНО: Для снижения риска травм ЗАПРЕЩАЕТСЯ прикасаться к острым краям пильного диска руками, выполняя какое-либо техническое обслуживание.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать смазку и чистящие средства (в особенности аэрозольные) вблизи пластмассового ограждения. Поликарбоната, используемый в ограждении, подвергается воздействию определенных химических веществ.



Смазка

Вашему инструменту не требуется дополнительная смазка.



Чистка

Перед использованием тщательно проверьте верхнее ограждение, нижнее ограждение, а также выход пылеуловителя, чтобы убедиться в том, что все работает нормально. Следите за тем, чтобы стружка, пыль или частицы обрабатываемых деталей не привели к засорению инструмента.

Если частицы заготовки зажаты между диском и ограждением, отключите инструмент от источника питания и следуйте инструкциям, изложенным в разделе **Замена и установка нового пильного диска**. Удалите застрявшие частицы и соберите заново ножовочное полотно.

Время от времени вычищайте пыль вокруг И ПОД основанием пильного диска.



ОСТОРОЖНО: Удаляйте загрязнения и пыль с корпуса инструмента, продувая его сухим воздухом, поскольку грязь собирается внутри корпуса и вокруг вентиляционных отверстий. Надевайте защитные наушники и противопылевую маску при выполнении этих работ.



ОСТОРОЖНО: Никогда не пользуйтесь растворителями или другими сильнодействующими химическими веществами для чистки неметаллических частей инструмента. Эти химикаты могут повредить структуру материала, используемого для производства таких деталей. Используйте ткань, смоченную в мягком мыльном растворе. Не допускайте попадания жидкости внутрь инструмента; никогда не погружайте никакие из деталей инструмента в жидкость.

Очистка сетевого источника питания DEWALT



ОСТОРОЖНО: Никогда не пользуйтесь растворителями или другими сильнодействующими химическими веществами для чистки неметаллических частей инструмента. Эти химикаты могут повредить структуру материала, используемого для производства таких деталей. Используйте ткань, смоченную в мягком мыльном растворе. Не допускайте

попадание жидкости внутрь инструмента; никогда не погружайте никакие из деталей инструмента в жидкость.

Очистка разъема сетевого источника питания (рис. D)



ОСТОРОЖНО: Удалите мусор из разъема сетевого источника питания **37** с помощью чистого, сухого воздуха под давлением. Чтобы свести к минимуму риск травмирования глаз, всегда одевайте защитные очки и средства защиты органов дыхания.

Очистка отверстия для выброса пыли

В зависимости от среды резания пыль может засорить пылеуловитель и предотвратить удаление пыли из зоны резания. Для удаления пыли из выхода пылеуловителя извлеките аккумуляторную батарею или отключите сетевой источник питания, затем поднимите раму в крайнее верхнее положение и воспользуйтесь сжатым воздухом под низким давлением или штырем с большим диаметром.

Очистка светодиодной рабочей подсветки XPS™

Для обеспечения наилучшего качества работы регулярно выполняйте следующее техническое обслуживание, объединив аккумуляторную батарею и источник питания.

- Аккуратно удаляйте опилки и мусор с линзы светильника ватным тампоном.
- НЕ используйте какие-либо растворители, так как они могут повредить линзу.
- Накопление пыли может забить светильник и не дать ему точно указывать на линию пропила.
- Для демонтажа и установки пильного диска следуйте инструкциям для торцово-усовочной пилы.
- Для очистки пильного диска от посторонних материалов снимите его с пилы. Накопление пыли и мусора может забить светильник и не дать ему точно указывать на линию пропила.

Дополнительные принадлежности

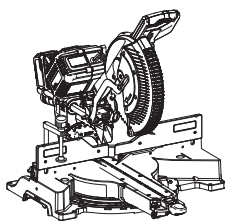


ОСТОРОЖНО: В связи с тем, что дополнительные приспособления других производителей, кроме DEWALT, не проходили проверку на совместимость с данным изделием, их использование может представлять опасность. Во избежание травм следует использовать для данного инструмента только дополнительные приспособления, рекомендованные DEWALT.

Следующие дополнительные принадлежности для данной пилы могут быть для Вас полезны. В некоторых случаях допустимо использование столов, ограничителей и зажимов от сторонних производителей. Подходите к выбору и использованию принадлежностей со всей ответственностью.

Зажим: DE7082
(включен с похожими моделями)

Используется для надежного закрепления заготовки на столе пилы с целью выполнения точных распилов.



Мешок для сбора пыли: DE7053
(включен с некоторыми моделями)

Мешок для сбора пыли оснащен застежкой для упрощения опустошения. С его помощью можно поймать большую часть пыли.



РЕЖУЩИЕ ДИСКИ: Используйте 305 мм РЕЖУЩИЕ ДИСКИ С ОТВЕРСТИЕМ ПОД ОСЬ В 25,4 мм/30 мм. СКОРОСТЬ ВРАЩЕНИЯ ДИСКА ДОЛЖНА БЫТЬ НЕ МЕНЕЕ 4800 об/мин. Никогда не используйте диски с меньшим диаметром. Это не будет хорошо защищено. Используйте только пильные диски для поперечной резки! Не используйте пильные диски, что предназначены для продольной резки, комбинированные диски или диски с недоходом крюка более 7°.

ОПИСАНИЕ ДИСКА		
ПРИМЕНЕНИЕ	ДИАМЕТР	ЗУБЬЯ
Строительные пильные диски (тонкий пропил с антиадгезионным ободом)		
Универсальный	305 мм	40
Точные поперечные распилы	305 мм	60
Режущие диски для работы по дереву (для выполнения гладких, чистых распилов)		
Точные поперечные распилы	305 мм	80
Цветные металлы	305 мм	96

Проконсультируйтесь со своим продавцом для получения дополнительной информации о подходящих принадлежностях.

Защита окружающей среды



Раздельная утилизация. Изделия и аккумуляторные батареи с данным символом на маркировке запрещается утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Изделия и аккумуляторные батареи содержат материалы, которые могут быть извлечены или переработаны, снижая потребность в исходном сырье. Пожалуйста, утилизируйте электрические изделия и аккумуляторные батареи в соответствии с местными нормами. Дополнительная информация доступна по адресу www.2helpU.com.

Аккумуляторная батарея

Данную аккумуляторную батарею с длительным сроком эксплуатации необходимо перезаряжать, когда она перестает обеспечивать питание, необходимое для выполнения определенных работ. По окончании срока эксплуатации ее следует утилизировать, соблюдая при этом необходимые меры по защите окружающей среды:

- Разрядите батарею до конца и извлеките ее из инструмента.
- Ионно-литиевые аккумуляторные батареи подлежат вторичной переработке. Сдайте их нашему дилеру или в местный центр вторичной переработки. В этих пунктах батареи будут подвергнуты повторной переработке или правильной утилизации.

EST	Tallmac Tehnika OÜ Liimi 4/2 10621 Tallinn	(+372) 6563683 remont@tallmac.ee www.tallmac.ee
	Tallmac Tehnika OÜ Riia 130 B/1 TARTU 50411	(+372) 6668510 tartu@tallmac.ee www.tallmac.ee
	Stokker AS Peterburi tee 44 11415 Tallinn	(+372) 6201111 stokker@stokker.com www.stokker.com
LV	LIC GOTUS SIA Ulbrokas Str. 1021 Riga	(+371) 67556949 info@licgotus.lv www.licgotus.lv
	Stokker SIA Krasta iela 42 LV1003 Riga	(+371) 27354354 krasta.riga@stokker.com www.stokker.com
	Visico Fastening Systems SIA Mazā Rāmavas iela 2 1076 Valdauci, Riga	(+371) 67 452 453 (+371) 67 452 454 info@visico.eu www.visico.eu
LT	ELREMTA MASTERMANN UAB NAGLIO STR 4C 52367 Kaunas	(+370) 69840004 servisas@elmast.lt www.elremta.lt
	Stokker UAB Islandijos pl.5 LT-49179 Kaunas	(+370) 650 05730 kaunas@stokker.com www.stokker.com

Rohkem infot lähima hoolduspartneri kohta leiate siit:
www.2helpu.com

Informāciju par tuvāko servisa pārstāvi skatiet tīmekļa vietnē:
www.2helpu.com

Informāciju apie artimiausias remonto dirbtuves rasite tinklalapyje:
www.2helpu.com

LIETUVIŲ

DEWALT®

Garantija

DeWALT užtikrina, kad gaminių, kuris pristatomas vartotojui, medžiagos ir (arba) jo surinkimas yra kokybiškas. Garantija yra priedas prie privačių vartotojų teisių ir jų nekeičia. Garantija galioja visose Europos Bendrijos valstybėse narėse ir Europos laisvosios prekybos zonoje.

Jei DeWALT gaminyje sulūžta dėl nekokybiškų medžiagų ir (arba) surinkimo, arba, jei jis neatitinka techninių reikalavimų, 12 mėnesių laikotarpio nuo jo įsigijimo DeWALT sutulys arba pakeis gaminį.

Garantija netaikoma, jei gedimas atsiranda dėl:

- normalaus susidėėjimo;
- netinkamo įrankio eksploatavimo ar techninės priežiūros;
- jei variklis buvo perkrautas;
- jei gaminyje sugedo dėl neįprastų dalelių, medžiagų ar nelaimingo atsitikimo;
- nelinkamo maitinimo.

Garantija netaikoma, jei gaminį remontavo arba išmontavo DeWALT neįgalios technikas.

Garantijai pasinaudoti gaminių, užpildytą garantinę kortelę ir pirkimo įrodymą (čekį) reikia pristatyti pardavėjui arba tiesiogiai įgalotoms remonto dirbtuvėms ne vėliau kaip per du mėnesius nuo gedimo nustatymo.

Informaciją apie artimiausias DeWALT remonto dirbtuves rasite tinklalapyje www.2helpu.com.

Garantis talonas:

Įrankio modelis/katalogo numeris

Serijinis numeris/datos kodas

Vartotojas

Pardavėjas

Data

EESTI KEEL

DEWALT®

Garantii

DeWALT garanteerib, et toode on klientile tarnimisel vaba materjali ja/või koostamise vigadest. Garantii lisandub era klienti seaduslikele õigustele ning ei mõjuta neit. Garantii kehtib kõigi Euroopa Ühenduse liikmesriikide territooriumitel ja Euroopa vabakaubanduspiirkonnas.

Kui 12 kuu jooksul ostmisest esineb mõnel DeWALT tootel rike materjali ja/või koostamise vea tõttu või see on spetsifikatsiooni suhtes defekte, parandab või vahetab DeWALT toote klienti jaoks minimaalse vaevaga.

Garantii ei kehti, kui vea põhjuseks on:

- Normaalse kulumine
- Tõrjista väärkohtlemine või halb hooldamine
- Mootori ülekoormamine
- Kui toodet on kahjustanud võõrosakesed, materjal või õrnetus
- Vale toitepinge

Garantii ei kehti, kui toodet on remontitud või demonteeritud DeWALT volituseta isik.

Garantii kasutamiseks tuleb toode, täidetud garantiikaart ja ostu tõend (t ekk) viia müüjale või otse volitatud teenindajale hiljemalt kaks kuud peale vea avastamist.

Teavet lähima DeWALT teenindaja kohta leiate veebisaitilt: www.2helpu.com.

Garantiitallong:

Tõrjista mudel/kataloogi number

Seria number/kuupäeva kood

Klient

Müüja

Kuupäev

DEWALT®

РУССКИЙ ЯЗЫК

Гарантия

DEWALT гарантирует, что данное изделие в момент поставки потребителю не содержит каких-либо дефектов материалов или сборки. Данная гарантия дополняет законные права частного потребителя и не затрагивает их каким-либо образом. Настоящая гарантия действует на территориях стран-членов Европейского Союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Если в течение 12 месяцев с даты приобретения произошла поломка изделия DEWALT из-за некачественных материалов и/или сборки, либо изделие является дефектным в соответствии с техническими требованиями, то DEWALT отремонтирует или заменит изделие с минимальным беспокоеством для потребителя.

Гарантия не действительна, если поломка произошла вследствие:

- Нормального износа
- Неправильного использования или плохого обслуживания
- Перегрузки двигателя
- Если изделие повреждено посторонними частями, материалом или вследствие аварии
- Использования ненадлежащего источника питания

Гарантия не действительна, если изделие подвергалось ремонту или разборке лицом, не уполномоченным DEWALT.

Для того, чтобы воспользоваться гарантией необходимо предоставить: изделие, заголовленную Гарантийную карту и доказательство покупки (приемки) дилеру или непосредственно уполномоченному агенту по обслуживанию не позднее двух месяцев с момента обнаружения поломки.

Информацию о ближайшем агенте по обслуживанию DEWALT можно найти на странице в Интернете: www.zheirp.com.

Гарантийный талон:

Модель инструмента / Номер по каталогу
Серийный номер / Код даты
Потребитель
Дилер
Дата

DEWALT®

LATVIEŠU

Garantija

DEWALT garantē, ka produktam, to piegādājot Klientam, nav materiālu un/vai montāžas defektu. Garantija ir papildus priekš noteikti juridiskajām tiesībām un tās neiekļemē. Garantija ir spēkā visās Eiropas Kopienas dalībvalstīs un Eiropas Brīvas tirdzniecības zonā.

Ja DEWALT produkts salūst materiālu un/vai montāžas trūkumu dēļ vai ja tam ir trūkumi saskaņā ar tehnisko specifikāciju, DEWALT 12 mēnešu laikā no pirkšanas datuma veiks remontu vai produkta nomaiņu, cenšoties Klientam radīt iespējami mazāk grūtību.

Garantija nav spēkā, ja bojājums ir radies šādu iemeslu dēļ:

- Normāls nodilums
- Ierces nepareiza lietošana vai slihta uzturēšana
- Ja motors darbināts ar rāstbodzi
- Ja produkta bojājumu radījuši svešķermeņi, cits materiāls vai tas bojāts akatīrijas rezultātā
- Nepareiza strāvas padeve

Garantija nav spēkā, ja produktam remontu vai apkopi veikusi persona, kam šādam nolīgam nav DEWALT atļaujas.

Lai izmantotu garantijas tiesības, produktā ar atzīmētu garantijas talonu un pirkuma apliecinājumu (čeku) ir jānodrīkst pārdevējam vai tieši pirkumaģaļam arkopas pārstāvim vajadzīgs divus mēnešus pēc trūkuma konstatēšanas.

Informāciju par tuvāko DEWALT servisa pārstāvi meklējiet mājas lapā: www.zheirp.com.

Garantijas talons:

Ierīces modeļs/Kataloga numurs
Sērijas numurs/Datuma kods
Klients
Pārdevējs
Datums